

# 魔界転生

38



三浦建太郎 KENTARO MIURA



BERSERK BY KENTARO MIURA

BERSERK © Kentaro Miura / Hakusensha, Inc.





**BERSERK BY KENTARO MIURA**

BERSERK © Kentaro Miura / Hakusensha, Inc.

# ベルセルク

# BERSERK 38

BY

**KENTARO  
MIURA**  
三浦建太郎

TRANSLATION

**DUANE JOHNSON**

LETTERING AND RETOUCH

**STUDIO CUTIE**



**PRESIDENT AND PUBLISHER**  
**MIKE RICHARDSON**

**US EDITOR**  
**CHRIS WARNER**

**ASSISTANT EDITOR**  
**JEMIAH JEFFERSON**

**COLLECTION DESIGNER**  
**PATRICK SATTERFIELD**

**DIGITAL ART TECHNICIAN**  
**CHRISTINA MCKENZIE**

**English-language version produced by**  
**DARK HORSE COMICS.**

**BERSERK vol. 38 by KENTARO MIURA**

© Kentaro Miura 2016. All rights reserved. First published in Japan in 2016 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo. English-language translation rights in the United States of America and Canada arranged with HAKUSENSHA, INC., Tokyo through TOHAN CORPORATION, Tokyo. English-language translation © 2017 by Dark Horse Comics, Inc. All other material © 2017 by Dark Horse Comics, Inc. Dark Horse Manga™ is a trademark of Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced, in any form or by any means, without the express written permission of the copyright holders. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental. All rights reserved.

**Dark Horse Manga**  
**A division of Dark Horse Comics, Inc.**  
**10956 SE Main Street**  
**Milwaukie OR 97222**

**DarkHorse.com**

**To find a comics shop in your area, call the Comic**  
**Shop Locator Service toll-free at 1-888-266-4226**

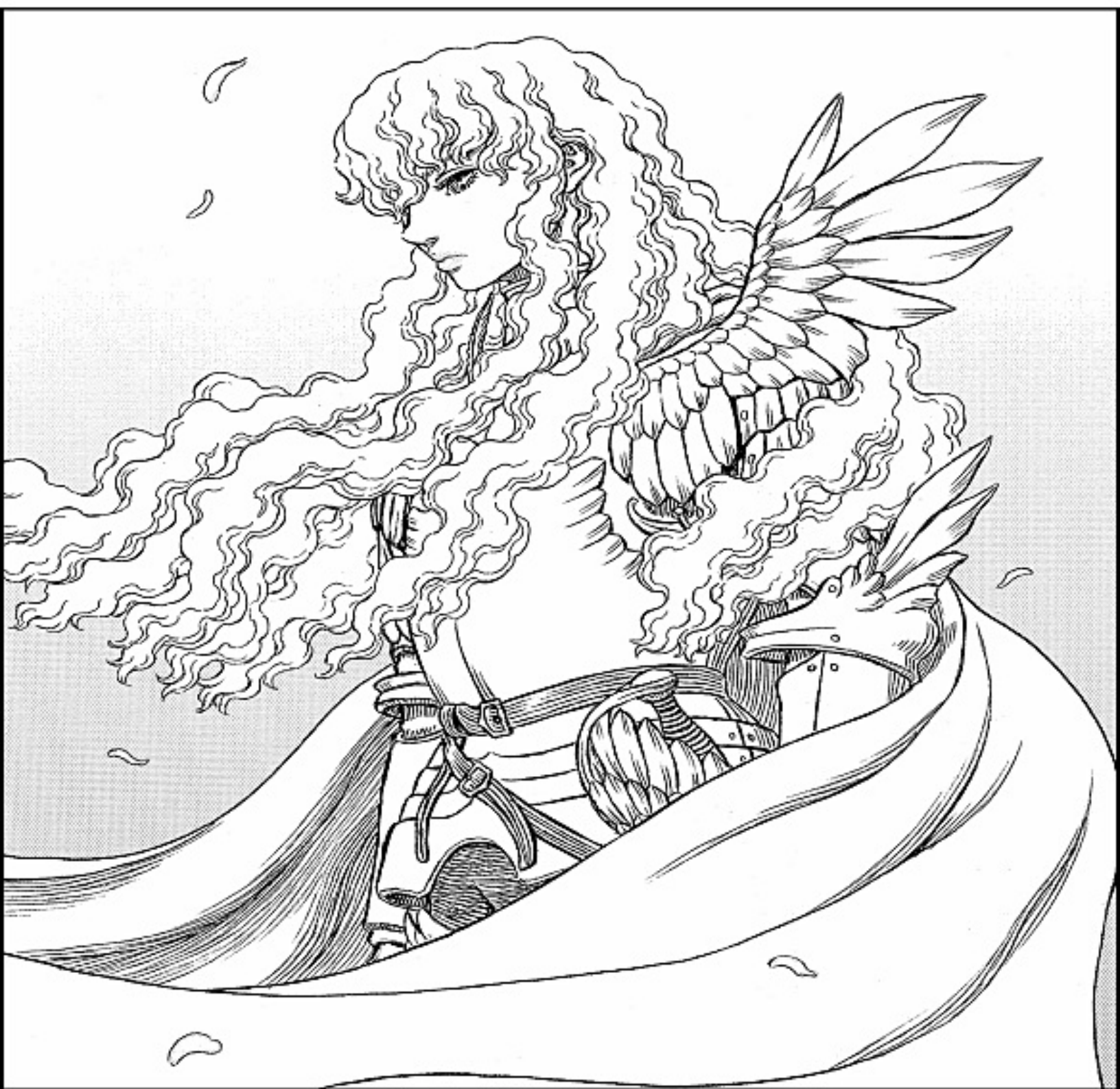
**First edition: July 2017**

**Digital ISBN 978-1-50670-412-8**

NEIL HANKERSON EXECUTIVE VICE PRESIDENT • TOM WEDDLE CHIEF FINANCIAL OFFICER • RANDY STRADLEY VICE PRESIDENT OF PUBLISHING • MATT PARKINSON VICE PRESIDENT OF MARKETING • DAVID SCROGGY VICE PRESIDENT OF PRODUCT DEVELOPMENT • DALE LaFOUNTAIN VICE PRESIDENT OF INFORMATION TECHNOLOGY • CARA NIECE VICE PRESIDENT OF PRODUCTION AND SCHEDULING • NICK McWHORTER VICE PRESIDENT OF MEDIA LICENSING • MARK BERNARDI VICE PRESIDENT OF BOOK TRADE AND DIGITAL SALES • KEN LIZZI GENERAL COUNSEL • DAVE MARSHALL EDITOR IN CHIEF • DAVEY ESTRADA EDITORIAL DIRECTOR • SCOTT ALLIE EXECUTIVE SENIOR EDITOR • CHRIS WARNER SENIOR BOOKS EDITOR • CARY GRAZZINI DIRECTOR OF SPECIALTY PROJECTS • LIA RIBACCHI ART DIRECTOR • VANESSA TODD DIRECTOR OF PRINT PURCHASING • MATT DRYER DIRECTOR OF DIGITAL ART AND PREPRESS • SARAH ROBERTSON DIRECTOR OF PRODUCT SALES • MICHAEL COMBOS DIRECTOR OF INTERNATIONAL PUBLISHING AND LICENSING

**BERSERK**

# ベルセルク 38



**三浦建太郎**



## ガッツ *Guts*

The main character of the story, the Black Swordsman. He exists in the interstice, wears the Berserker armor, and his soul is constantly torn between protecting Casca and challenging Griffith. That struggle is nothing short of sublime.



## キャスカ *Casca*

Former unit commander of the Band of the Hawk; mentally regressed from her experience in the eclipse. She now neither speaks nor conveys any feelings. Her brand, which reacts to evil, is narrowly shielded by Flora's talisman.



## パック *Puck*

An elf who's long been with Guts on his journeys. His dust has the power to heal wounds. He confirmed that he's a wind spirit, and he also changes into Chestnut Puck.



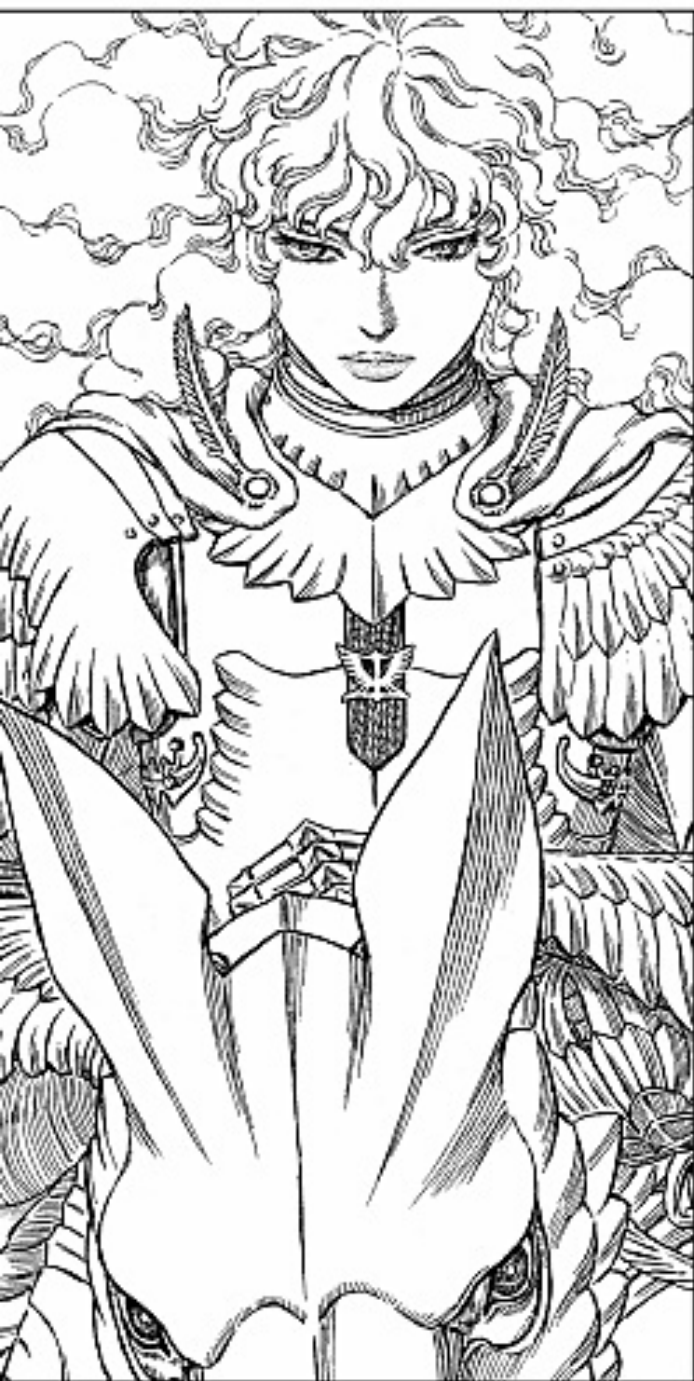
## イシドロ *Isidro*

Dreams of being the "ultimate swordsman," but his actual talent, not up to snuff, repeatedly endangers him. Nevertheless, the boy endeavors toward his dream. He is currently equipped with a fetish granted the protection of fire elementals.



## シールク *Schierke*

Disciple of Flora, witch of the spirit tree mansion. She supports Guts and the others through her use of magic; however, among her spells are some beyond her mastery, which occasionally place her in great peril as she tries to aid her allies. She has a stilted side to her personality.



## グリフィス *Griffith*

Through the eclipse of the Crimson Behelit, he was reborn as Femto of the Godhand. Later he was incarnated in the imitation eclipse catalyzed by the egg-shaped apostle, thus returning to the physical world, in which he became the "absolute," without equal. He leads the reborn Band of the Hawk.



## ファルネーゼ *Farnese*

Former commander of the Holy See's Holy Iron Chain Knights, and daughter of the Vandimion family, one of influential status and wealth in the religious sphere. She seeks to learn from Guts her own means of survival, and about the reality of the world.



## セルピコ *Serpico*

Attendant of Farnese, and actually her brother. However, Farnese is not aware of the blood relationship. He is skilled in fighting, and currently clad in a fetish granted the protection of wind elementals.



## リッケルト *Rickert*

Captain of the naval vessel *Seahorse* and third in line to the royal throne of Ith, a maritime power within the domain of the Holy See. He is a friend of Farnese's brother and has become her fiancé. He is currently taking Guts and the others to Skellig Island, where the Elfhelm is located.



## エリカ *Erica*

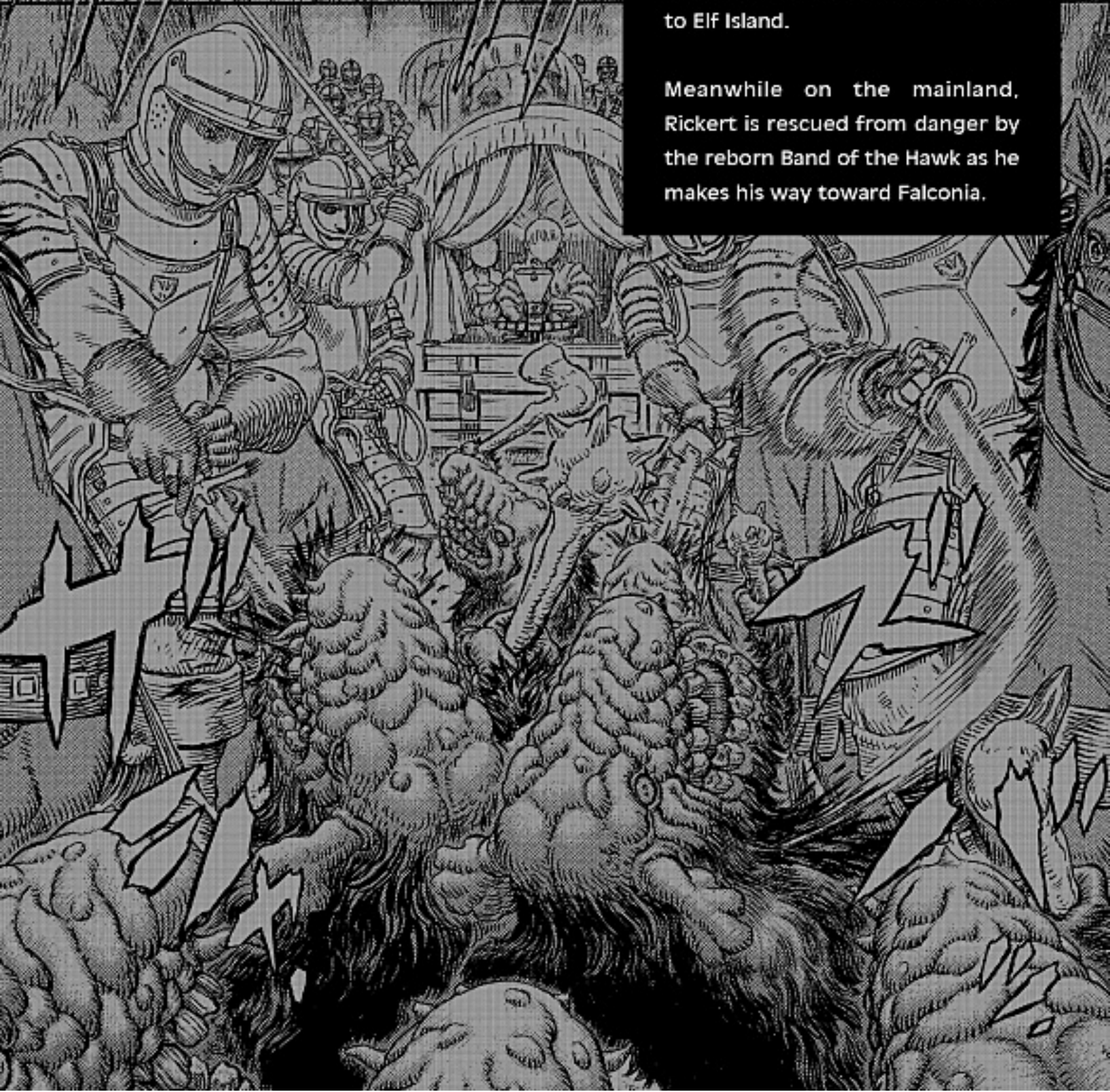
A girl who was living with Godo. She was originally a war orphan, but she loves Godo like he's her actual father rather than adoptive. Currently she's Rickert's companion.





With help from the merrow, Guts' party has defeated the sea god. Guts, on the verge of death as a result of drawing out the power of the Berserker armor, is rescued by the merrow and a mysterious luminous body. The party then follow as the merrow guide them to Elf Island.

Meanwhile on the mainland, Rickert is rescued from danger by the reborn Band of the Hawk as he makes his way toward Falconia.



## **CONTENTS**

### **FANTASIA ARC ELF ISLAND CHAPTER**

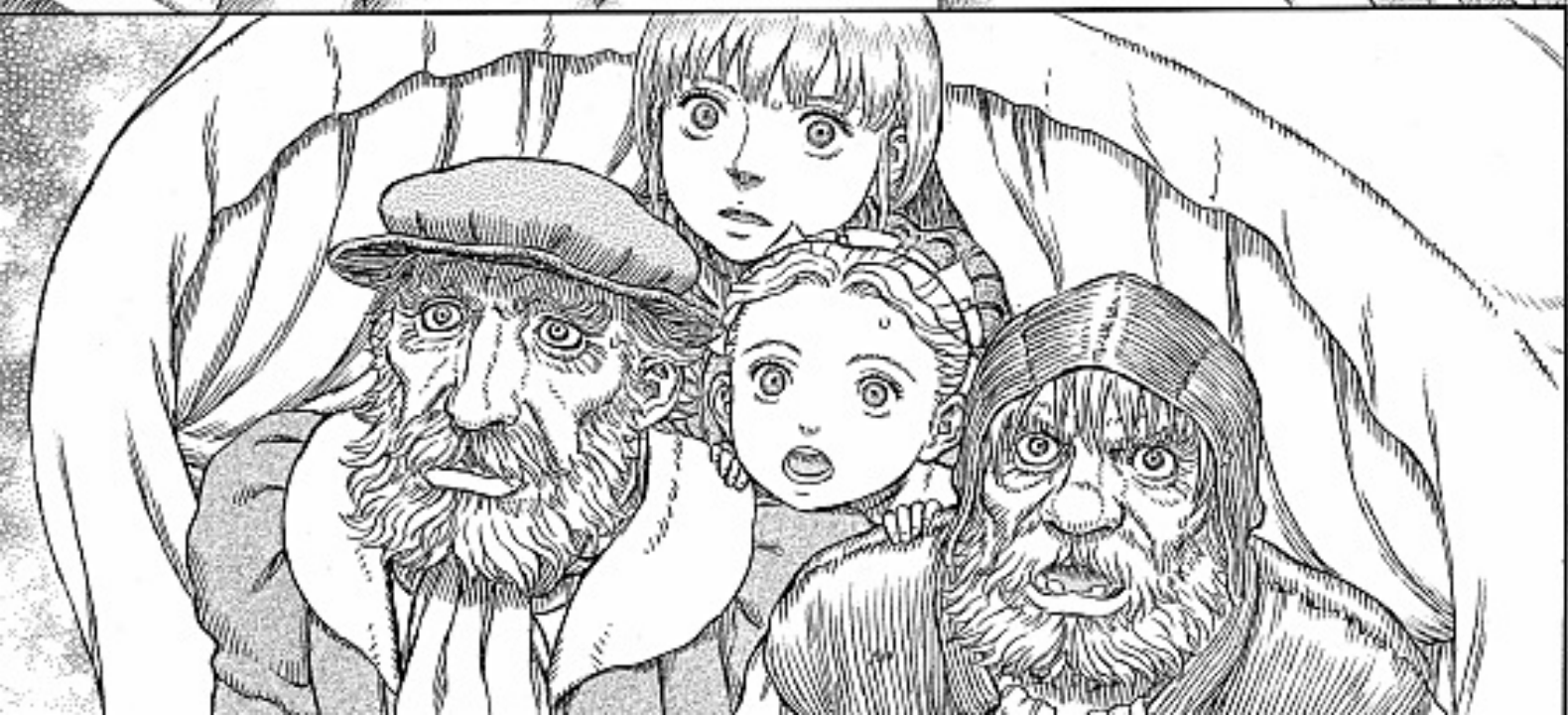
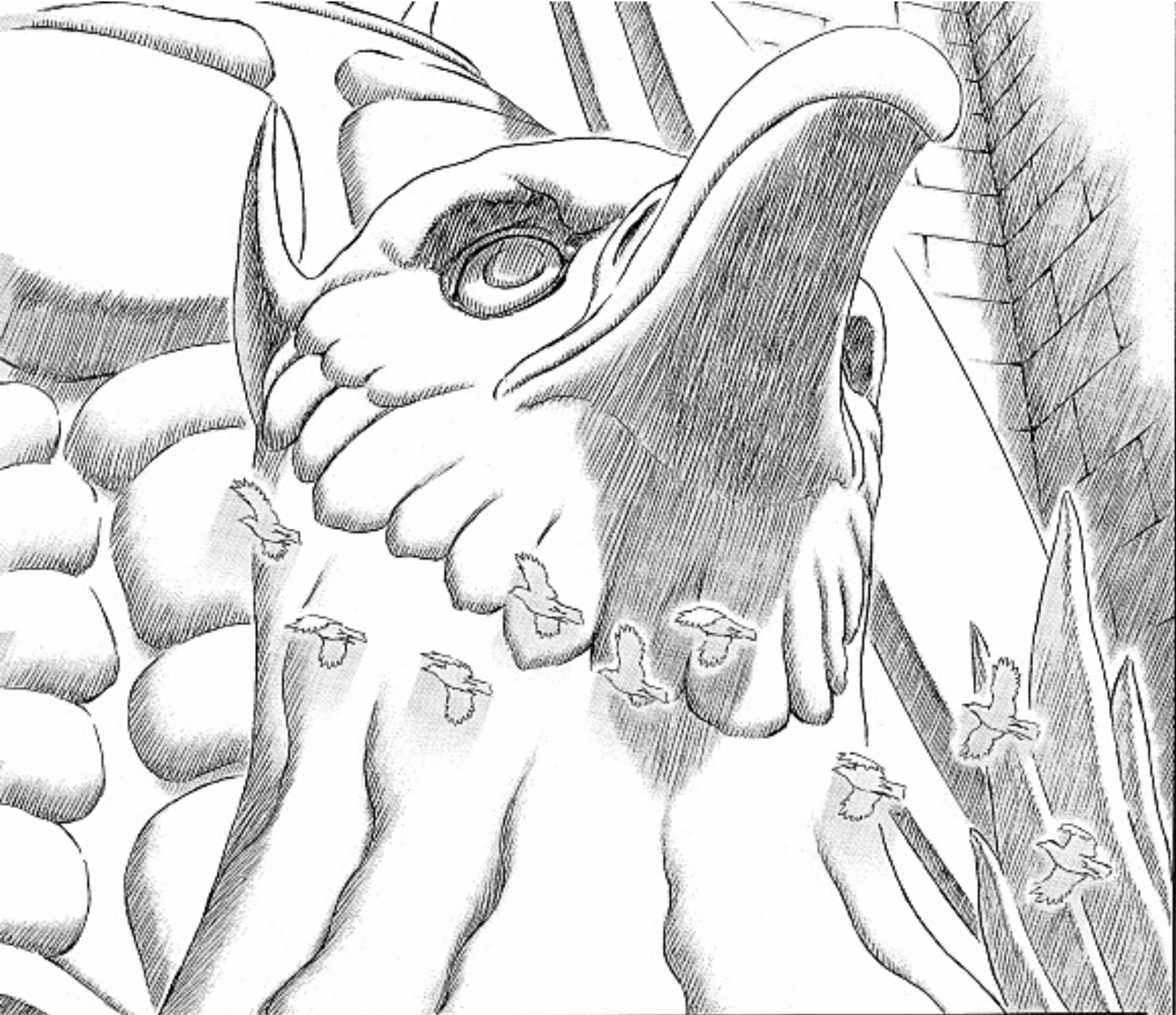
<b>CITY OF MEN .....</b>	<b>9</b>
<b>THE DIVINE RIGHT OF KINGS .....</b>	<b>31</b>
<b>PANDEMONIUM.....</b>	<b>51</b>
<b>BRIDGE OF PARTING .....</b>	<b>77</b>
<b>TWILIGHT ASSASSIN .....</b>	<b>99</b>
<b>ROYAL CAPITAL IN THE MOONLIGHT .....</b>	<b>119</b>
<b>NIGHT FIGHT .....</b>	<b>141</b>
<b>SOARING ESCAPE.....</b>	<b>163</b>
<b>LANDFALL .....</b>	<b>185</b>

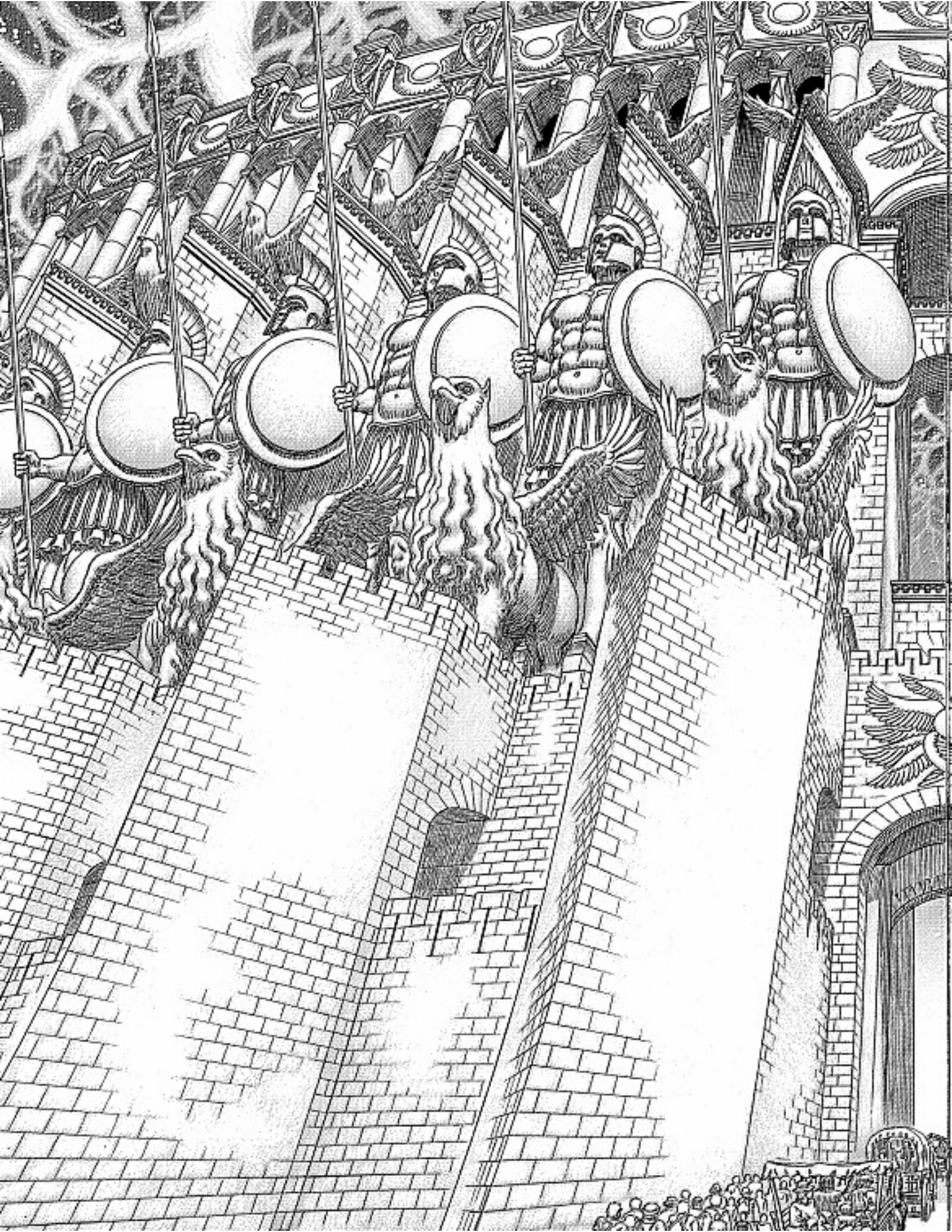


新造世界のついで／第一篇／妖精島の章

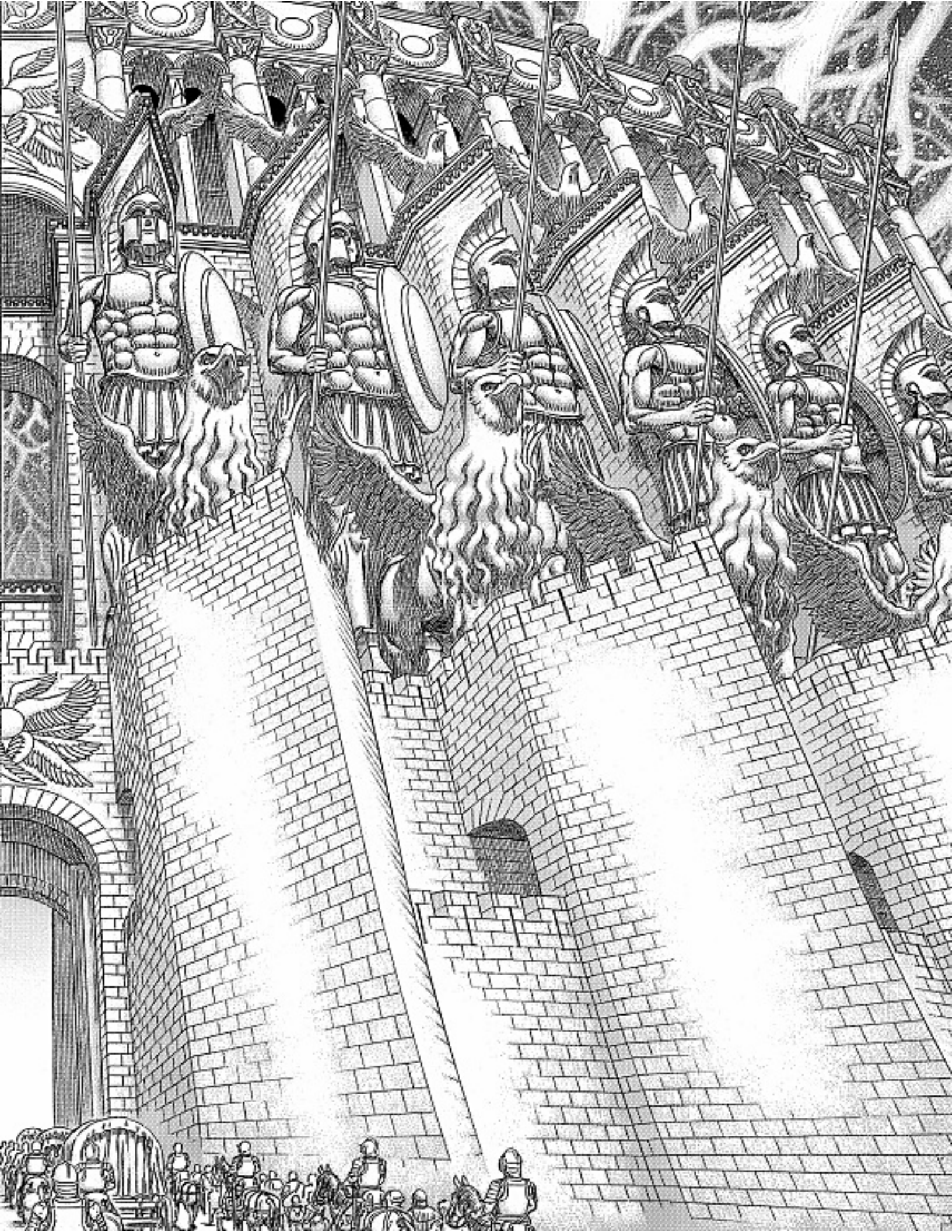
人  
の  
都

CITY OF MEN

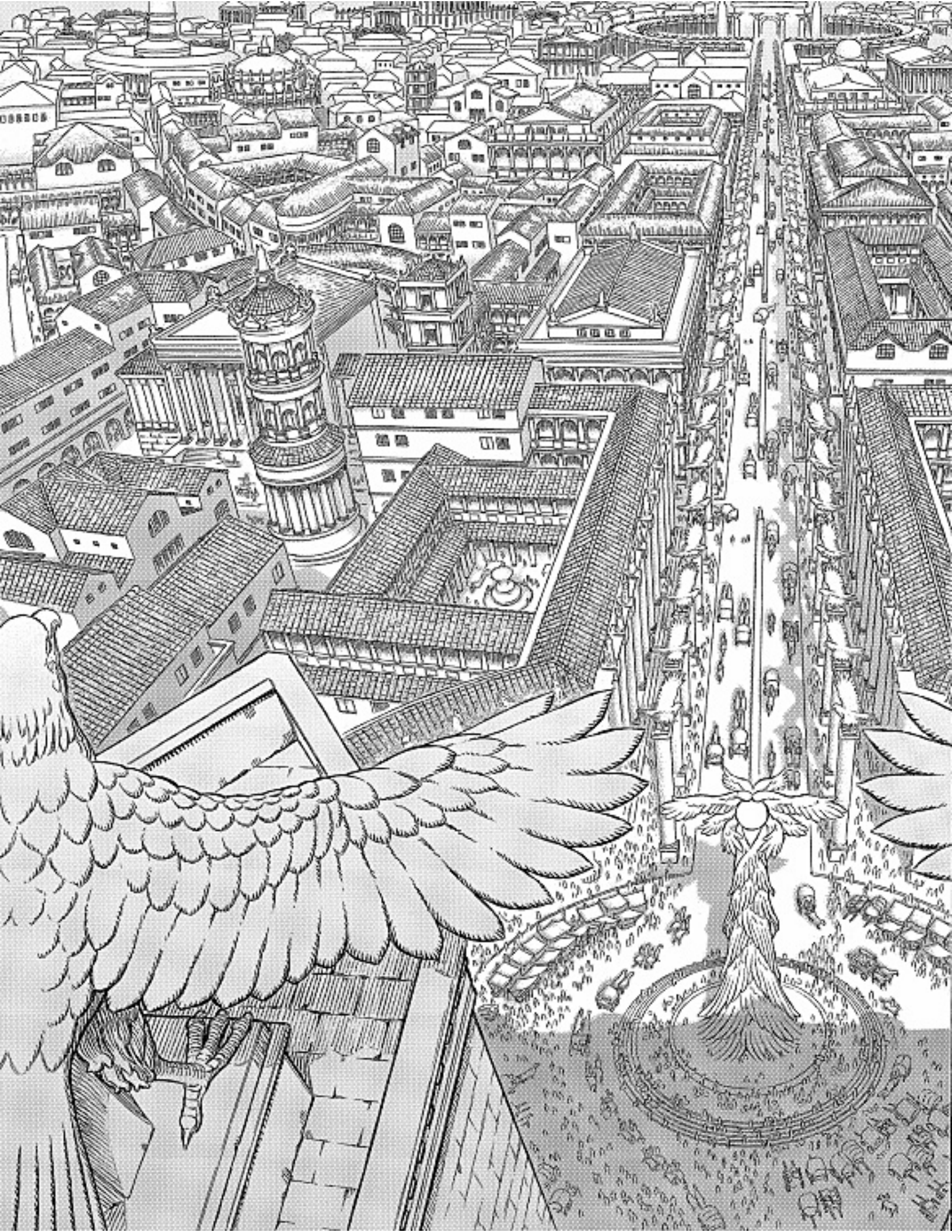




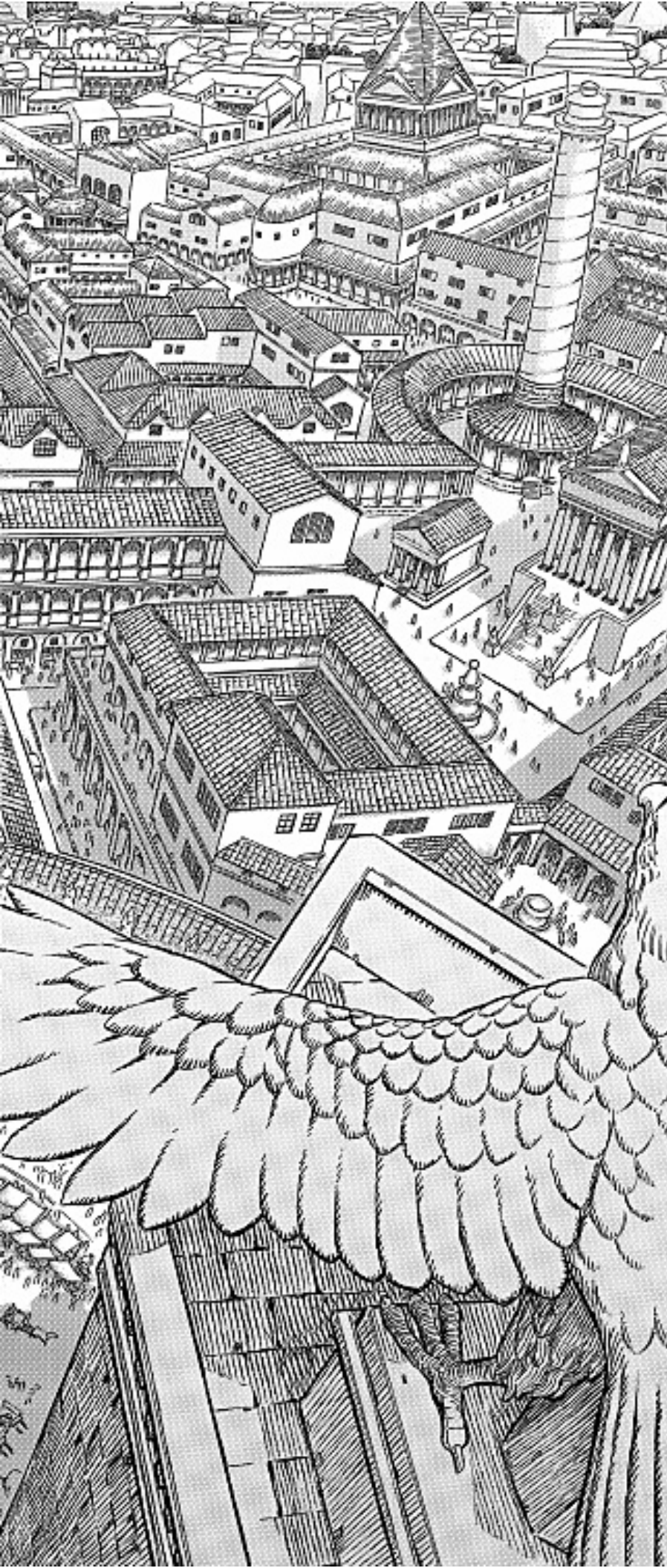












OH,  
UH...  
NO...

YOU LIVED  
IN AN  
INCREDIBLE  
PLACE  
LIKE *THIS*,  
RICKERT?  
LUCKY  
YOU.

WHAT  
*IS* ALL  
THIS?

O-  
GEN-  
ERAL.

HA  
HA...

I CAN'T  
BLAME YOU,  
IF YOU'RE  
USED TO  
THE OLD  
CAPITAL.

WOWWW...  
A WHOLE  
CASTLE  
COULD FIT  
THROUGH  
THIS  
GATE.

A-  
AMA-  
ZING.

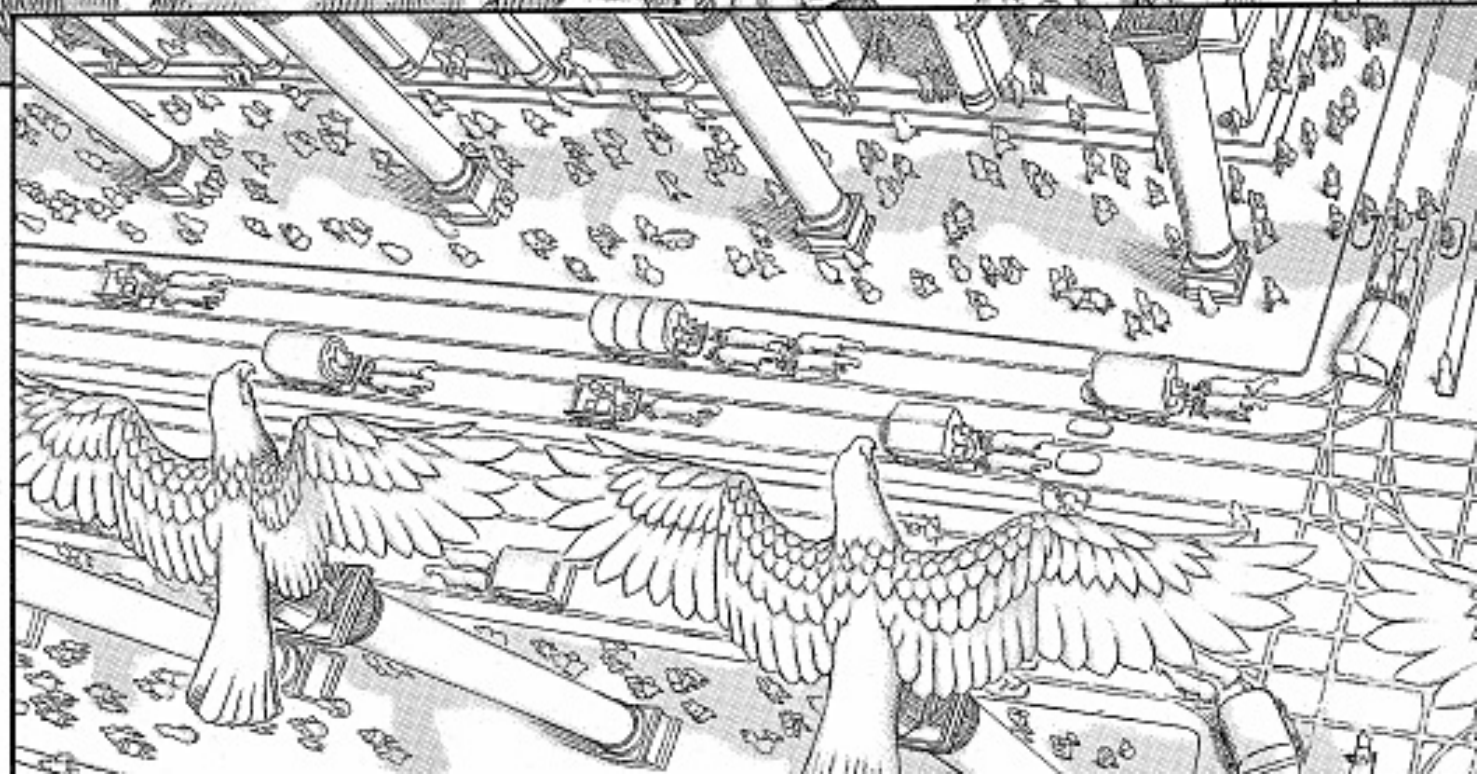
...WHAT  
HAPPENED  
TO THE  
WORLD  
THAT  
DAY.

BUT  
IT'S NOT  
SOMETHING  
I CAN  
EXPLAIN.  
IT'S  
BEYOND MY  
UNDER-  
STANDING  
AS  
WELL...

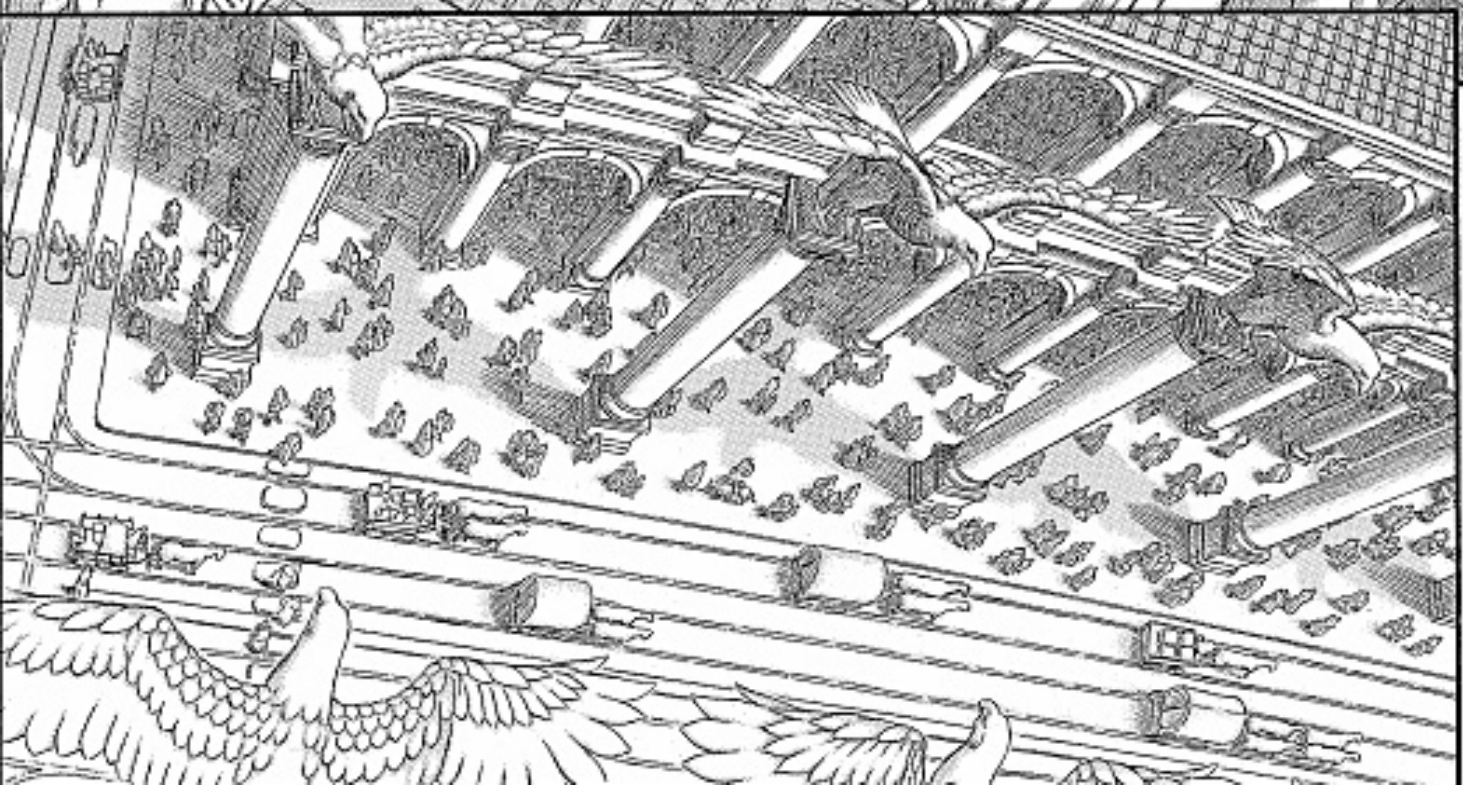
...WAS  
REBORN.

...THIS  
ROYAL  
CAPITAL...

IN  
ANY  
CASE...



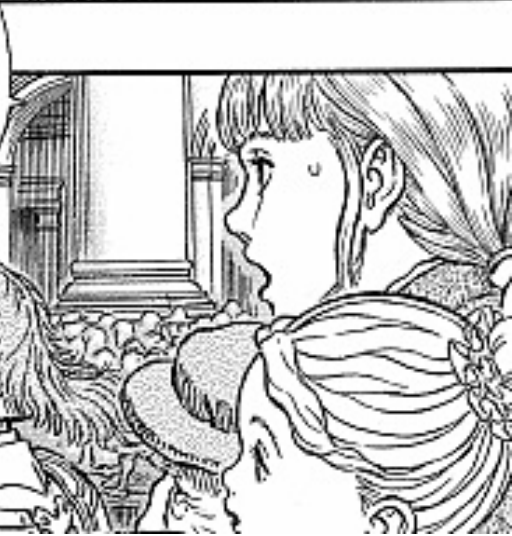








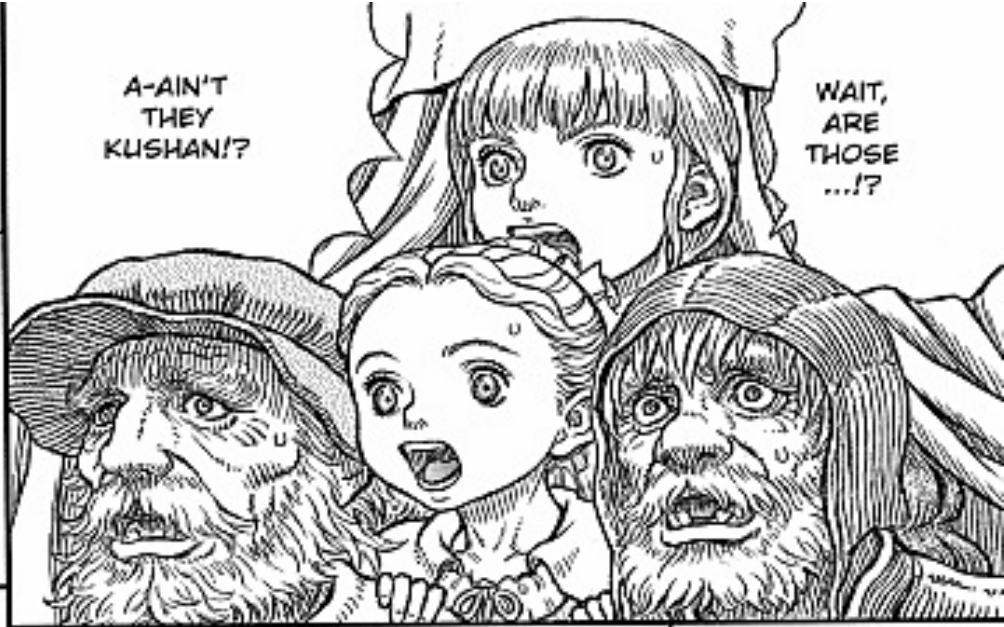






WELL MET,  
SIR LABAN.  
IT'S GOOD  
TO SEE  
YOU  
BACK  
SAFE.

ARE  
YOU ABOUT  
TO DEPART,  
SIR  
JARIF?



A-AIN'T  
THEY  
KUSHAN!?

WAIT,  
ARE  
THOSE  
...!?



WE'RE  
HEADED  
THERE NOW  
TO RESCUE  
THEM.

THE MEDIUM  
HAS DELIVERED  
HER ORACLE.  
A PACK OF  
TROLLS IS  
SUPPOSED TO  
ATTACK SOME  
REFUGEES  
NEAR THE  
EASTERN  
MOUNTAIN  
PASS.



SEE  
YOU  
AGAIN.

...SO WE HAVE  
ALL DEDICATED  
OUR LIVES TO  
SERVING OUR NEW  
MASTER.

WE KUSHAN OWE  
THE PEOPLE OF  
THIS LAND AN  
IMMEASURABLE  
DEBT...



THIS IS NO TIME  
FOR PEOPLE  
TO FIGHT EACH  
OTHER.

THAT'S  
THE TRUTH.

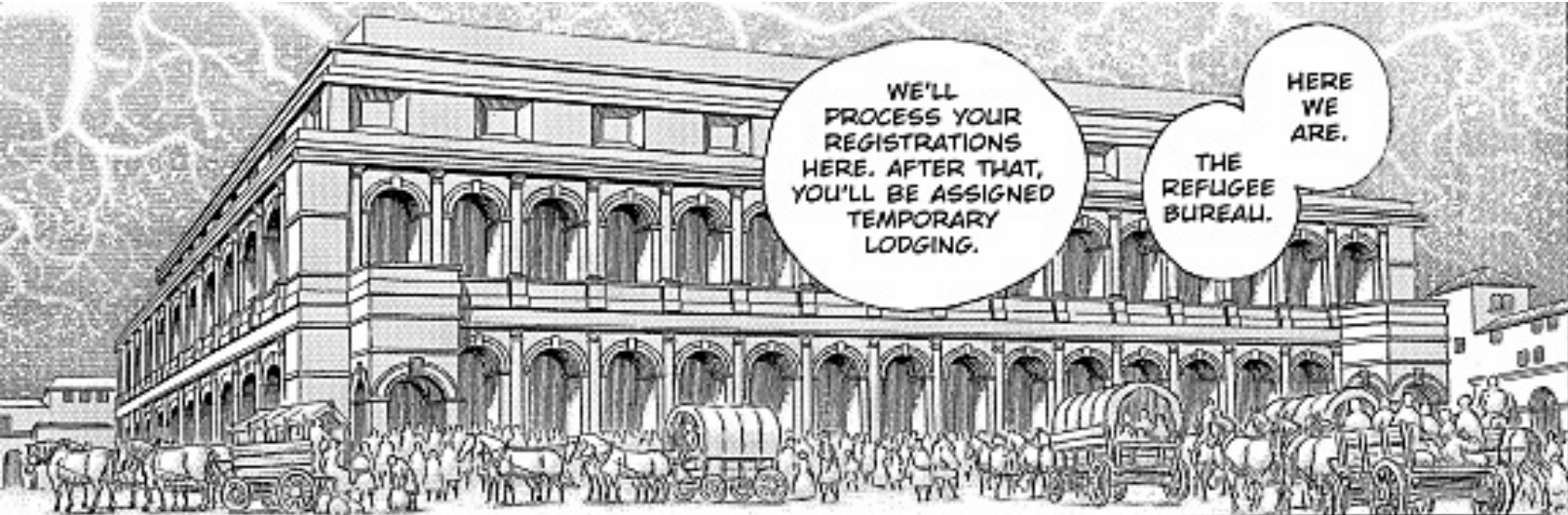


CLOP  
CLOP  
CLOP  
CLOP  
CLOP

I'VE  
NEVER  
SEEN ONE  
BEFORE.

ALL THOSE  
SCARY  
KUSHAN.  
BUT HELL,  
NOW  
THEY'RE...





WE'LL  
PROCESS YOUR  
REGISTRATIONS  
HERE. AFTER THAT,  
YOU'LL BE ASSIGNED  
TEMPORARY  
LODGING.

HERE  
WE  
ARE.

THE  
REFUGEE  
BUREAU.



COME  
WITH  
ME.

I HAVE  
SOME-  
THING  
TO GIVE  
YOU.

RICK-  
ERT.



...TAKING  
INTO ACCOUNT  
YOUR WISHES  
AND  
ABILITIES.

YOUR  
OFFICIAL  
RESIDENCE  
WILL BE  
SITUATED  
NEAR SOME  
GUILD...

WE  
REALLY  
APPRECIATE  
ALL YOU'VE  
DONE  
FOR US.



...AND A  
RECOMMEN-  
DATION  
FOR AN  
AUDIENCE  
WITH THE  
HAWK.

AND THIS  
ONE IS A  
PASS INTO  
THE  
CASTLE...

EH...

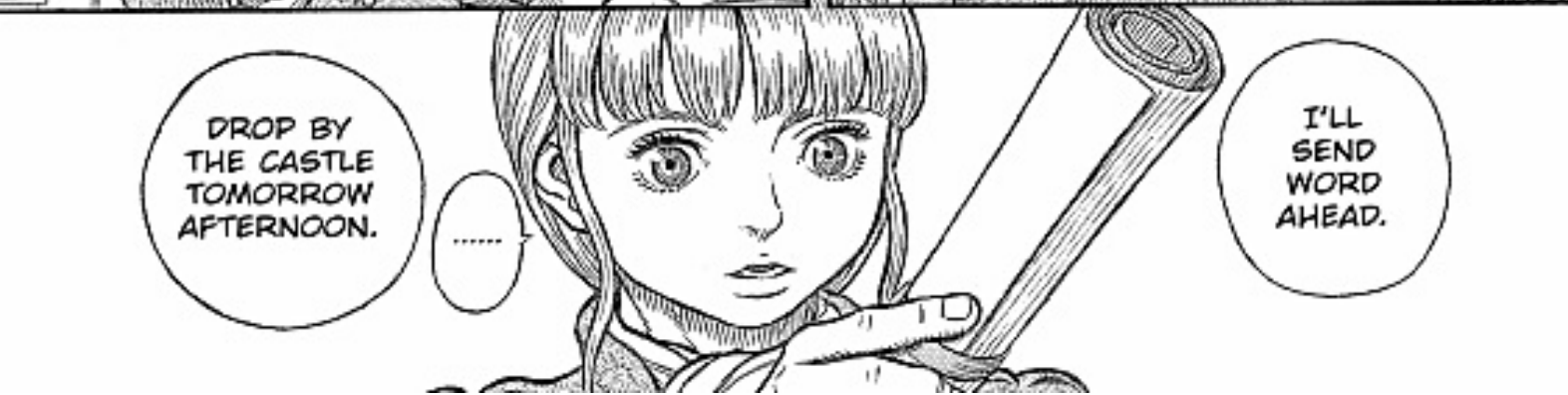


PRESS

TH-  
THANK  
YOU.

IT'S A LETTER OF  
RECOMMENDATION FOR  
THE BLACKSMITH AND  
CRAFTSMAN GUILDS  
AND THE ARMY.  
YOU PERFORMED  
ADMIRABLY BACK  
THERE.

HERE.



DROP BY  
THE CASTLE  
TOMORROW  
AFTERNOON.

I'LL  
SEND  
WORD  
AHEAD.



I  
MEAN...

YES!

YOU WANT  
TO SEE  
SIR  
GRIFFITH,  
DON'T  
YOU?

BUT...

OF  
COURSE...

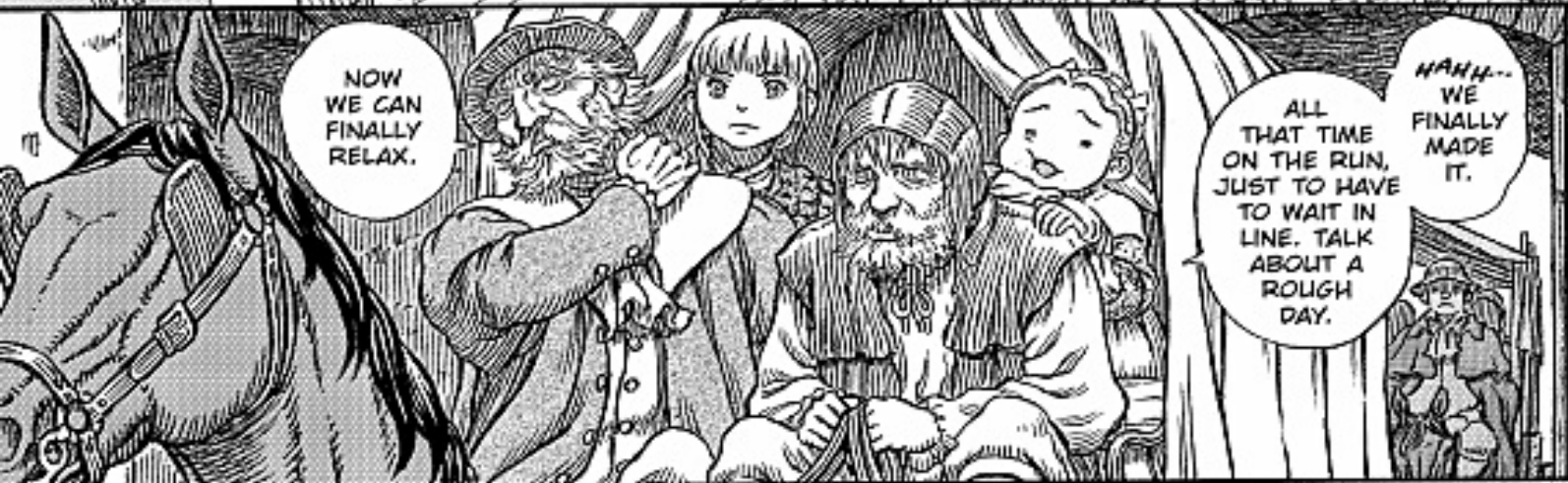
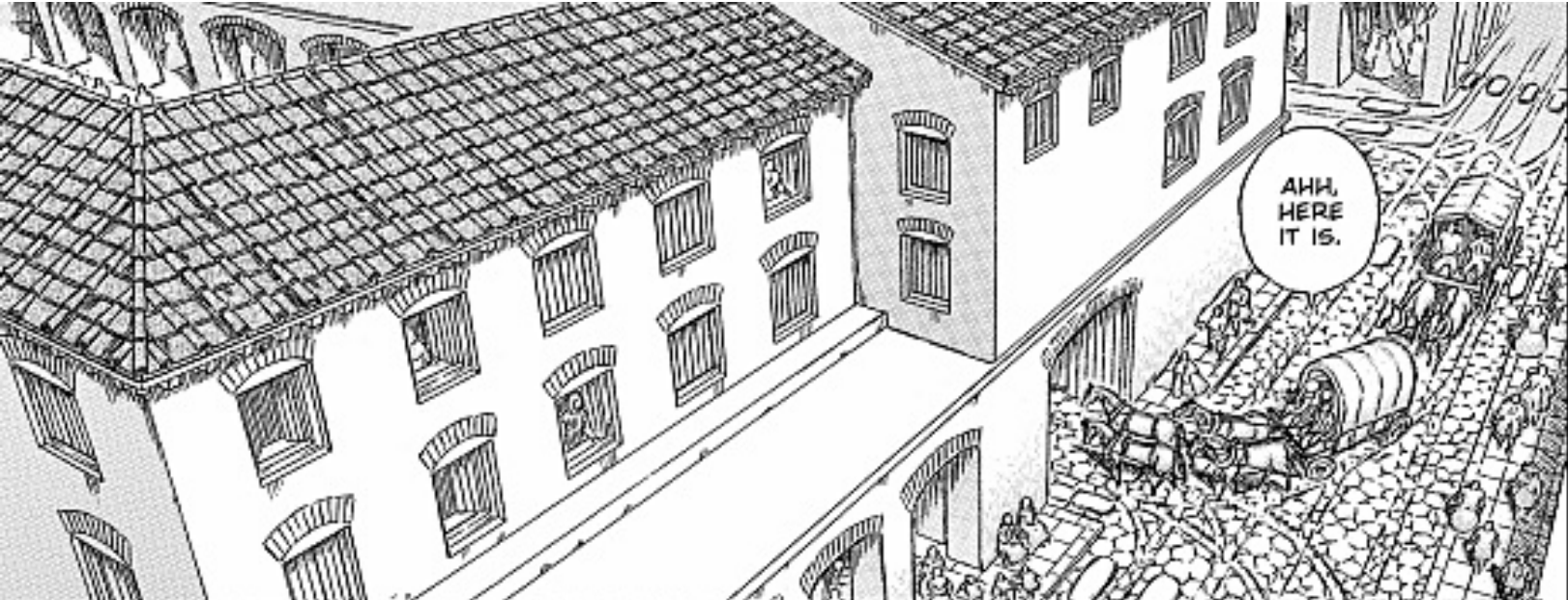


I...

WHEN  
I SEE  
GRIFFITH...



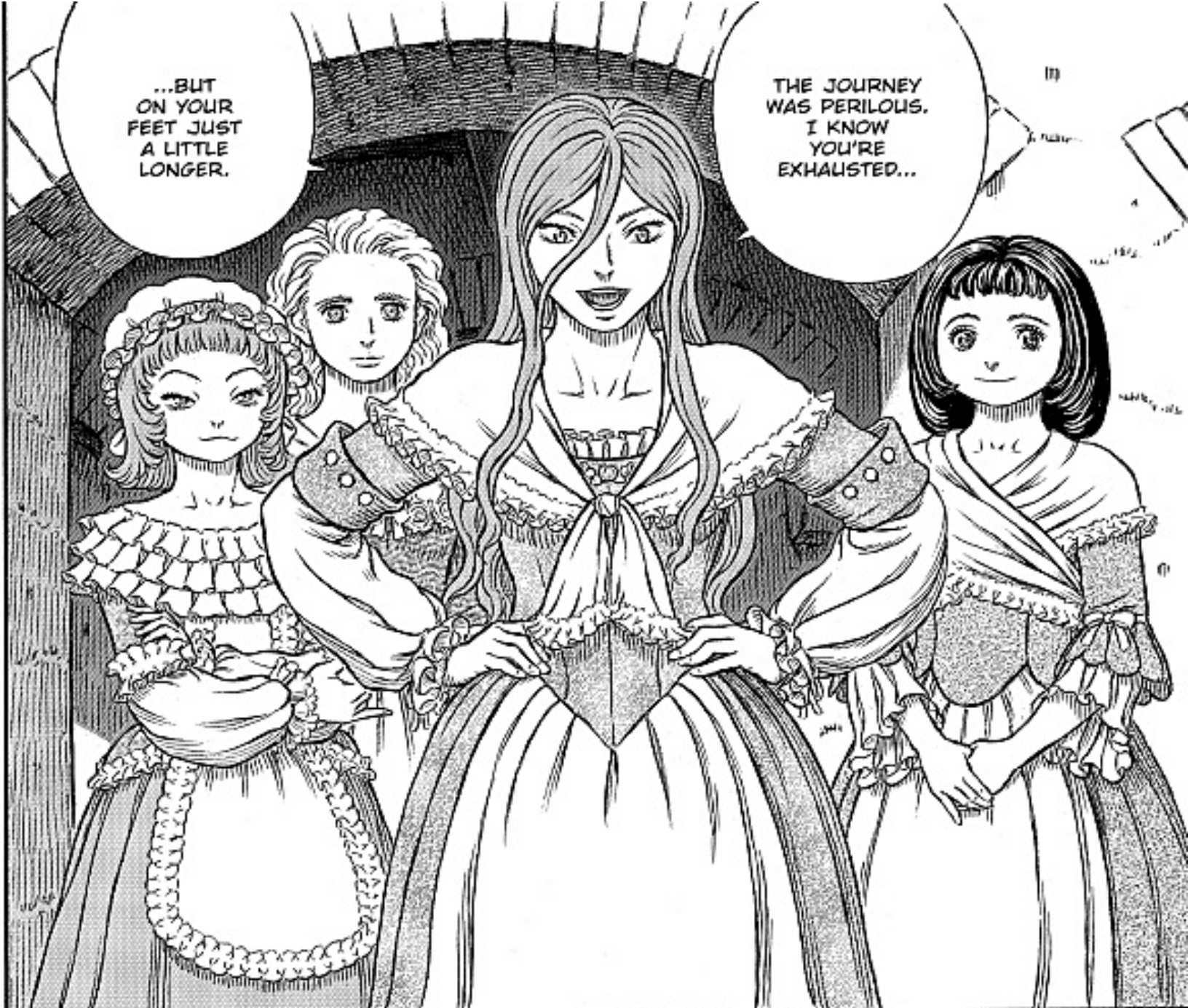






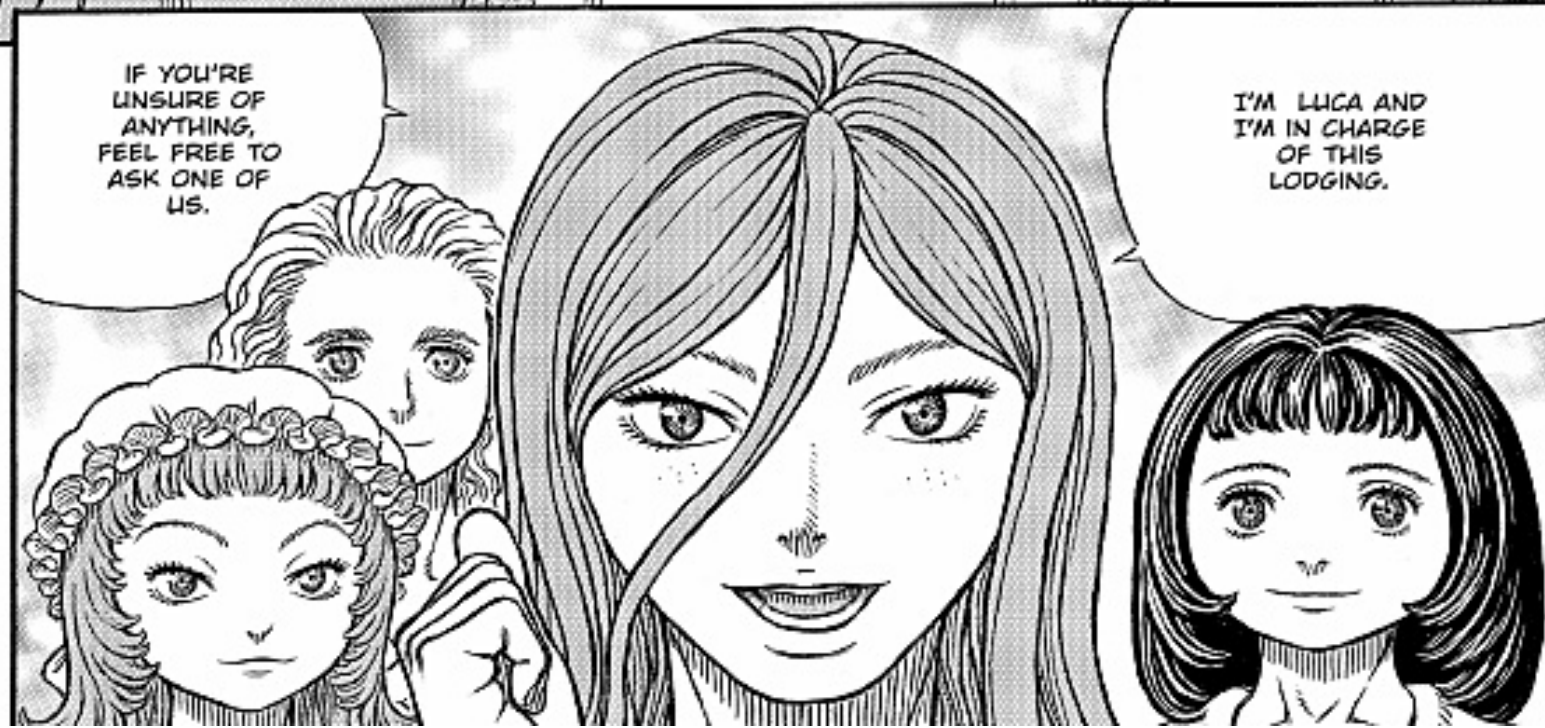
...BUT  
ON YOUR  
FEET JUST  
A LITTLE  
LONGER.

THE JOURNEY  
WAS PERILOUS.  
I KNOW  
YOU'RE  
EXHAUSTED...



IF YOU'RE  
UNSURE OF  
ANYTHING,  
FEEL FREE TO  
ASK ONE OF  
US.

I'M LUCA AND  
I'M IN CHARGE  
OF THIS  
LODGING.



ROOMS ARE  
BASICALLY  
ASSIGNED ONE  
PER FAMILY.  
SINGLE PEOPLE  
WILL HAVE TO  
SHARE A  
ROOM.

FAMILIES  
WITH  
ELDERLY  
MEMBERS  
GET  
PRIORITY  
FOR  
FIRST-  
FLOOR  
ROOMS.

IF ANYONE IS SICK  
OR INJURED, SPEAK UP.  
WE'LL GET YOU  
A DOCTOR. CARRIAGES  
GO AROUND BACK.

AND SHE  
WON'T  
TAKE NO  
FOR AN  
ANSWER.

UNTIL  
THEN, JUST  
BEHAVE  
AND BEAR  
WITH THE  
CRAMPED  
CONDITIONS.

IT WON'T  
BE LONG  
UNTIL  
YOUR  
RESIDENCE  
IS  
ASSIGNED.

SHE'S  
REALLY  
WITH IT.

NEW ARRIVALS,  
GRAMPS.  
THEY'RE ALL  
YOURS.

FOLLOW  
ME.

THE  
STABLE'S  
THIS  
WAY.

CLATA

CLATA

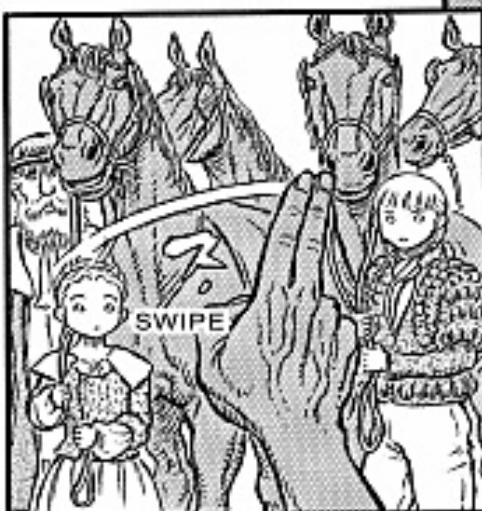
THE  
STABLE.

UH  
OH.





...



SWIPE



...ANIMALS  
TO ME.

AHHH.  
YOU  
CAN  
LEAVE  
THE...



ブ  
ル  
ル  
ル  
BRHRHR

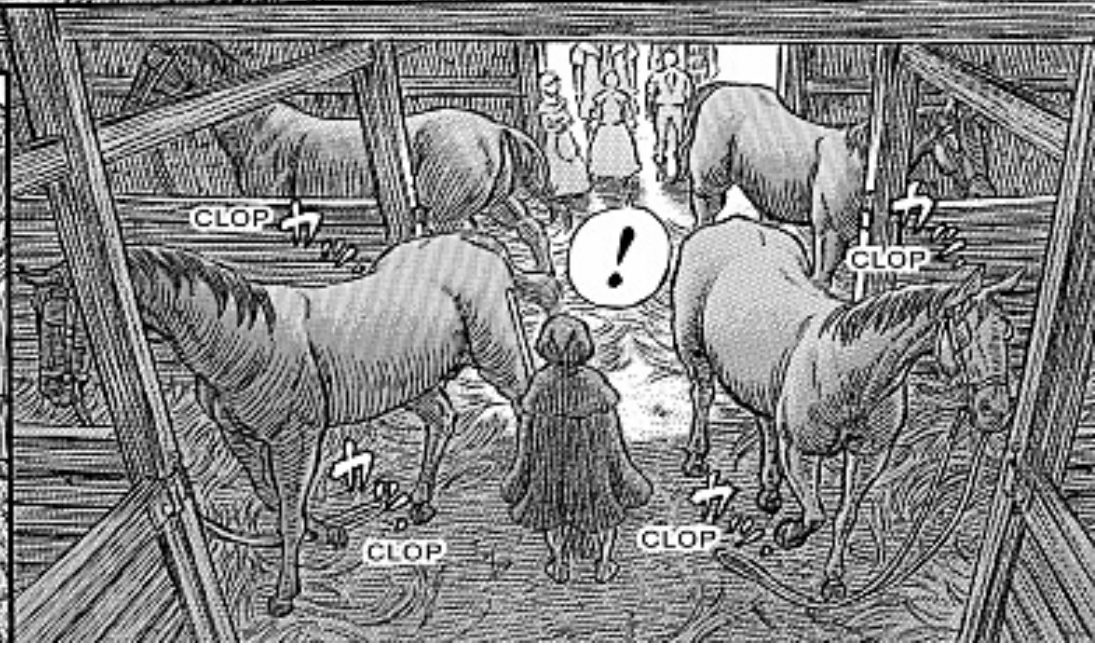
ピク  
TWITCH



...HORSES  
GO ON  
THEIR  
OWN...

WHY'D  
THE...

MMHMM



CLOP

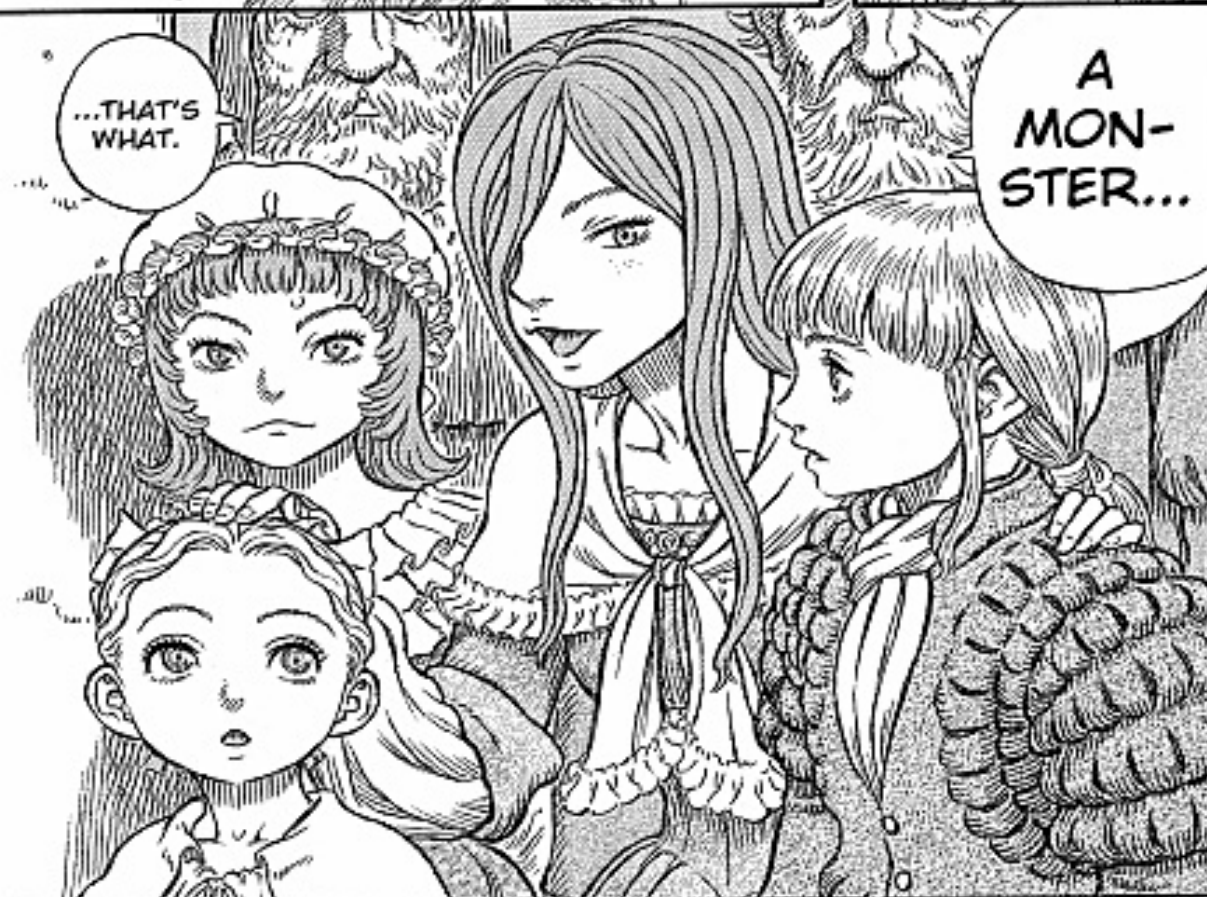
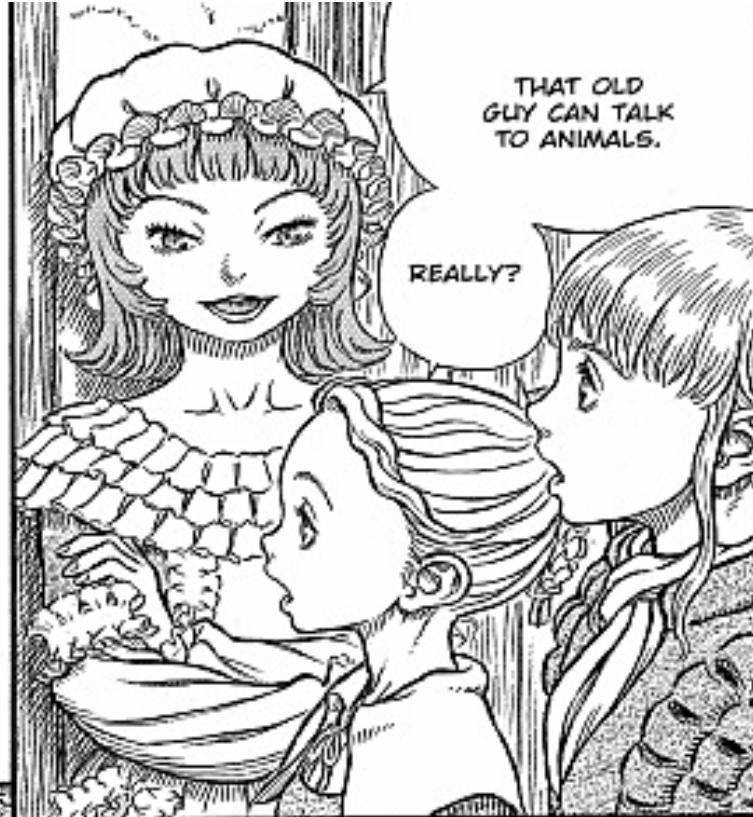
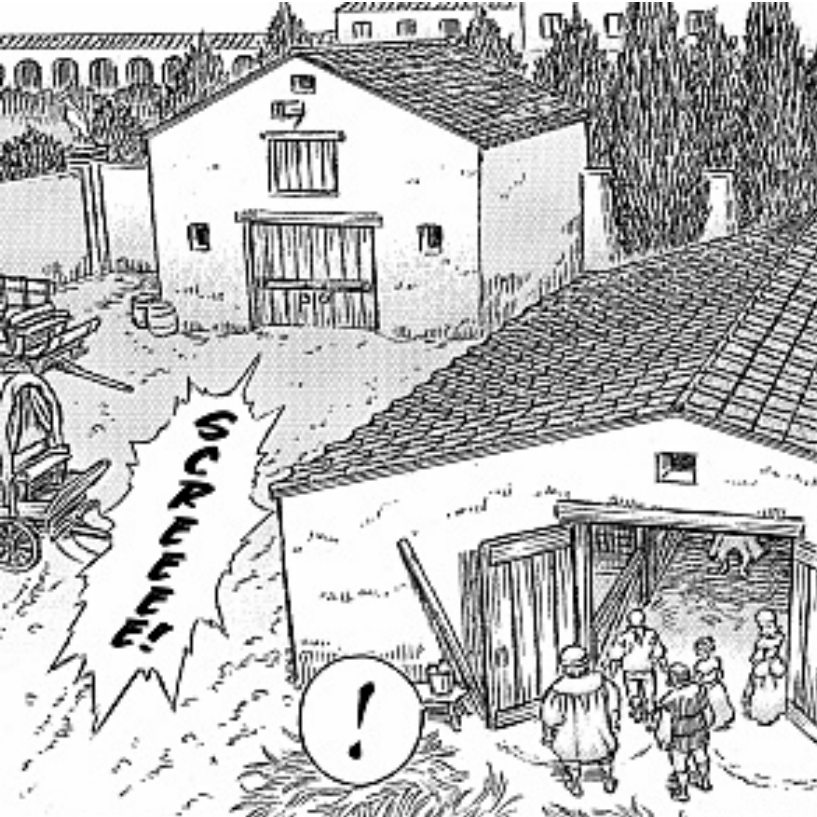
CLOP

CLOP

CLOP

!





I'LL  
TAKE YOU  
SOMEWHERE  
NICE.

ANYWAY,  
MEET ME  
IN FRONT  
OF THE  
GATE  
AFTER  
YOU'VE  
EATEN.



THESE  
ARE  
ALL  
BATHS!?

OH  
WOW!



HEY!  
DON'T  
RUN OR  
YOU'LL  
SLI--





WE WERE  
BLACKSMITHS  
AT A MINE ON  
THE BORDER,  
UNTIL TROLLS  
APPEARED IN THE  
MOUNTAINS.

WHERE  
DID YOU  
GUYS  
COME  
FROM?


WE  
MOVED TO  
A NEARBY  
TOWN FOR  
SAFETY...

...BUT  
THE TOWN  
WAS  
ATTACKED  
BY AN  
OGRE.

SO  
WE ALL  
ESCAPED  
AND CAME  
HERE.

EVERYONE ONLY  
HALF BELIEVED IT,  
BUT ONE DAY ALL  
THE CHILDREN IN TOWN  
HAD THE SAME DREAM  
ABOUT A SHINING HAWK  
FLYING TOWARD  
THE CAPITAL.  
THAT'S WHEN WE  
ALL DECIDED  
TO LEAVE.

THERE WAS  
A RUMOR THAT,  
IN THE CAPITAL,  
A HERO CALLED  
THE HAWK  
PROTECTS  
PEOPLE FROM  
MONSTERS.



IT WAS  
KIND OF  
A STRANGE  
DREAM.



EVEN  
AFTER WE  
WOKE UP,  
WE ALL  
REMEMBERED  
IT CLEARLY.

IT WAS  
LIKE THE HAWK  
WAS GUIDING  
ME...

YEP!

DID YOU  
HAVE IT,  
TOO?



US? WE  
ENDURED A  
WHOLE LOT  
MORE.

YOU  
GIRLS,  
TOO?

...GUIDED  
BY THE  
HAWK  
OF  
LIGHT.

ALL THE  
REFUGEES  
WHO COME  
HERE--THEY  
BARELY  
SURVIVED...

...RAN FROM  
THE KUSHAN,  
CHASED  
AROUND BY  
MONSTERS,  
TOO, AND  
THEN  
FINALLY...

BURNED  
OUT OF  
OUR HOMES  
DURING THE  
HUNDRED-YEAR  
WAR, DEALT  
WITH FAMINE  
AND NATURAL  
DISASTER...

RIGHT,  
RIGHT.

WE  
WERE  
BONE DRY,  
MIND AND  
BODY,  
BUT NOW...

WAIT,  
THE  
BATHS  
?!

...WE  
ARRIVED  
AT THE  
BATHS.

BUT OUT IN  
THE BACKYARD,  
THERE'S...

...NO  
SCARY  
MONSTERS  
WILL GET  
INTO THIS  
CITY, SO  
YOU CAN  
SLEEP EASY  
TONIGHT.

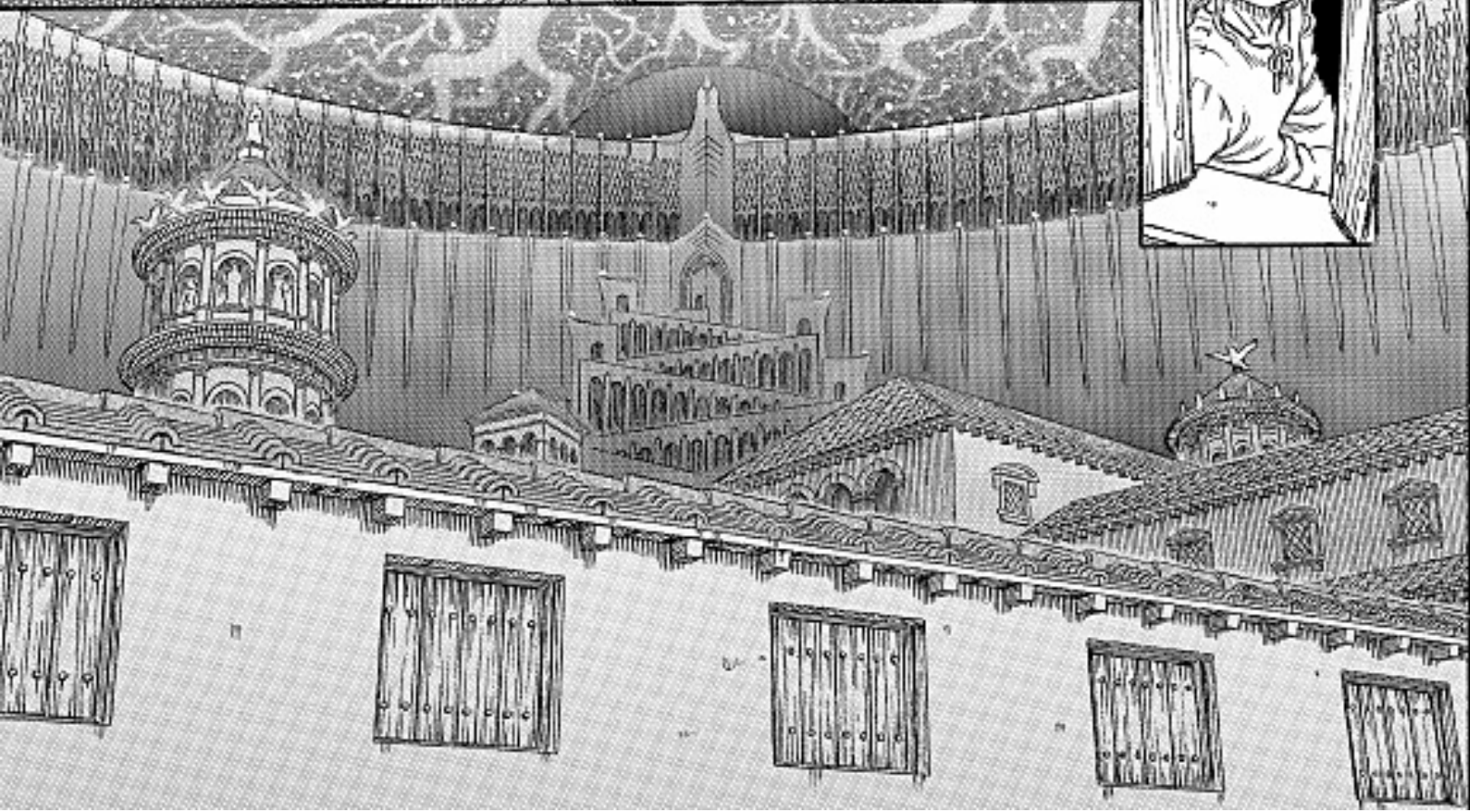
ANY-  
WAY...

YOU AND YOUR  
BROTHER HAD  
IT ROUGH,  
TOO.

?  
WE'RE  
NOT  
BROTHER  
AND  
SISTER.

I'D LIKE  
TO HEAR  
SOME  
DETAILS  
ABOUT  
THAT.

...HMM...





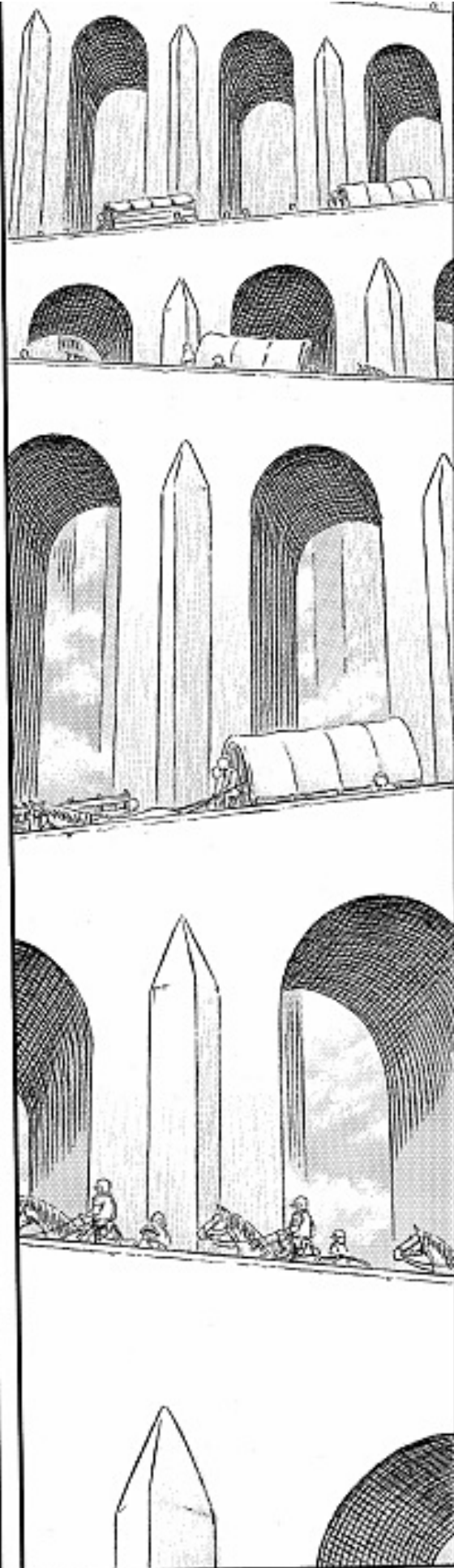
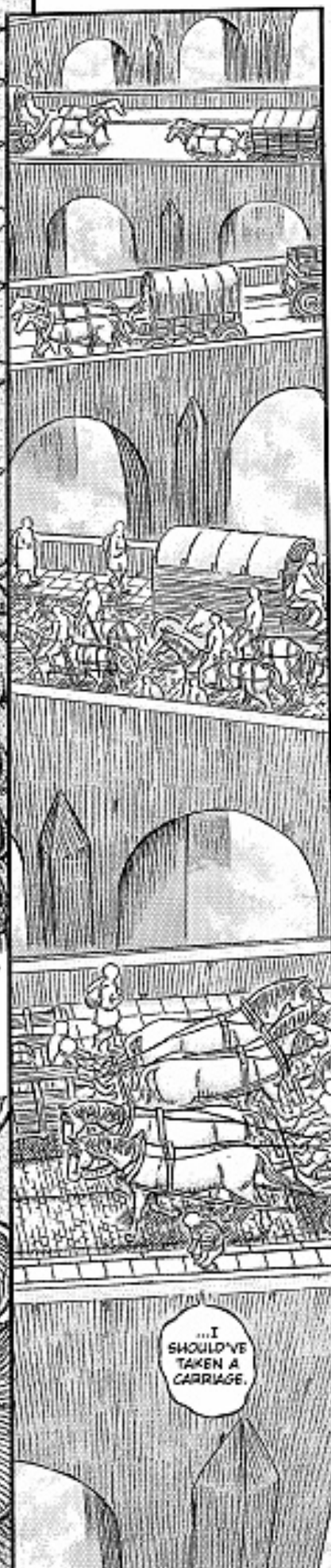
世界の王様篇 / 天青島の章



THE DIVINE RIGHT

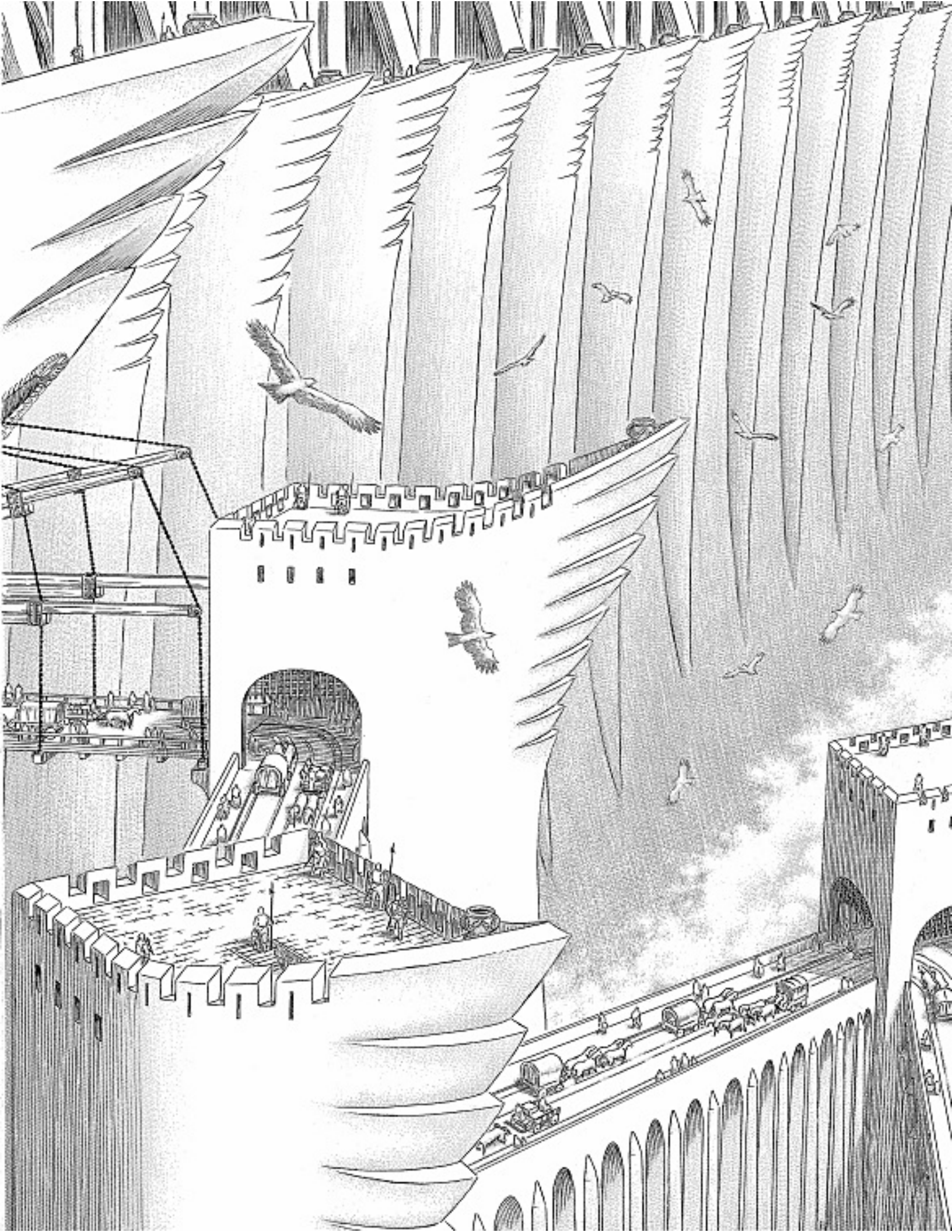
OF KINGS

STURDINESS  
WILL ONLY  
GET YOU  
SO FAR.

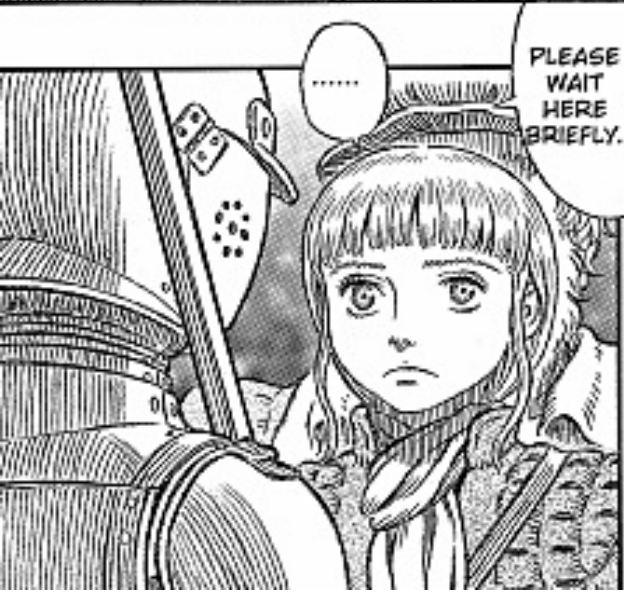
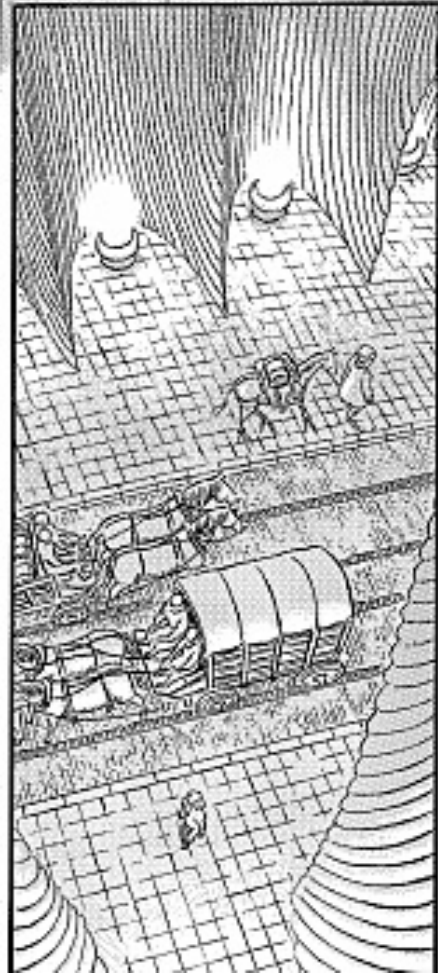
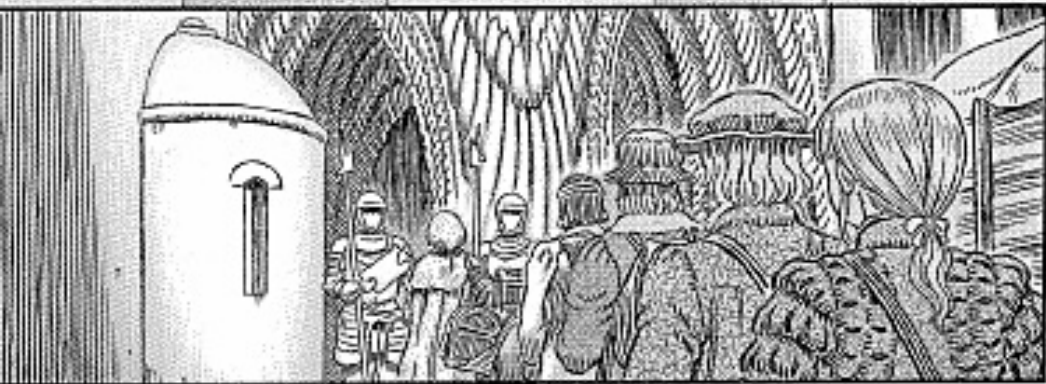
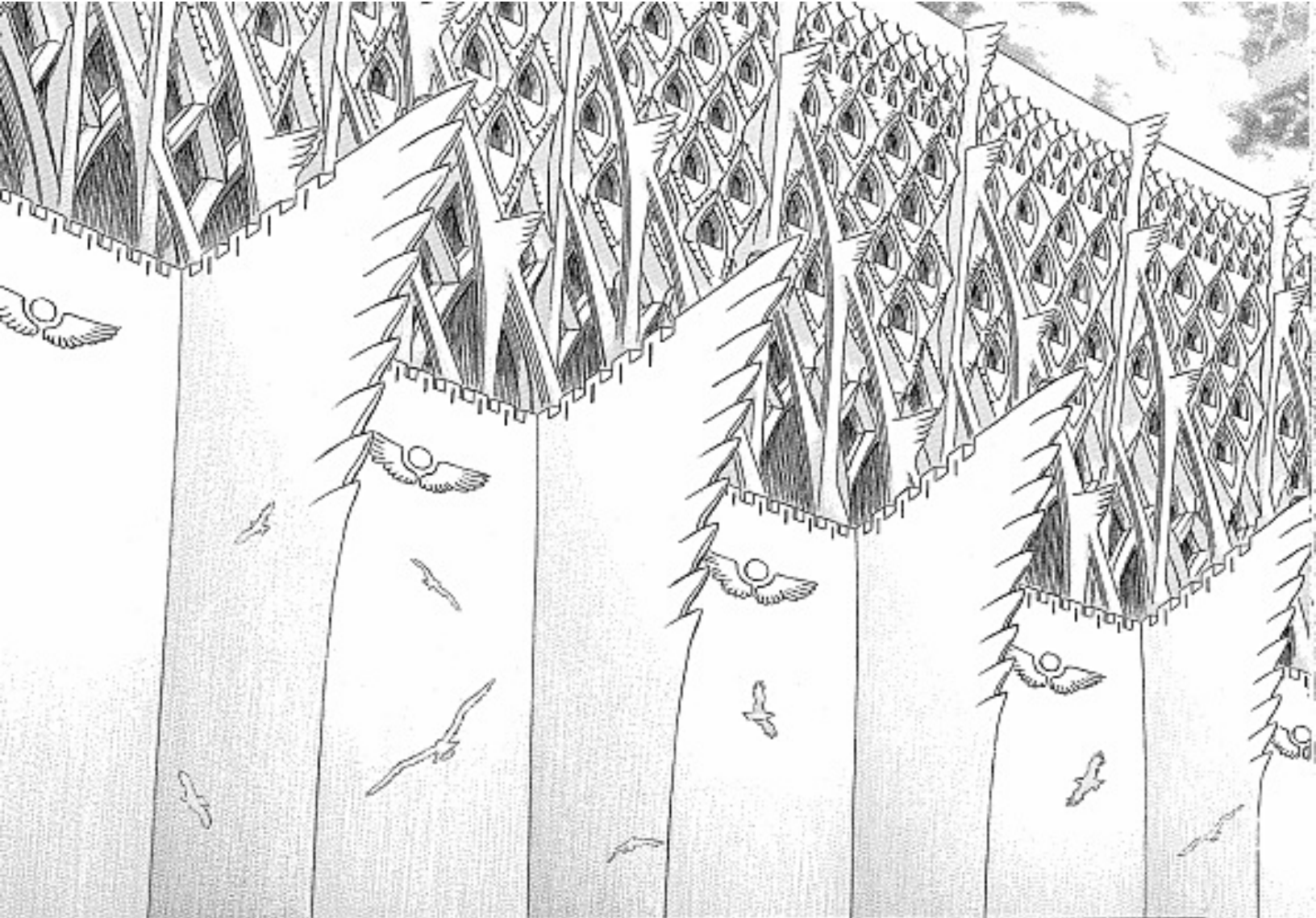


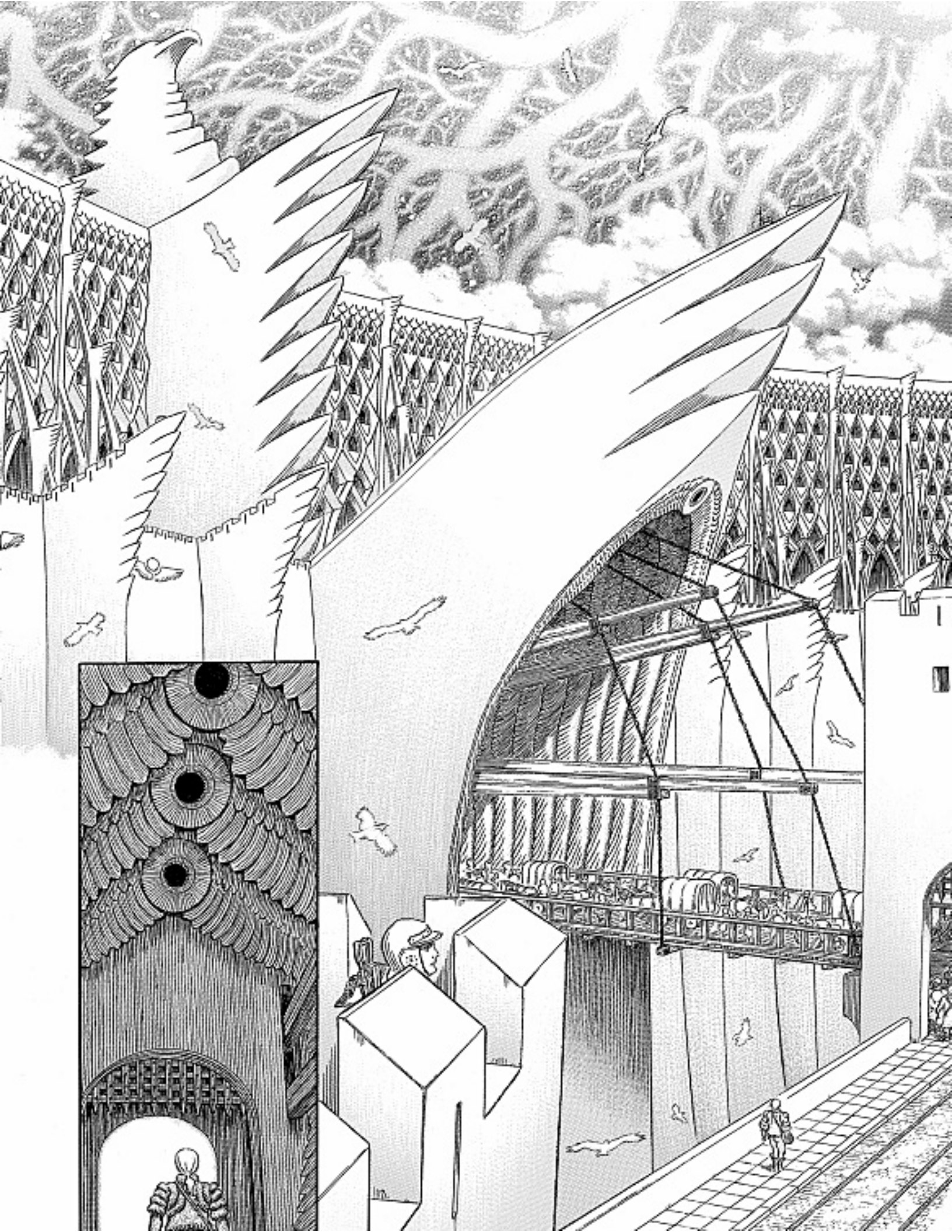
















THE  
HAWK'S  
CITY--THE  
HAWK'S  
CASTLE.

FALCONIA...

AS IF  
IT WERE  
ORDERED  
JUST FOR  
GRIFFITH.

...WHERE  
WE  
SPENT  
SO  
MUCH  
OF  
OUR  
TIME.

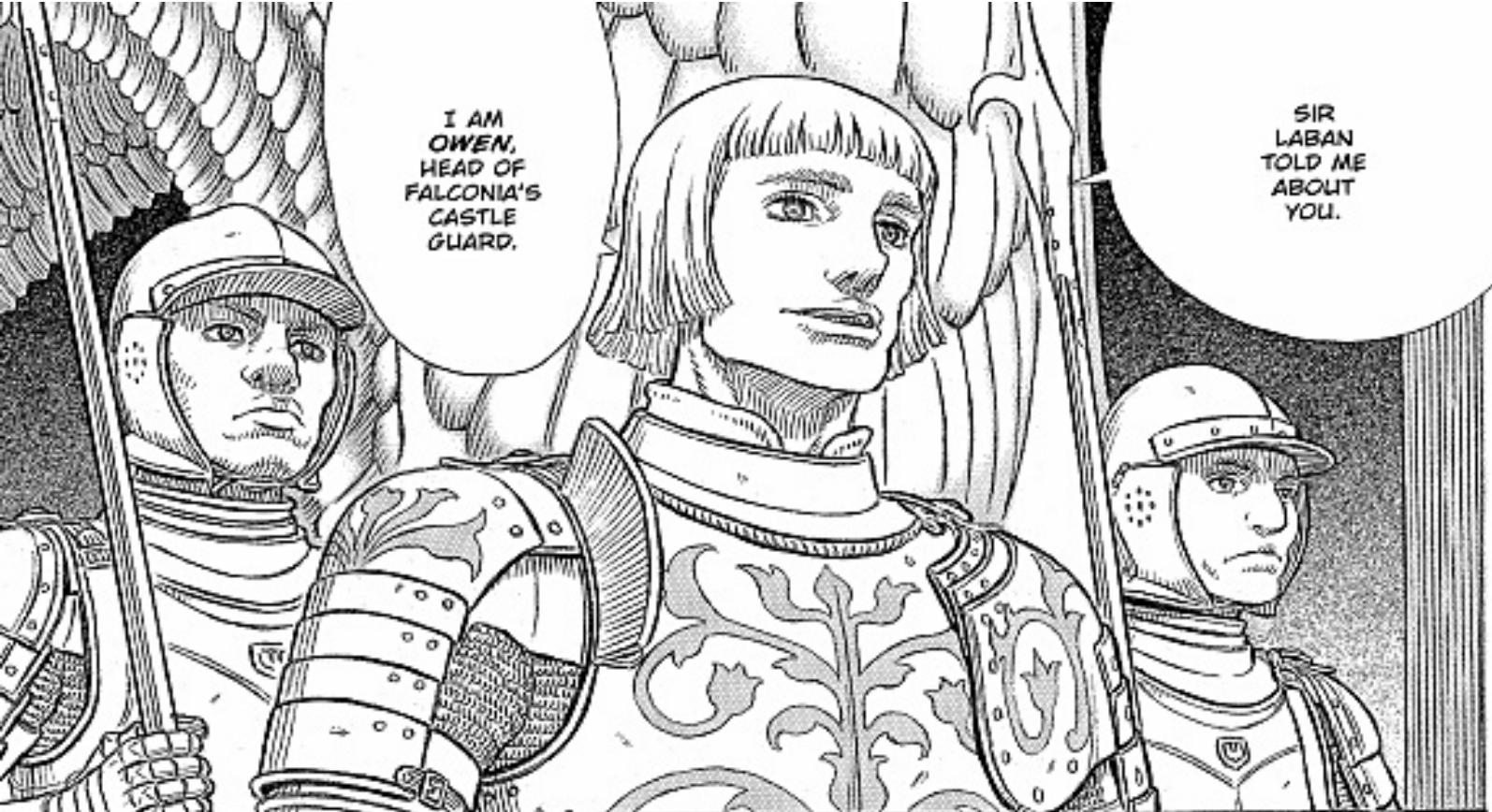
THERE'S  
NOTHING  
LEFT OF  
THE OLD  
WINDHAM  
CASTLE...

IT'S  
ALL  
GONE.

...THIS  
CASTLE HAS  
A DIFFERENT  
ARCHITECTURAL  
STYLE  
THAN THE  
CITY BELOW.

ARE  
YOU  
RICK-  
ERT?

!



I AM  
OWEN,  
HEAD OF  
FALCONIA'S  
CASTLE  
GUARD.

SIR  
LABAN  
TOLD ME  
ABOUT  
YOU.



...OUR  
KINGDOM'S  
HEROIC  
SAVIORS.  
I'LL BE  
YOUR  
GUIDE.

I  
WANTED  
TO  
SHOW MY  
RESPECT  
FOR A  
UNIT  
COMMANDER  
OF THE  
OLD BAND  
OF THE  
HAWK...

YOU...  
NEEDN'T  
HAVE  
COME IN  
PERSON,  
MILORD.

NO  
NEED  
FOR  
FORMAL-  
ITY.

GENERAL  
OWEN?!



HM.

THEN HAVE  
YOU KNOWN  
THE HAWK  
FOR A LONG  
TIME?

HEROIC...?  
I JUST  
HAPPENED  
TO BE  
PROMOTED  
BECAUSE  
I WAS A  
VETERAN  
MEMBER...



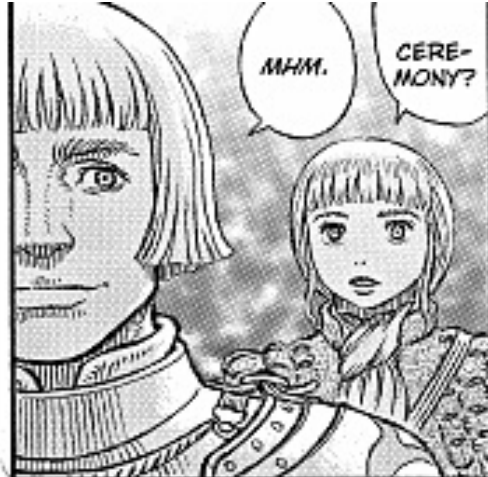
HAHAHA...  
I'D LOVE  
TO HEAR  
MORE  
ABOUT  
THAT.

EVER  
SINCE WE  
WERE THE  
LOWLY  
"BANDITS  
OF THE  
HAWK".

YES,  
SIR.











CHILDREN  
OF  
MOTHERS.

WHEN  
YOU MAKE  
THE BLESSED  
DEPARTURE  
TO BE IN  
GOD'S  
PRESENCE,  
LET IT NOT  
BE A PARTING  
OF SORROW  
OR PITY.


CHILDREN  
OF  
FATHERS.

O SOULS  
OF THE  
DEAD NOW  
GATHERED  
IN THE  
HOUSE OF  
GOD.





WHAT  
IS  
THIS...?



A FUNERAL.  
RELATIVES ARE SAYING  
THEIR FINAL FAREWELLS  
TO THOSE WHO DIED  
EN ROUTE TO THE CAPITAL,  
AND TO THE SOLDIERS WHO  
DIED ESCORTING THEM.



HER  
HIGHNESS  
PRINCESS  
CHARLOTTE  
ALSO  
ATTENDS  
THE  
SERVICES.




IT'S  
EXCEPTIONAL  
TREATMENT,  
FOR  
COMMON  
SUBJECTS.

THE  
BODIES OF  
ALL WHO DIE  
EN ROUTE  
TO FALCONIA  
TEMPORARILY  
LIE IN STATE  
IN THIS  
CASTLE.



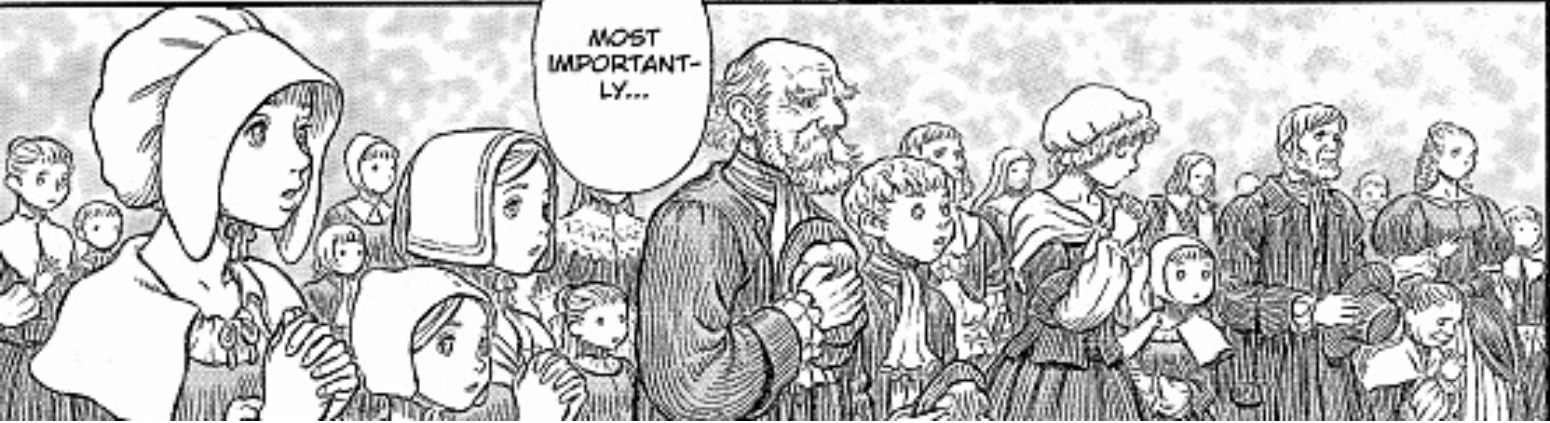
AND  
HIS HOLINESS  
THE  
PONTIFF  
IS HERE.



WHILE  
IT IS A MASS  
FUNERAL, THE  
HIGHEST-  
RANKING  
PRIEST OF  
THE HOLY SEE  
PERFORMS  
THE CEREMONY  
PERSONALLY.



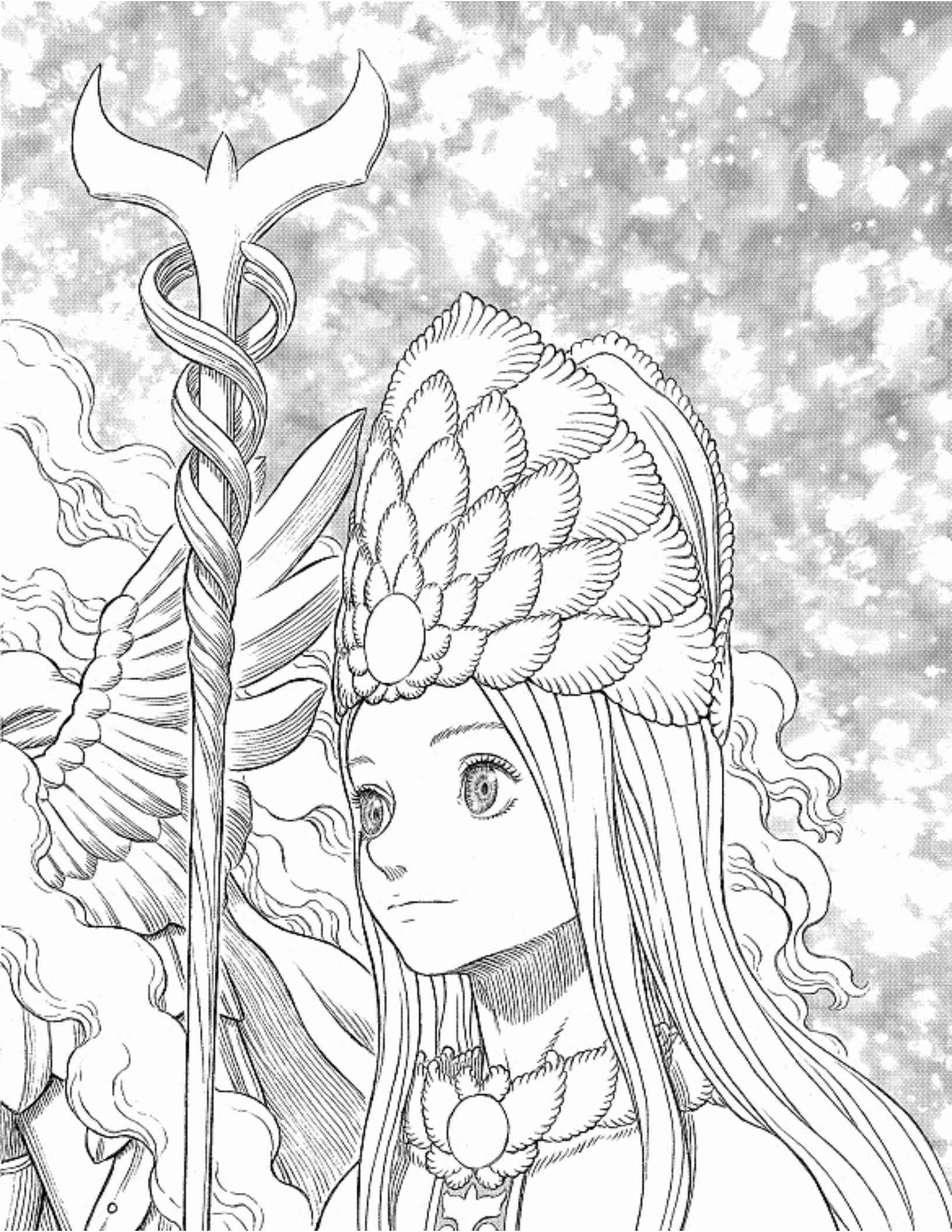
BUT...



MOST  
IMPORTANT-  
LY...









GRIFFI--

WATCH.

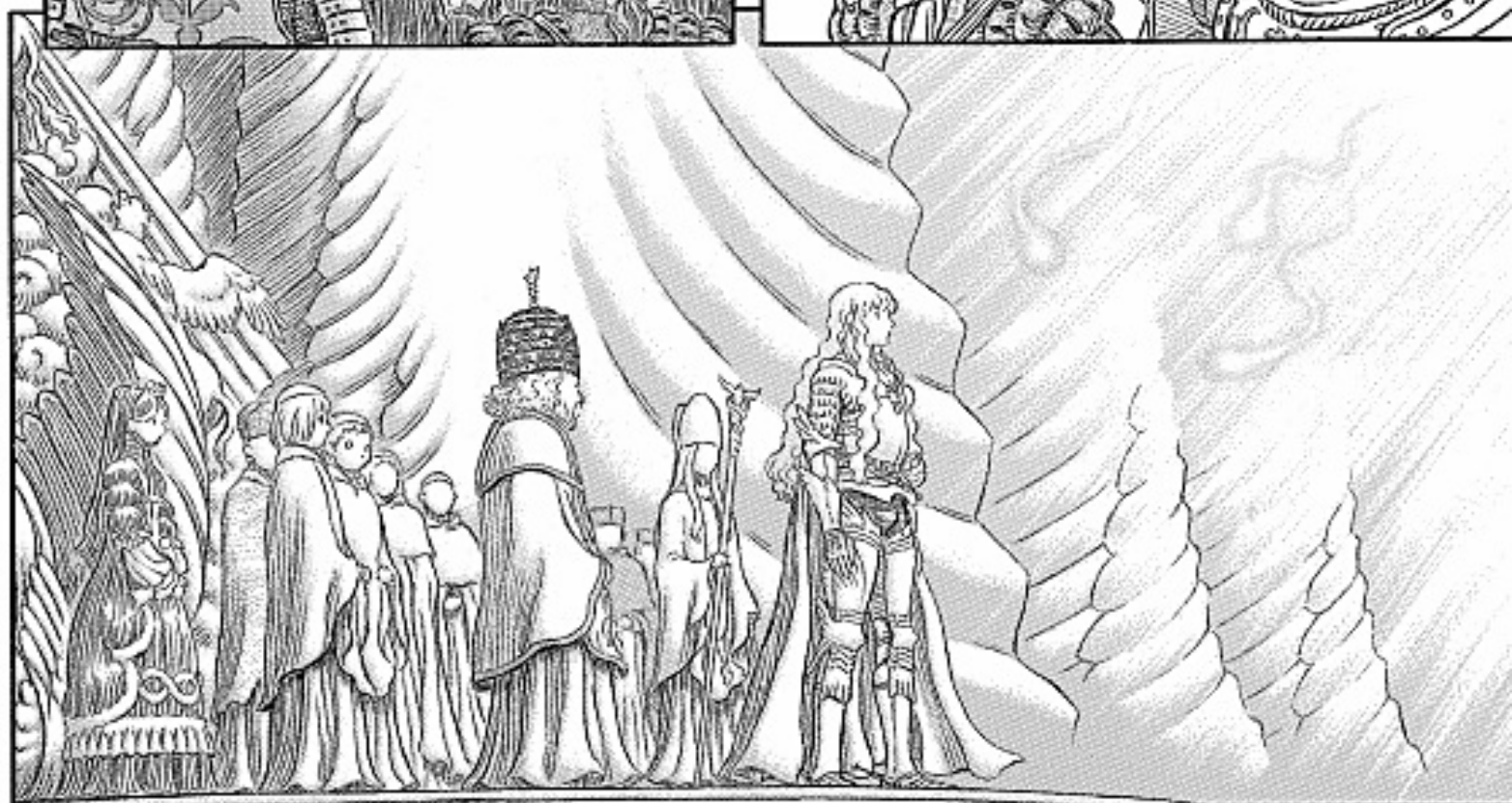
I'M  
SORRY.

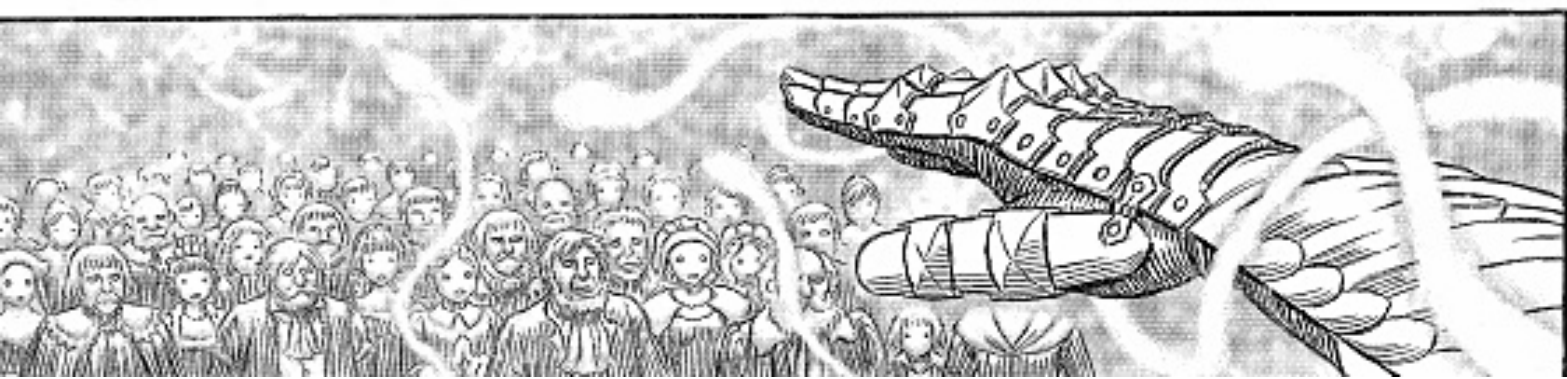
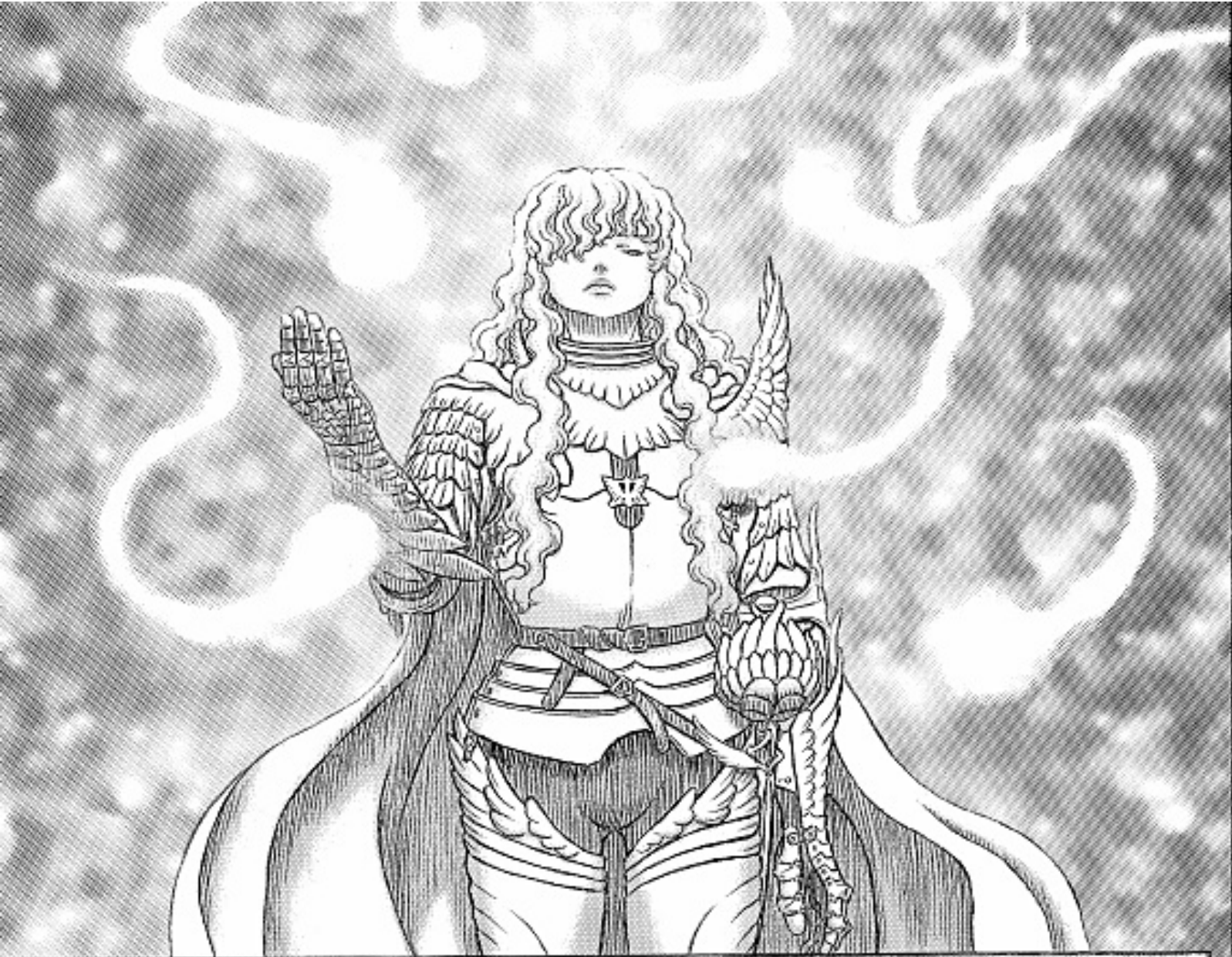
I  
JUST...

AH...

I  
KNOW  
HOW YOU  
FEEL, BUT  
FOR NOW,  
RE-  
STRAINT.

QUIET.









WHAT  
IS  
THAT?

WH...



!


THAT  
IS  
THE  
OTHER  
SIDE OF  
DEATH.



...WITNESSING  
WHAT  
LIES...

THE  
PEOPLE  
ARE  
NOW...

...BEYOND  
THE EDGE  
OF THIS  
LIFE.



THIS  
KNIGHT...



.....

AH,  
SIR  
LOCUS.



...HE  
ISN'T  
HU-  
MAN...

I  
CAN  
TELL...



...AND  
DRIVING  
PEOPLE  
FROM  
THEIR  
LANDS.

FOR THEM,  
THIS IS MORE  
SIGNIFICANT  
THAN THE  
SPIRIT WORLD  
OVERFLOWING  
INTO THIS  
WORLD...



BEING  
CONFRONTED  
WITH DEATH  
CALLS  
PEOPLE'S  
LIVES INTO  
QUESTION.

WHICH  
MEANS  
THINGS LIKE  
HEAVEN AND  
HELL MIGHT  
ALSO  
EXIST.

DEATH  
IS NOT  
AN END.  
THE SELF  
CONTINUES  
TO EXIST  
BEYOND  
IT.

THE  
HAWKS'  
MEDIUM  
WILL  
CONVEY  
THEM TO  
YOU!

THOSE  
WHO CAN'T  
MAKE  
OUT THE  
SPIRITS'  
WORDS,  
COME  
FOR-  
WARD!

YEP!  
I'M ON  
IT.

SONIA.

IT'S  
A THEME  
THAT OFTEN  
OCCURS IN  
MYTHS AND  
LEGENDS.

A HIGH  
SPIRITUAL  
RANK LINKS  
A LEGITIMATE  
KING TO THE  
LAND, GUIDING  
THE REALM  
TO  
PROSPERITY.

THE  
THRONE IS  
SOMETHING  
BESTOWED  
BY THE HAND  
OF GOD.  
THEREFORE  
NONE MUST  
VIOLATE IT.

DO YOU  
KNOW THE  
PHRASE  
"DIVINE  
RIGHT OF  
KINGS"?

MANY  
ROYAL FAMILIES  
CLAIM IT TO  
BE TRUE IN  
THEIR CASE.

DIVINE  
RIGHT  
OF  
KINGS...



HOW-  
EVER...

...A  
HUNDRED  
STORIES...

...AND  
AN ENTIRE  
DOCTRINE  
LOSE  
THEIR  
POWER...

...WHEN  
PRESENTED  
WITH  
THAT  
SPECTACLE.




創造世界のふたつ／篇／妖精島の章

# パンドラ

PANDEMOMIUM







IT WILL  
TAKE SOME  
TIME FOR THE  
CEREMONY  
TO END.



LIKE  
SOME  
RELIGIOUS  
PAINTING.

A  
SOLEMN  
SPECTACLE...

THE  
DIVINE  
RIGHT  
OF  
KINGS...



THERE'S  
SOMETHING  
I WISH  
TO TELL HIM  
IN PRIVATE,  
AS HE WAS  
OF THE OLD  
BAND OF  
THE HAWK.

SIR OWEN.  
IF YOU  
DON'T  
MIND,  
I'D LIKE  
TO  
BORROW  
HIM FOR  
A BIT.



WHAT  
IS  
IT?

CLUNK

CLUNK

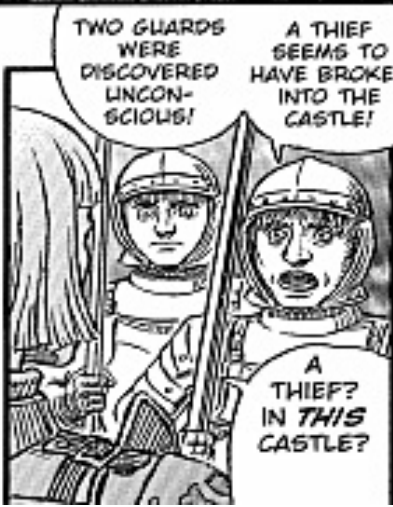
GENERAL  
OWEN!



I APOLOGIZE,  
RICKERT.  
AS YOU HEARD,  
I MUST GO.

YES, Y-  
SIR.

SIR LOCUS,  
PLEASE TAKE  
CHARGE  
OF HIM.



TWO GUARDS  
WERE  
DISCOVERED  
UNCON-  
SCIOUS!

A THIEF  
SEEMS TO  
HAVE BROKEN  
INTO THE  
CASTLE!

A  
THIEF?  
IN *THIS*  
CASTLE?



AHH...

SO  
YOU  
HEARD  
ABOUT  
HIM.

I  
WOULDN'T  
MIND  
THAT...

...BUT  
...



...LET'S  
GO.

WELL,  
THEN...



THERE'S  
SOMETHING  
OF WHICH  
YOU REALLY  
OUGHT  
TO BE  
AWARE.

YOU  
WERE ONCE  
ONE OF  
THE HAWK'S  
FEATHERS.



.....

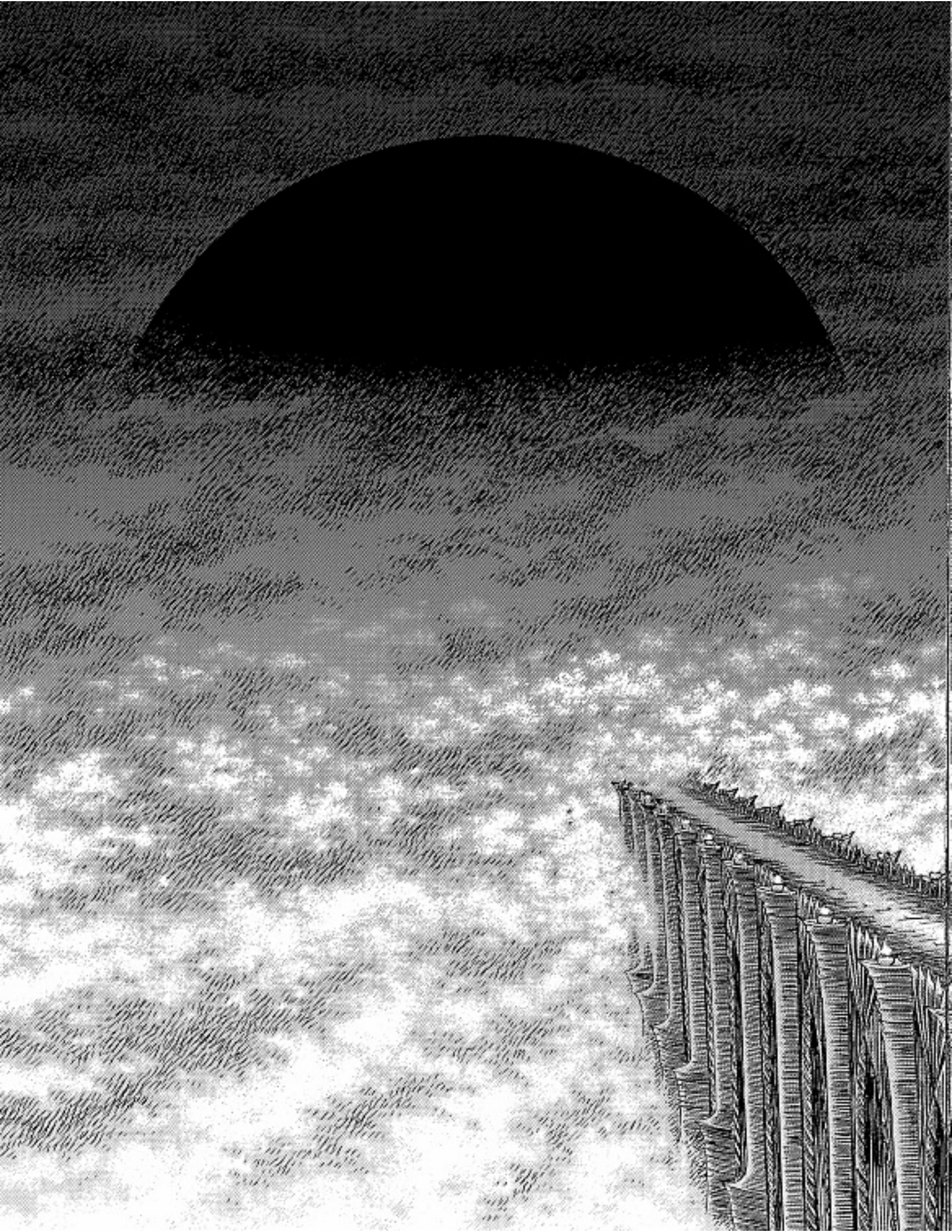
SOME-  
THING...



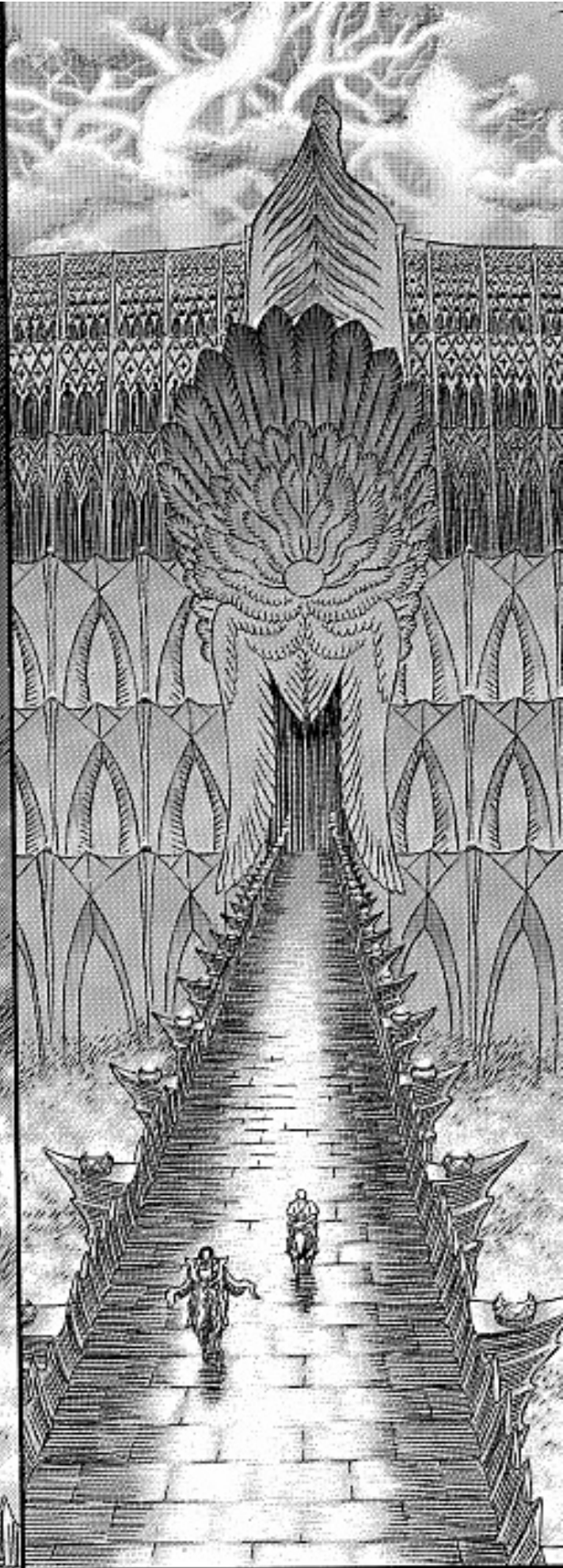
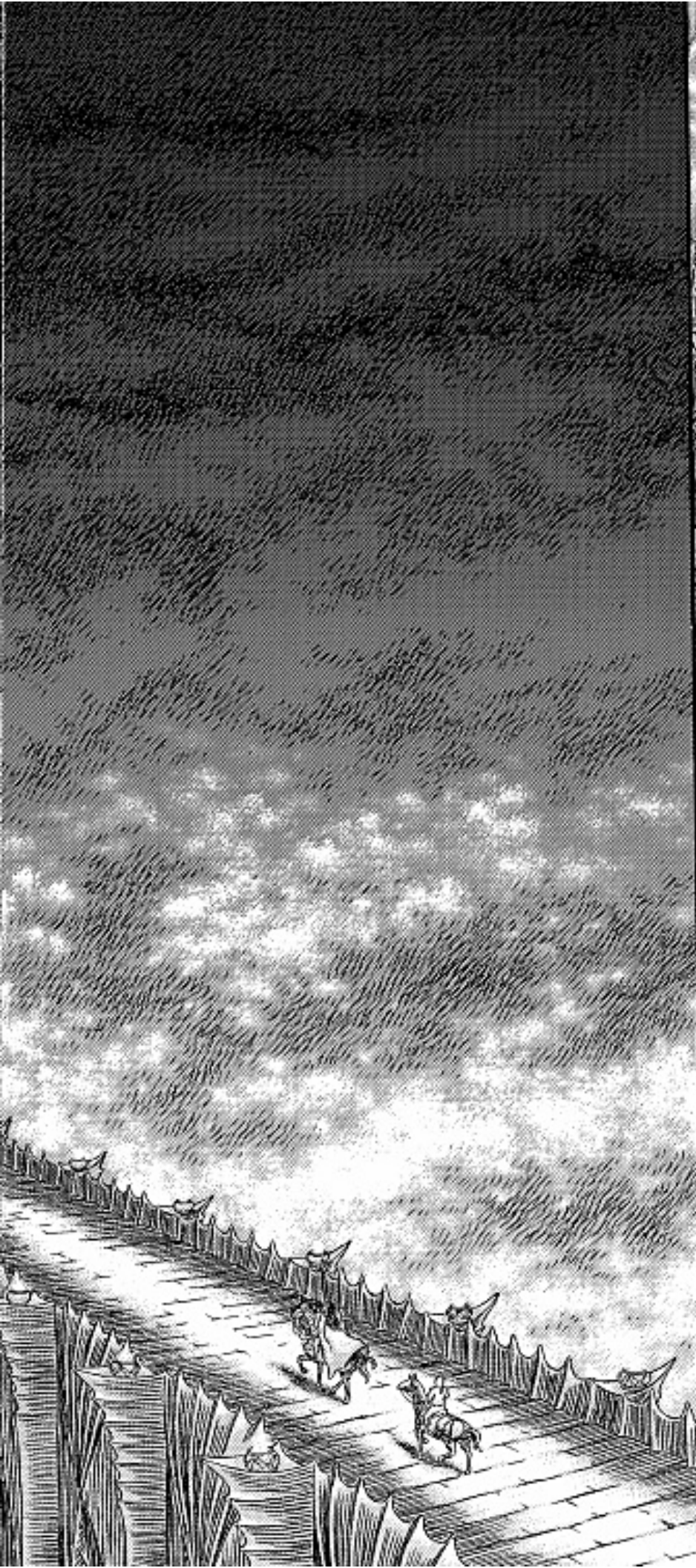
...REGARDING  
THE  
PRESENT  
HAWK OF  
LIGHT.















WAR  
DE-  
MONS...



IT  
SEEMS  
YOU  
KNOW  
OF  
THEM.



YOUR  
NAME  
IS  
RICKERT,  
YES?

TELL  
ME,  
WHY  
DID  
YOU...

...REQUEST  
AN AUDIENCE  
WITH THE  
HAWK?

EHR...



PANDE-  
MONIUM.



...THE  
HAWK  
OF  
LIGHT'S  
BODY-  
GUARDS.

THE DEN  
OF THE  
WAR  
DEMONS...



WH...

WHAT  
IS  
THAT?

THE  
COMMON  
SOLDIERS  
SEEM TOO  
SCARED  
TO GO  
NEAR IT.

ABOUT  
WHAT HAPPENED  
BENEATH  
THE BLACK SUN  
OF ABSTRACT  
TIME?

...TO  
QUESTION  
HIM?

FOR  
NOTHING  
MORE...

...THAN  
TO RENEW  
AN OLD  
FRIENDSHIP?

TO TRY  
TO GAIN  
A PATRON  
TO HELP  
ESTABLISH  
YOU HERE  
IN THIS  
CITY?

BOTH  
THOSE  
THINGS...?

OR  
PER-  
HAPS...

WHICH  
MEANS,  
FOR SOME  
REASON  
YOU WERE  
SPARED  
THE  
CEREMONY  
OF  
ABSTRACT  
TIME.

A  
FEATHER  
OF THE  
FORMER  
BAND OF  
THE HAWK  
LACKS THE  
SCENT  
OF THE  
BRAND...

IT'S  
SIMPLE  
DEDUCTION.

HOW  
DID  
YOU...?



...AND OF  
WHERE YOUR  
COMRADES  
VANISHED  
TO.

IT'S ONLY  
NATURAL YOU  
WOULD WANT  
TO ASK WHAT  
HAPPENED  
THAT DAY...

...ON  
THE  
HILL  
OF  
SWORDS...

...THAT  
DAY...

GUTS  
TOLD  
ME...

I  
ALREADY  
KNOW  
THE  
ANSWER  
TO THAT.

...FROM  
THE HAWK  
HIMSELF,  
DELIVERED IN  
A TONE OF  
REMORSE?

...TO  
HEAR  
THAT  
ANSWER...

THEN  
DO  
YOU  
WISH...

OH  
...?

...DON'T  
SEEM TO  
BE TAINTED  
WITH  
HATRED.

...YOUR  
EYES  
AT  
LEAST...

BUT  
TO  
ME...

...NEVER  
REALLY  
HATE  
GRIFFITH.

...YOU  
COULD...

.....

CHONNNG

THESE  
WHO  
ARE...

...THE  
HAWK  
OF  
LIGHT'S...

...BEAK  
AND  
TALONS.

...OR  
ASK  
NOT...

WHETH-  
ER  
YOU  
ASK...

...FIRST  
YOU  
OUGHT  
TO SEE  
THEM.

THERE IS  
A GREAT  
DIFFERENCE  
BETWEEN  
KNOWING...

...AND  
EXPERI-  
ENCING.





＃！．！．

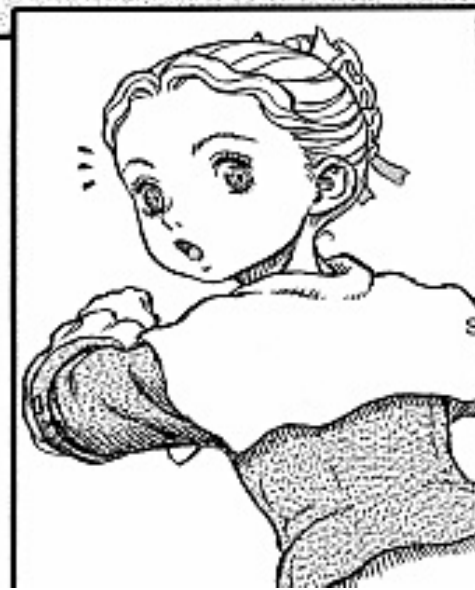
．！．！．！．．．  
KREEE



I TOLD  
YOU--  
DON'T  
COME  
NEAR  
HERE!

YAHHH  
わあああ

HEY,  
YOU  
DAMN  
KIDS!





I'M ERICA.

YOU'RE A NEW ARRIVAL FROM YESTER-DAY.

YOU OKAY, OLD BEARDY?



ARGHH

BLASTED KNEE. I'D SOONER JUST FLOAT...



ZWOMMM

お

OH, NO YOU DON'T. WAAATCH.



I HADN'T THOUGHT OF THAT.

HMM... AND I BET YOU PLAN TO SNEAK INTO THE BARN WHILE I CAN'T MOVE.



SPIN

HOY.

WHIP  
ひい.



WAH!

WHAT IS THIS?

IT'S KINDA FUN.

しあき  
MARCH

GO ON NOW, GET TO WORK.

しあき  
MARCH

CAUGHT YOU, GIRL. NOW YOU DO WHATEVER I WANT.

HYO! HYO!

AW MAN, NOW SHE'LL BE STUCK HELPIN' HIM ALL DAY.



AWW,  
COME  
ON.

THIS  
IS  
FUN.

WELL,  
GIRL? IF  
YOU'RE  
SICK  
OF THIS,  
NEVER  
GO NEAR  
THAT  
BARN  
AGAIN.

MHM,  
GOOD  
JOB.

WHEWWW.  
ALL  
DONE.

...AFTER  
I WORKED  
THEM THIS  
HARD.

YOU'RE A  
STUBBORN  
ONE. THE  
OTHER KIDS  
GAVE UP...

THAT'S  
'CAUSE I'M  
A BLACK-  
SMITH'S  
DAUGHTER.  
HARD WORK  
IS WHAT  
I DO.

CLAT

UM, I  
THINK  
IT'S  
THIS  
BOX...

THINK

OH...  
...RIGHT!

WAIT  
RIGHT  
HERE.

WELL,  
HAVE IT  
YOUR WAY.  
MAKES  
THINGS  
EASIER  
FOR  
ME.

FOUND  
IT.

A-  
HA!

OH,  
MY.



HUH...  
THAT'S  
A FINE  
THING.

カチャ  
カチャ  
CHAK  
CHAK



**THERE!**  
TRY  
STANDING,  
OLD  
BEARDY!



...WITH  
THIS...

DO  
THIS...

LET'S  
SEE...

WHAT  
IS  
IT?



EHE-  
HEHHH

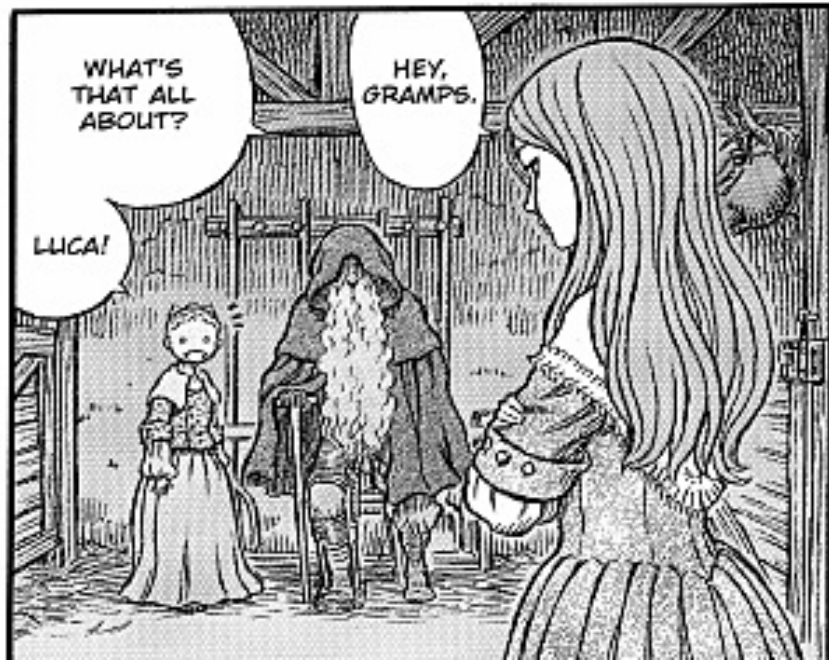
MHM.

WELL  
DONE,  
GIRL.



M-MIND YOUR  
OWN BUSINESS.  
THIS IS JUST  
JOINT PAIN THAT  
COMES WITH OLD  
AGE. IT'S NO  
BIG DEAL.

IF YOUR  
INJURY ISN'T  
FULLY HEALED,  
YOU SHOULD  
SAY SO.  
OTHERWISE,  
THIS MANUAL  
LABOR  
IS--

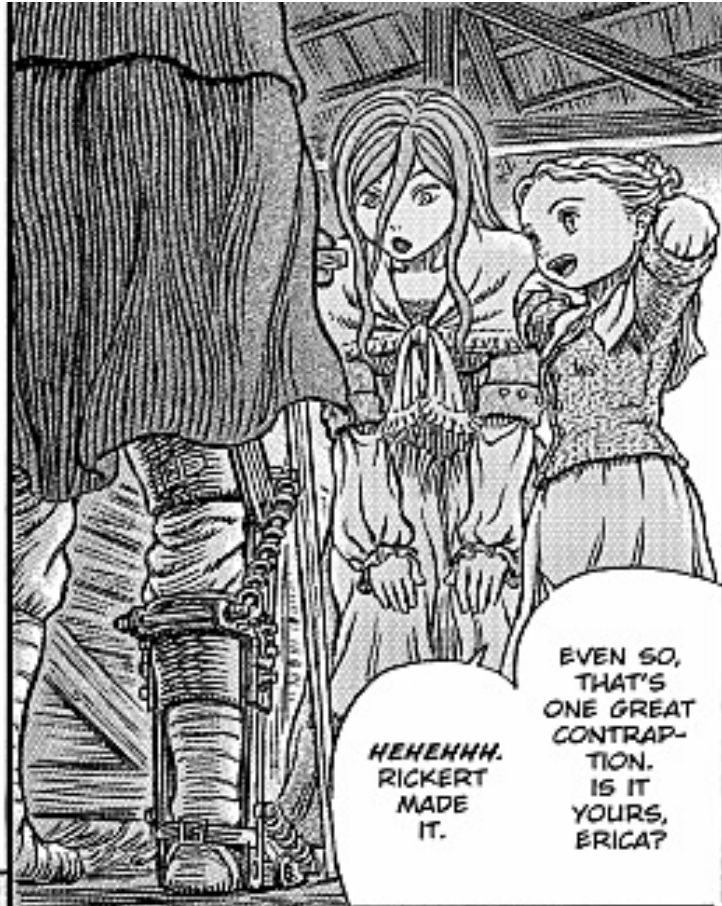


WHAT'S  
THAT ALL  
ABOUT?

HEY,  
GRAMPS.

LUGA!





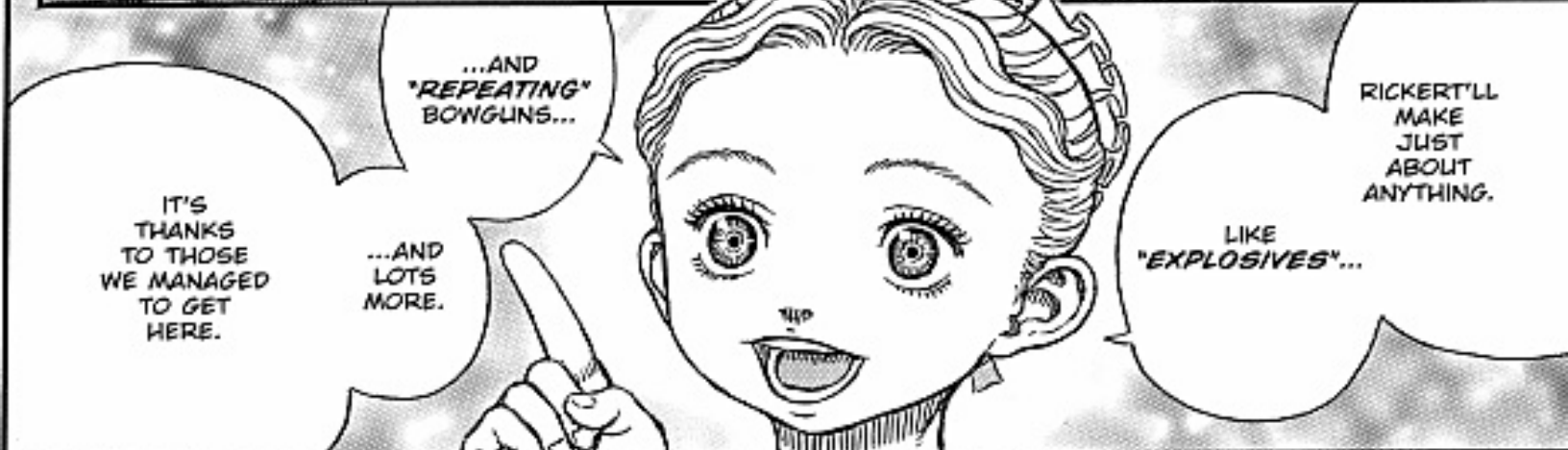
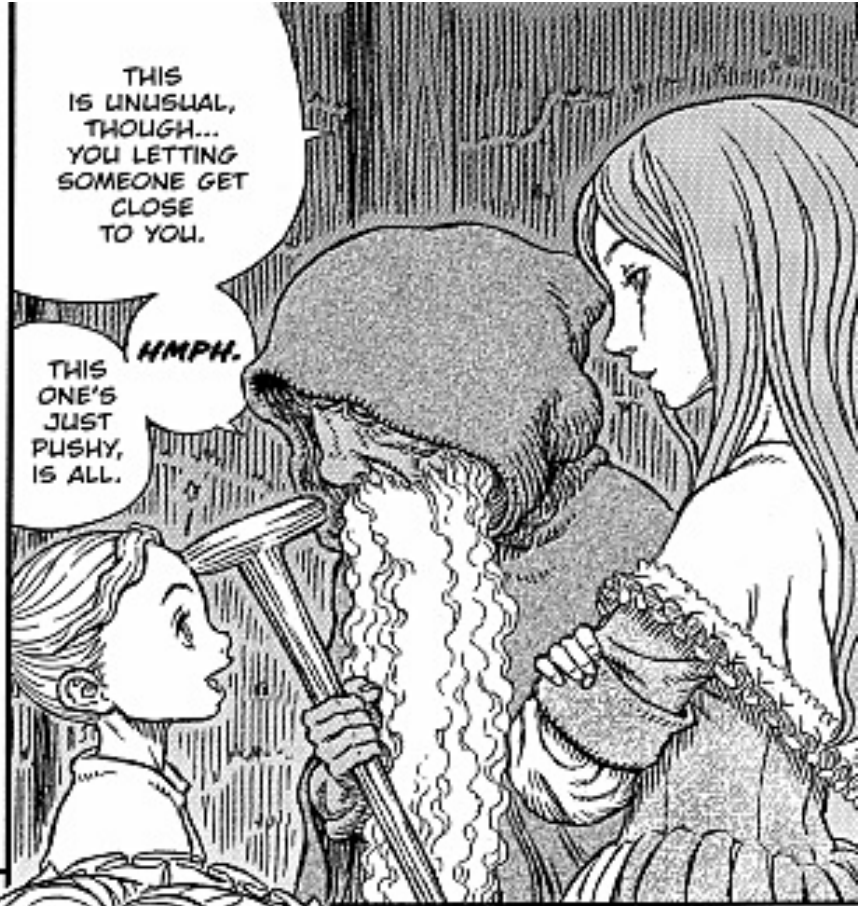
THIS IS UNUSUAL, THOUGH... YOU LETTING SOMEONE GET CLOSE TO YOU.

THIS ONE'S JUST PUSHY, IS ALL.

HMPH.

HEHEHHH. RICKERT MADE IT.

EVEN SO, THAT'S ONE GREAT CONTRAPTION. IS IT YOURS, ERICA?



IT'S THANKS TO THOSE WE MANAGED TO GET HERE.

...AND "REPEATING" BOWGUNS...

...AND LOTS MORE.

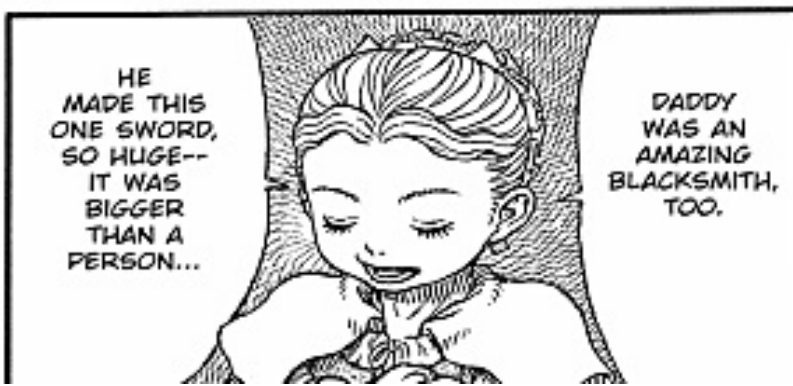
LIKE "EXPLOSIVES"...

RICKERT'LL MAKE JUST ABOUT ANYTHING.



HE DIED A LONG TIME AGO.

WHERE IS YOUR DAD?

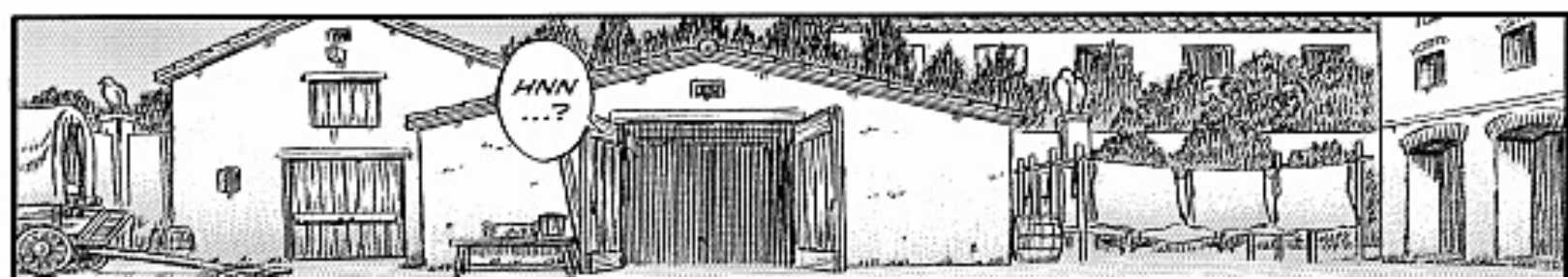
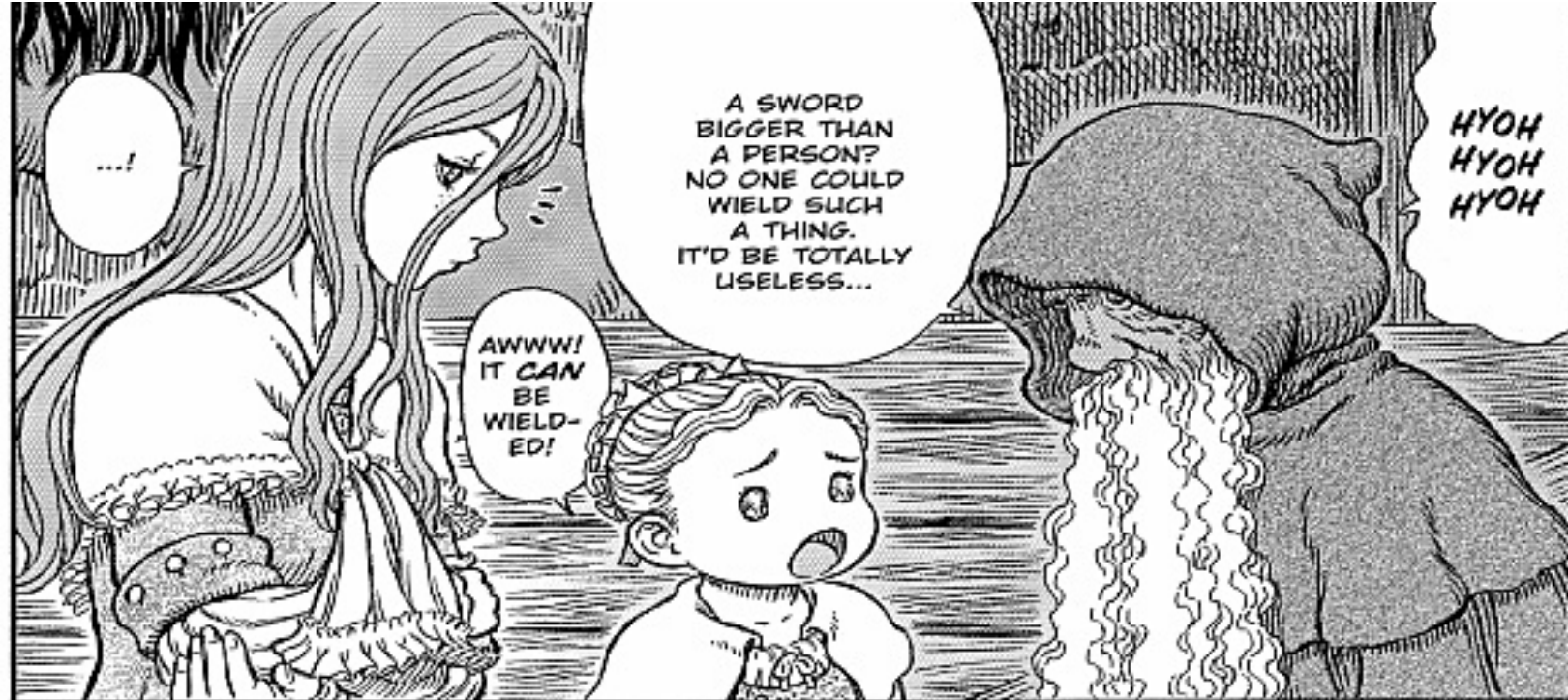


HE MADE THIS ONE SWORD, SO HUGE-- IT WAS BIGGER THAN A PERSON...

DADDY WAS AN AMAZING BLACKSMITH, TOO.



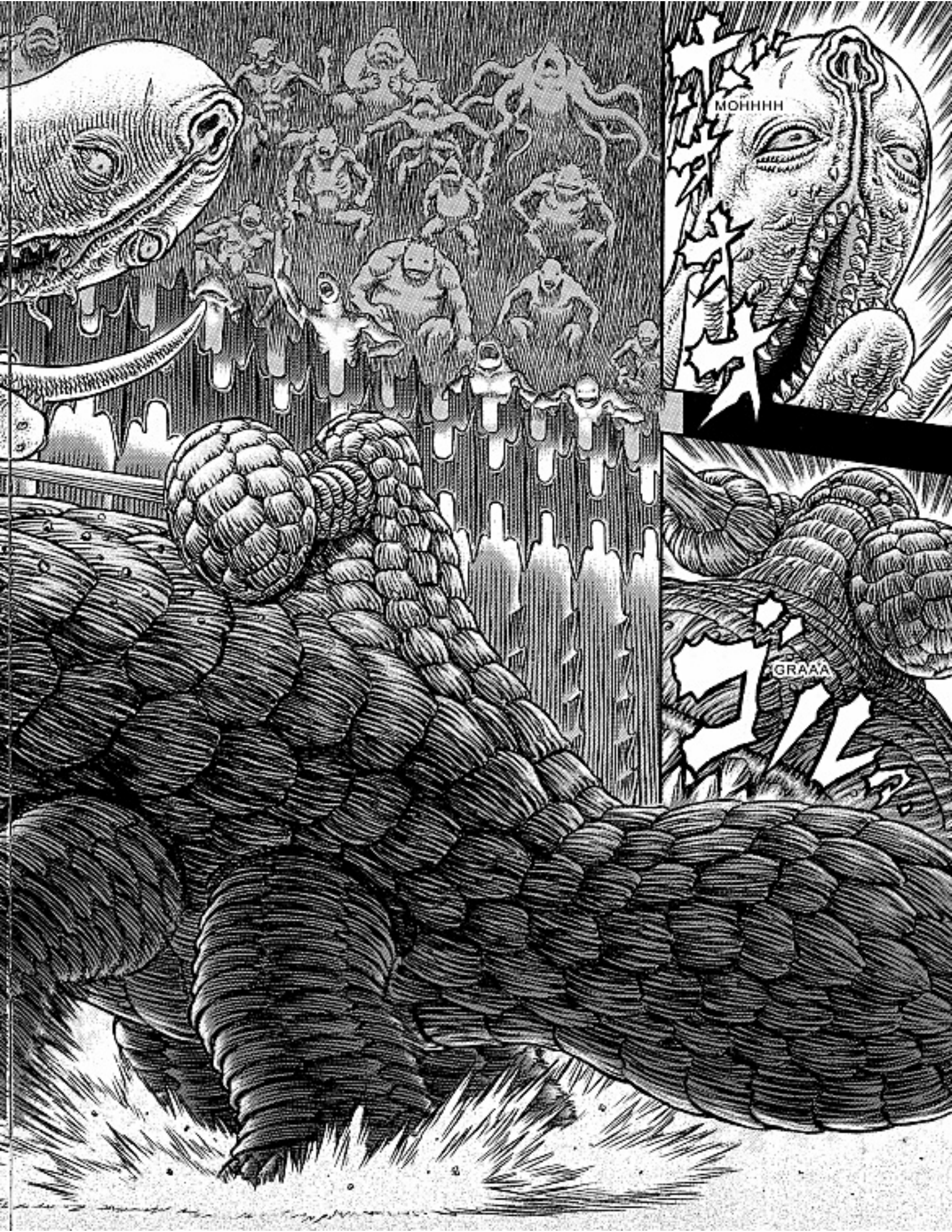
HE MADE THAT "SUPPORTIVE" DEVICE FOR MY DAD WHEN HIS LEGS GOT WEAK.







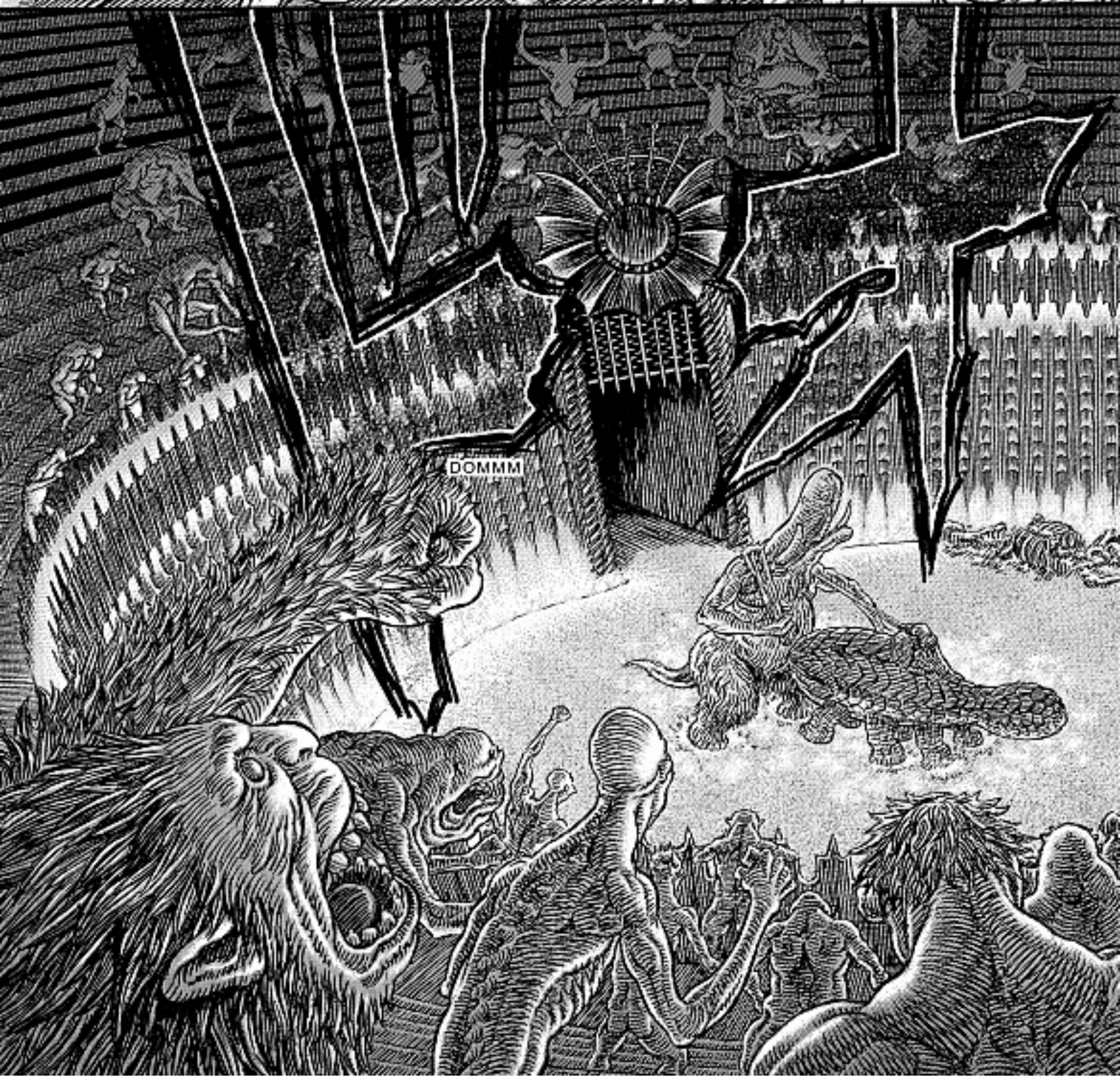




MOHHHH

GRAAA









**WHAT IS  
THIS...?!**





...ARE  
THE  
WAR  
DEMONS.

THESE...

...AND  
THEY THUS  
DEVOTE  
THEM-  
SELVES  
DAY AND  
NIGHT TO  
COMBAT  
TRAINING.

CAPTURED  
MONSTERS  
ARE  
BROUGHT  
INTO THE  
CASTLE...

THEY ARE,  
GENERALLY  
SPEAKING,  
COMBATIVE.

ROHHHHH

...JUST  
HUNGRY FOR  
BLOOD AND  
SLAUGHTER.

CHANCES  
ARE...

...THEY'RE  
ALL...

...OR  
SO THE  
STORY  
GOES.

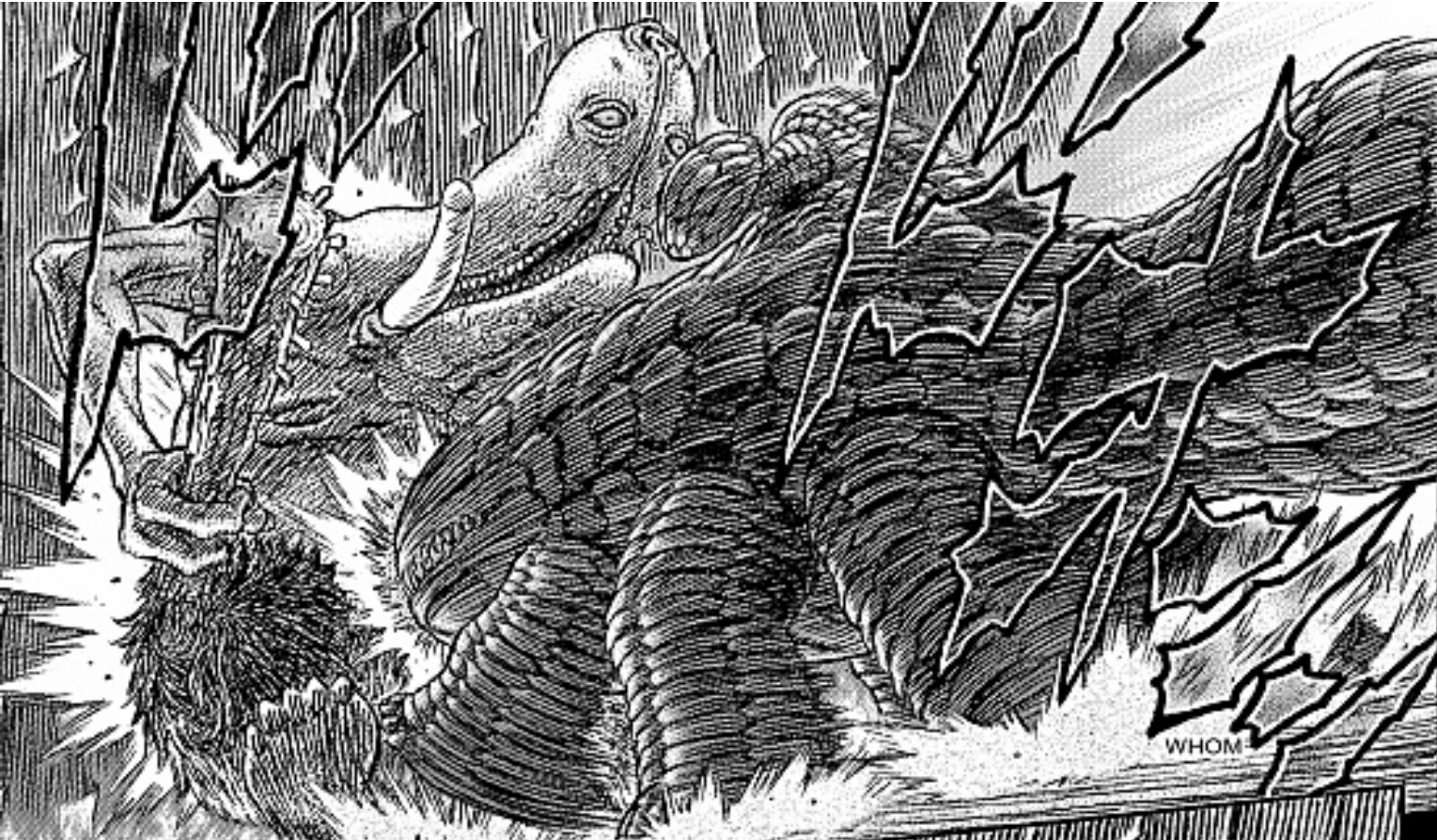
KOFFE...

GRIND

WHOCK

CHEFF

WHOCK





IT'S THESE  
SUPERNATURAL  
SOLDIERS...

*IT'S  
LIKE...*

...BEAK  
AND  
TALONS.

...WHO  
ARE THE  
HAWK  
OF  
LIGHT'S...

*...A  
SCENE  
OUT  
OF  
HELL  
!!*

ROHHHH



...THE  
BAND  
OF THE  
HAWK  
AND  
HE--

IN...  
IN EXCHANGE  
FOR THESE  
MONSTERS,  
GRIFFITH  
TOOK...

THEY'RE  
HUMAN.

THESE  
ARE  
APOSTLES.

THESE  
ARE THOSE  
REFASHIONED  
BY CAUSALITY  
AND  
EXTRAORDINARY  
OBSESSION.

ORIGINALLY  
HUMAN.

BEASTS  
TO BE  
SIMPLY  
SHUNNED,  
FEARED,  
AND  
DETESTED.

DOING  
NOTHING  
BUT HARM  
TO THE  
WORLD OF  
MEN.

...THEY'D  
SIMPLY  
INDULGE IN  
THEIR OWN  
DESIRES.

WERE THE  
HAWK OF  
LIGHT NOT  
LEADING  
THEM...

HE  
MADE  
THEM WALK  
WITH  
MEN...

...COMPELLING  
THEM TO BE  
GUARD BEASTS  
FOR THEIR  
WORLD.

BUT THE  
HAWK OF  
LIGHT  
FORGED THEM  
TOGETHER  
INTO A  
SWORD.

...A  
PLACE  
WHERE  
WE  
BELONG.

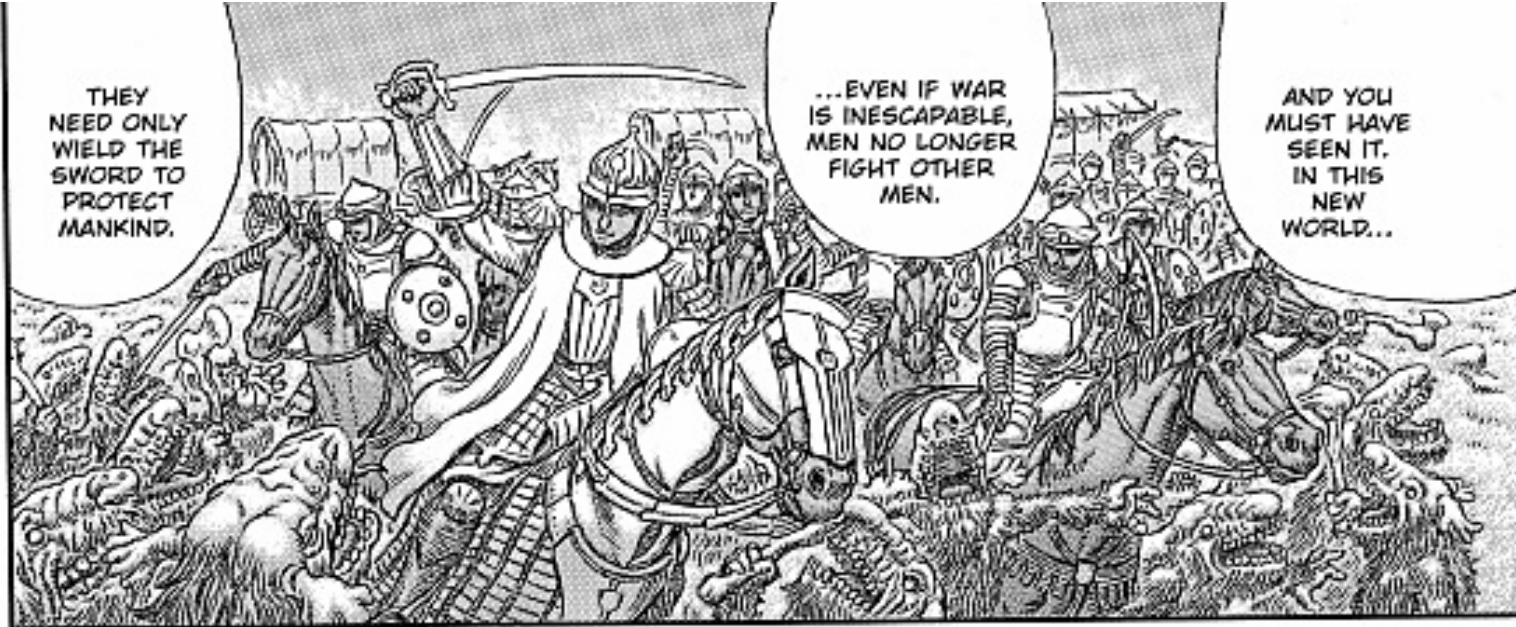
HE GAVE  
EVEN  
BRUTES  
LIKE  
US...



THEY  
NEED ONLY  
WIELD THE  
SWORD TO  
PROTECT  
MANKIND.

...EVEN IF WAR  
IS INESCAPABLE,  
MEN NO LONGER  
FIGHT OTHER  
MEN.

AND YOU  
MUST HAVE  
SEEN IT.  
IN THIS  
NEW  
WORLD...



THEY  
SEE FOR  
THEMSELVES  
THAT THE  
SOUL IS  
IMMORTAL.

EVEN  
IF DEATH  
IS  
INESCAP-  
ABLE...

...PEOPLE  
NO  
LONGER  
FEAR  
DEATH.



AN  
INCISIVE  
UTOPIA.

NO  
GREAT KING  
IN HISTORY  
HAS EVER  
BEEN ABLE  
TO ACHIEVE  
THIS.

THAT IS  
THE LAND  
THE HAWK  
OF LIGHT  
BRINGS  
ABOUT FOR  
MANKIND.

FALCONIA.



A black and white comic book illustration of a character with a mohawk hairstyle and a serious expression. The character is wearing a dark, high-collared jacket. Their right arm is heavily bandaged with white medical tape, and the hand is clenched into a fist. The background is dark and textured. The title 'BERSERK' is printed across the middle of the image.

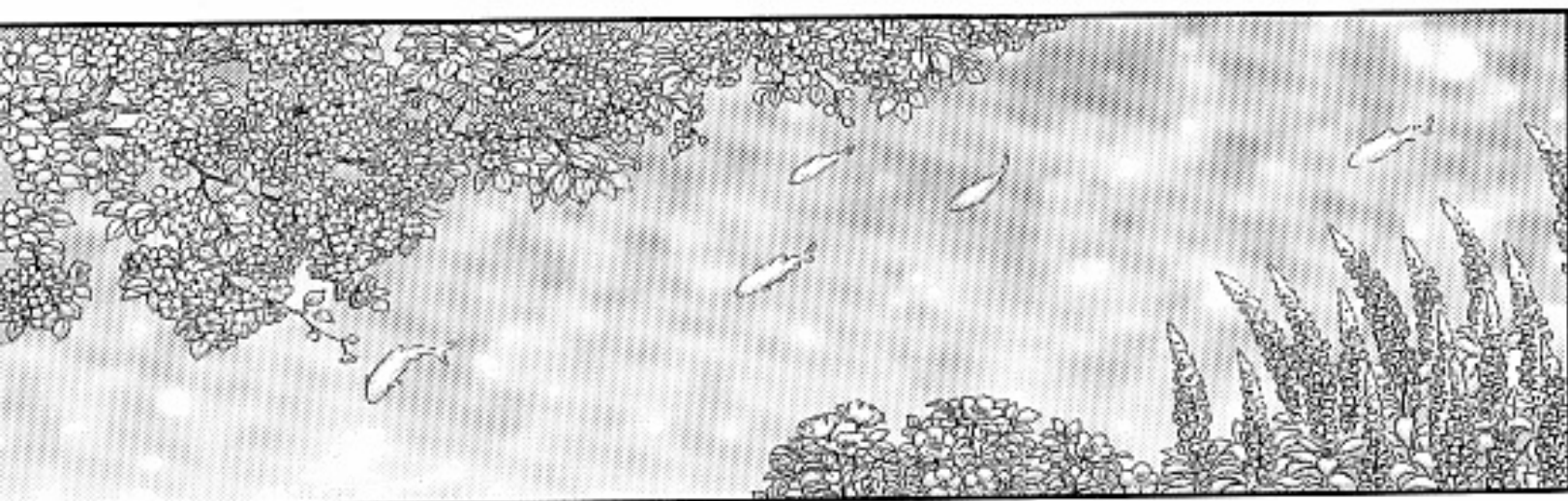
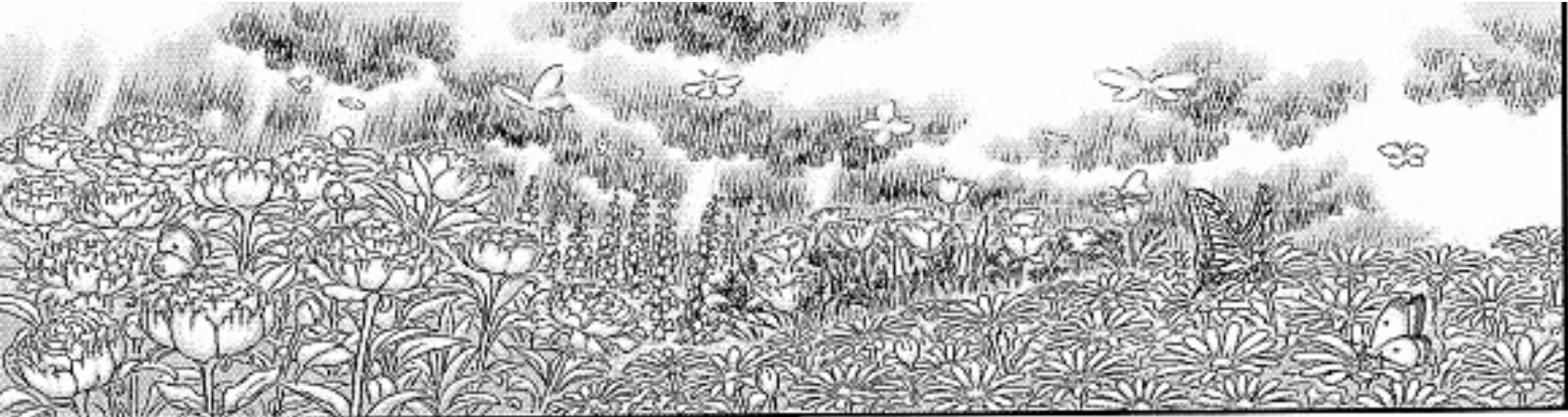
**B E R S E R K**



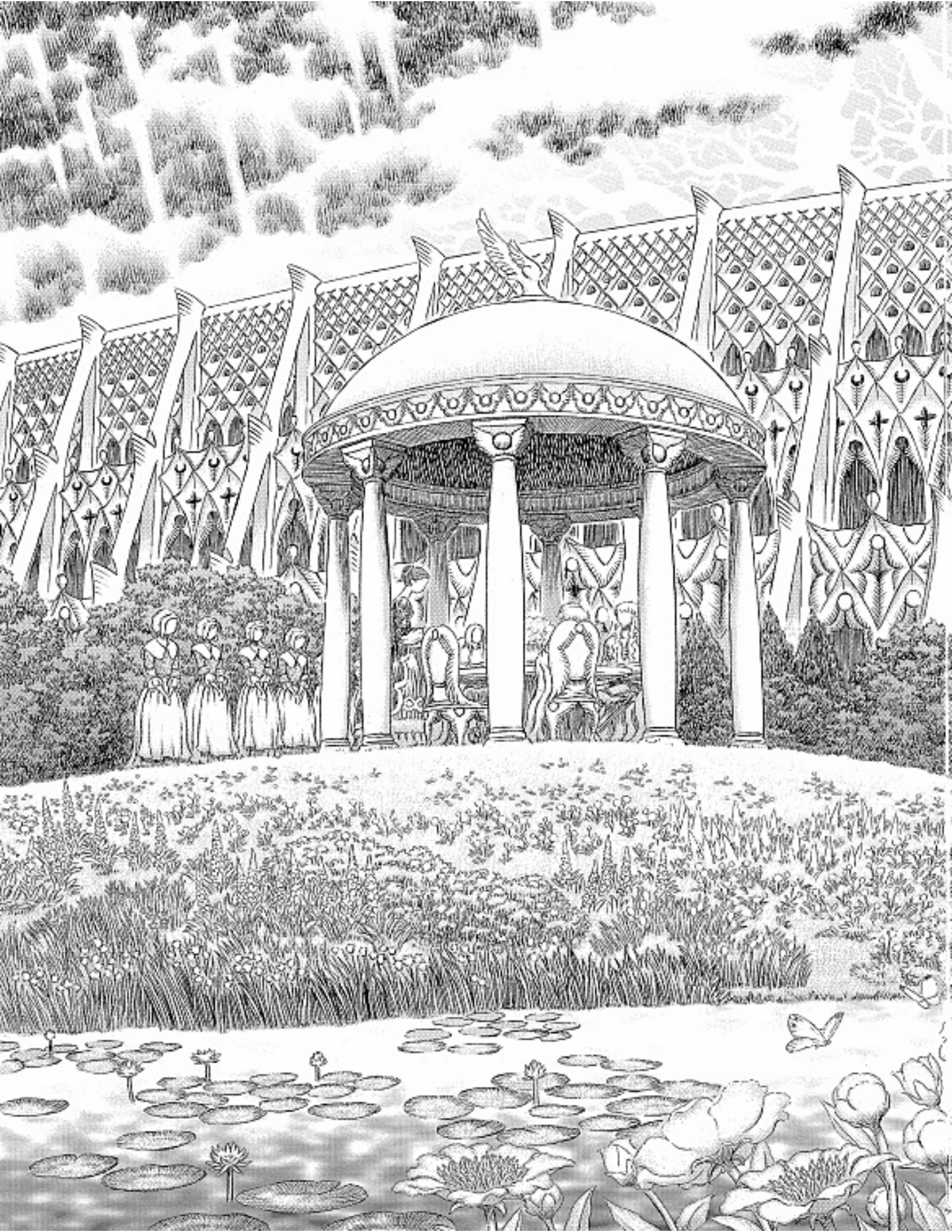
天青曼の章  
天青曼の章  
天青曼の章

# 千鶴の橋

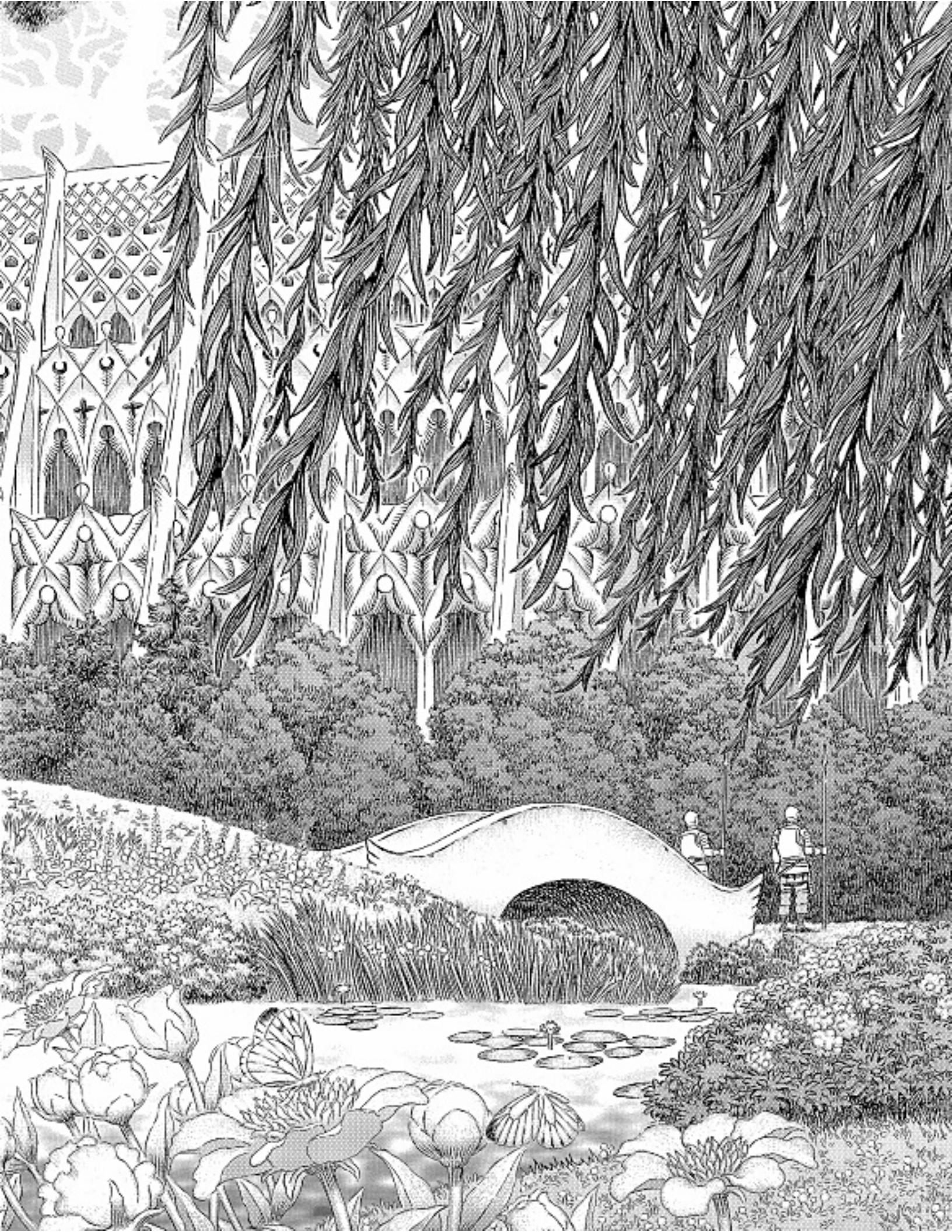
BRIDGE OF PARTING















THERE SEEM  
TO BE MORE  
FLOWERS  
AGAIN.




IT  
PLEASES  
ME SO  
MUCH...




HHMM...  
ANY TYPE  
OF FLOWER  
WILL BLOOM  
HERE.



...I'M HAVING  
FLOWERS  
FROM ALL  
LANDS BROUGHT  
TO THIS  
GARDEN, LITTLE  
BY LITTLE.



I'M MUCH  
OBLIGED THAT  
YOUR HIGHNESS  
WOULD SERVE  
ME PERSONALLY.



HO-  
HO...

WELL.



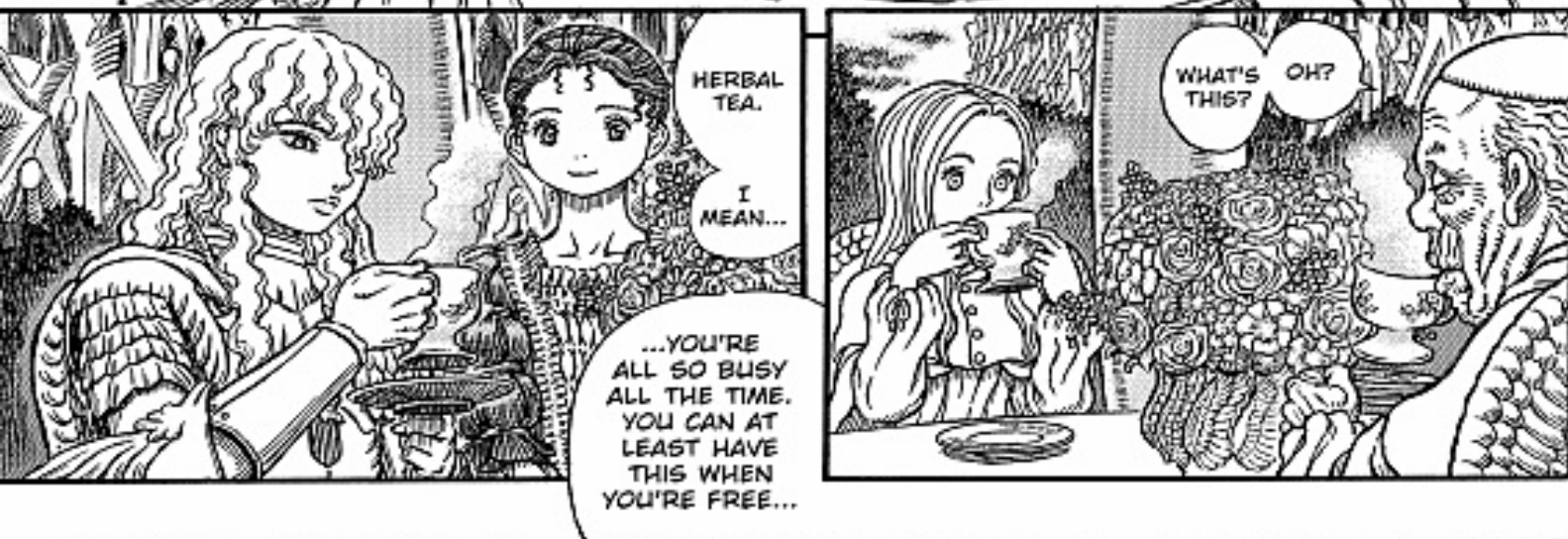
HERE,  
YOUR HOLINESS.  
THANK YOU  
FOR TODAY.



AND YOUR  
DUTIES  
AS MEDIUM  
AREN'T  
EASY EITHER,  
SONIA.

W  
E  
H  
H  
H

I'M  
WIPED OUT.  
I DON'T  
WANNA SEE  
ANY GHOSTS  
FOR A  
WHILE.



HERBAL  
TEA.

I  
MEAN...

...YOU'RE  
ALL SO BUSY  
ALL THE TIME.  
YOU CAN AT  
LEAST HAVE  
THIS WHEN  
YOU'RE FREE...

WHAT'S  
THIS?

OH?



IT  
CERTAINLY  
DOES  
CALM THE  
MIND.

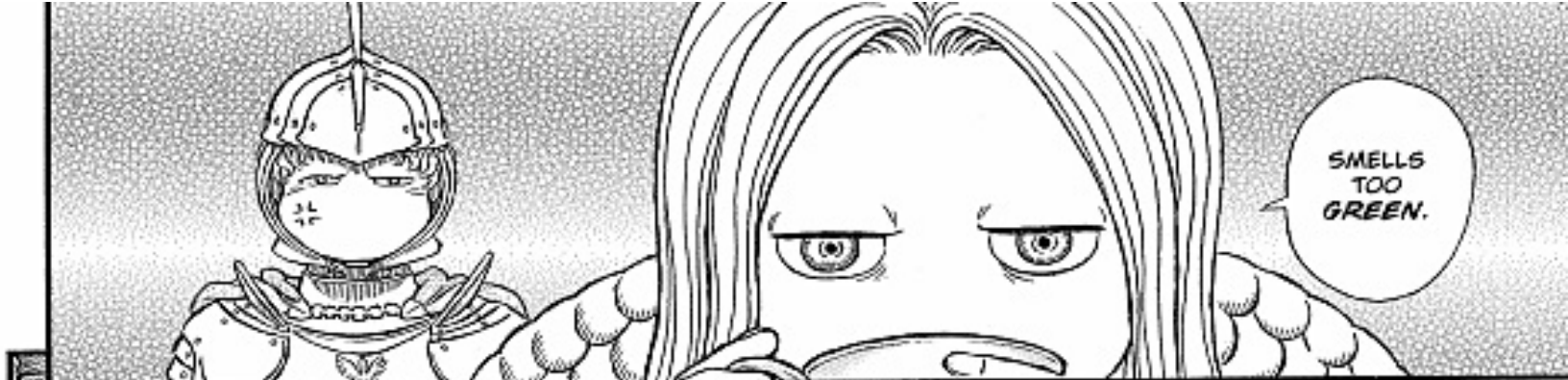
CHAMOMILE,  
GINGER,  
MARJORAM,  
HIBISCUS...

...EVERY-  
THING,  
LORD  
GRIFFITH.

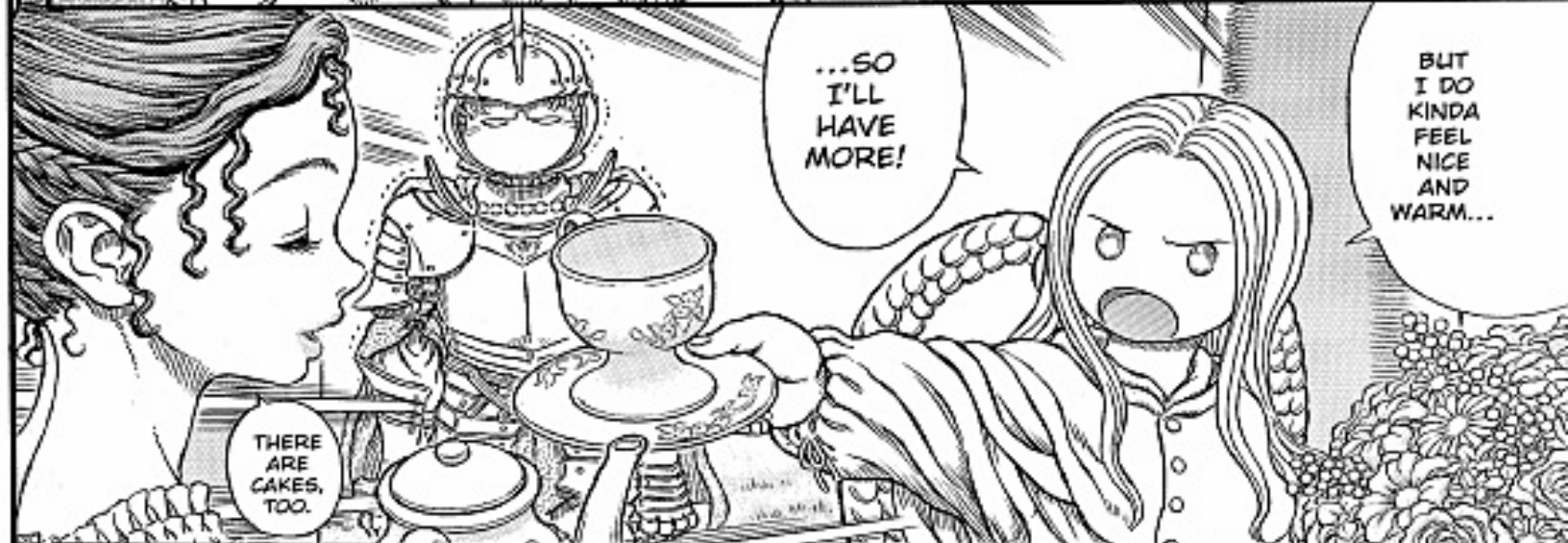
YOU  
REALLY  
DO  
KNOW...







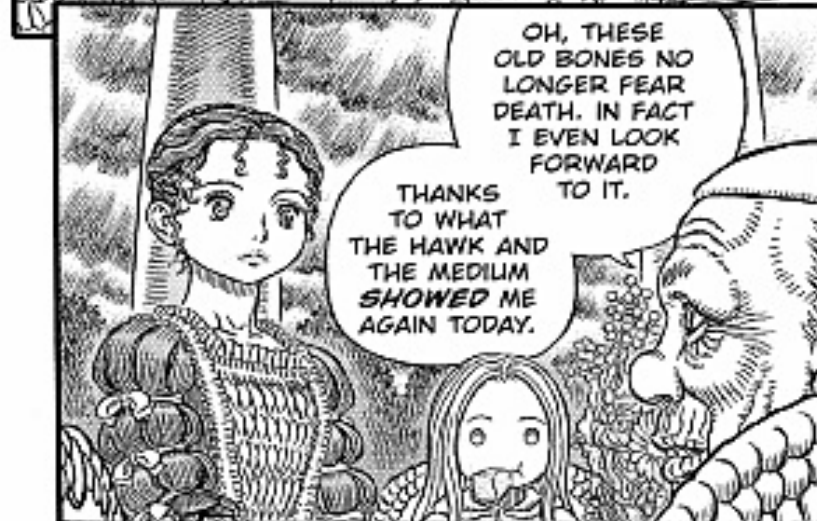
SMELLS  
TOO  
GREEN.



...SO  
I'LL  
HAVE  
MORE!

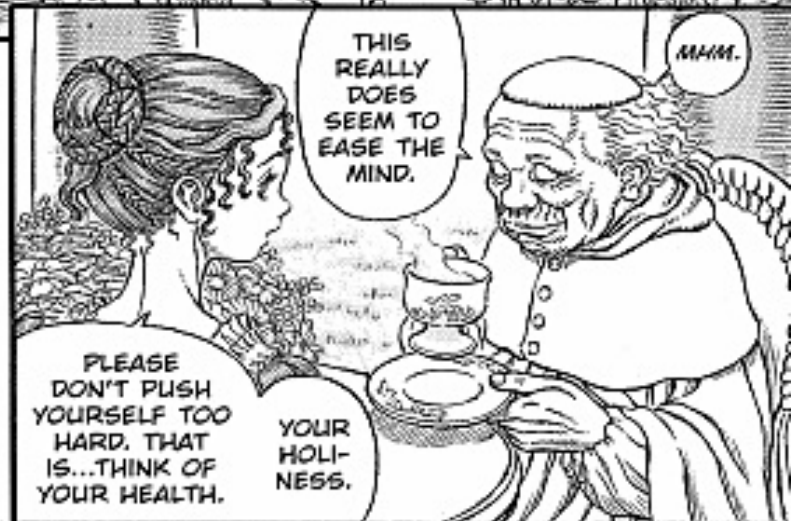
BUT  
I DO  
KINDA  
FEEL  
NICE  
AND  
WARM...

THERE  
ARE  
CAKES,  
TOO.



OH, THESE  
OLD BONES NO  
LONGER FEAR  
DEATH. IN FACT  
I EVEN LOOK  
FORWARD  
TO IT.

THANKS  
TO WHAT  
THE HAWK AND  
THE MEDIUM  
SHOWED ME  
AGAIN TODAY.



THIS  
REALLY  
DOES  
SEEM TO  
EASE THE  
MIND.

MHM.

PLEASE  
DON'T PUSH  
YOURSELF TOO  
HARD. THAT  
IS...THINK OF  
YOUR HEALTH.

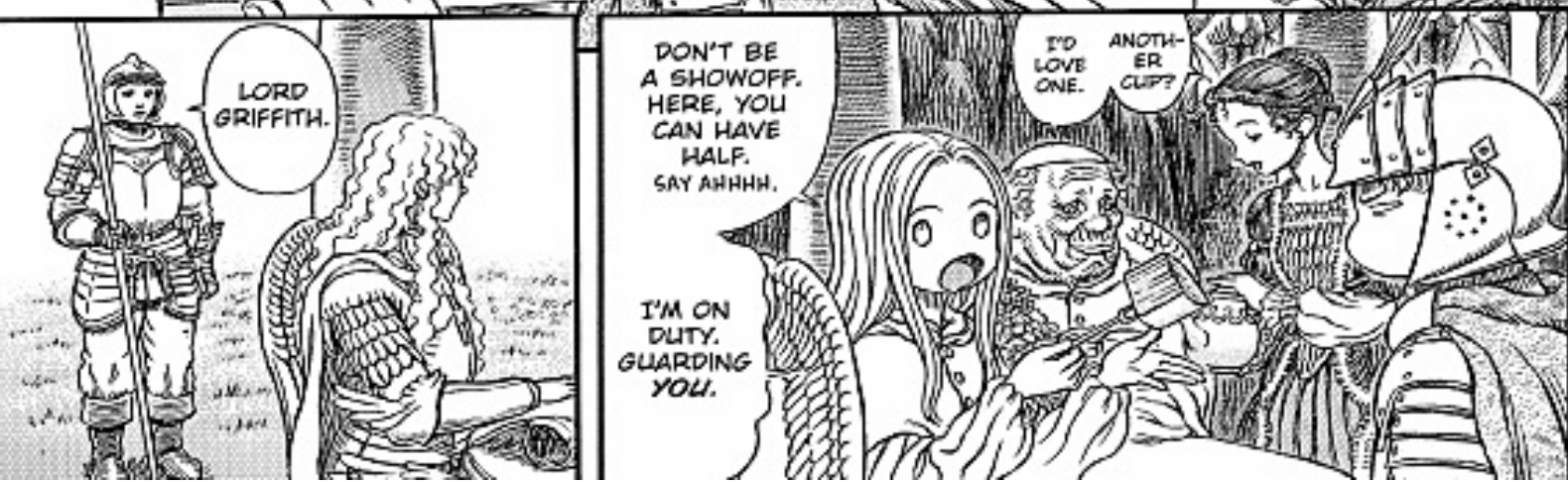
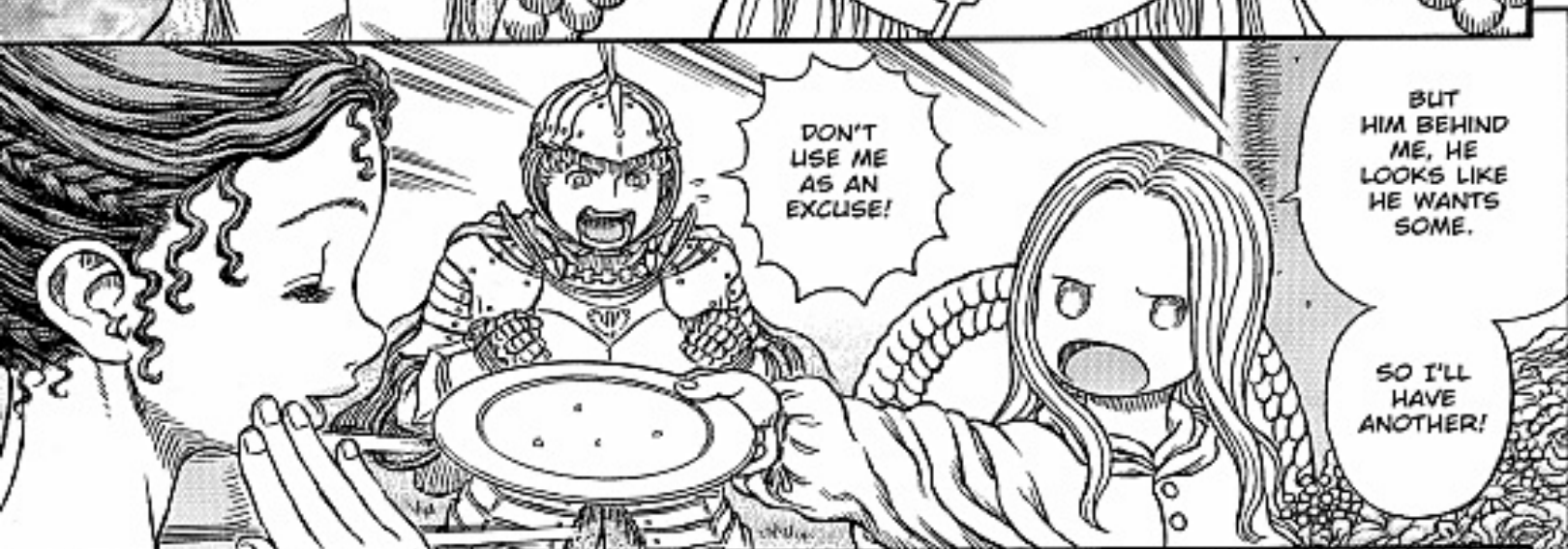
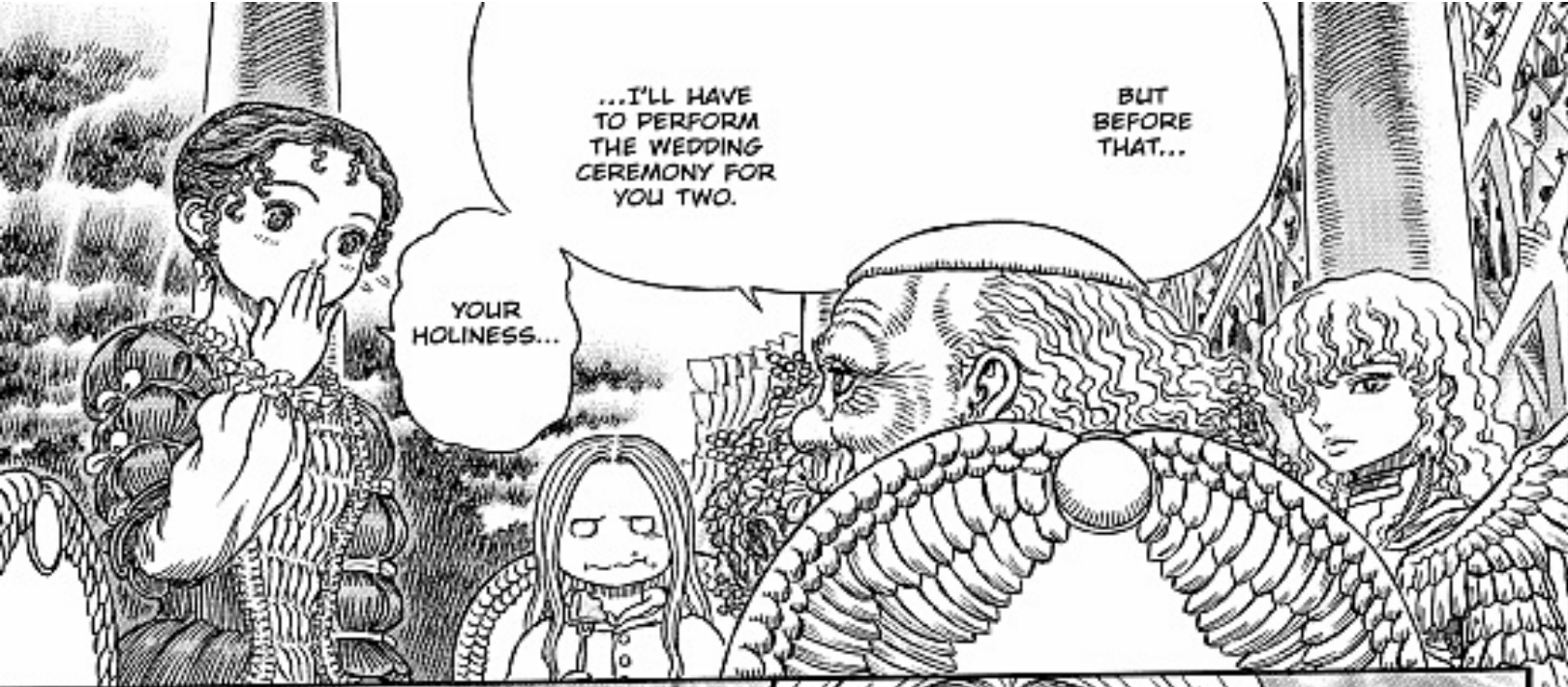
YOUR  
HOLI-  
NESS.



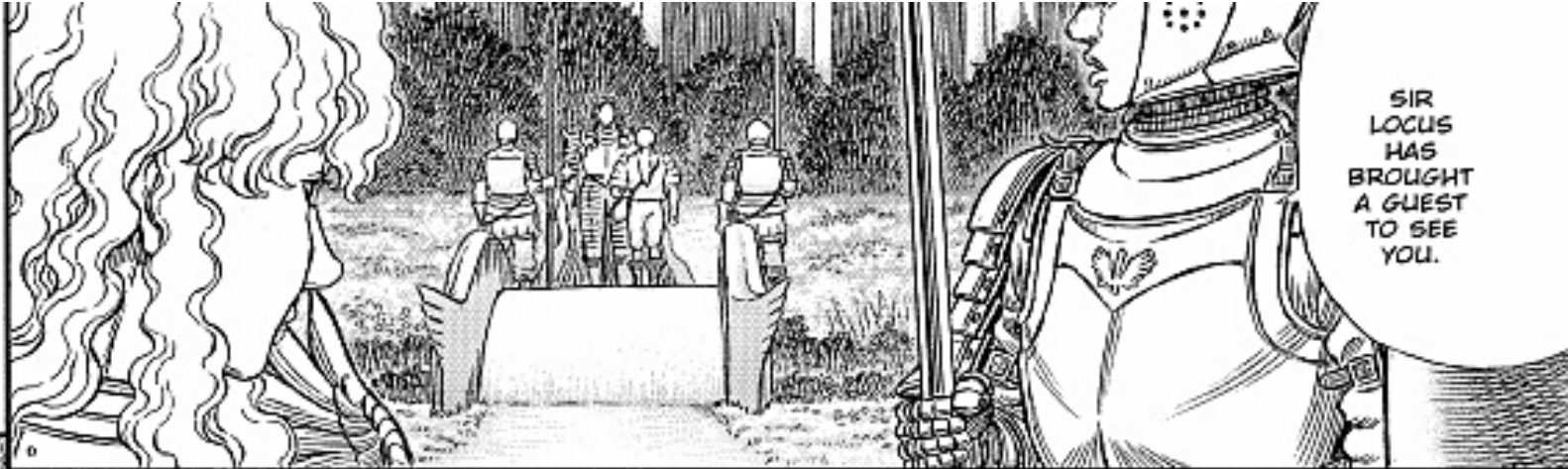
I STILL HAVE  
THE DUTY OF  
PRESENTING  
THE CROWN  
UPON THE HAWK  
OF LIGHT'S  
HEAD.

NO,  
THE DESTINY  
OF DOING  
SO.

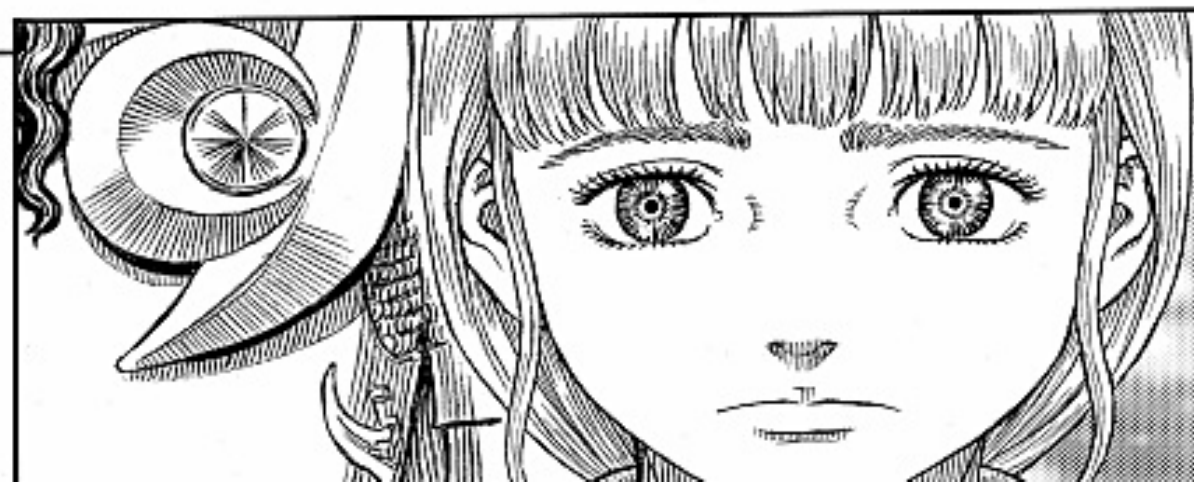
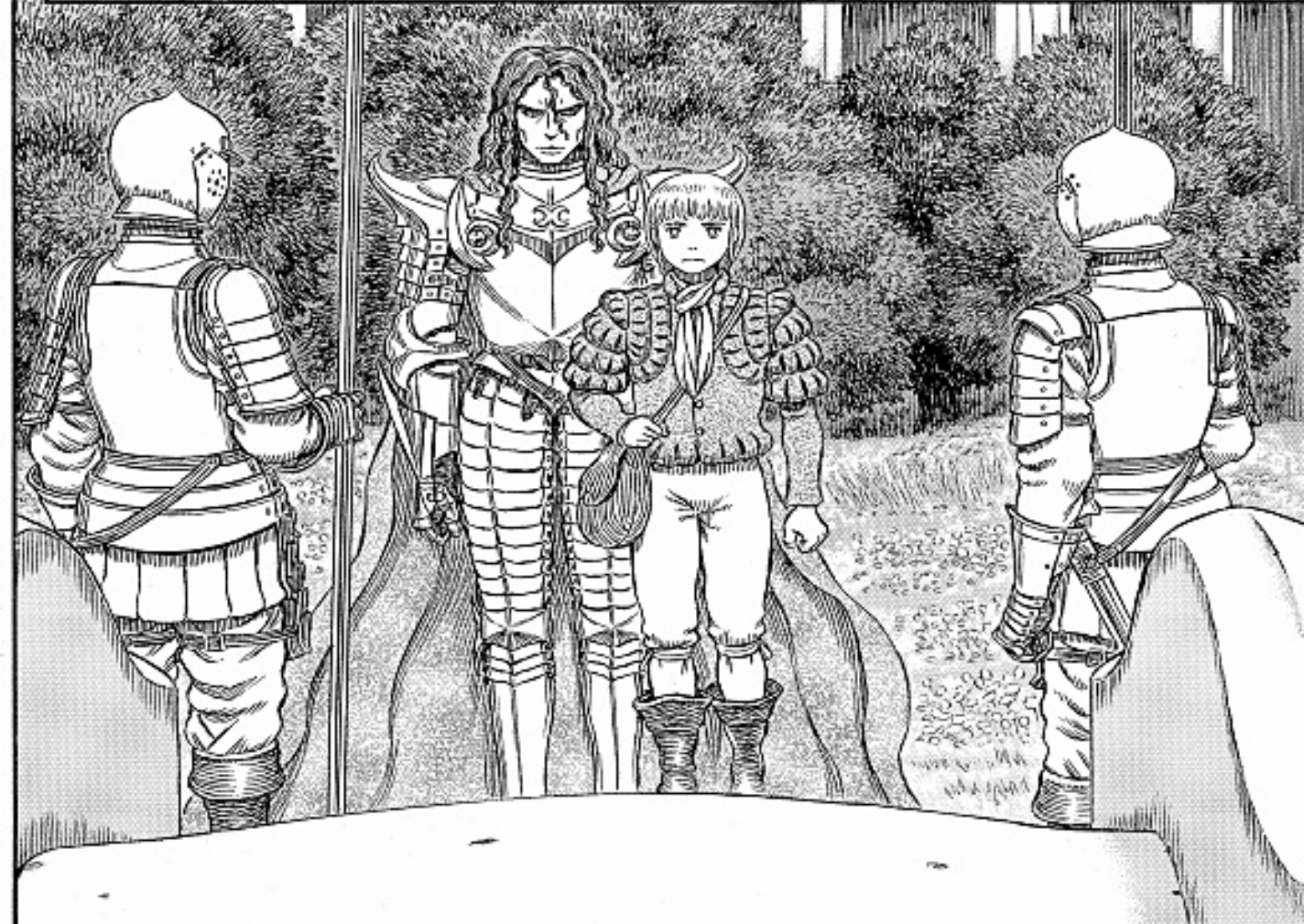
I  
WON'T  
DIE JUST  
YET,  
THOUGH.

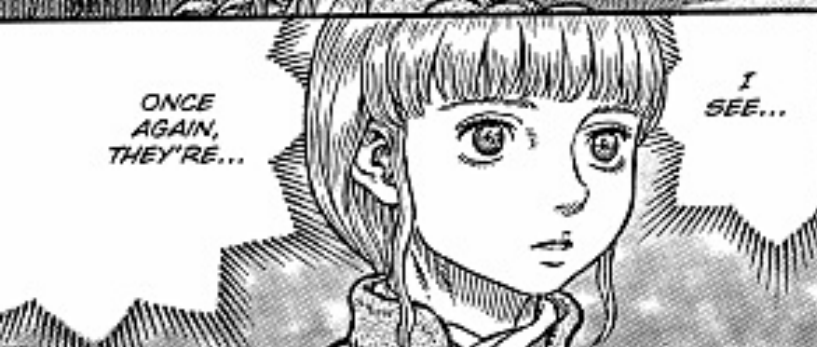
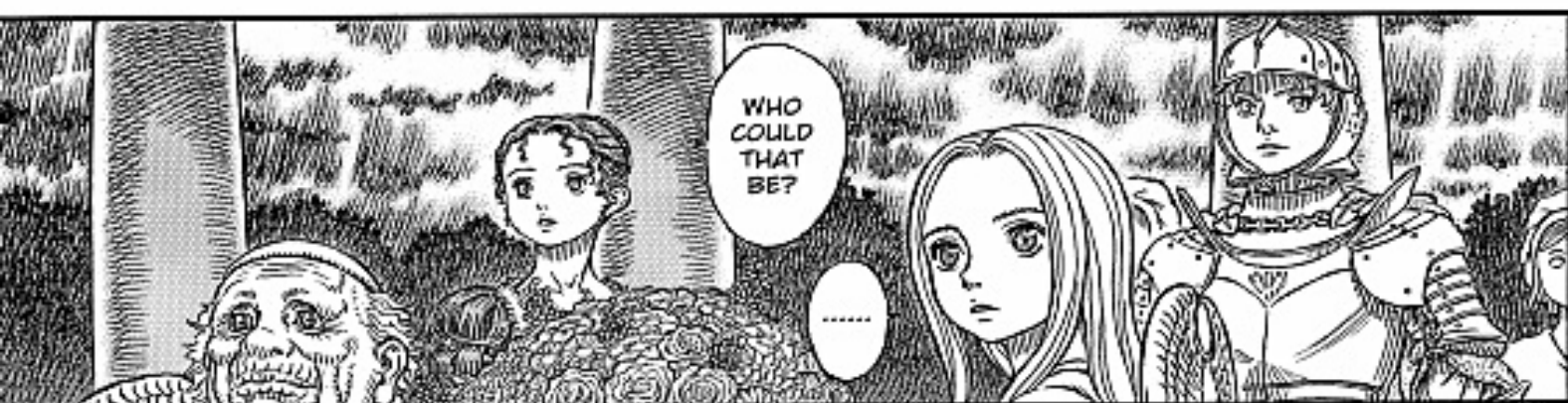






SIR  
LOCUS  
HAS  
BROUGHT  
A GUEST  
TO SEE  
YOU.

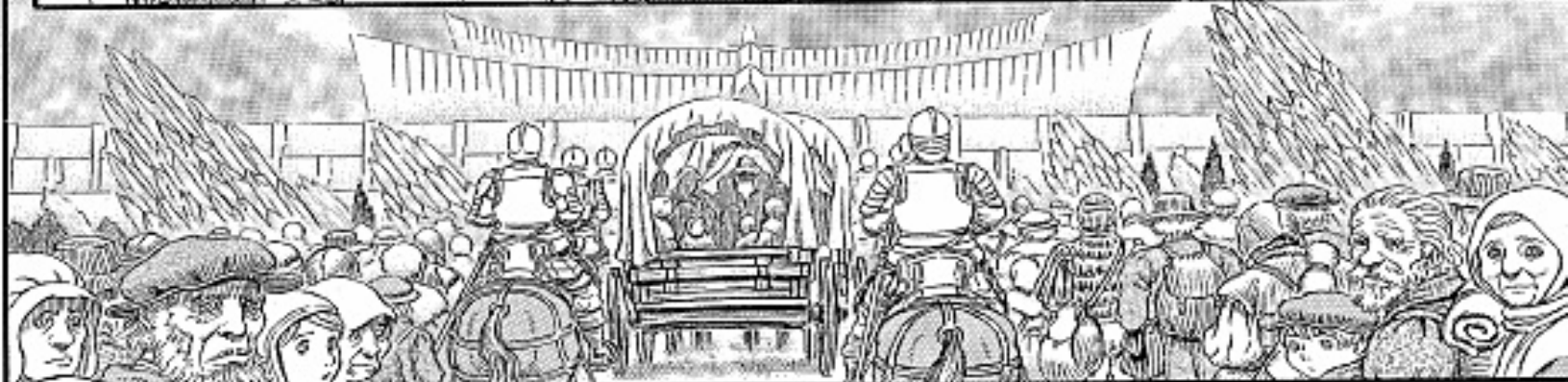








GRIFFITH...



...AND  
THEIR  
PLEADING  
EYES...

AFTER  
SEEING  
THAT  
CROWD OF  
PEOPLE...



...WHICH  
I THOUGHT  
I'D NEVER  
SEE  
AGAIN...

AFTER  
SEEING  
THE  
BUSTLING  
CAPITAL...



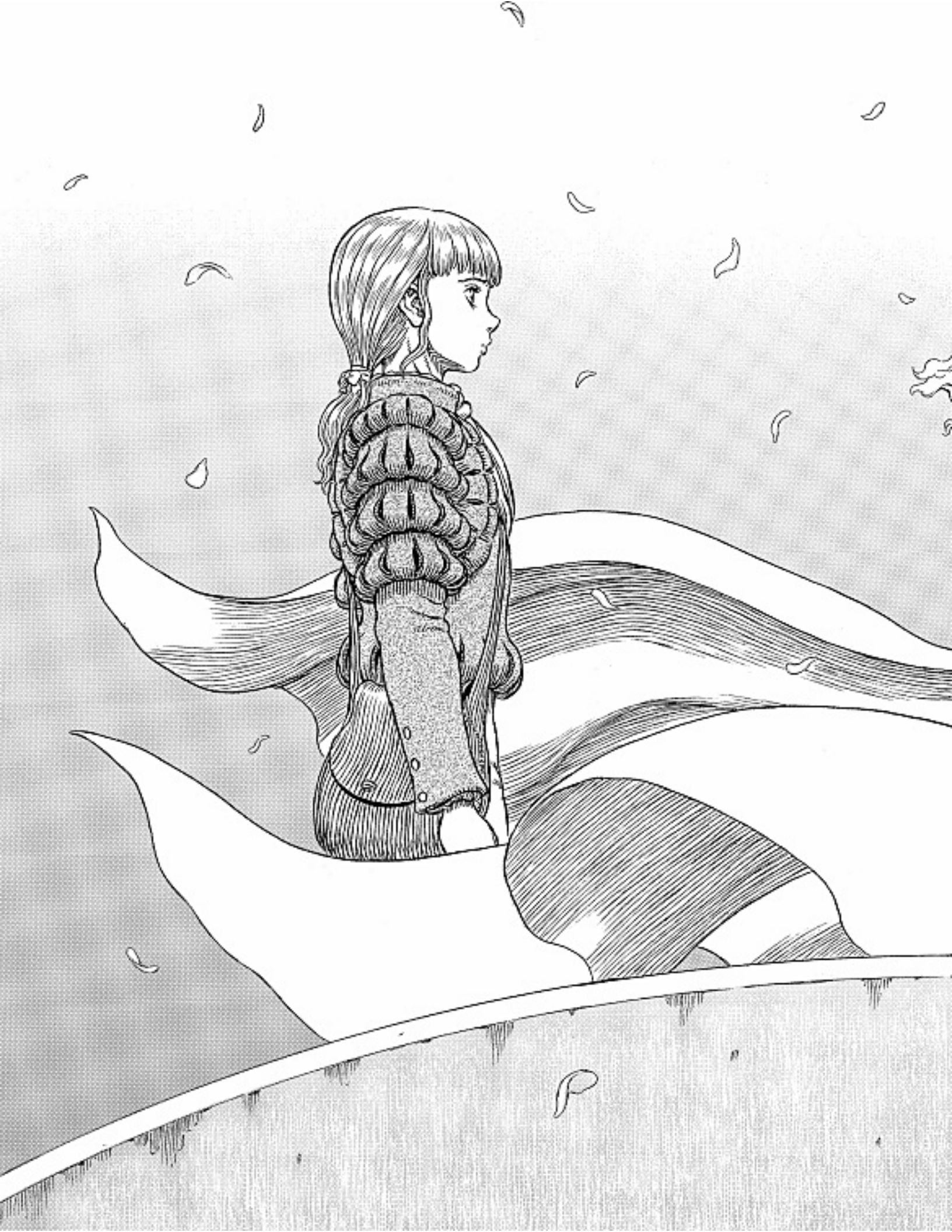
**FIENDISH  
EXPLOITS.**

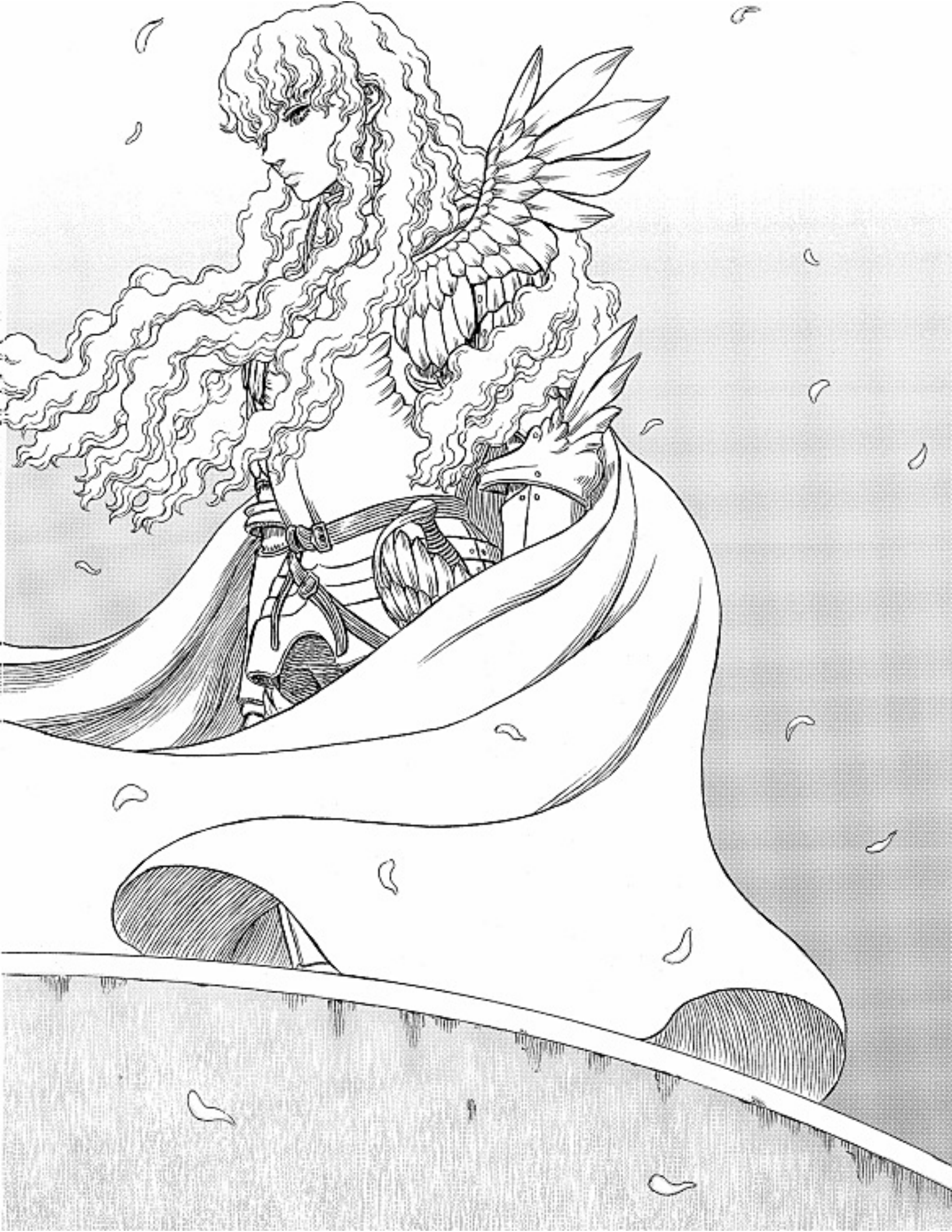
**I'VE  
SEEN THEM  
BOTH  
FIRST-  
HAND...**

**GODLIKE  
EX-  
PLOITS...**

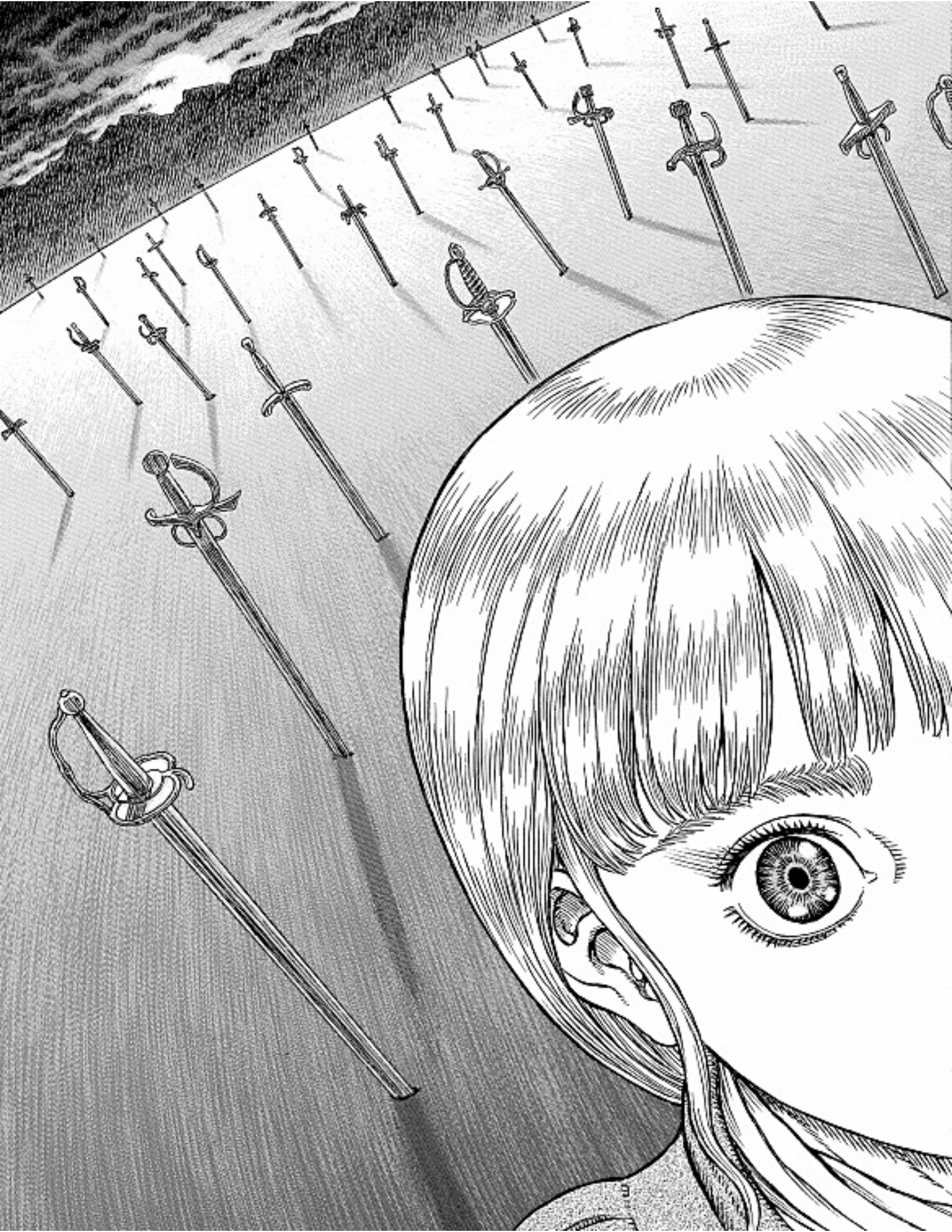
**...AND  
HERE I  
SEEM...  
SO  
TINY...**














HAVE YOU  
FOUND AN  
ANSWER TO  
THAT QUESTION  
ON THE HILL OF  
SWORDS...

WILL YOU  
STILL  
DREAM  
THE SAME  
DREAM...?

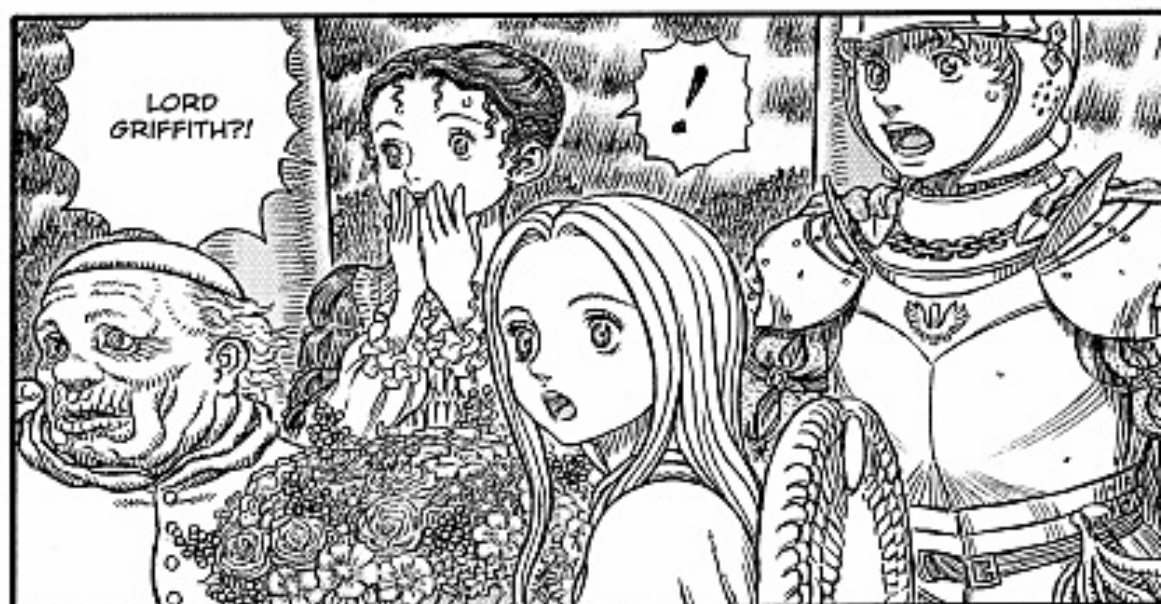
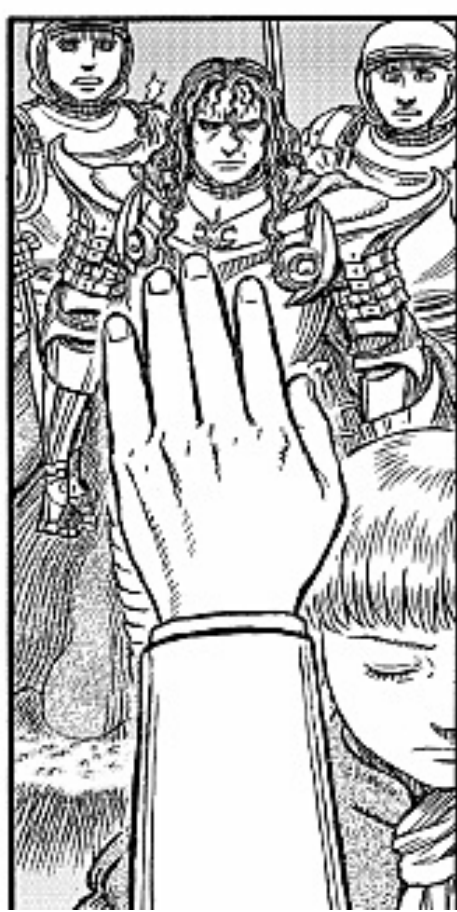
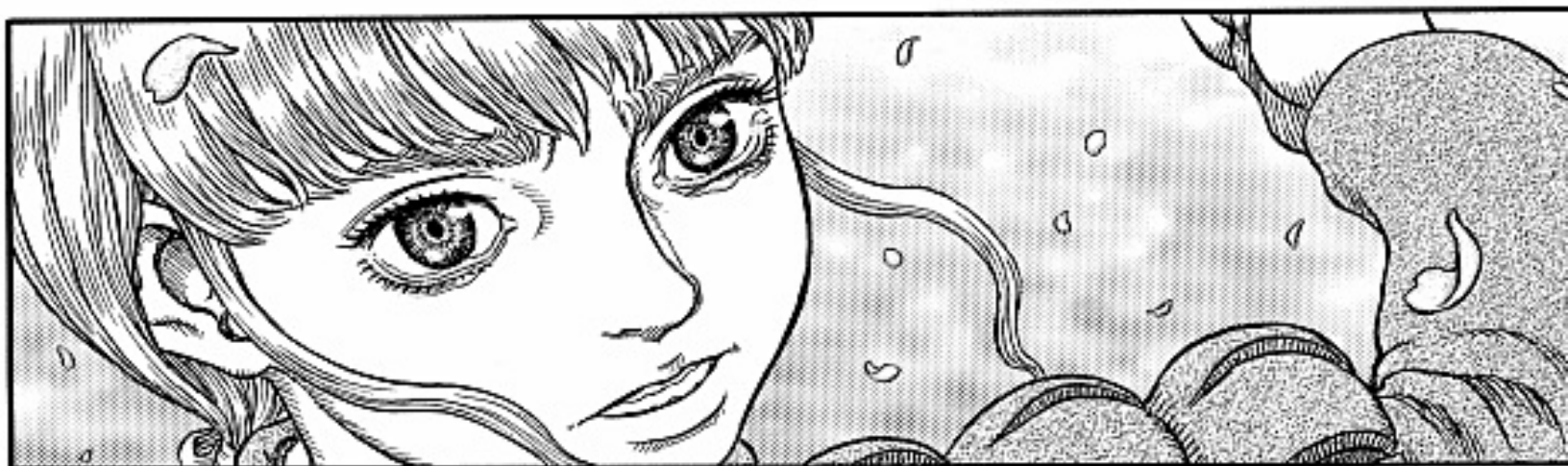
...RICKERT?











THE  
ONE WHO  
MADE  
ALL THEIR  
GRAVE  
MARKERS...

...THAT  
HILL OF  
SWORDS...

BUT  
THEN...

**...WAS  
ME!**

FOR  
BEING  
UNABLE...

...TO  
GET MAD  
LIKE  
GUTS...

...OR  
TAKE  
RESPONSI-  
BILITY  
LIKE  
HIM.

FOR  
ONLY BEING  
ABLE TO  
STAND THERE  
AND WATCH  
HIM GO...

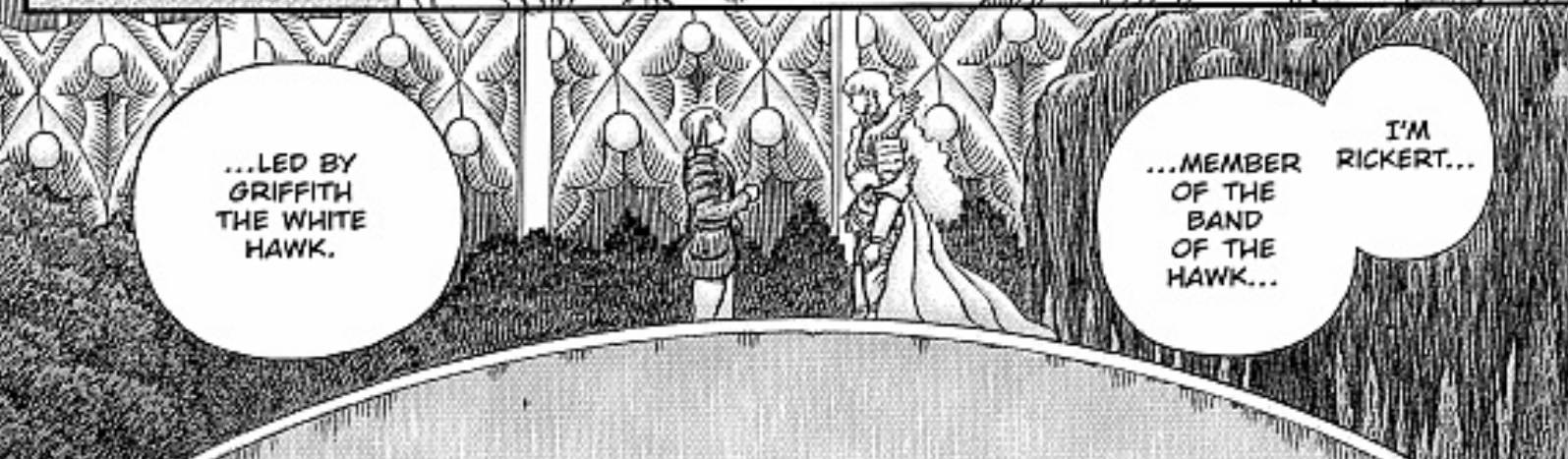
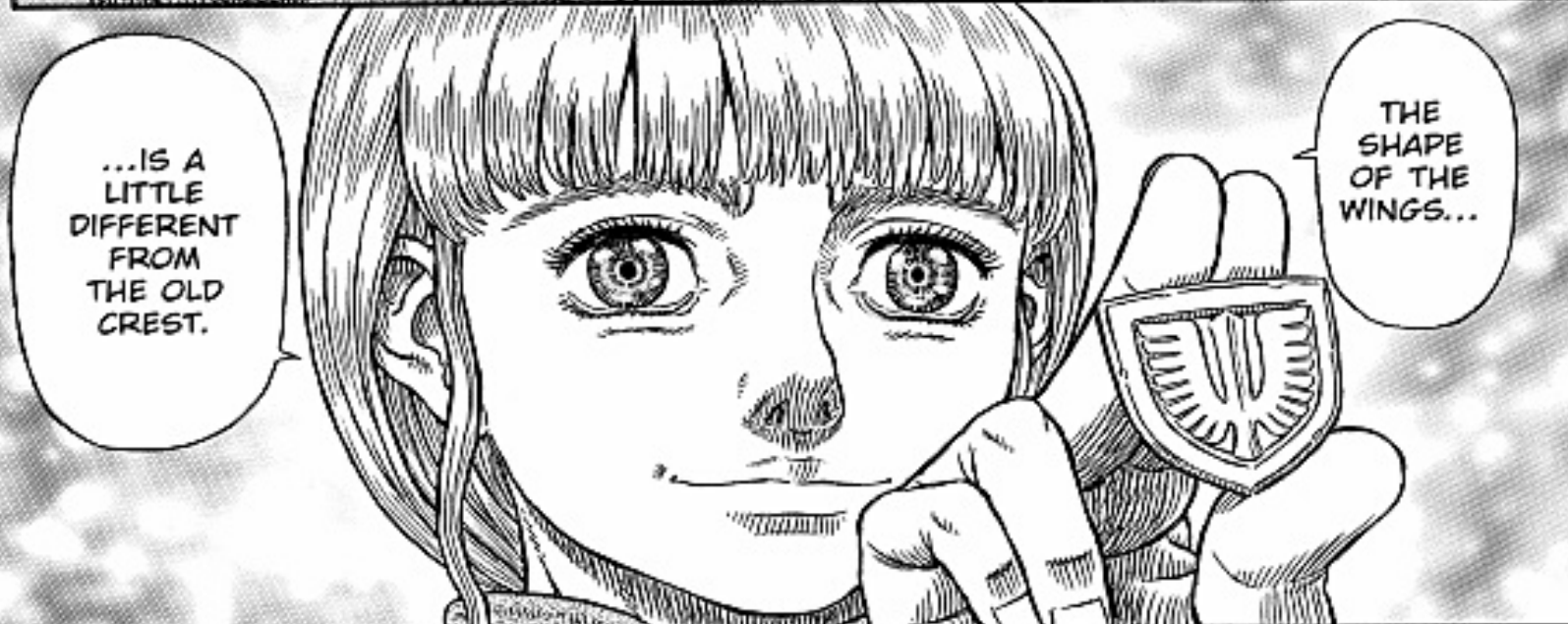
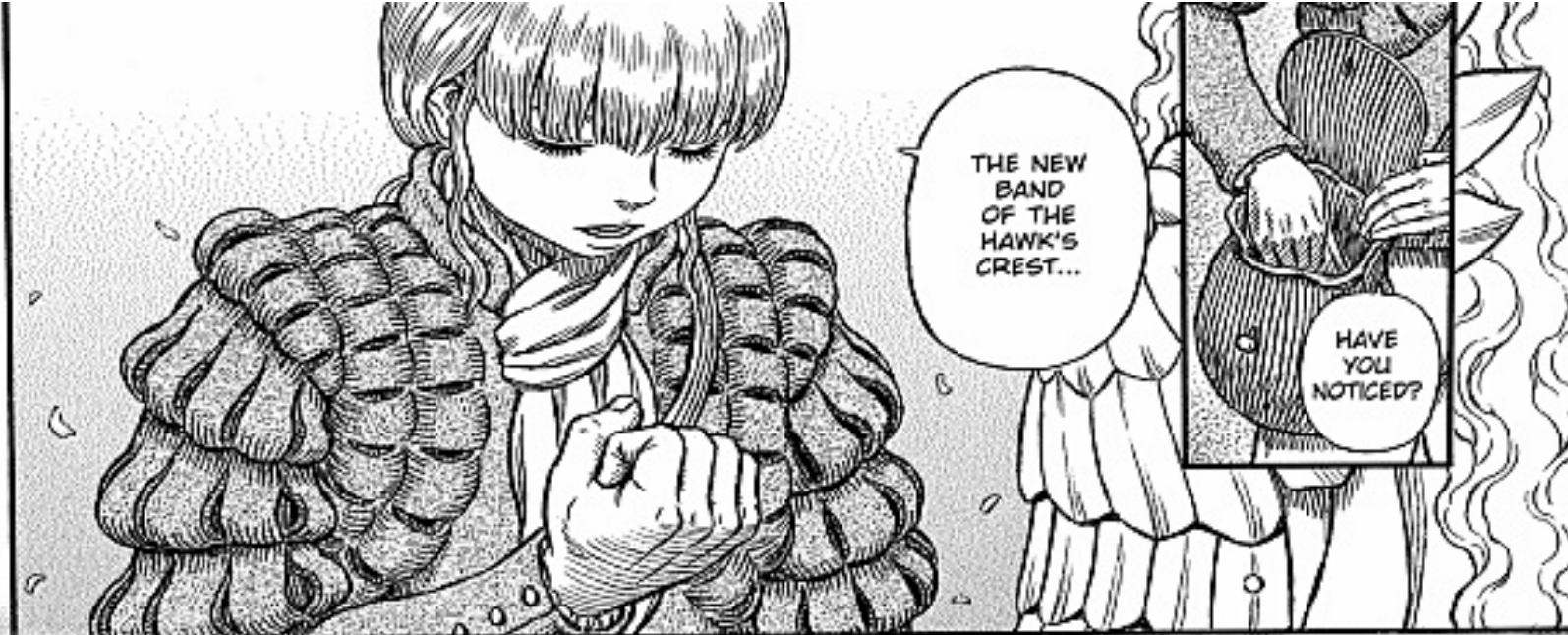
...THAT  
I COULDN'T  
GO WITH  
EVERYONE  
TO WINDHAM  
TO RESCUE  
YOU THAT  
DAY...

I WAS  
ASHAMED  
OF  
MYSELF...

...FOR  
NOT GETTING  
TO SHARE  
IN THE FATE  
OF THE  
OTHERS.

I  
FELT  
LIKE I  
OWED A  
DEBT...





I'M RICKERT...



...ISN'T  
THE  
HAWK OF  
LIGHT.

MY  
LEADER...



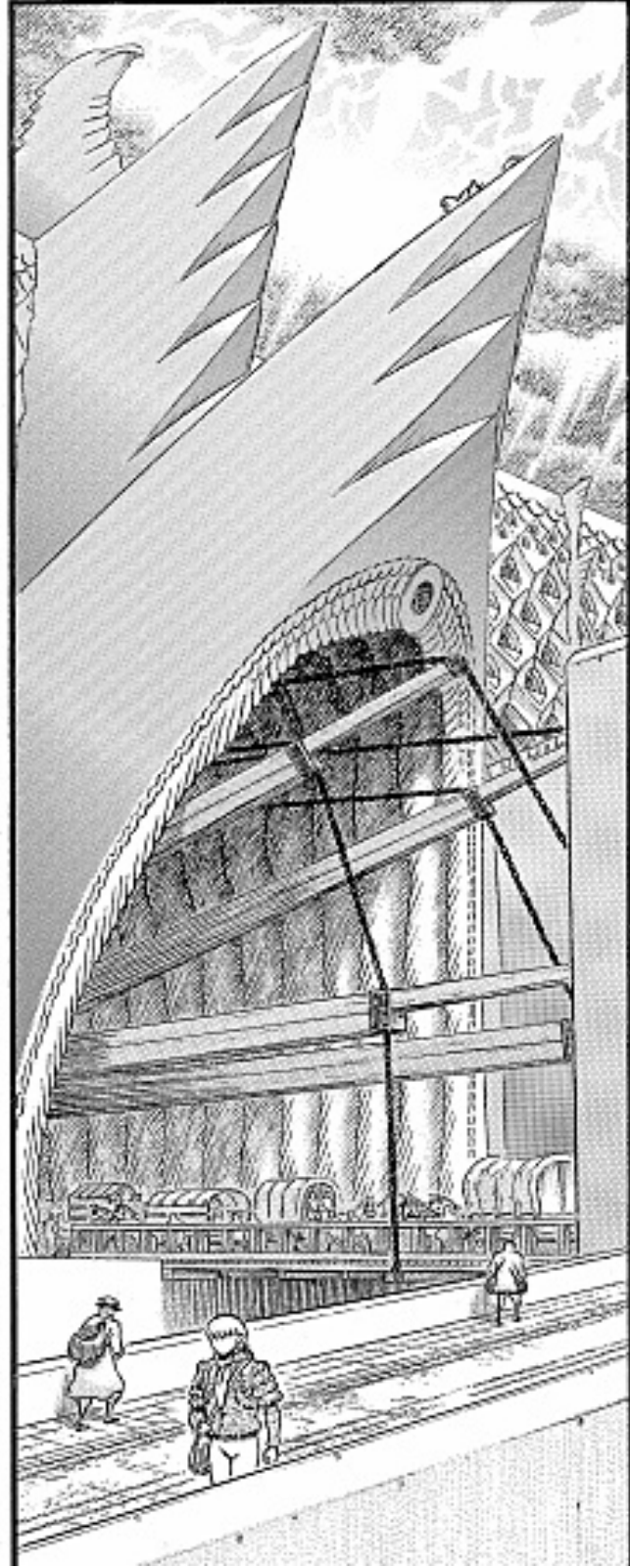
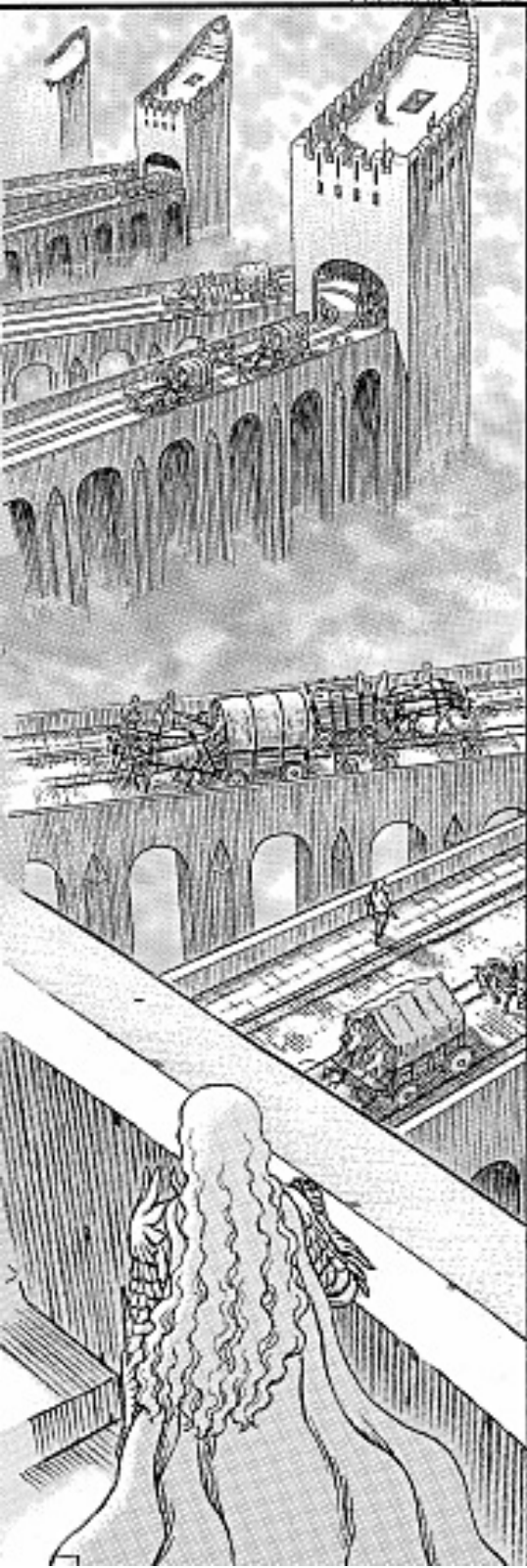
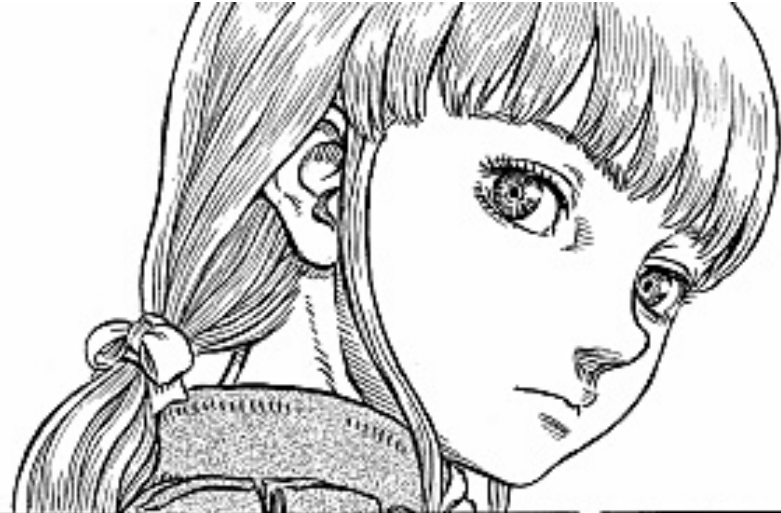
**GOODBYE.**



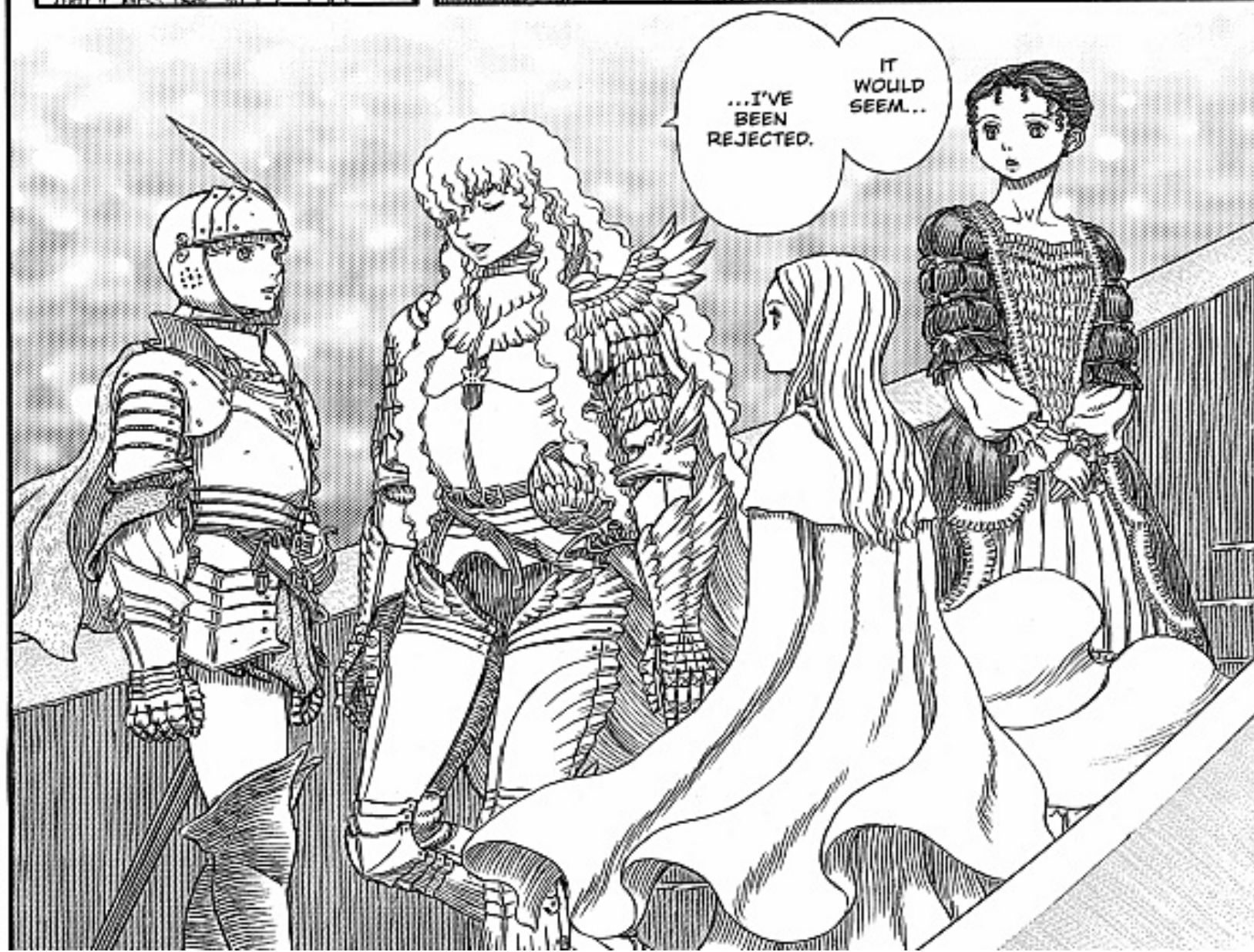
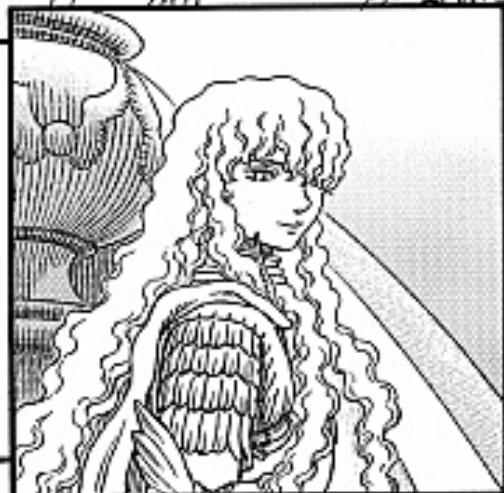
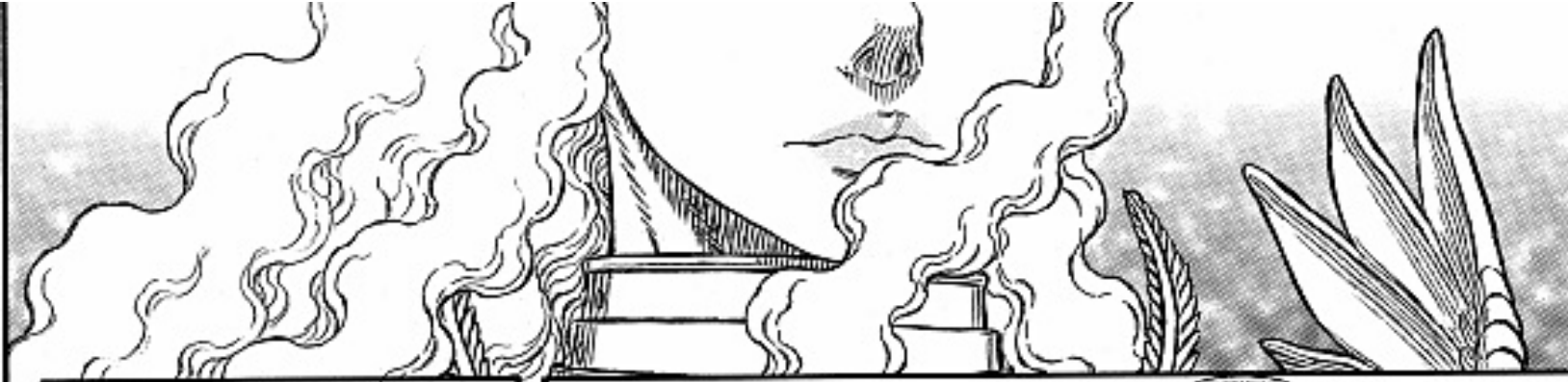
天青曼の章  
天青曼の章  
天青曼の章

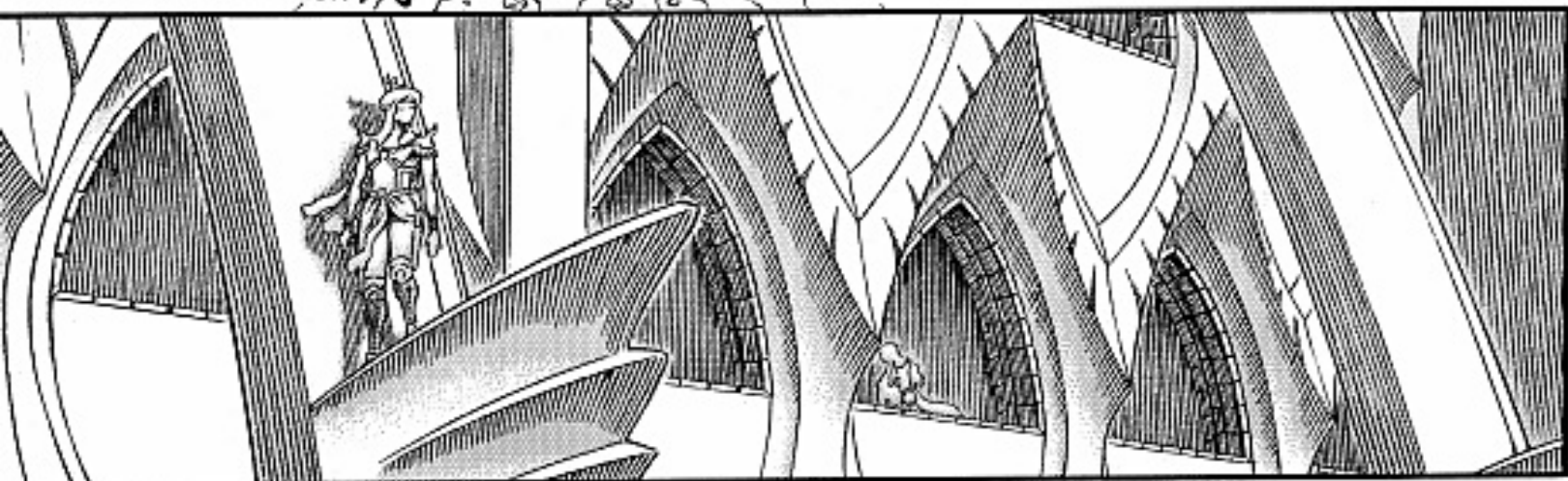
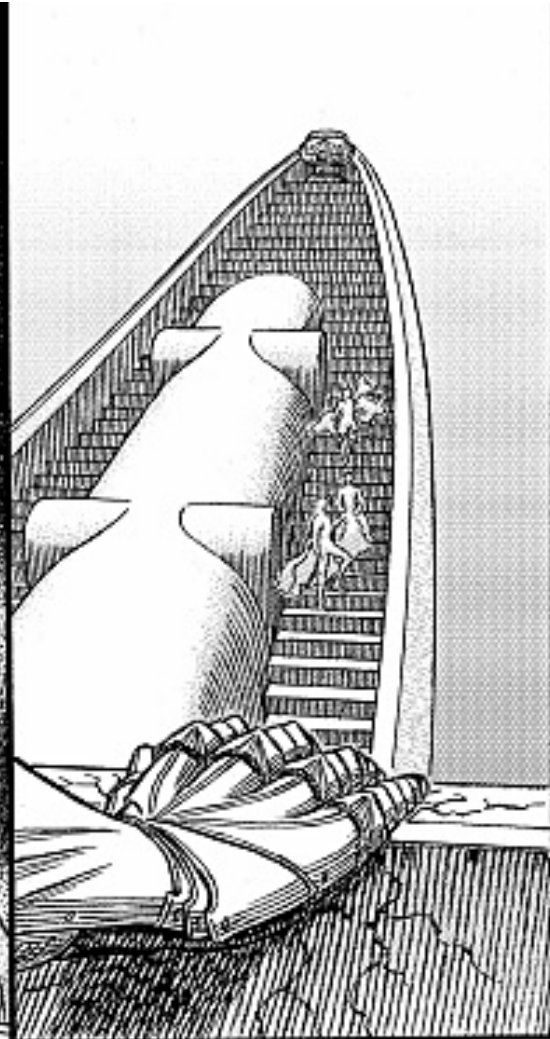
# 天の刺客

TWILIGHT ASSASSIN

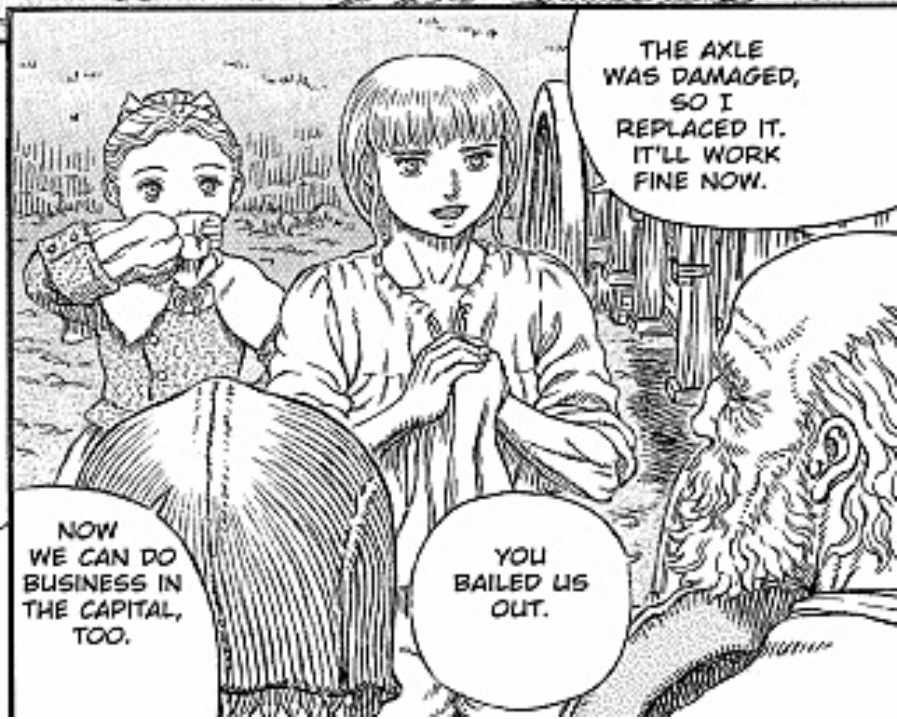
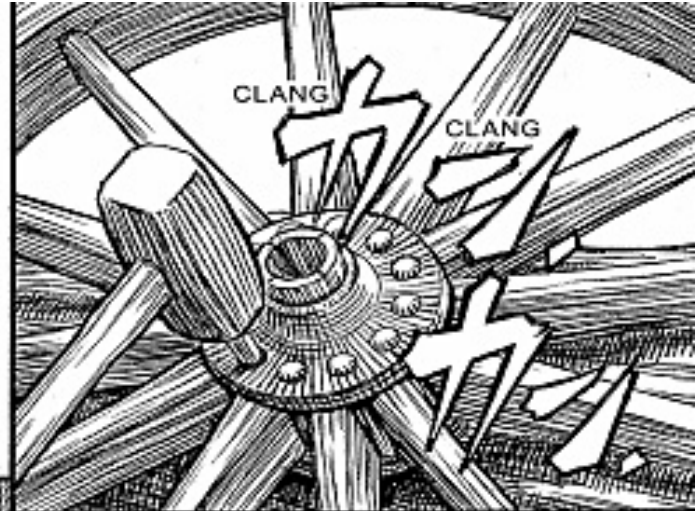
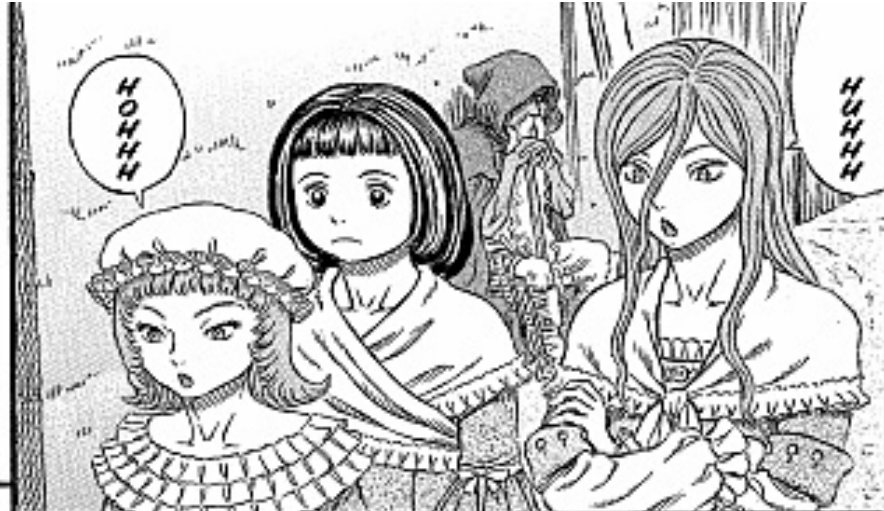












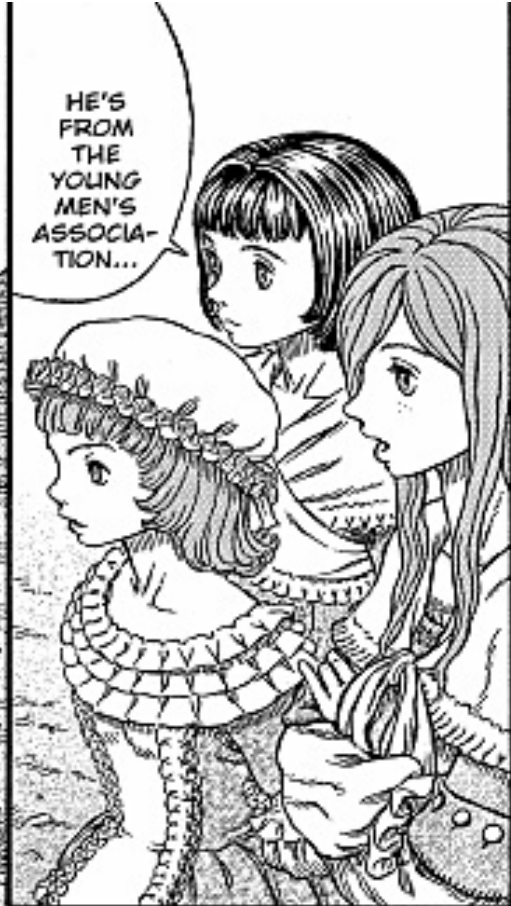
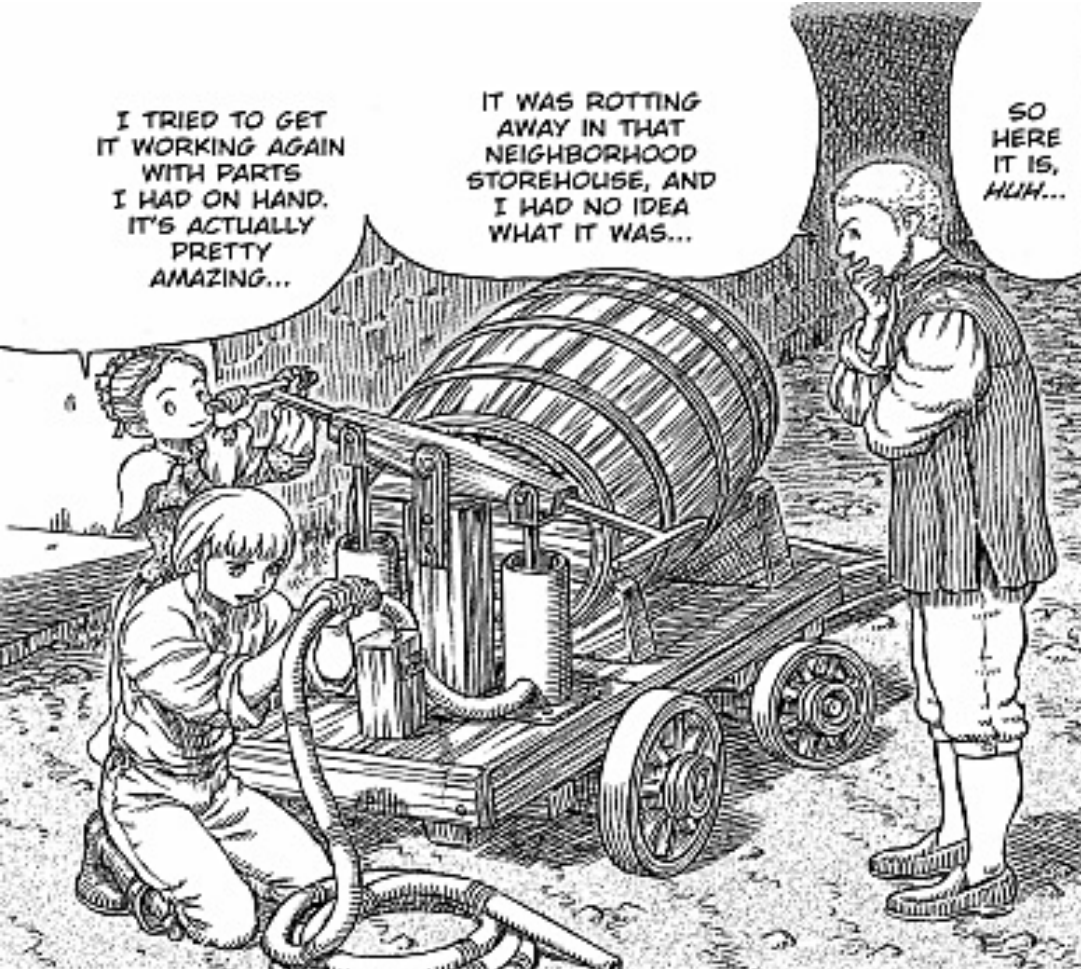
NOW  
WE CAN DO  
BUSINESS IN  
THE CAPITAL,  
TOO.

I TRIED TO GET  
IT WORKING AGAIN  
WITH PARTS  
I HAD ON HAND.  
IT'S ACTUALLY  
PRETTY  
AMAZING...

IT WAS ROTTING  
AWAY IN THAT  
NEIGHBORHOOD  
STOREHOUSE, AND  
I HAD NO IDEA  
WHAT IT WAS...

SO  
HERE  
IT IS,  
HUH...

HE'S  
FROM  
THE  
YOUNG  
MEN'S  
ASSOCIATION...



HERE  
GOES!

LIKE  
THIS?

ERICA.





I THINK IF I IMPROVE IT, THE WATER WILL COME OUT EVEN MORE FORCEFULLY. IF THESE COULD BE DEPLOYED IN EACH SECTION OF THE CITY, THEY'D MAKE FOR QUITE THE FIRE PREVENTION MEASURE.

H M... M...

THIS IS A SPRINKLER FOR PUTTING OUT FIRES.

THAT IS AMAZING!

A H H!

I'LL HAVE THE GUYS FROM THE ASSOCIATION COME GET THAT ONE TOMORROW...

I'LL GO PETITION OUR OFFICIAL RIGHT NOW!

SHHHHH

AND THE BATHS ARE HUGE!

AND WATER FLOWS THROUGH THE TOILETS!

THIS CITY IS INCREDIBLE, THOUGH. IT ISN'T JUST THE SPECTACULAR STRUCTURES. IT HAS RUNNING WATER AND SEWERS, THE STREETS HAVE ROADWAYS AND WALKWAYS, AND TRAFFIC FLOW IS EXCELLENT. THERE ARE EVEN THINGS LIKE THIS...

WELL...

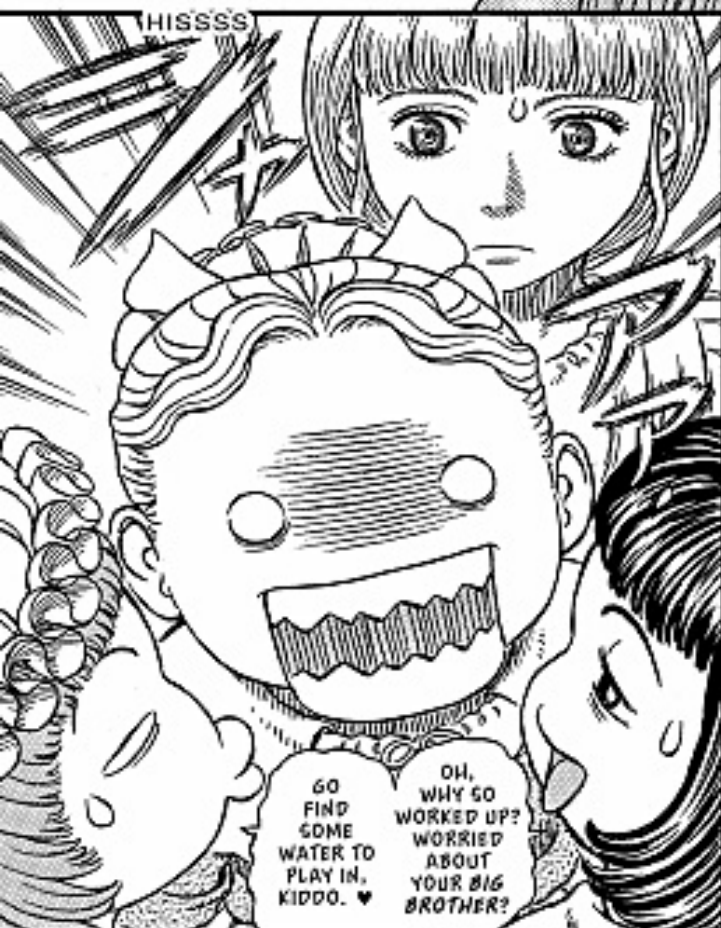
...BOTH THEIR CULTURE AND TECHNOLOGY MUST HAVE BEEN MORE ADVANCED THAN ANY COUNTRY'S TODAY...

IF THIS PLACE IS THE LEGENDARY CITY...

I THINK YOU'RE REALLY SOMETHING FOR REPRODUCING THAT THING SO EASILY.

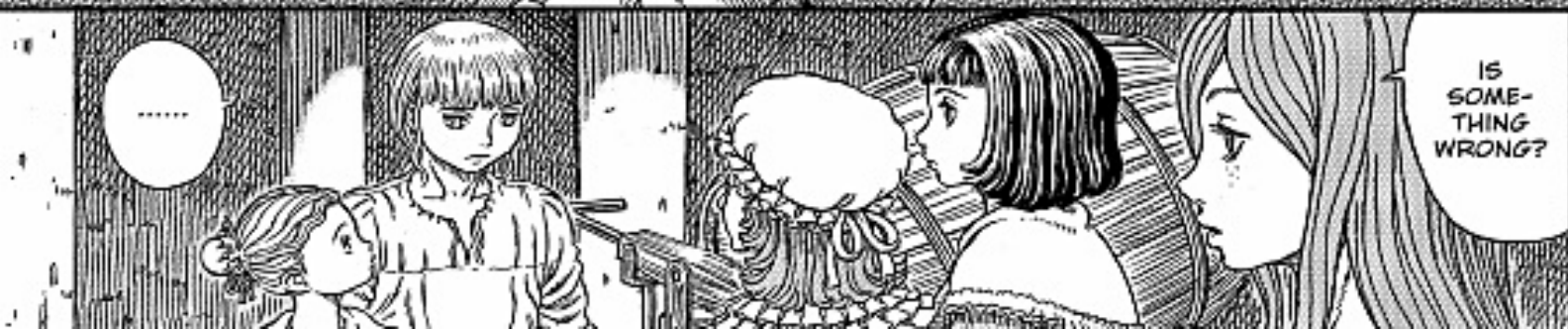
AT  
ANY RATE,  
SKILLED  
CRAFTSMEN  
ARE IN GREAT  
DEMAND  
IN THIS CITY.

IF YOU'RE  
THAT SKILLED,  
YOU'LL  
PROBABLY  
FIND A JOB  
RIGHT AWAY.



...I WON'T  
BE ABLE TO  
STAY HERE  
IN THE  
CITY...

BUT...





WHATEVER  
FOR?

YOU  
SLAPPED...

...LORD  
GRIFFITH  
...?!

YOU MEAN  
IT'S SOMETHING  
YOU CAN'T TALK  
ABOUT?

I...

WELL...

IS IT  
SOMETHING  
THAT WORRI-  
SOME?

YEAH,  
NEVER  
MIND.

UH,  
ABOUT  
WHAT  
WE  
SAID...

EVEN  
IF THEY  
DO GO  
WAY  
BACK.

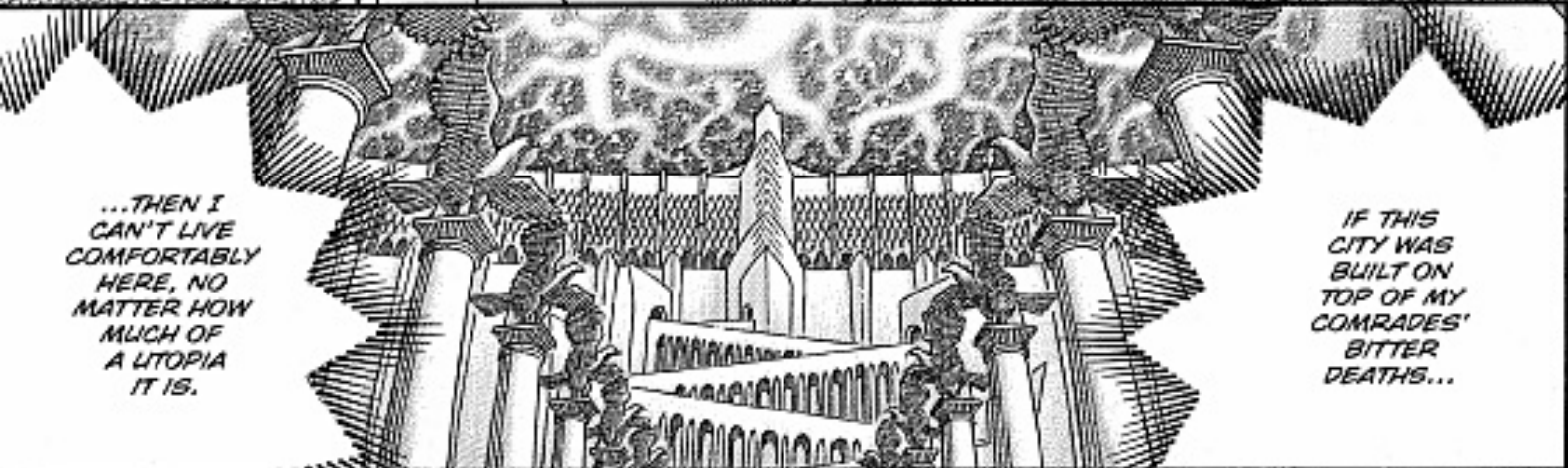
THAT'S  
REALLY  
BAD  
THOUGH,  
HUH?

IT'S  
BECAUSE  
OF  
THAT...

YOU'RE  
BOTH MEN...  
IN FACT YOU'RE  
WAR BUDDIES  
WHO USED TO  
LIVE TOGETHER.  
I'M SURE THERE'S  
BEEN A SLAP OR  
PUNCH OR  
TWO.



IT'S  
BECAUSE  
WE WERE  
WAR  
BUDDIES...

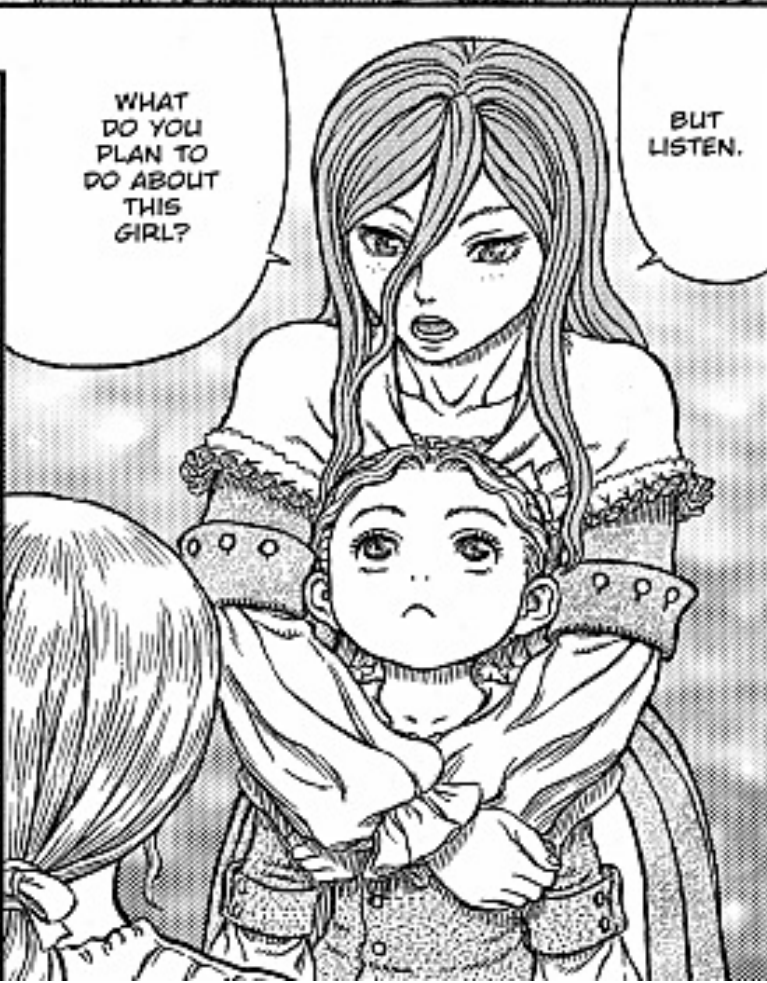


...THEN I  
CAN'T LIVE  
COMFORTABLY  
HERE, NO  
MATTER HOW  
MUCH OF  
A UTOPIA  
IT IS.

IF THIS  
CITY WAS  
BUILT ON  
TOP OF MY  
COMRADES'  
BITTER  
DEATHS...



WILL YOU TAKE  
HER BACK INTO THE  
WILDS, WITH THOSE  
MONSTERS ROAMING  
AROUND?



WHAT  
DO YOU  
PLAN TO  
DO ABOUT  
THIS  
GIRL?

BUT  
LISTEN.



IT'S  
NOT FOR  
OTHERS  
TO GO  
PRYING  
INTO IT.

WELL,  
THIS IS  
BETWEEN  
TWO  
MEN.



...I'M  
GOING  
WITH  
HIM.

OR  
WILL  
YOU...

WE'RE  
FAMILY.

YOU  
CAN  
BET...

...AND WHO  
KNOWS  
WHAT'LL  
END UP  
BEING  
IMPOR-  
TANT.

WELL...  
...STAY  
ALIVE...

ERICA...

YOU  
HEARD  
HER.

I'M  
GOING  
WITH!

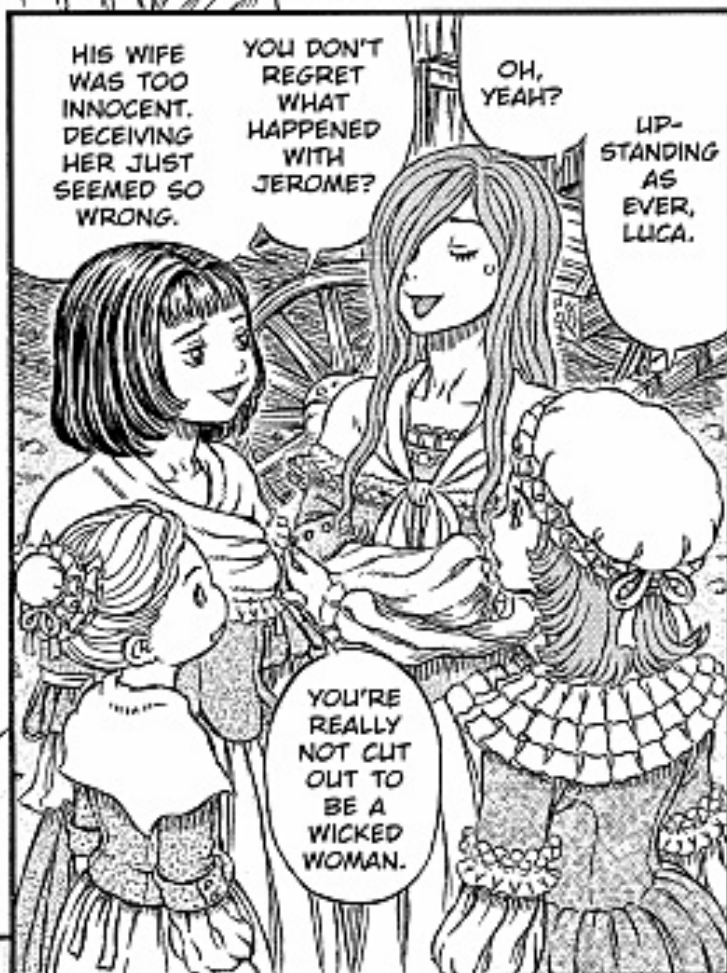
NO MATTER  
WHAT YOU  
CHOOSE,  
TRUTH IS, BOTH  
REGRET AND  
RELUCTANCE  
ARE GOING TO  
FOLLOW YOU  
AROUND.

THINGS  
YOU HAVE  
NOW,  
THINGS  
YOU'VE  
LOST.

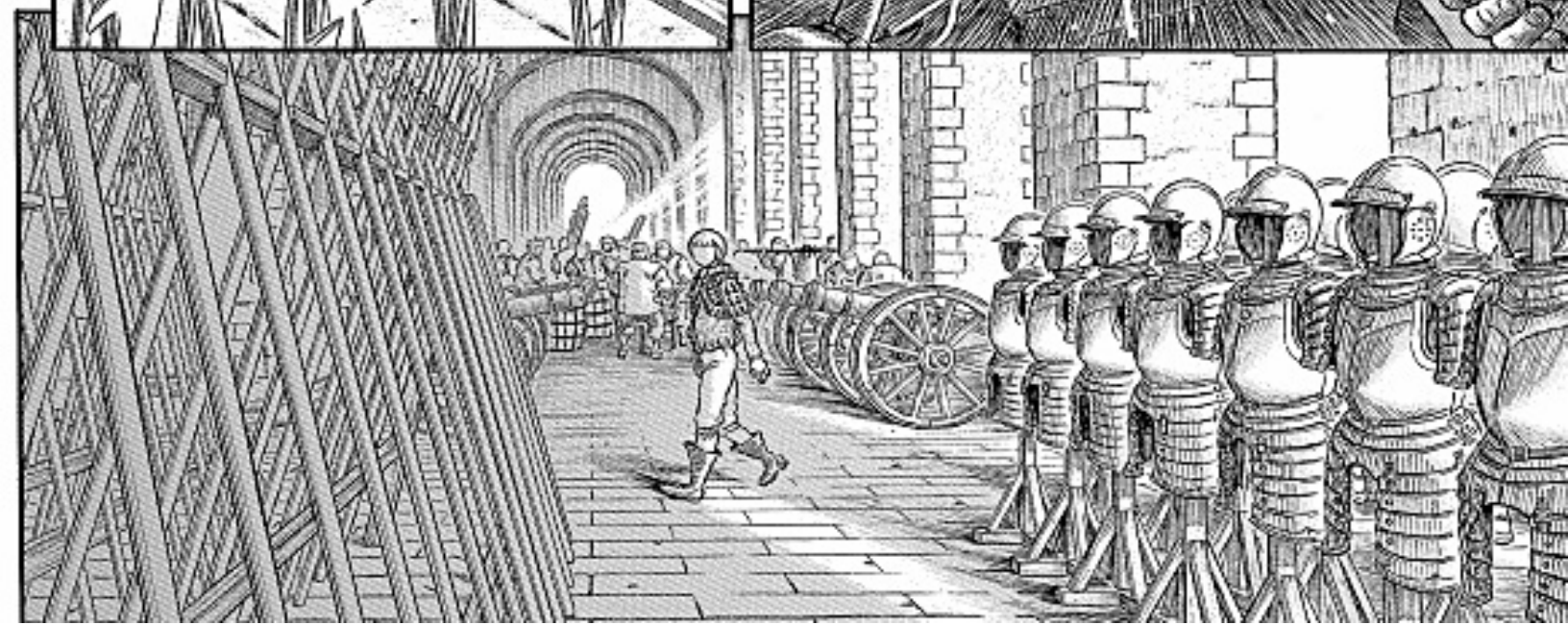
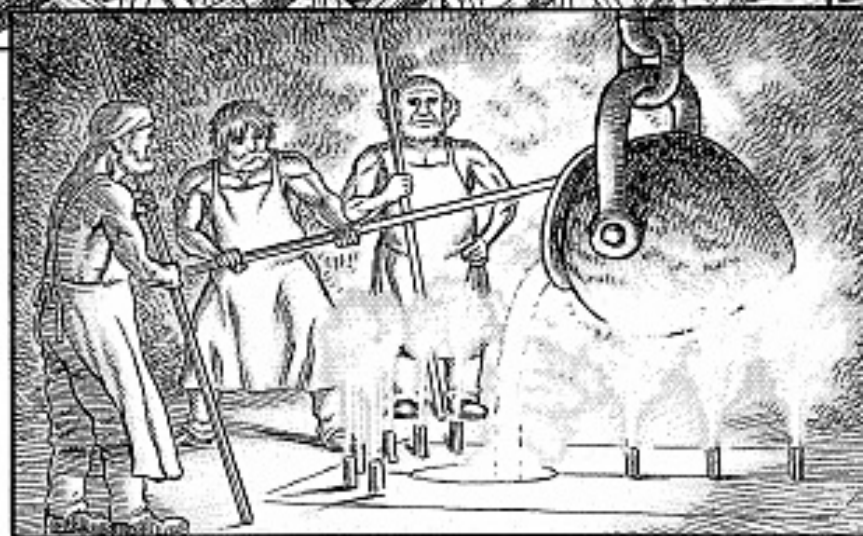
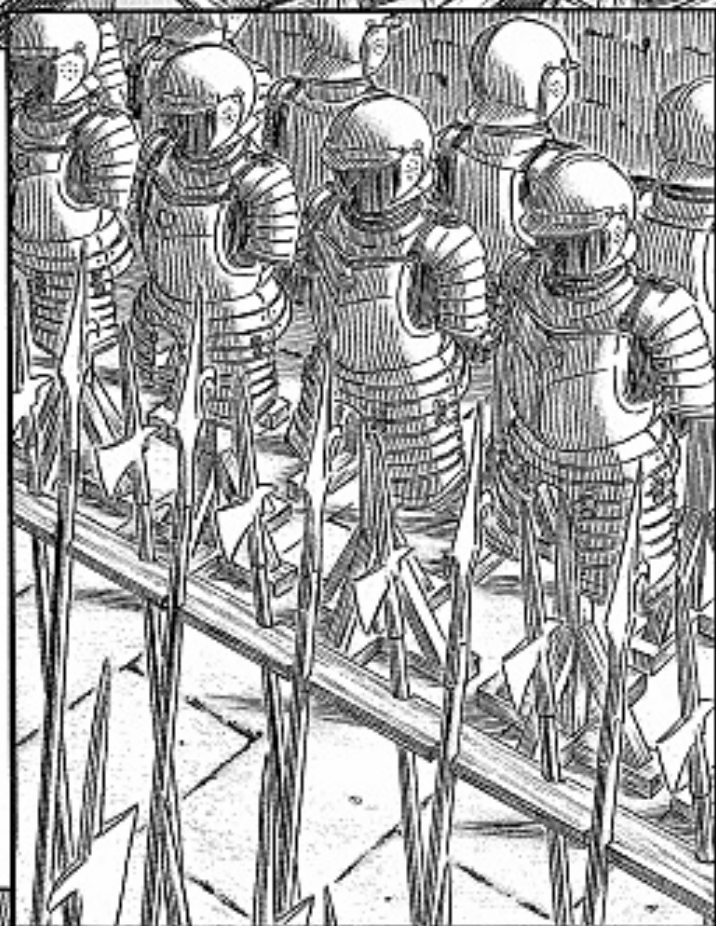
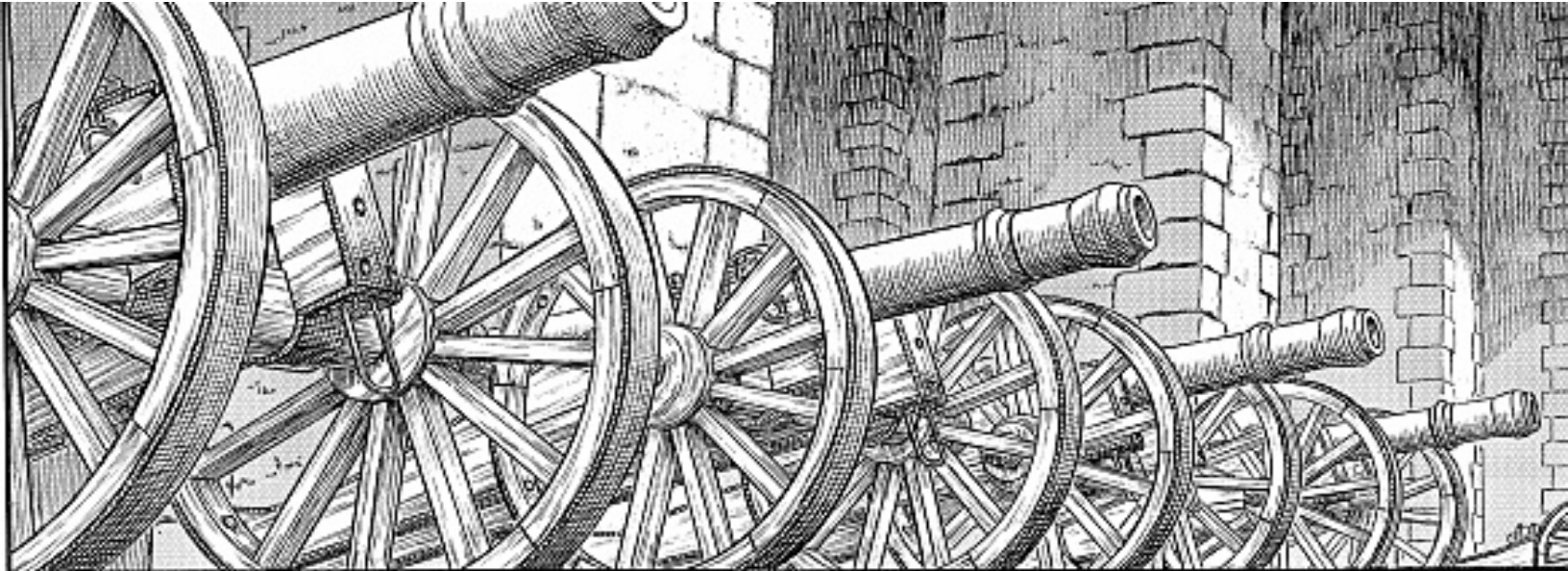
PEOPLE  
WHO'RE  
NEARBY,  
PEOPLE  
WHO'VE GONE  
FAR AWAY.

...YOU  
DON'T MAKE  
EXCUSES TO  
YOURSELF  
DOWN THE  
ROAD.

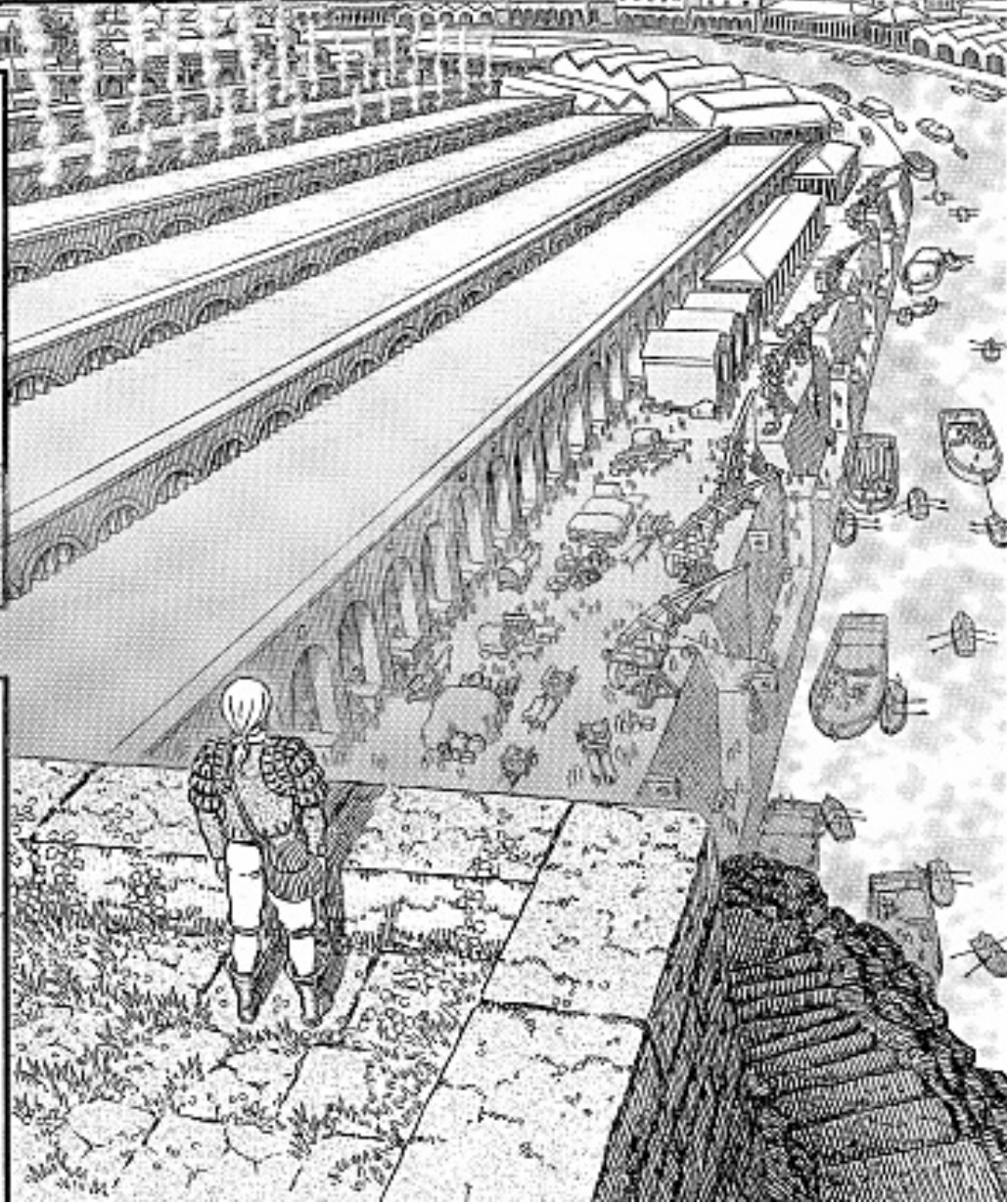
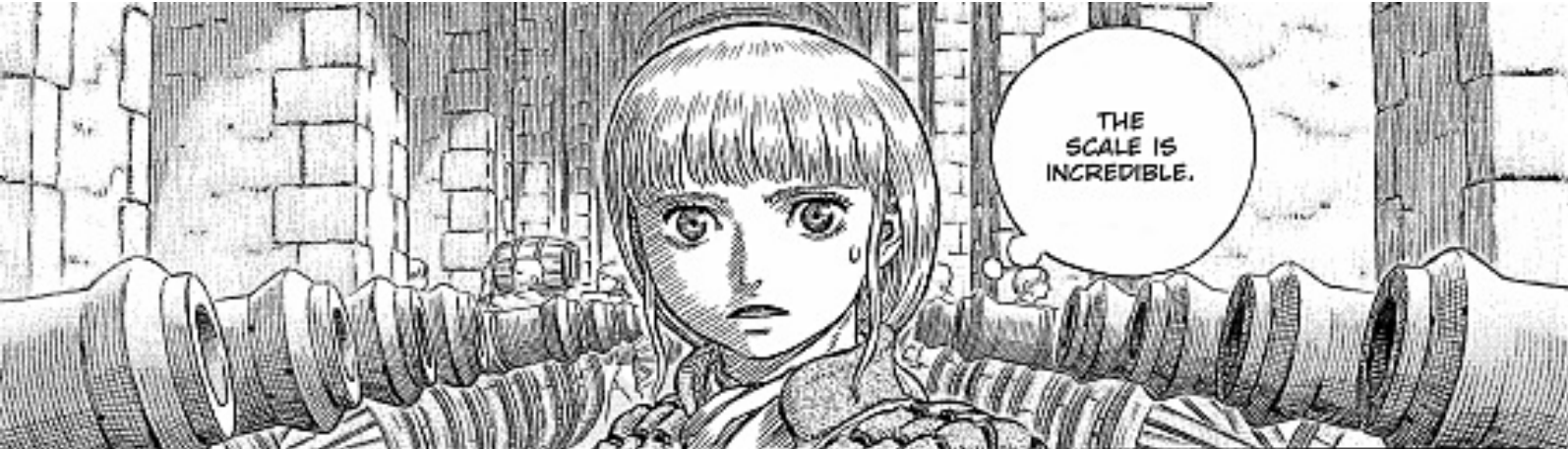
YOU  
JUST HAVE  
TO MAKE  
SURE...









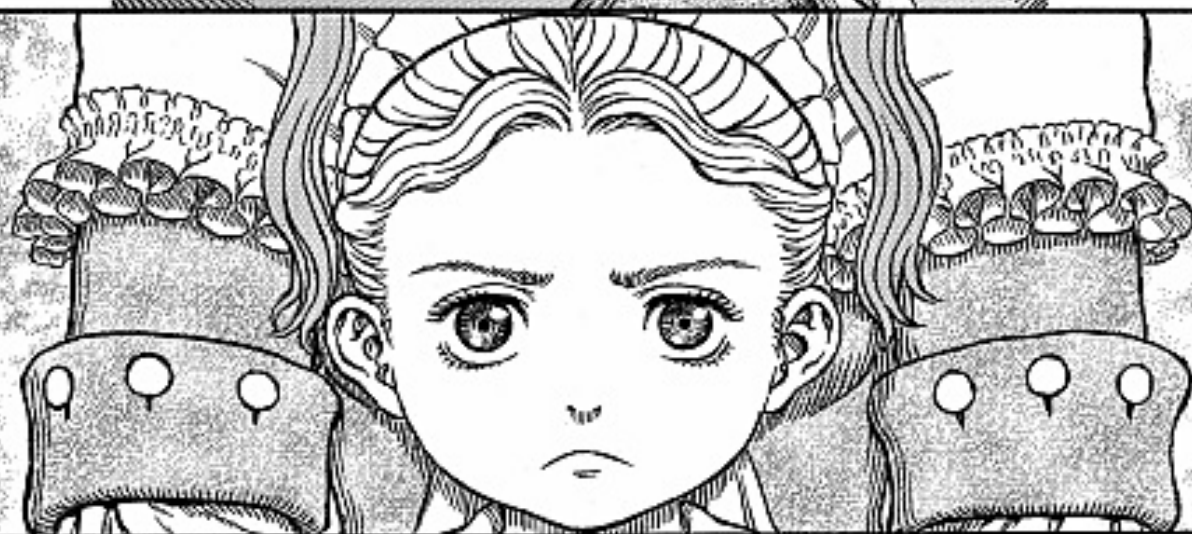






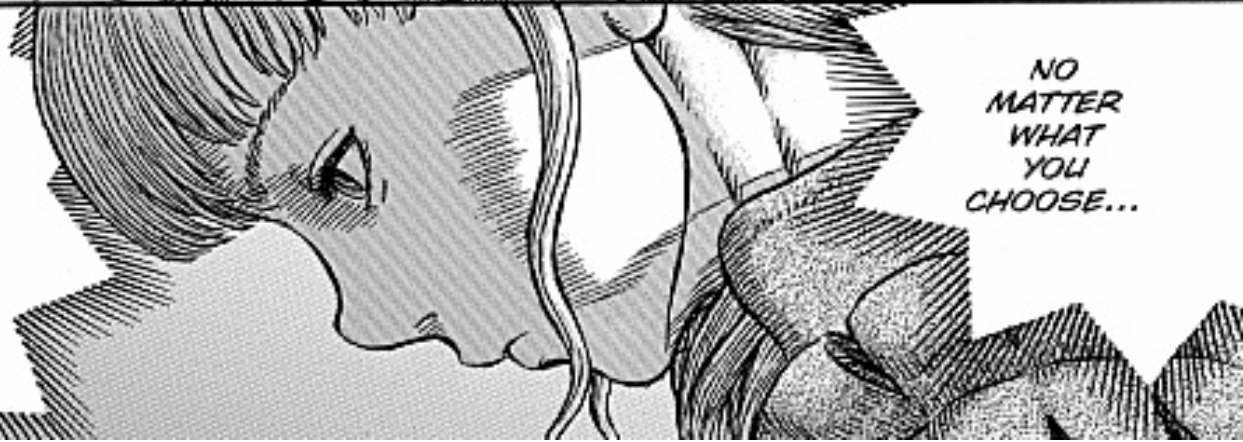
PEOPLE  
NEARBY,  
PEOPLE  
GONE FAR  
AWAY.

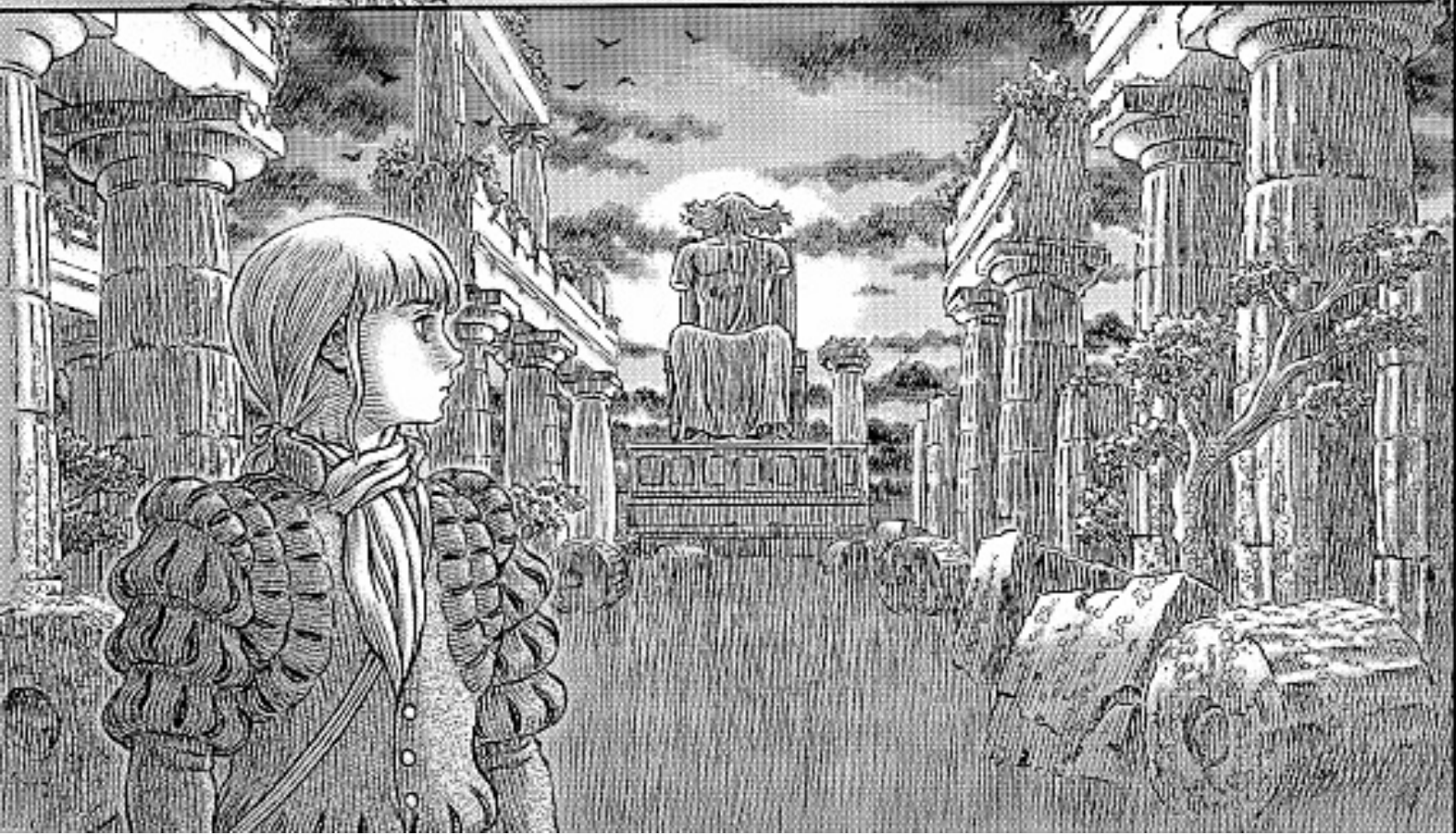
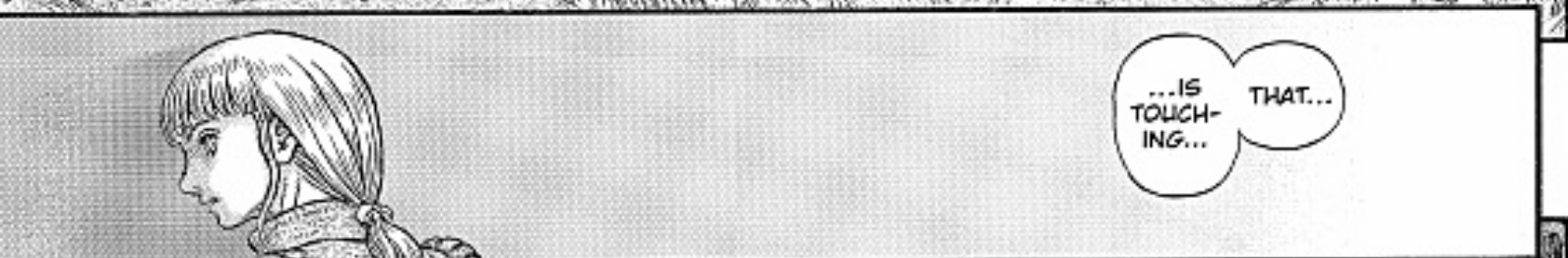
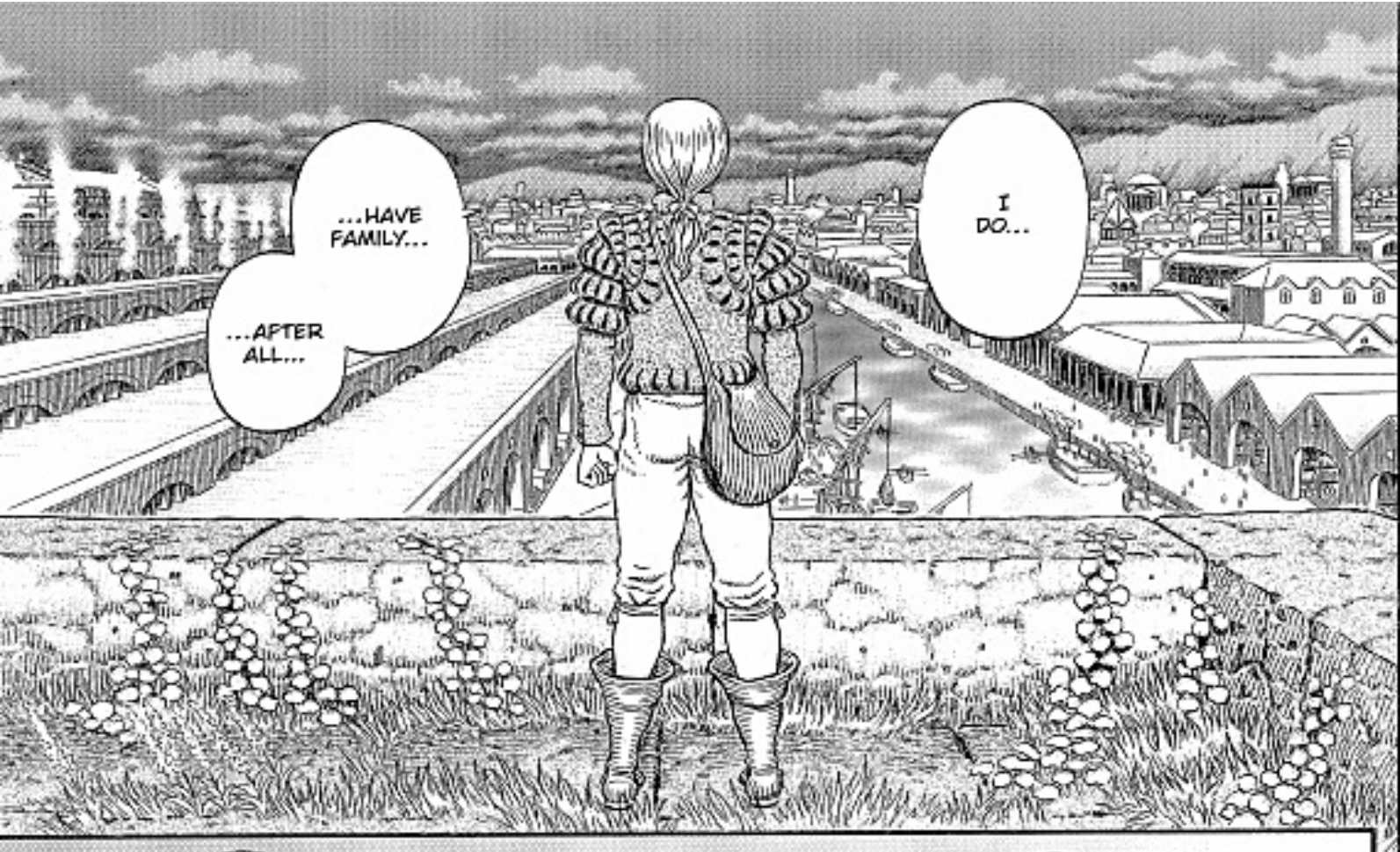
THINGS  
YOU HAVE  
NOW,  
THINGS  
YOU'VE  
LOST.



...BOTH  
REGRET AND  
RELUCTANCE  
ARE GOING TO  
FOLLOW YOU  
AROUND.

NO  
MATTER  
WHAT  
YOU  
CHOOSE...









DARK-  
NESS...?

.....

...BUT  
NO  
NEED  
TO  
WORRY.

...IS  
VERY  
SAD...

PARTING  
WITH  
FAMILY...



...IN  
THIS  
CITY...

ZHEFF

...YOUR  
FAMILY  
CAN  
LIVE  
ON...



...IN  
ALL  
COMFORT...



EVEN IF  
YOU'RE  
GONE...



...UNDER  
THE  
HAWK'S  
PROTECTION.



DIE  
NOW...

...FREE  
OF  
CONCERN.





SHLMM

HYNN

HYNN

BOING

CLUNK





...THIS  
MAN KNOWS  
SOME  
SECRET  
ABOUT THE  
HAWK.

IS THE  
ORDER  
FROM THE  
HAWK  
HIMSELF?

OR  
DID THAT  
KNIGHT  
LOCUS PUT  
YOU UP  
TO THIS?

EITHER  
WAY,  
I CAN  
SEE...

SHLLUM!



天青曼の章  
天青曼の章  
天青曼の章

# 天の月

ROYAL CAPITAL IN

THE MOONLIGHT



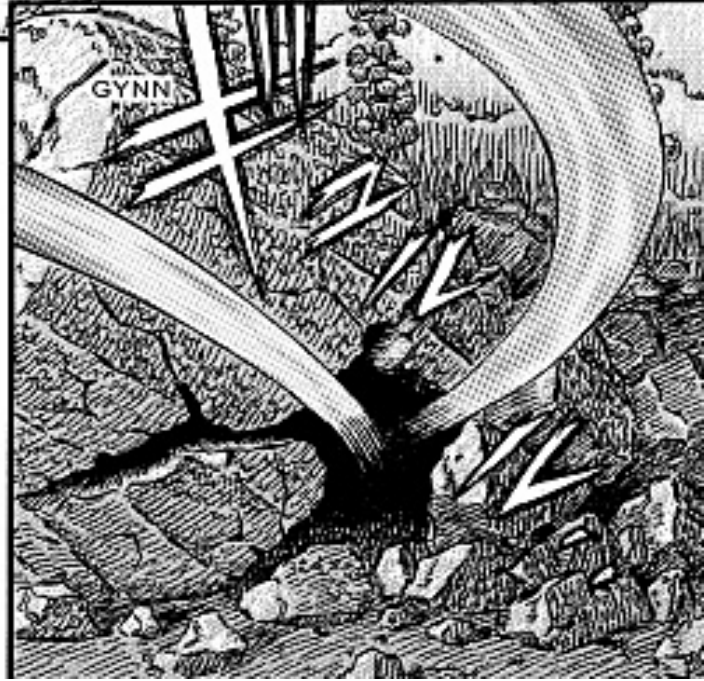
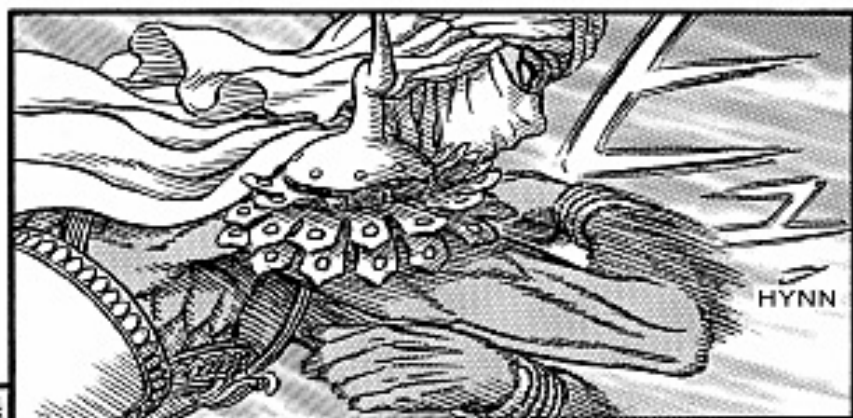
WH-  
WHAT  
THE HELL  
IS...



IN  
EXCHANGE  
FOR  
SAVING  
YOUR  
LIFE...

...THERE'S  
SOMETHING  
I WANT  
TO ASK  
YOU.







...YOUNG  
MASTER.

YOUR  
SKILLS  
HAVE  
IMPROVED...

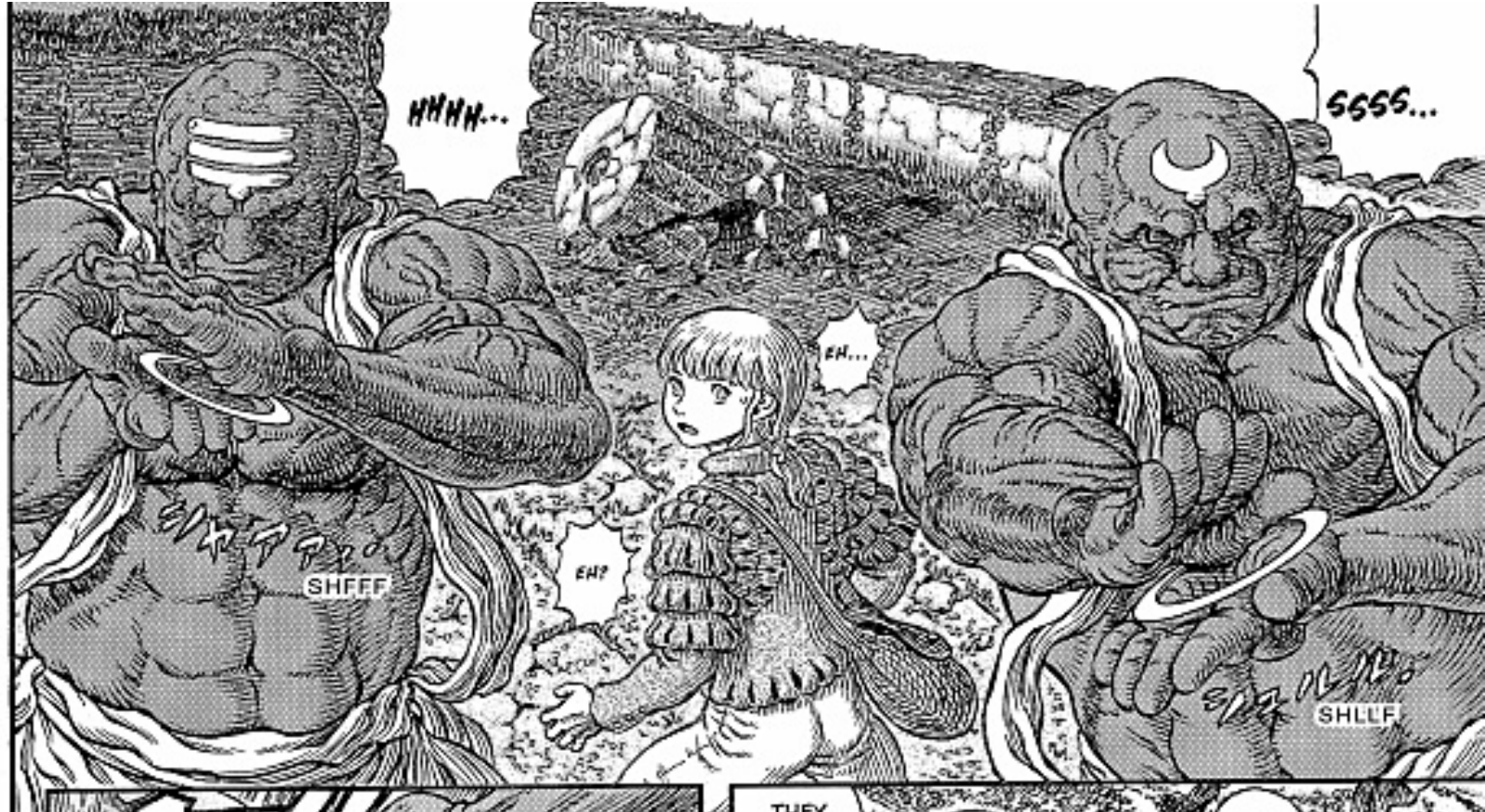
EEEEEN

SHAAA

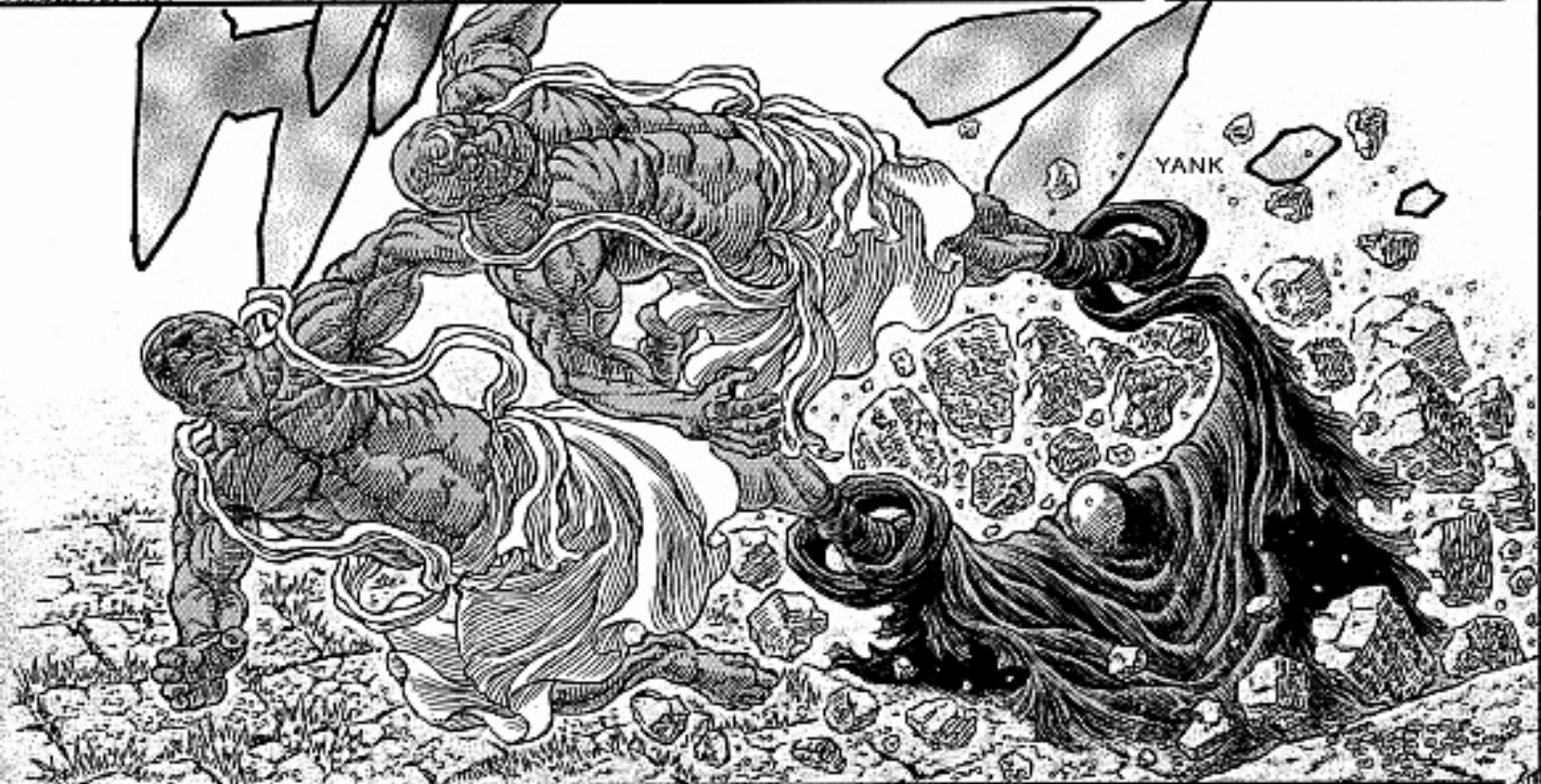
AUGH!  
....

WHIP

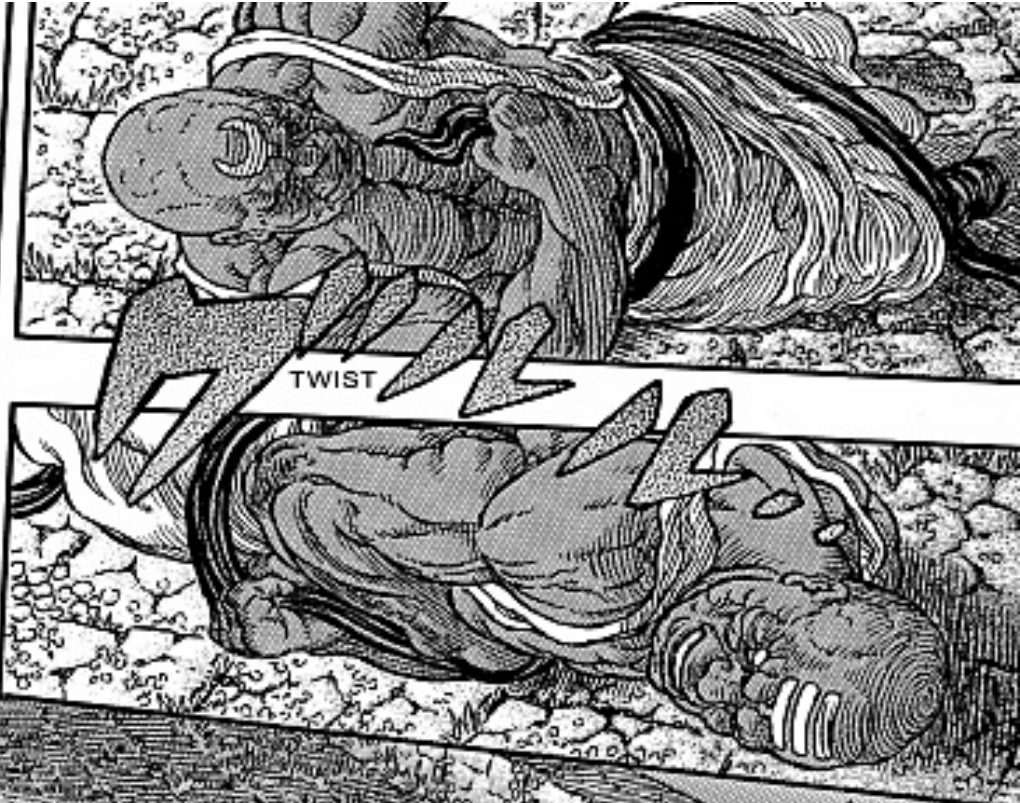


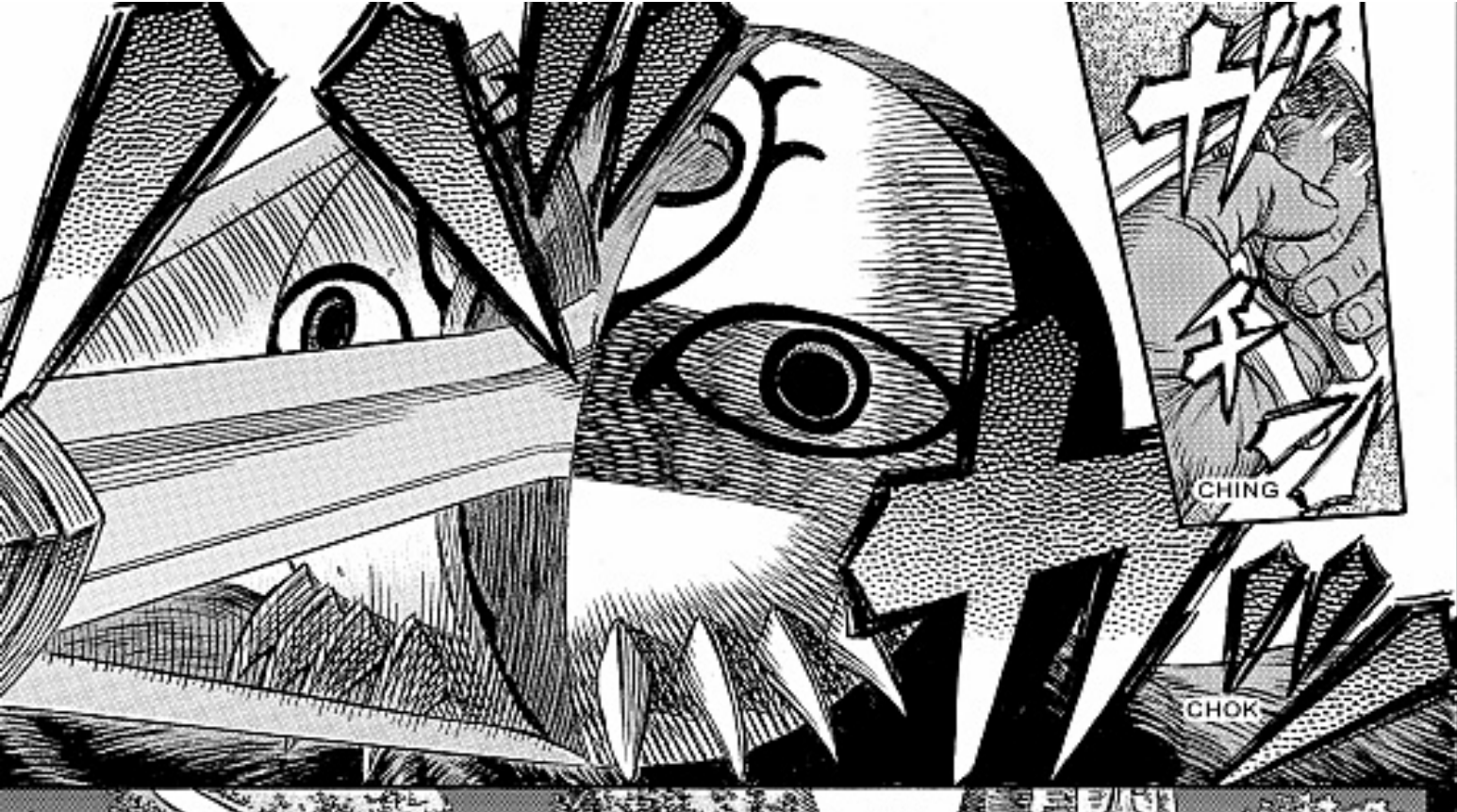






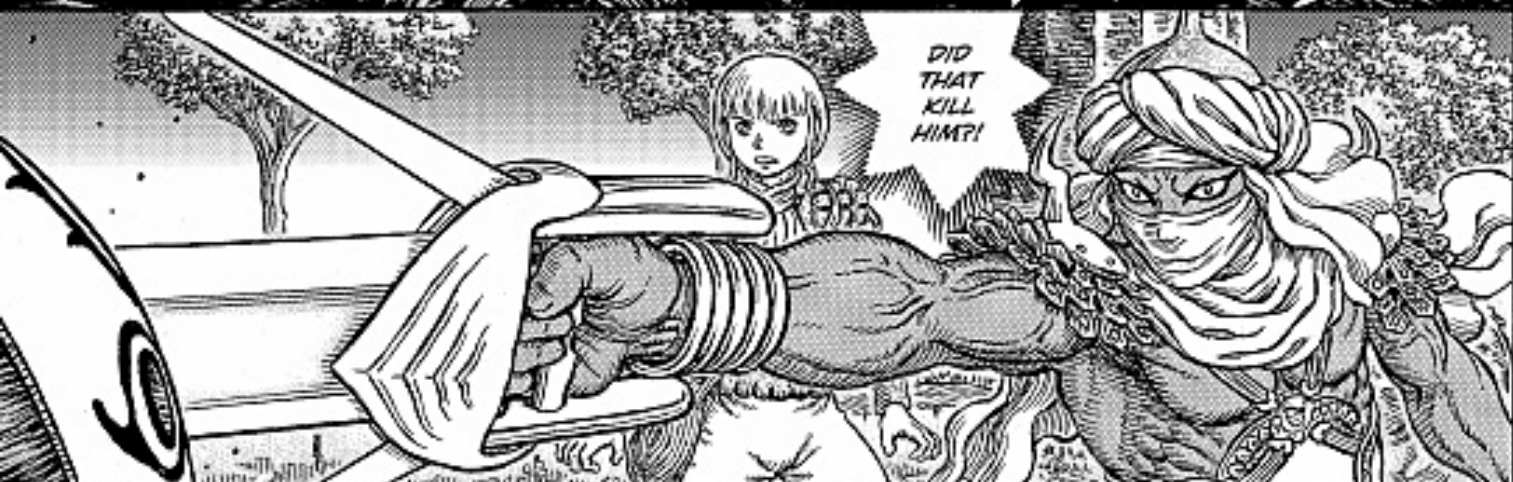






CHING

CHOK

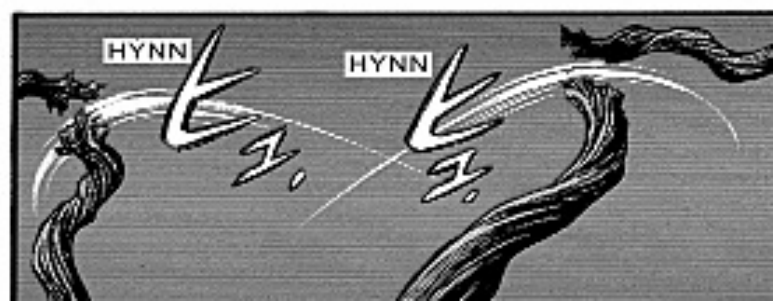
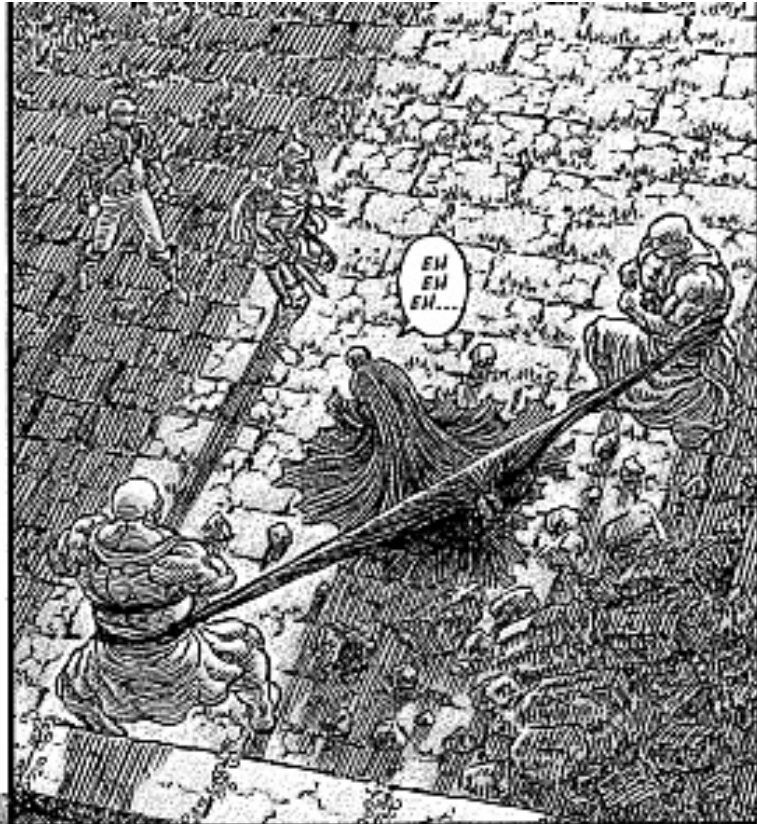


DID  
THAT  
KILL  
HIM?!



SHFF









SAD...

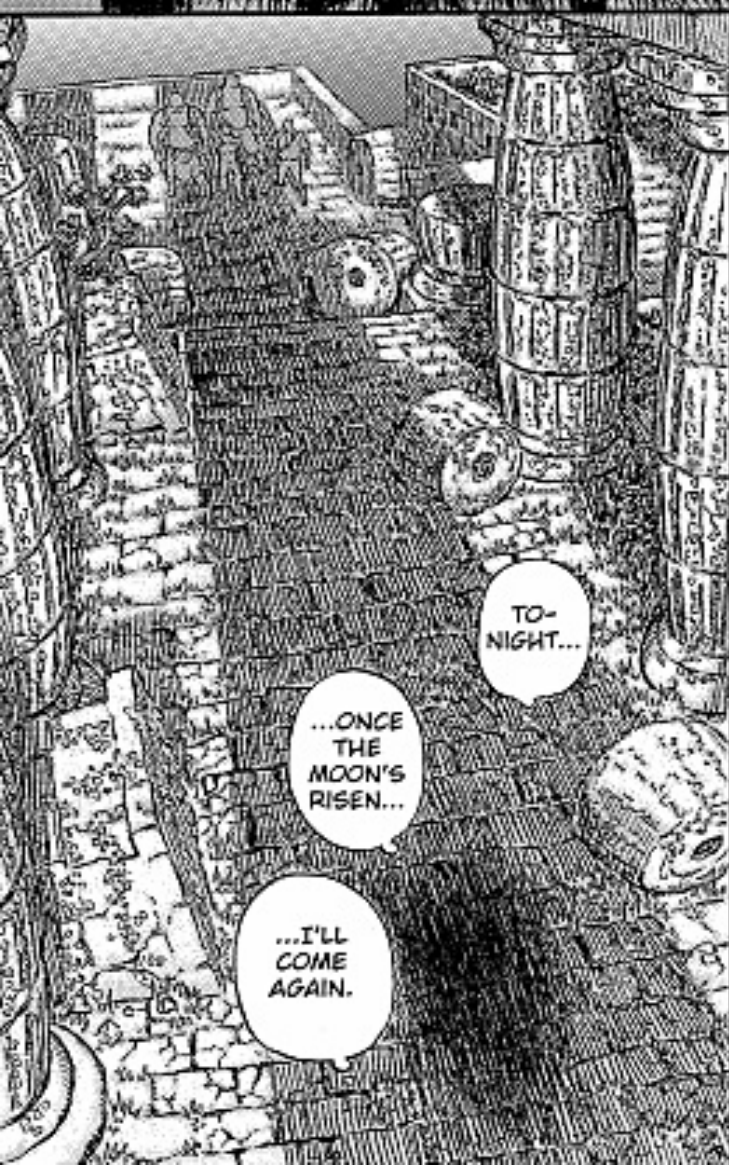
I  
LIKED  
THIS ONE,  
TOO...



I'M FINE.  
I HAVE  
**THOSE**  
STUFFED  
IN HERE.



AHH...



TO-  
NIGHT...

...ONCE  
THE  
MOON'S  
RISEN...

...I'LL  
COME  
AGAIN.



MUN

BLE



I'M  
LEAV-  
ING.

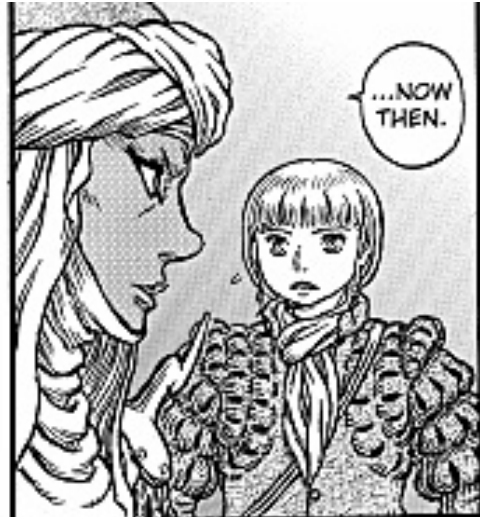
MOOD'S  
RUINED.



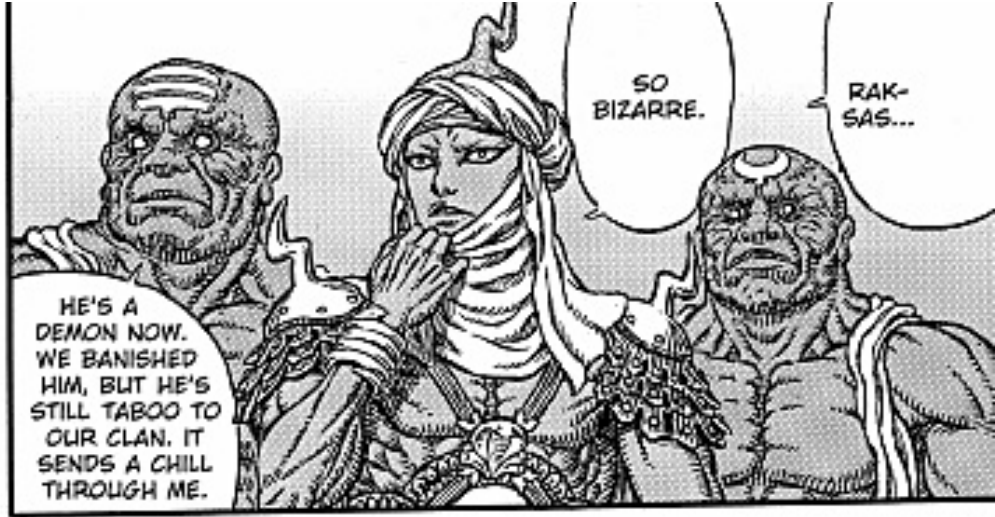
...SO  
BEAR  
WITH  
ME.

I'LL  
GO PUT  
ON A NEW  
MASK...





...NOW  
THEN.



SO  
BIZARRE.

RAK-  
SAS...

HE'S A  
DEMON NOW.  
WE BANISHED  
HIM, BUT HE'S  
STILL TABOO TO  
OUR CLAN. IT  
SENDS A CHILL  
THROUGH ME.



...HUH?

UH...

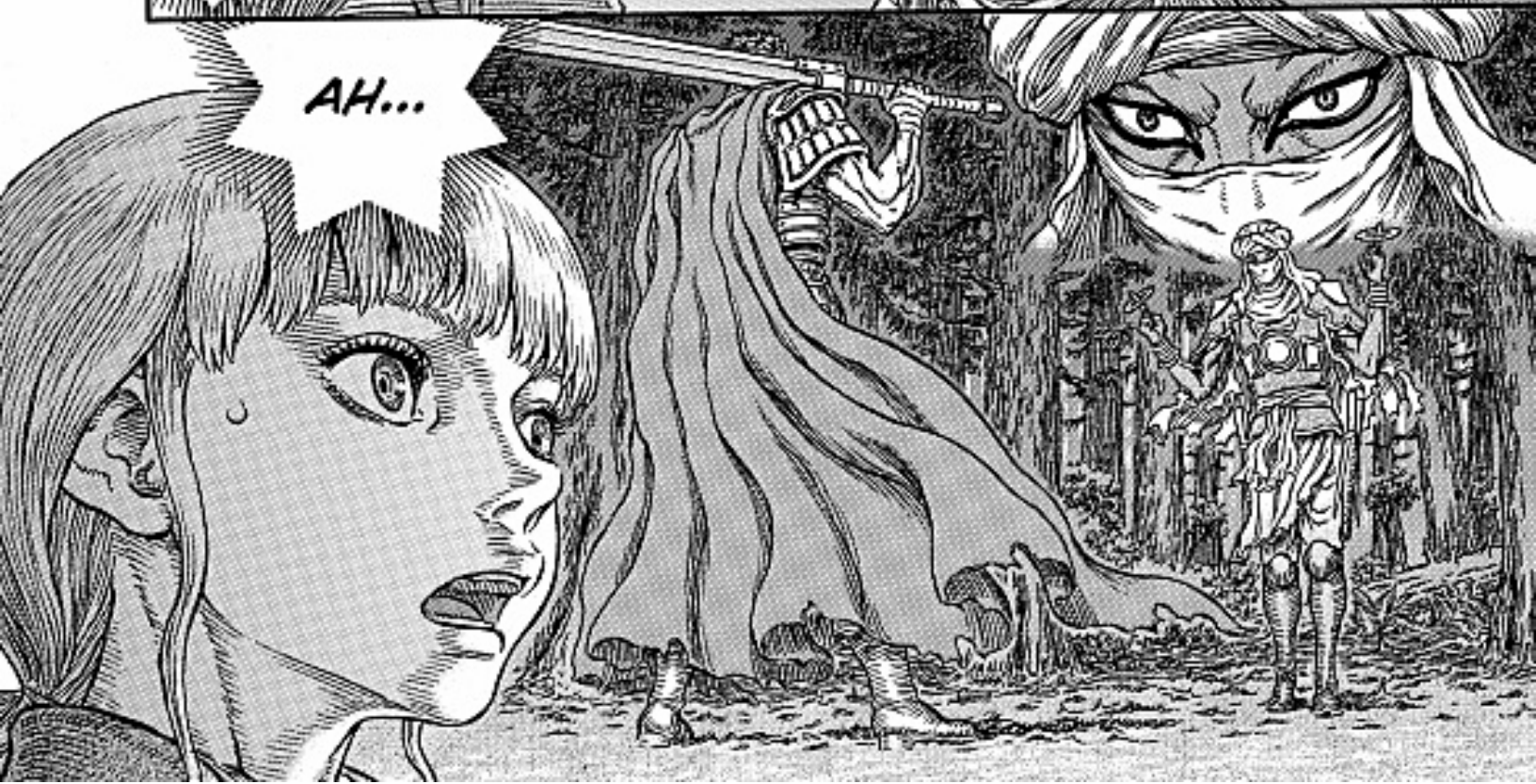
UH...



I'VE  
SEEN  
HIM  
SOME-  
WHERE...

BACK  
TO MY  
QUESTION.

THIS  
KUSHAN.

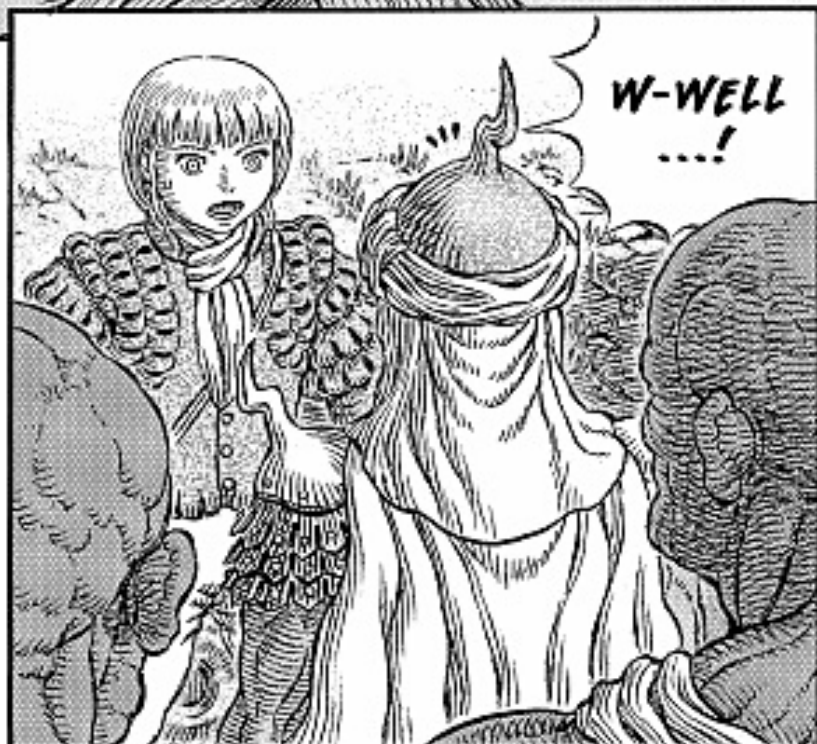


AH...

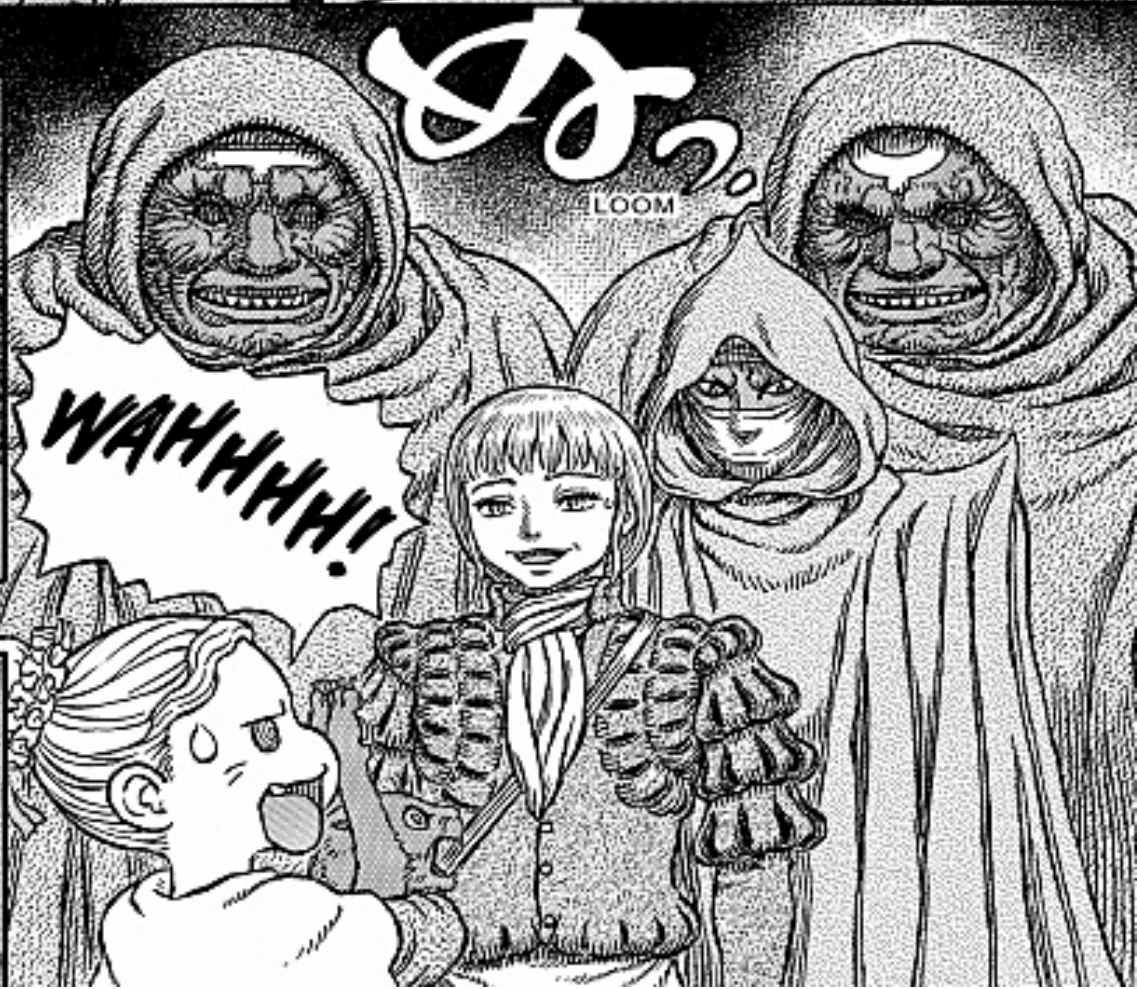
...I'M  
FINE WITH  
ROUGHING  
YOU UP TO  
GET MY  
ANSWER.

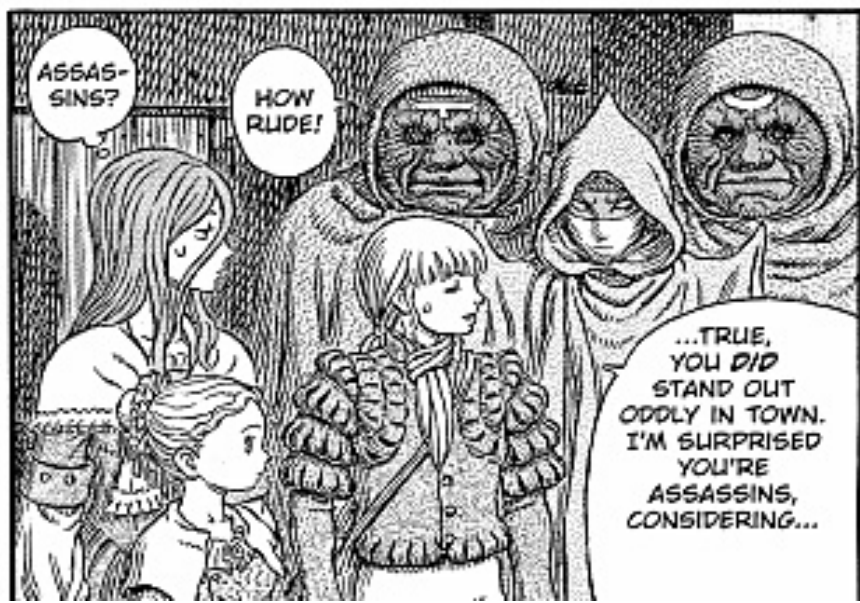
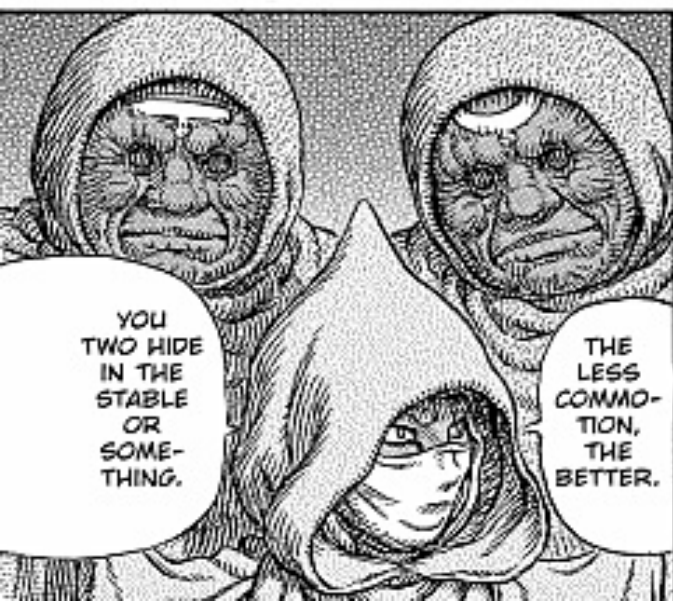
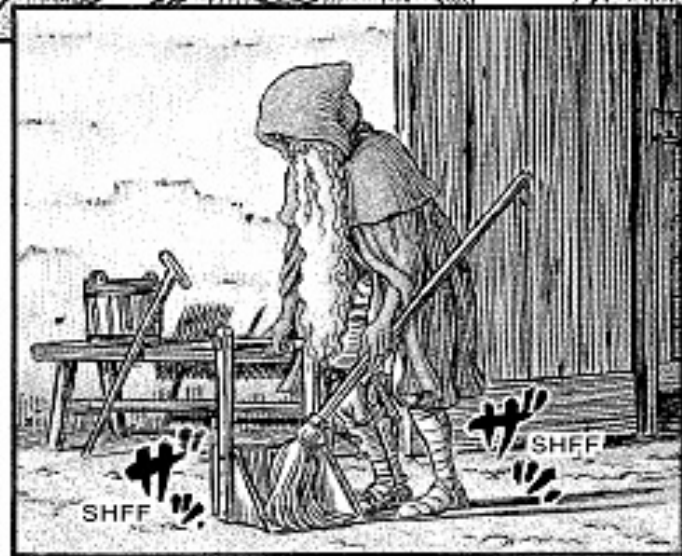
IF  
YOU  
INSIST...

WHAT'S  
THE  
MATTER?





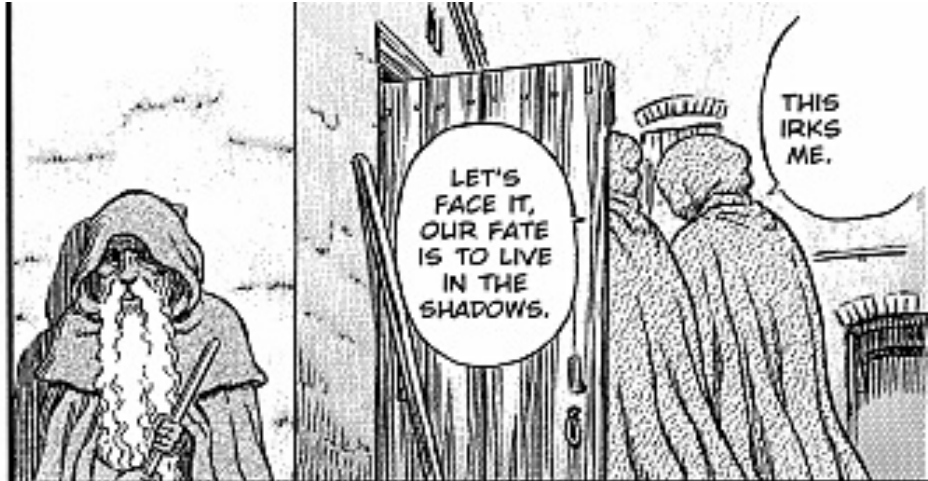






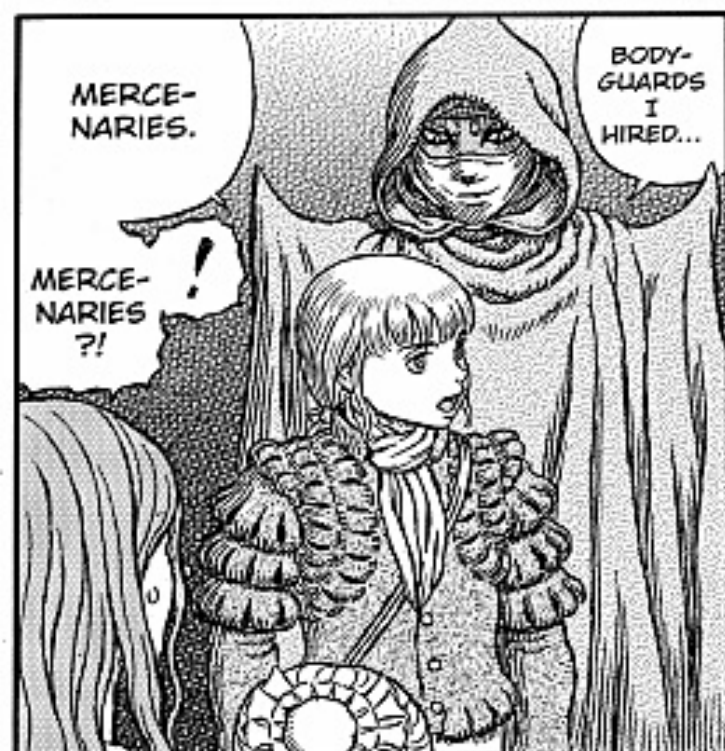


IT'S  
THEM...



LET'S  
FACE IT,  
OUR FATE  
IS TO LIVE  
IN THE  
SHADOWS.

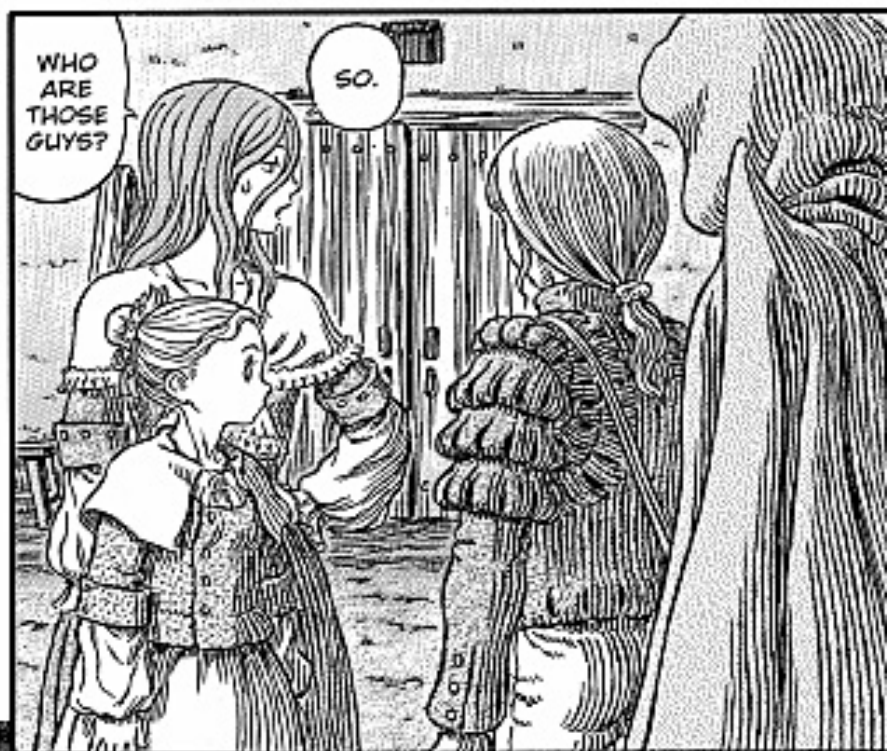
THIS  
IRKS  
ME.



MERCE-  
NARIES.

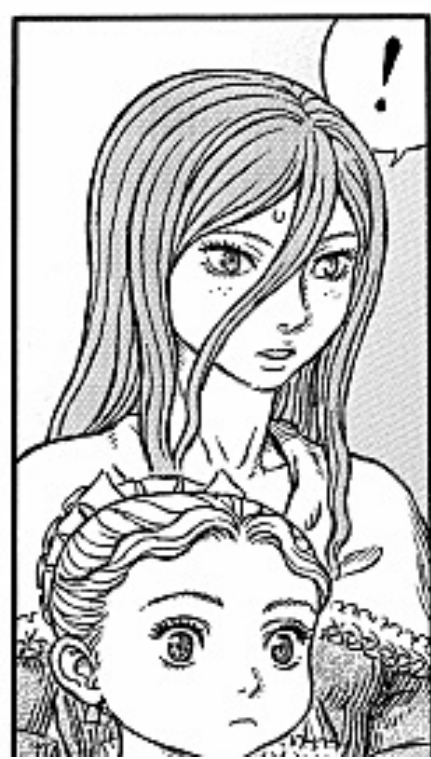
BODY-  
GUARDS  
I  
HIRED...

MERCE-  
NARIES  
?!  
!

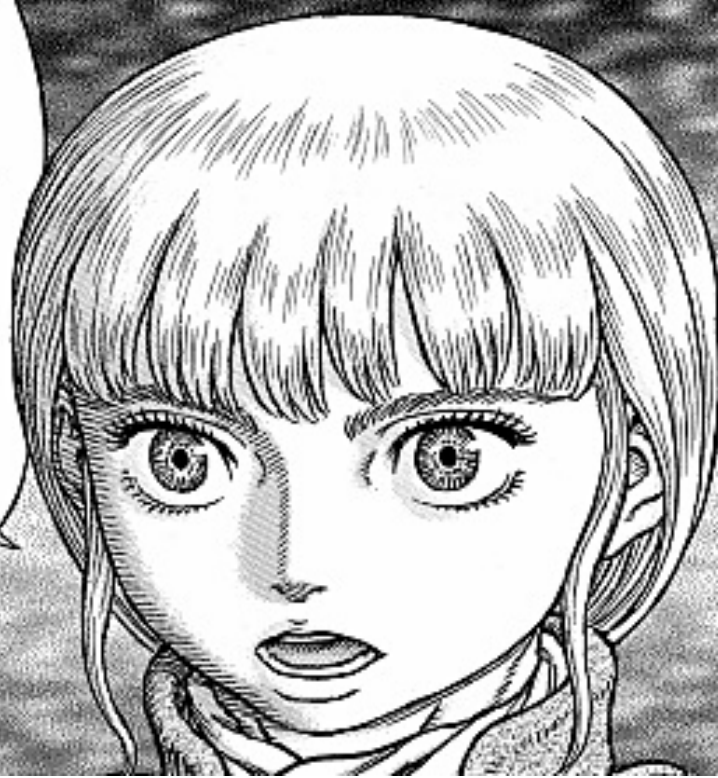


WHO  
ARE  
THOSE  
GUYS?

SO.

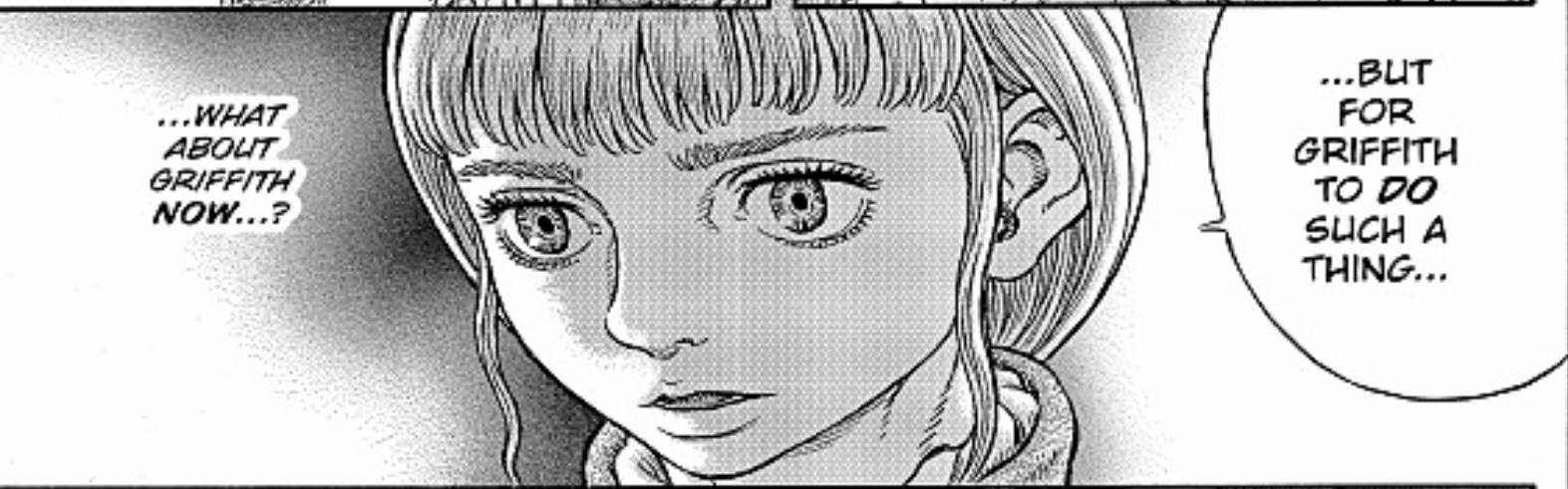
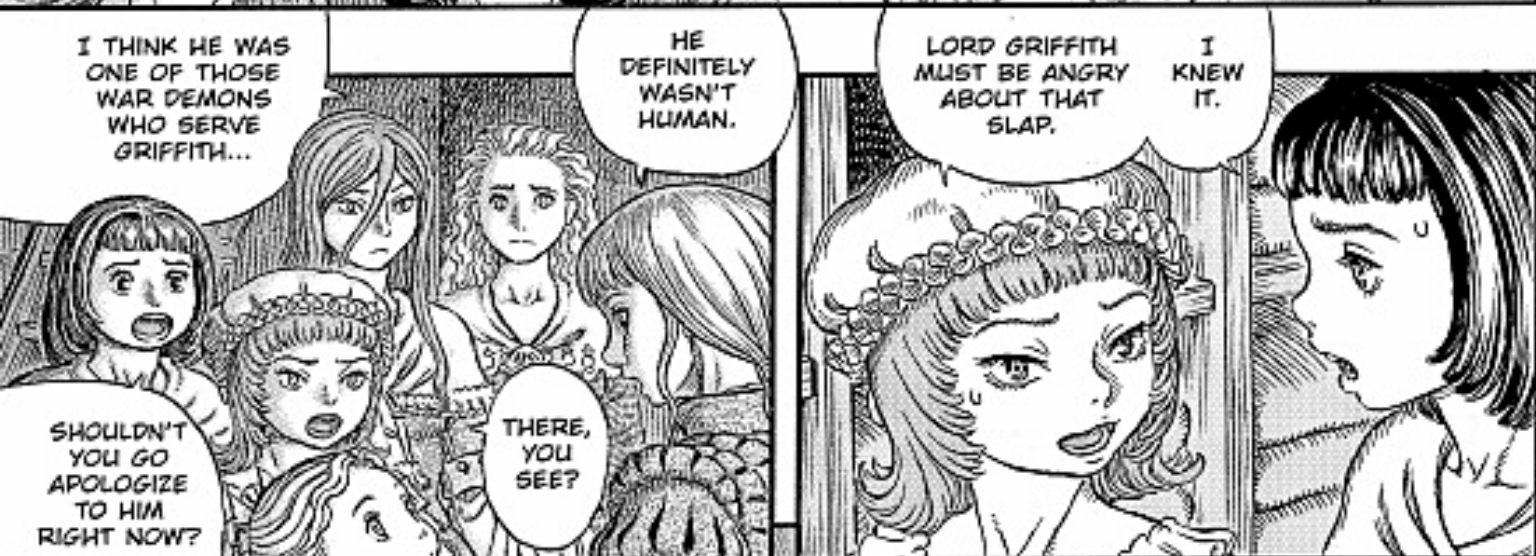


...GOING  
TO  
LEAVE  
FAL-  
CONIA.



TO-  
NIGHT...

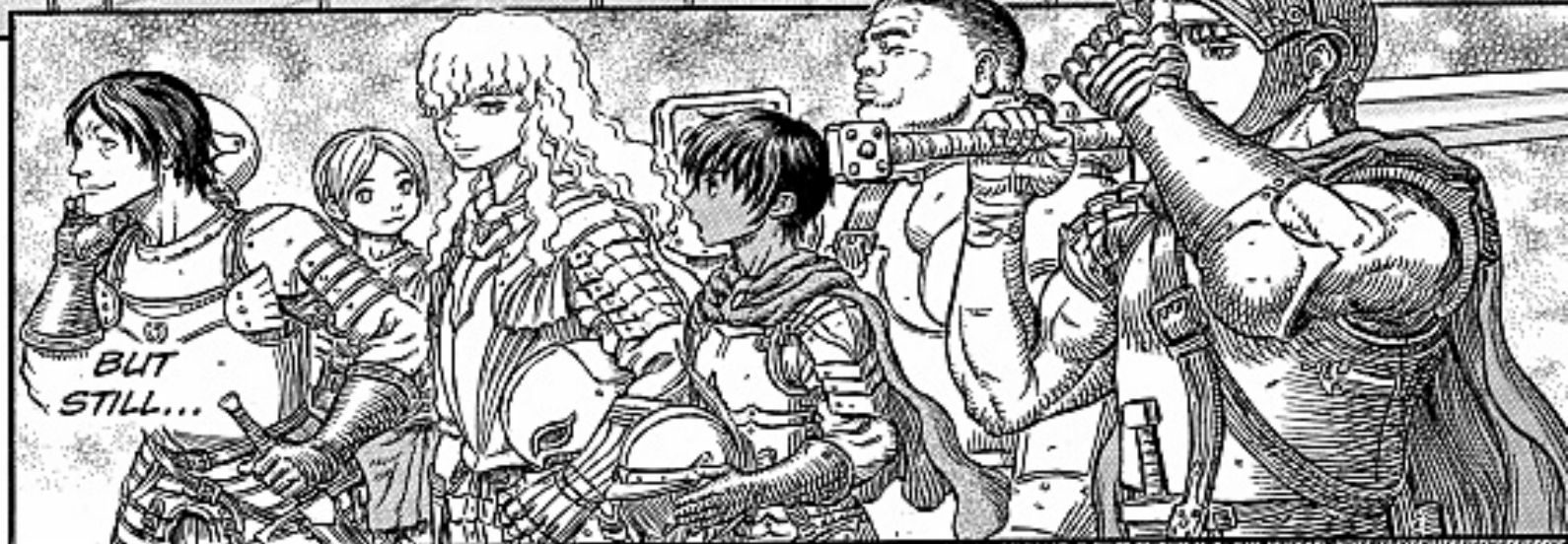
I'M...





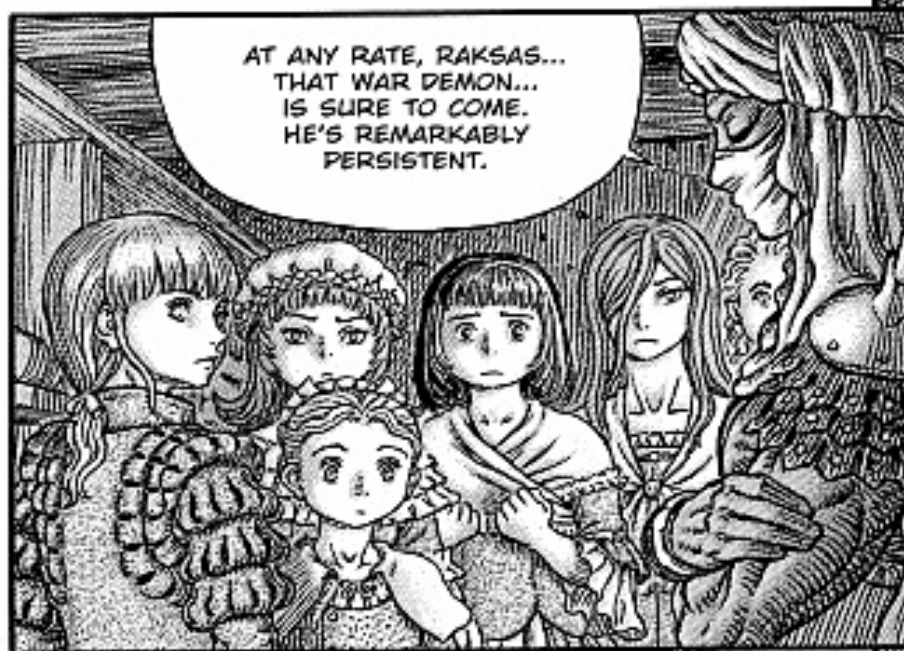
...HE'D  
NEVER  
HAVE...

IF  
THAT  
WEREN'T  
TRUE...



BUT  
STILL...

AT ANY RATE, RAKSAS...  
THAT WAR DEMON...  
IS SURE TO COME.  
HE'S REMARKABLY  
PERSISTENT.



.....



...BUT DO  
YOU HAVE  
SOMEWHERE  
TO GO?

THERE'S  
NO  
FIXING  
THAT...

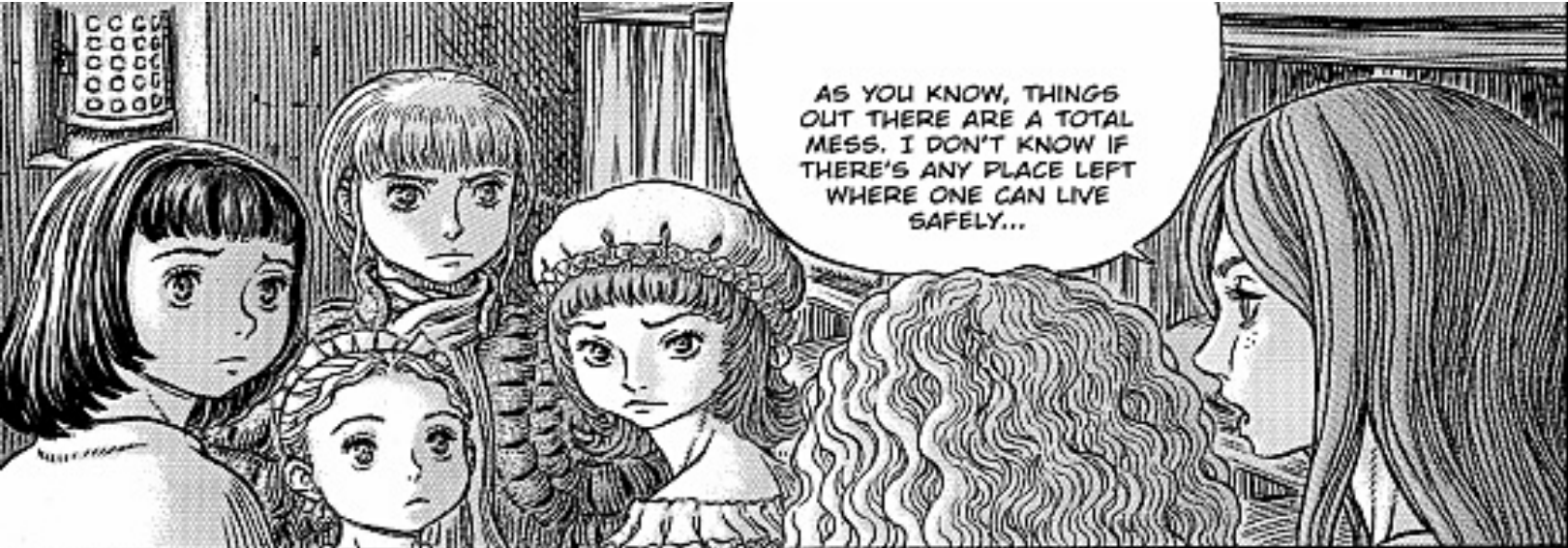


YOU'VE GOT  
TO HURRY AND  
GET READY TO  
TRAVEL!

DON'T  
JUST  
STAND  
THERE!







AS YOU KNOW, THINGS OUT THERE ARE A TOTAL MESS. I DON'T KNOW IF THERE'S ANY PLACE LEFT WHERE ONE CAN LIVE SAFELY...



ALL WHO LIVE IN THE VILLAGE ARE WARRIORS WHO CONSTANTLY PRACTICE THEIR KILLING ARTS. NOT EVEN THE LIKES OF SPIRIT CREATURES WOULD FIND IT EASY TO APPROACH.



LONG BEFORE THE KUSHAN INVADED THIS RELIGIOUS SPHERE, WE BAKIRAKA BUILT A HIDDEN VILLAGE IN AN IMPREGNABLE LAND, AND WE'VE SURVIVED FOR SEVERAL CENTURIES WORKING AS ASSASSINS.



THERE IS.



THERE WAS A TIME WHEN NO ONE OUTSIDE THE CLAN WOULD EVER BE ALLOWED IN, SO THIS TIMING WORKS OUT WELL FOR YOU.



AND SO I WAS JUST THINKING IT'S ABOUT TIME TO RETURN TO THE VILLAGE.



WITH MY EMPLOYER, THE MAD EMPEROR FALLEN, I'D BEEN PONDERING WHETHER TO WORK FOR THE HAWK LIKE THE OTHER KUSHAN, BUT I JUST CAN'T BRING MYSELF TO SERVE SOMEONE INHUMAN AGAIN.



LUCA...

**OKAY!**

YOU GIRLS GATHER  
UP ALL THE  
NONPERISHABLE  
PROVISIONS  
YOU HAVE.

ME,  
TOO!

IN THAT  
CASE,  
THERE'S  
NOTHING  
TO SAY.

...BUT  
THINGS  
DON'T  
ALWAYS  
GO THE WAY  
YOU WANT  
THEM TO.

YOU'RE  
LEAVING  
THE CITY  
AS SOON  
AS YOU  
GOT  
HERE...

SO  
WHAT  
WILL YOU  
DO WITH  
THE GIRL?

IF  
YOU'RE  
LEAVING  
HER  
HERE...

...I'LL  
TAKE  
RESPON-  
SIBILITY  
AND LOOK  
AFTER  
HER.

I'M NOT  
ENTIRELY  
SURE  
THAT'S  
RIGHT...

...BUT  
WE'RE  
FAMILY.

I'LL  
TAKE  
ERICA  
WITH  
ME.

...ALL  
RIGHT.

WORK  
HARD AND  
PROTECT  
THEM,  
KUSHAN  
FELLA!

MAYBE  
THOSE TYPES  
TURN OUT  
TO BE THE  
SURVIVORS!

WELL,  
HAVING WITH  
THEM THOSE  
THEY NEED  
TO PROTECT  
MAKES  
PEOPLE  
CAUTIOUS!

A DANGEROUS  
JOURNEY, WITH  
SOMEONE DEAR  
TO HIM...  
THOUGH  
UNLIKE ME,  
HE WAS AN  
EXTREMELY ABLE  
SWORDSMAN  
WHO WAS  
NEARLY  
UNKILLABLE.

LONG AGO,  
A FRIEND  
LEFT ON A  
JOURNEY FOR  
THE SAME  
REASON I  
AM NOW.

WHAT?

HHMM...

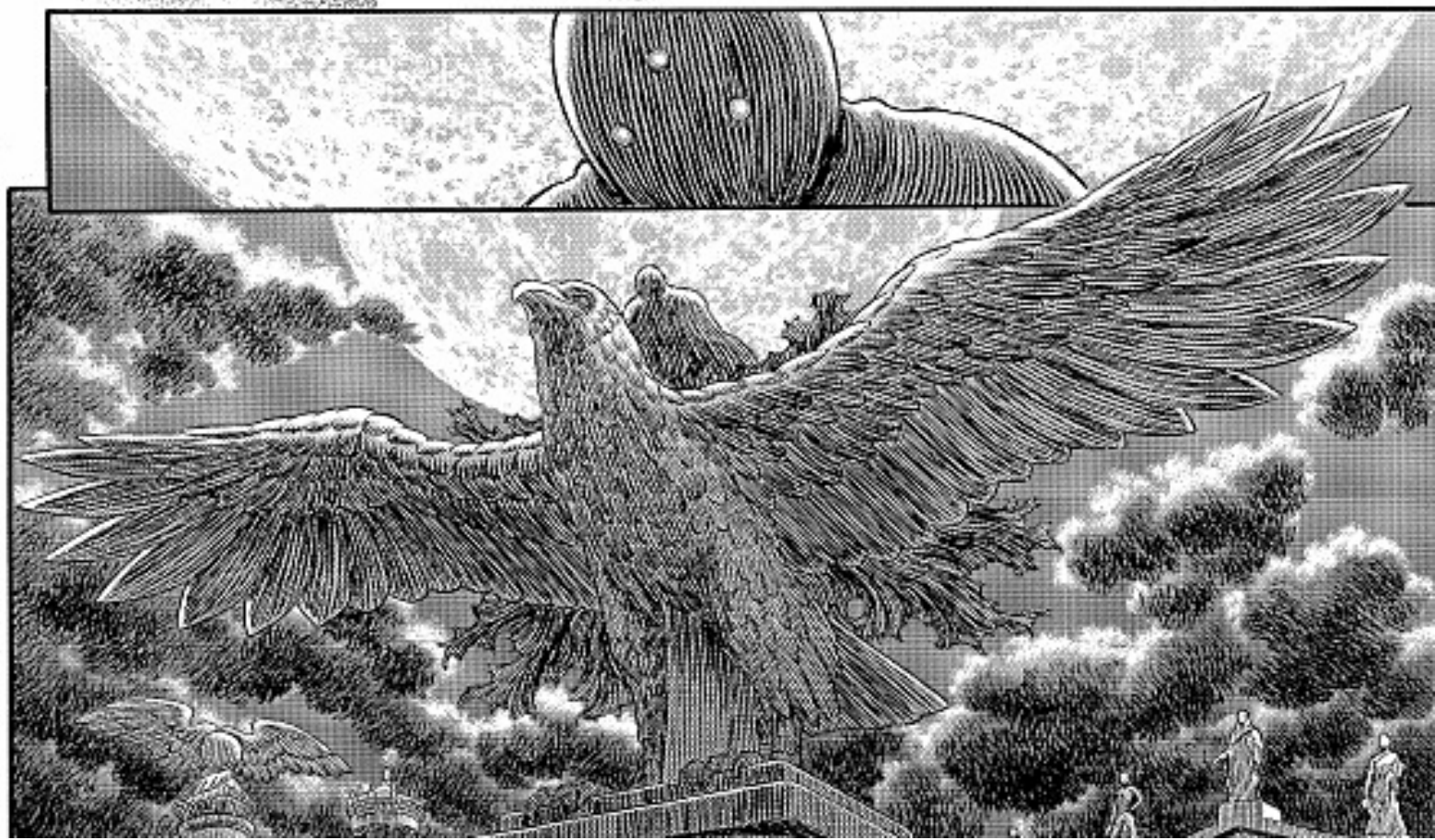




I'M  
SURE  
OF IT...

KNOWING  
HIM...

...HE'S  
STILL  
OUT  
THERE  
SOME-  
WHERE.





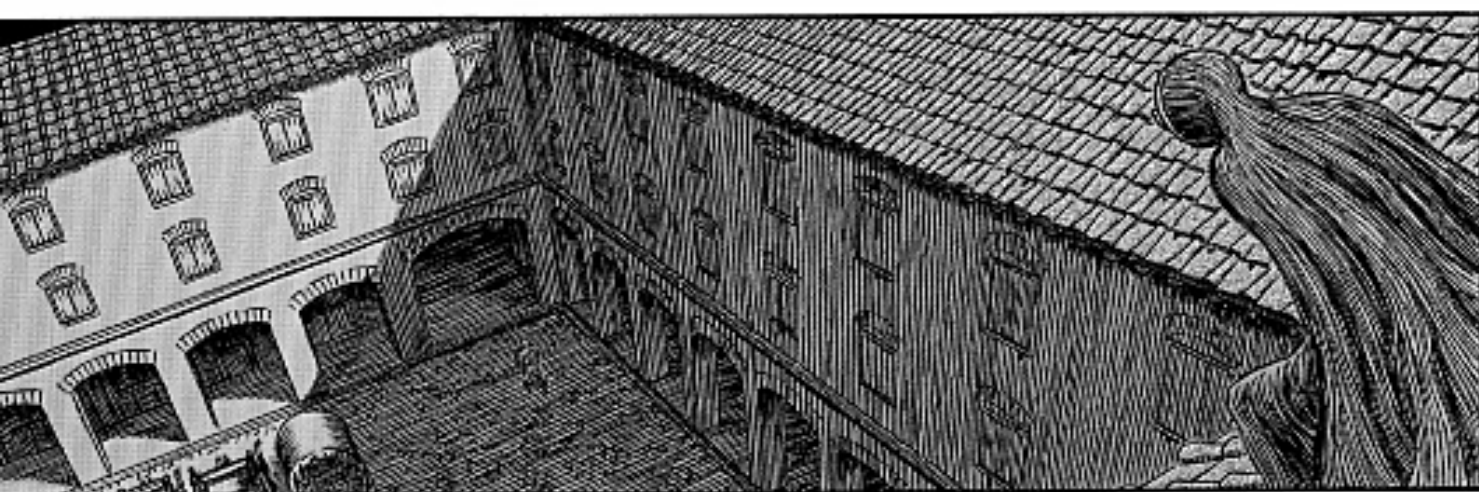
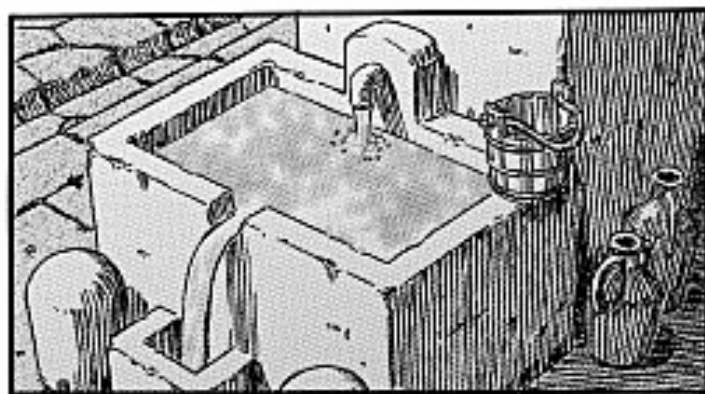
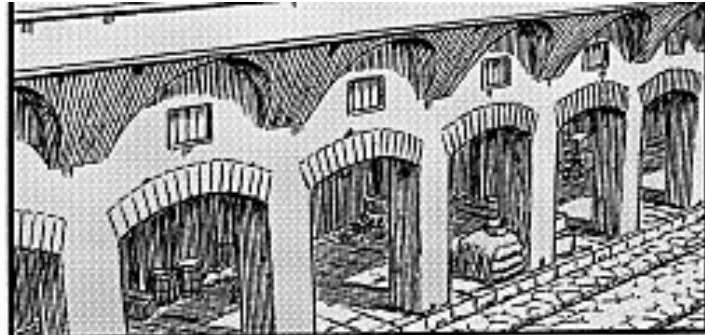
**B E E R K**



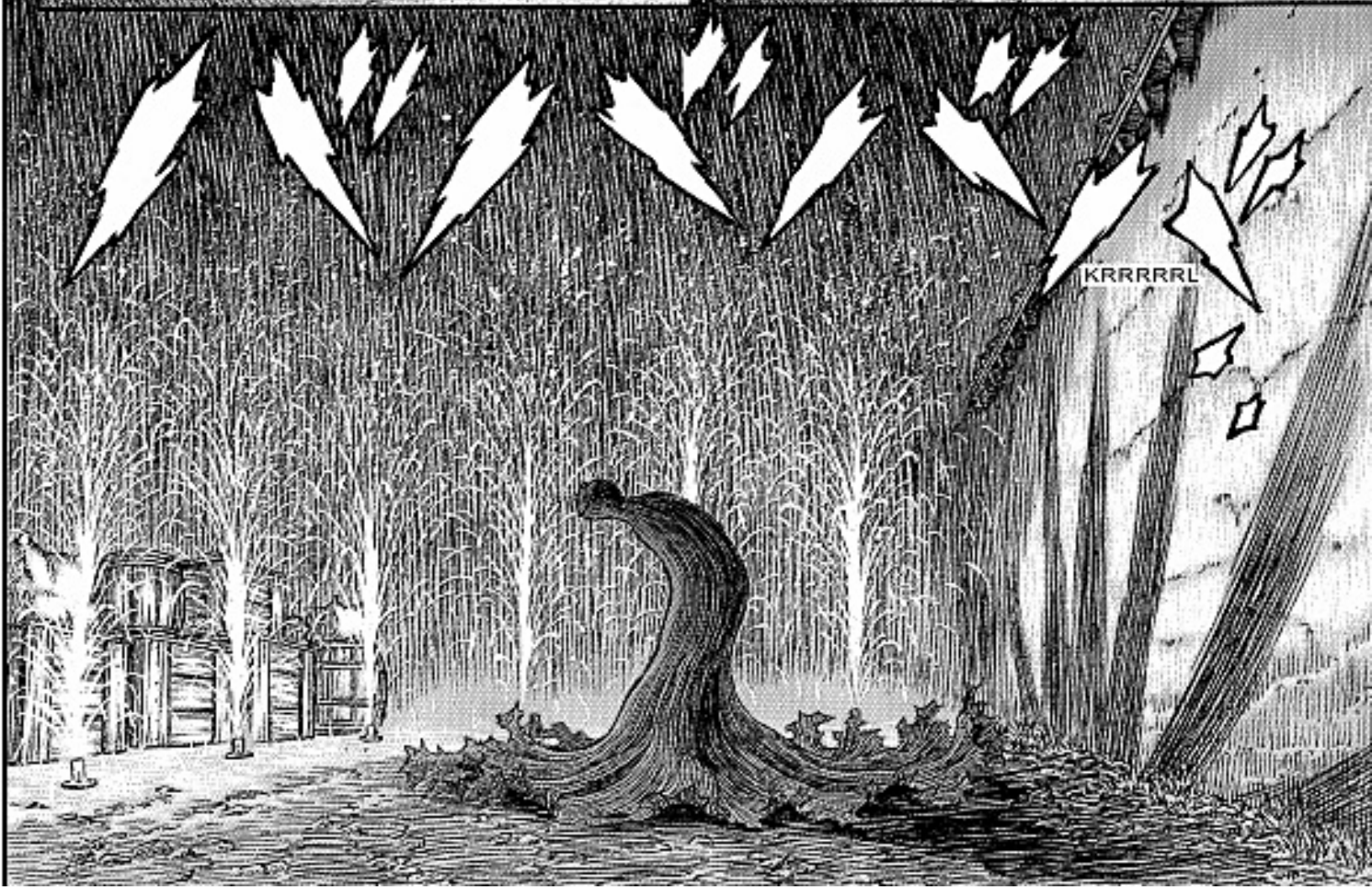
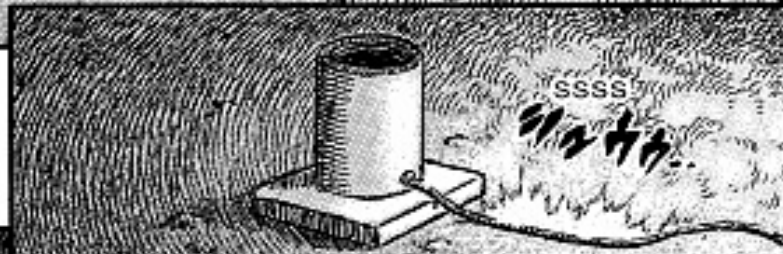
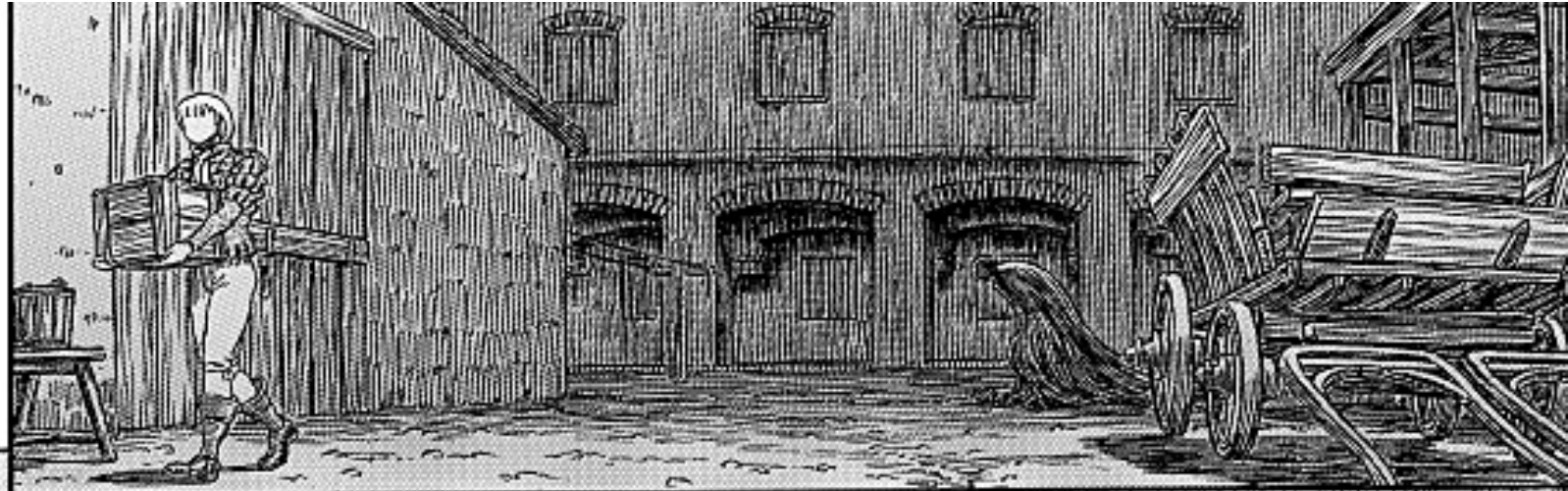
CHICK NAKED  
大膽露乳



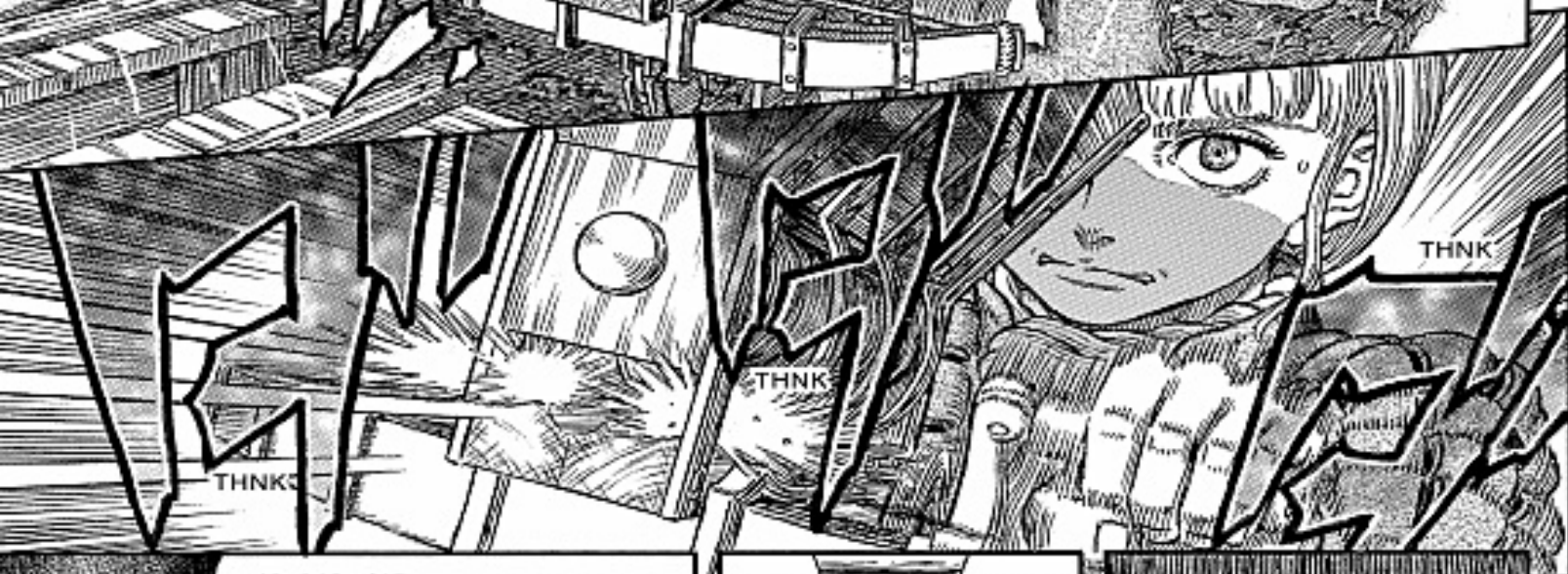
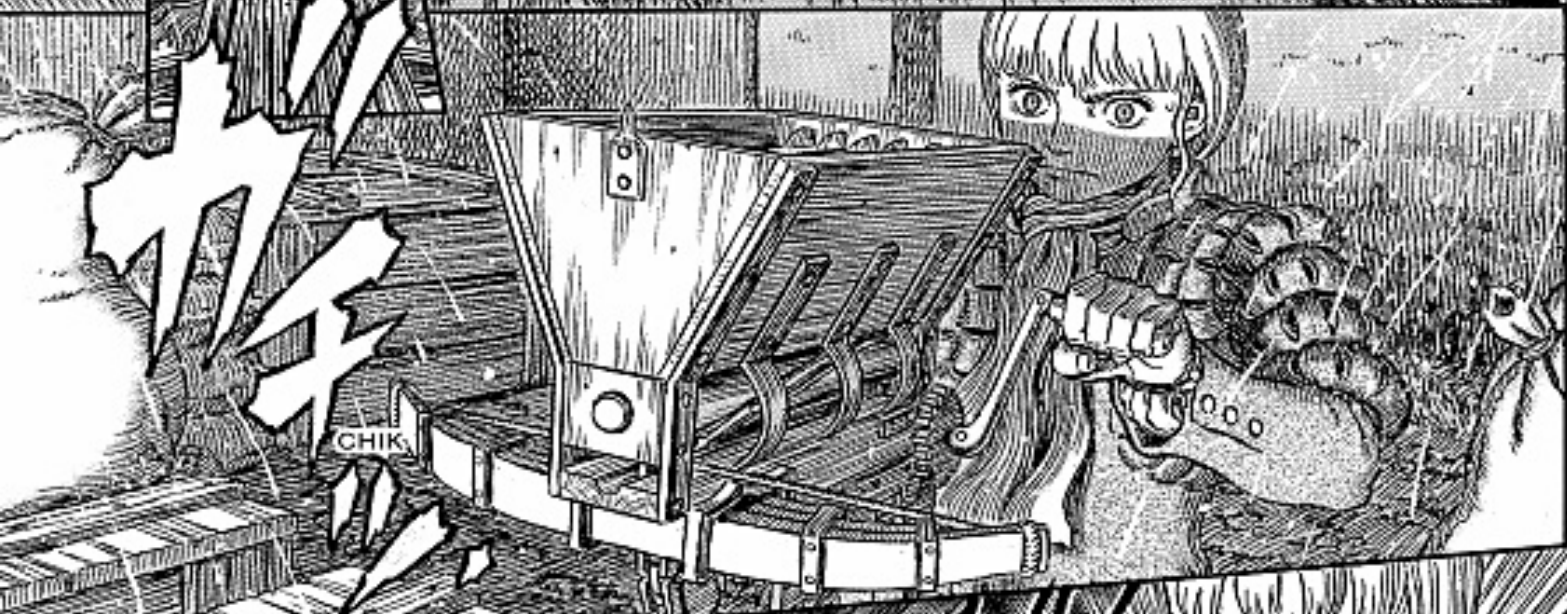
NIGHT FIGHT

















...WHERE  
MY  
HEAD  
IS.

THAT'S  
NOT  
NECES-  
SARILY...



NOW IT'S  
DAMAGED  
ALREADY.

TODAY IS  
NOTHING  
BUT  
SADNESS...  
SNIFF

ZHFF Z"

THIS  
WAS  
NEW  
AND  
EVERY-  
THING.



YOU  
MUST  
HAVE  
NERVES  
OF  
STEEL.

RATHER  
THAN FLEEING,  
YOU  
AMBUSHED  
ME...

I'M  
SURPRISED.



THEY ARE ALL  
ESPECIALLY  
ENTHRALLED  
BY THE  
HAWK.

MANY  
APOSTLES  
HAVE  
THEIR  
FIXATIONS.

...IT'S  
TRUE.

AS  
AM  
I...

I  
KNOW  
I CAN'T  
SIMPLY  
GET  
AWAY!

ONE  
OF YOUR  
KIND ONCE  
FOLLOWED  
ME FOR  
HUNDREDS  
OF  
LEAGUES.



...I  
WANT...

...TO  
KILL  
HIM.

THAT'S  
WHY...

...SOME-  
DAY...

BY  
MY OWN  
HAND.

THE  
HAWK.

...!

VYNNN



...BUT  
FOR A  
BAKIRAKA,  
IT'S  
FATAL.

MAYBE  
YOU ARE  
INDEED A  
NATURAL-  
BORN  
KILLER...



THRILL  
KILLER.





SHAP

SHAP

SHAP



I'LL  
CARVE  
YOU UP,  
RAGS  
AND ALL!

HE  
DOESN'T  
*TOY*  
WITH  
IT!!

AN  
ASSASSIN  
IS ONE  
WHO  
*ADMIN-  
ISTERS*  
DEATH!!



WHOP

WHOP

SHAK

SHAK

SHAK



WOW...!



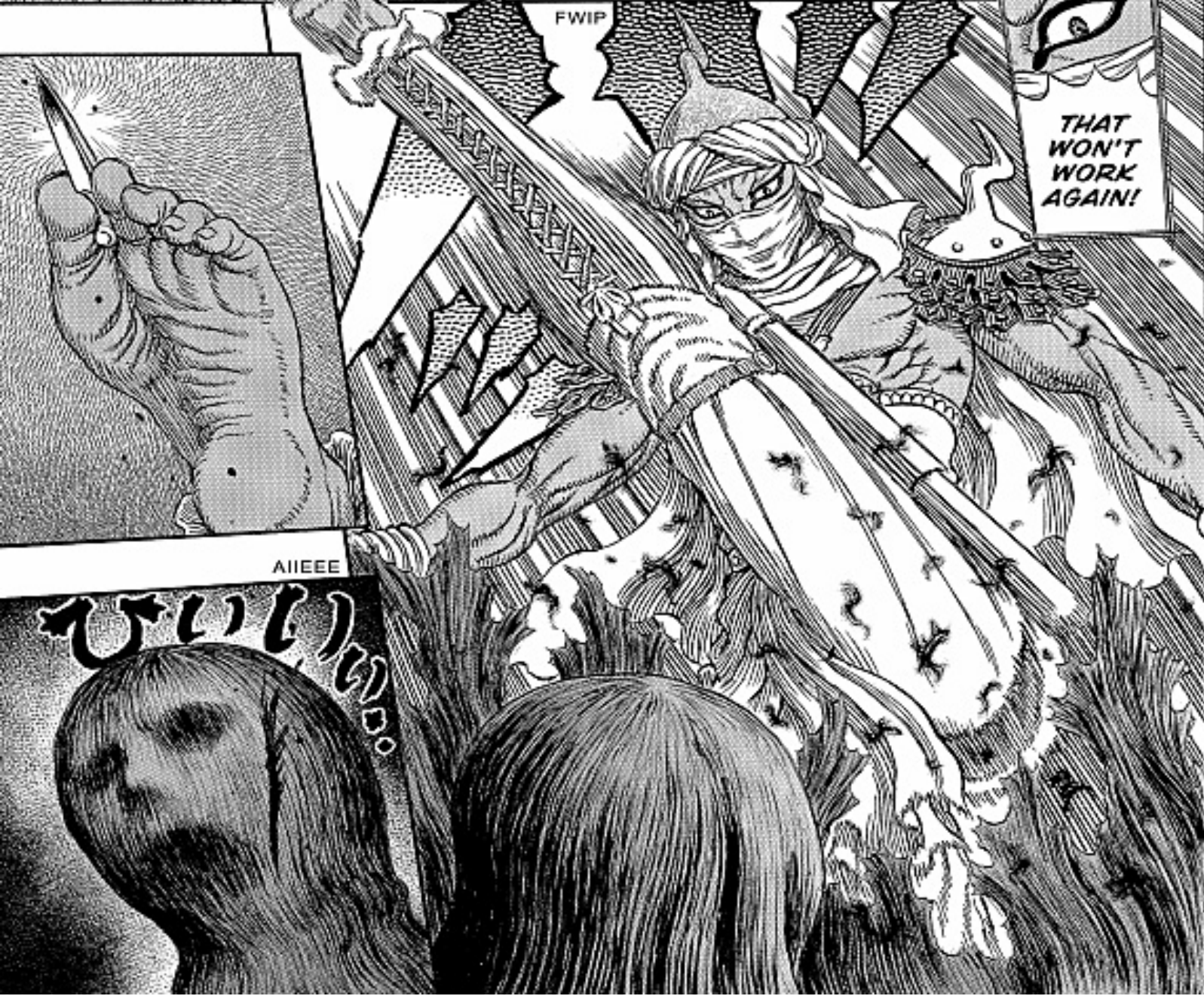
SHAK

SHAK

SHAK

SHAK









SHPANNG

YOU'RE  
THROUGH!

...ARE  
DONE  
CUTTING.

THOSE  
BLADES...

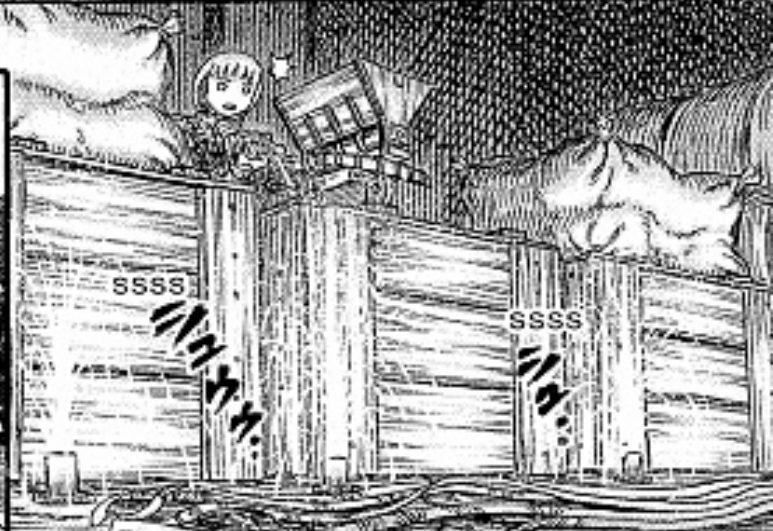
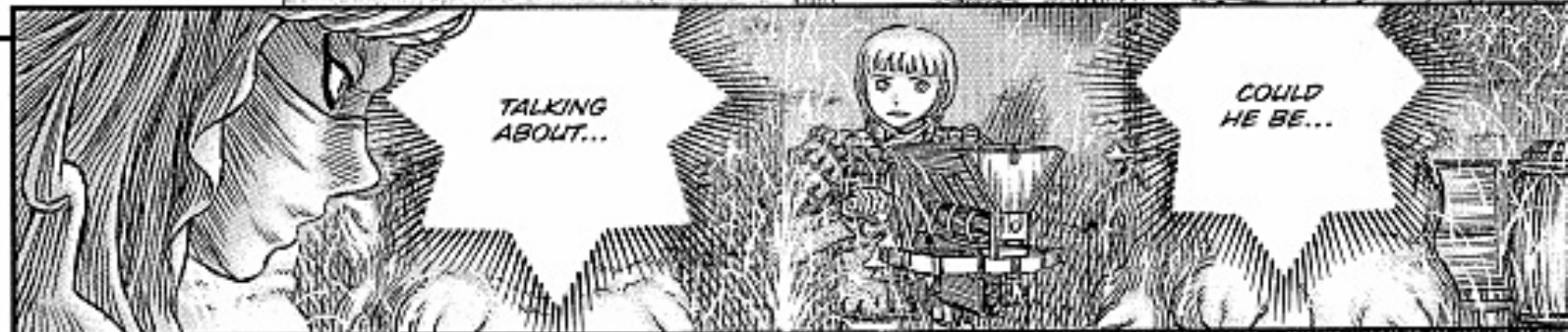
VWOM

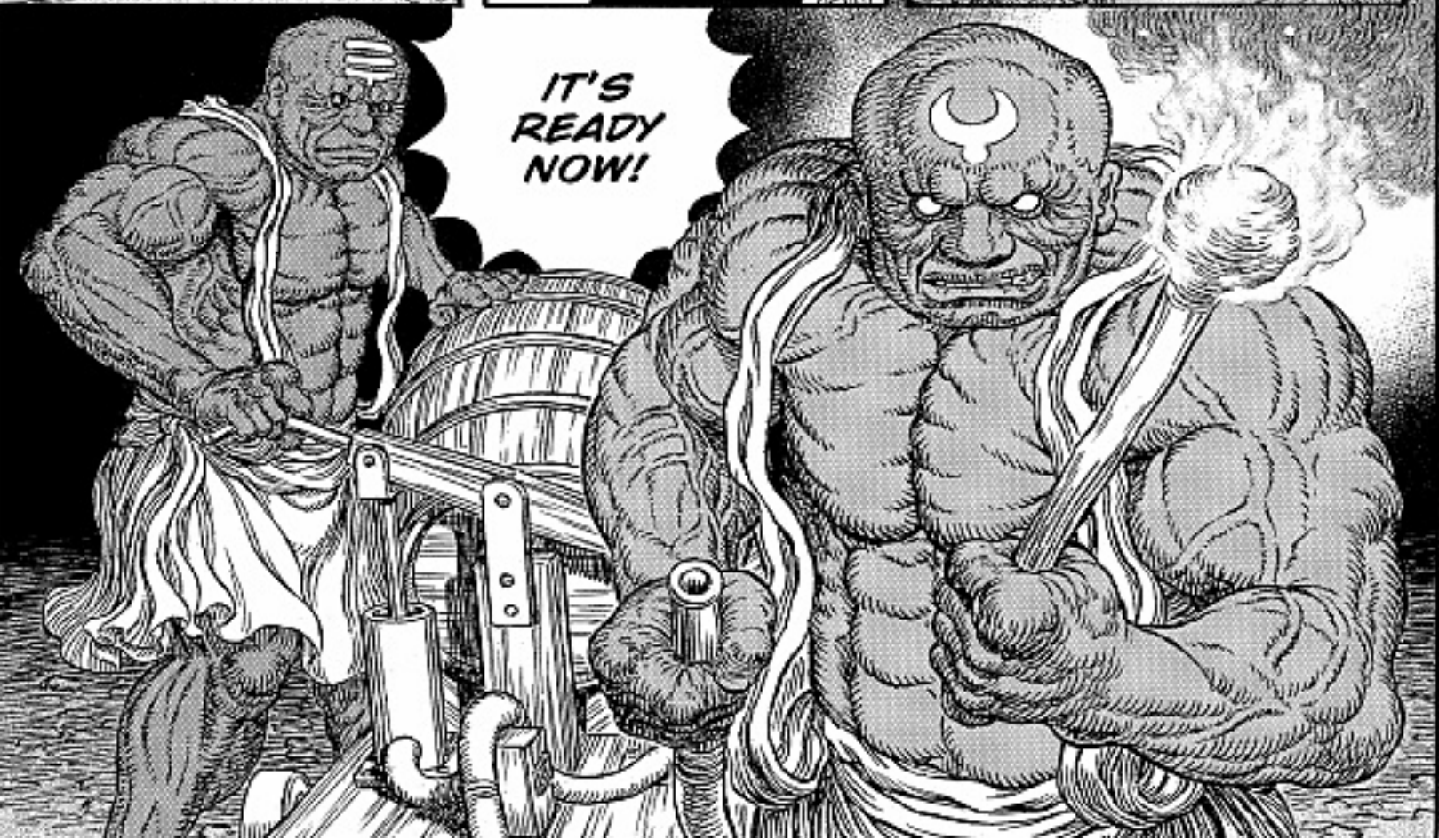
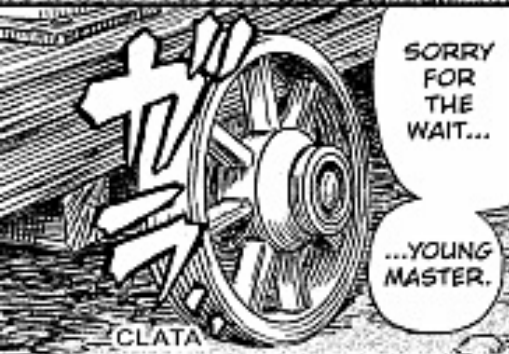
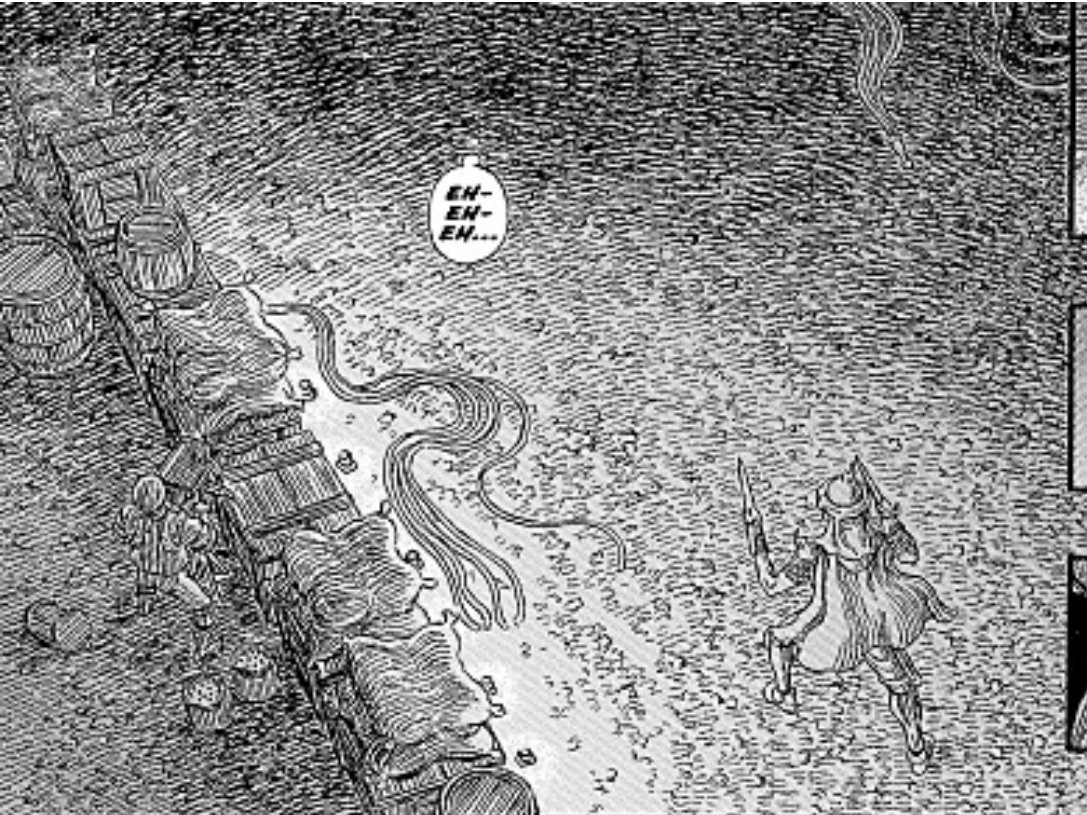
GACHINNNG



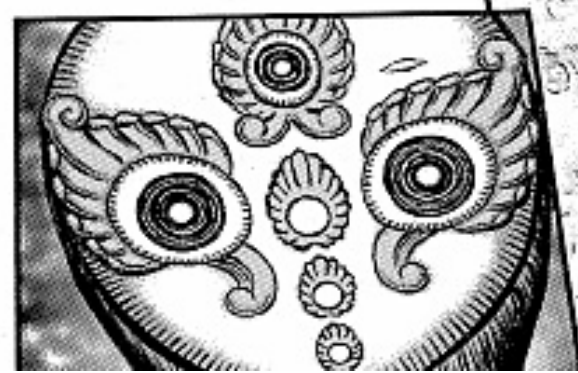
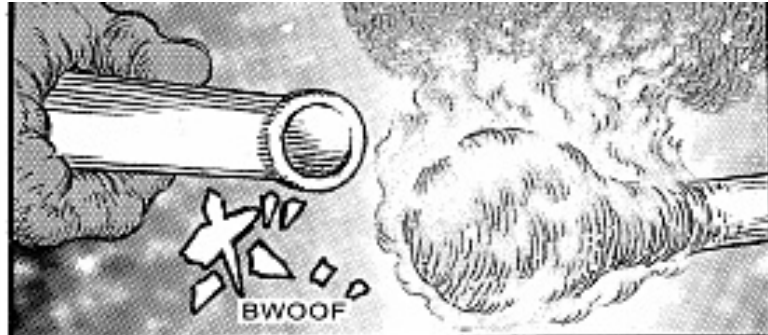




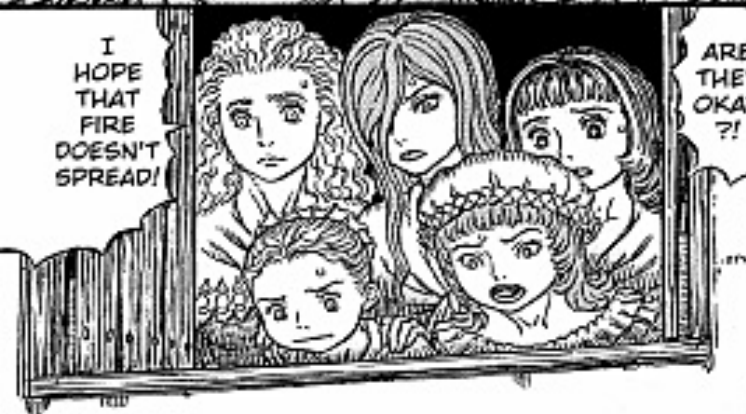
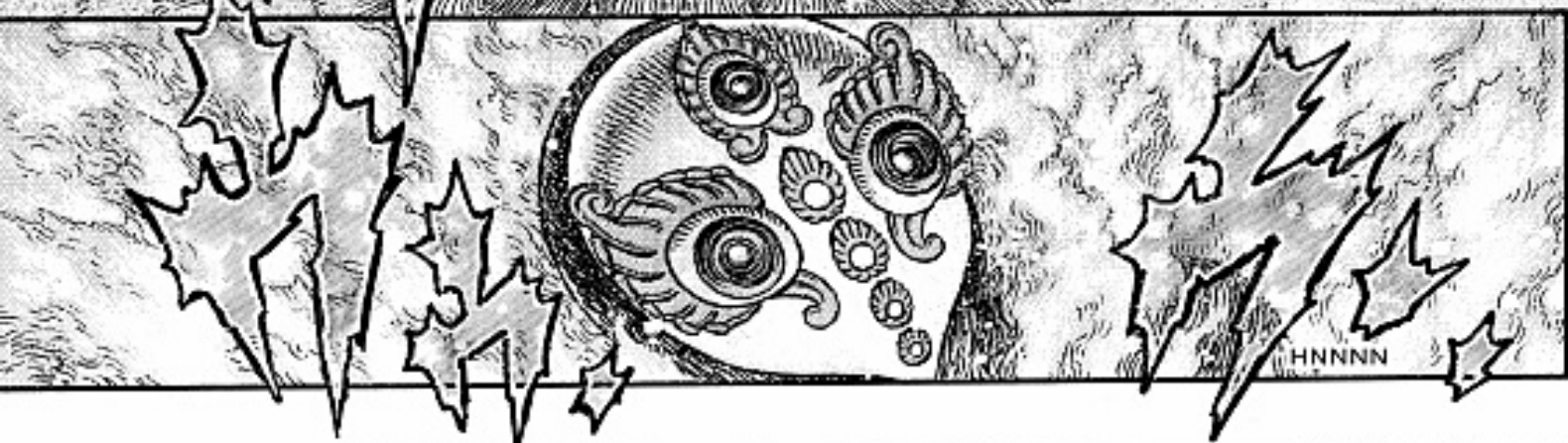














DON'T  
GO!!

WAI--

DASH

ERICA  
!!

...ON  
RAKSAS...

DON'T  
SHINE  
LIGHT...

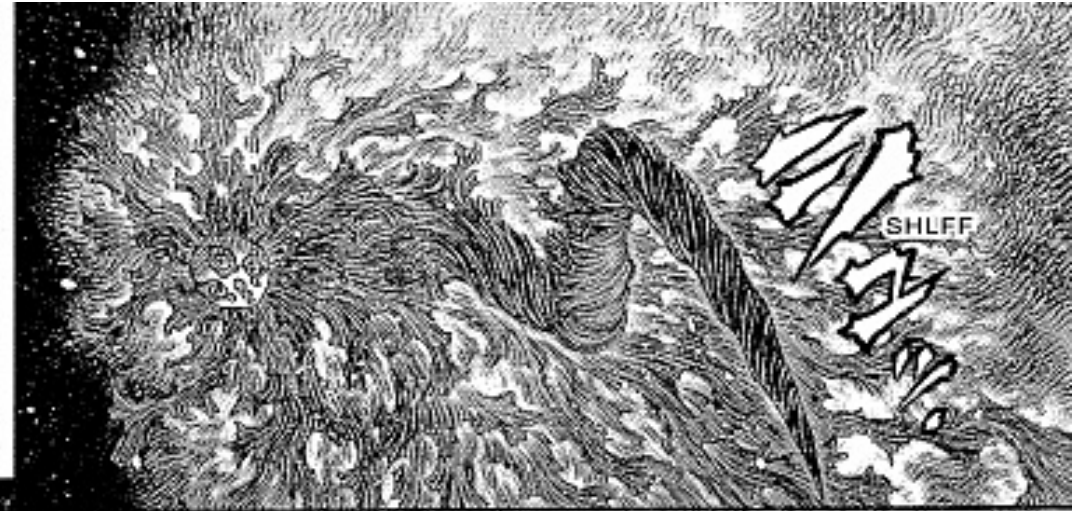
...DON'T  
LOOK.

DON'T  
LIGHT ME  
UP...





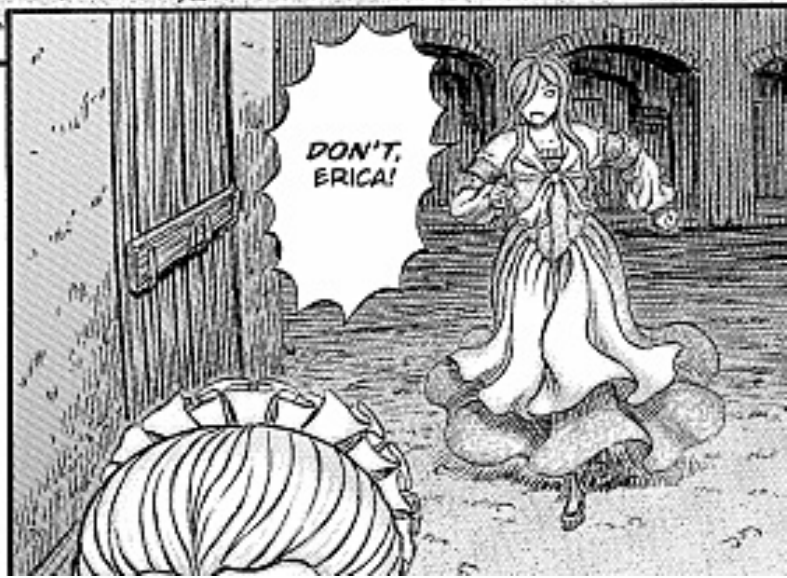
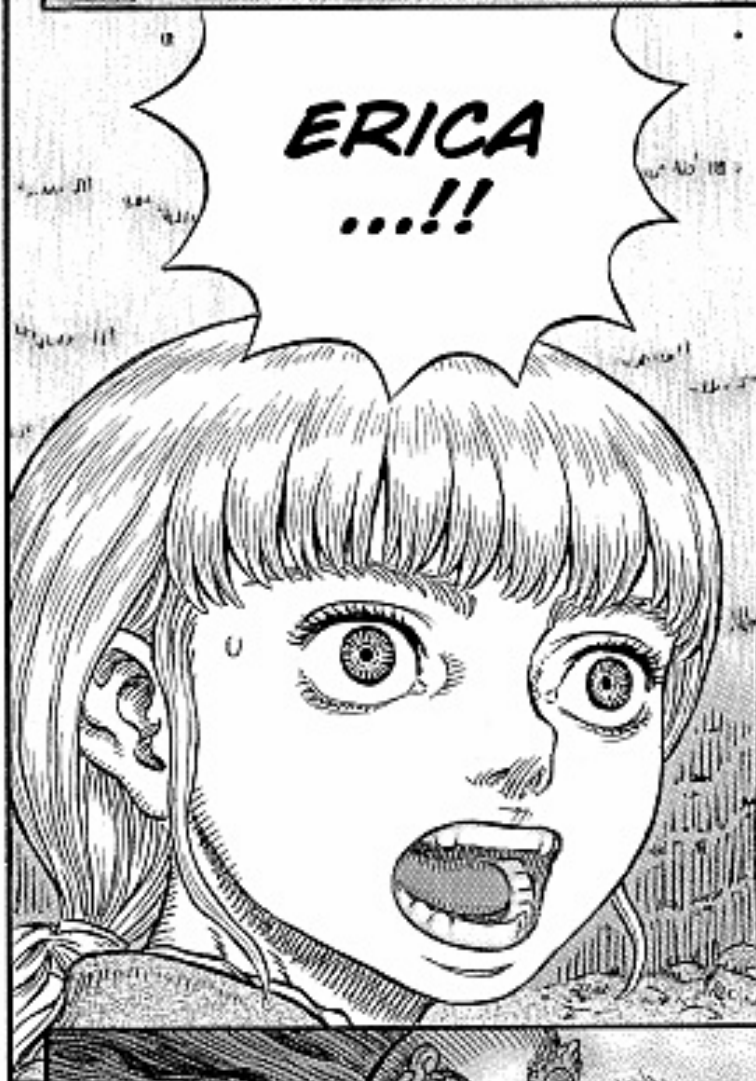
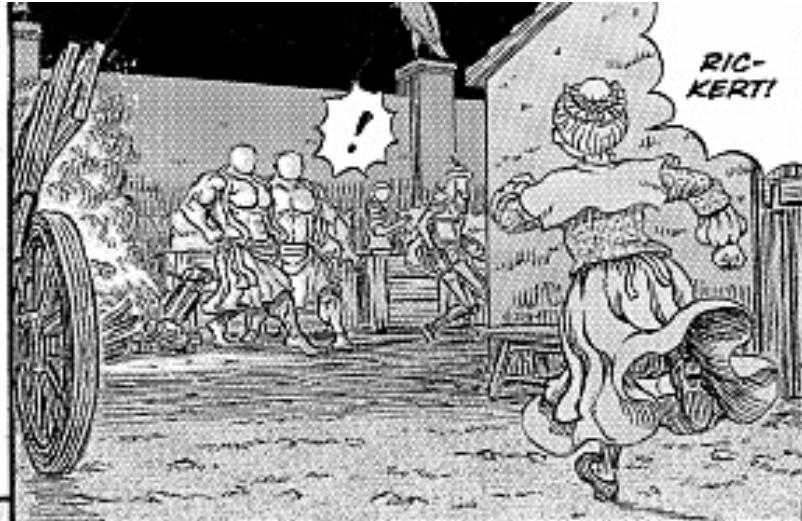
















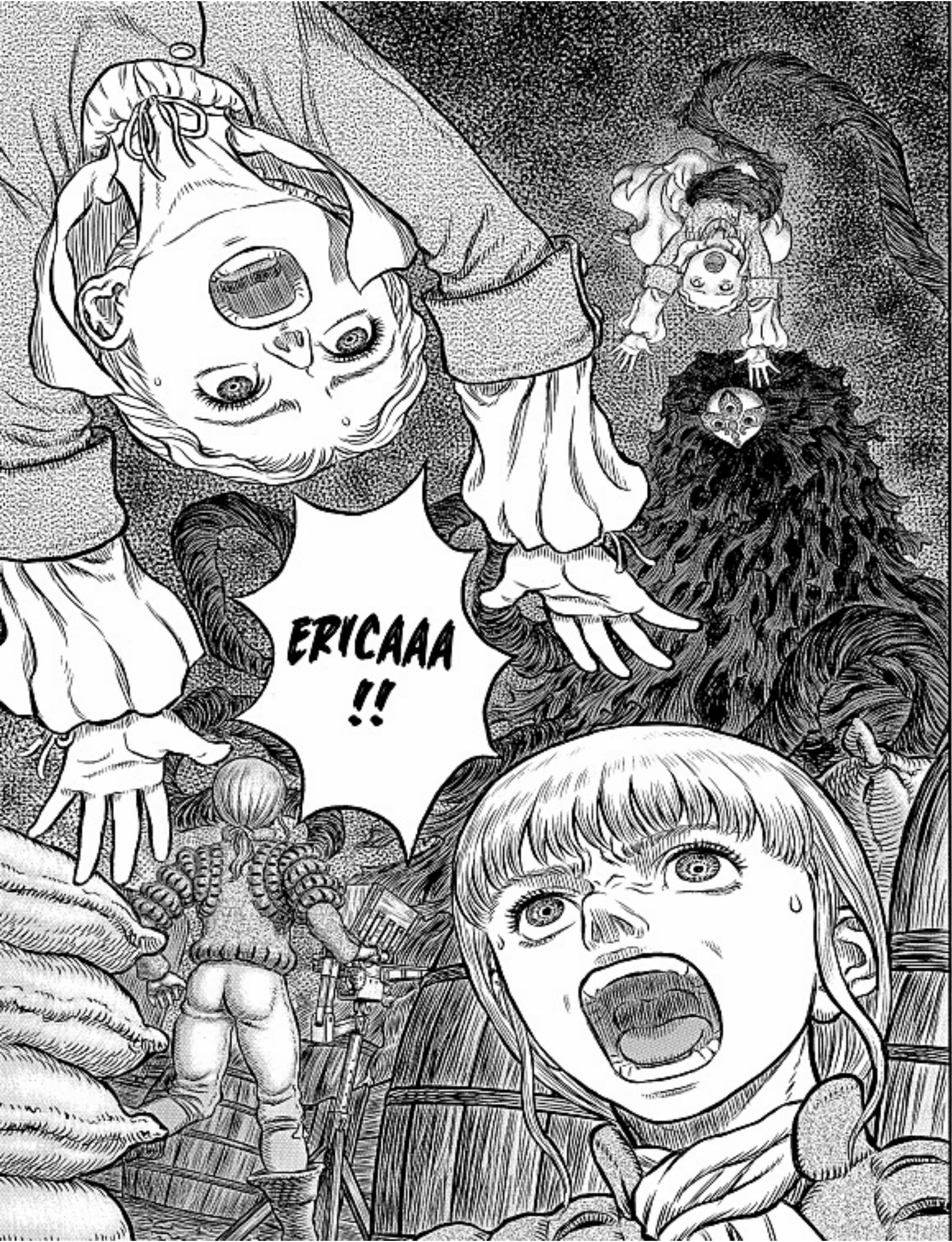
ERICA AAA  
!!



CHICKEN AND RICE  
CASSEROLE



SOAKING ESCAPE



ERICA AAA  
!!





FIRE...

...NOT  
OUT  
YET.

IT  
BURNS.

EXTINGUISH...



SHAAAA

CHING

CHING



SHLLM

SHLLM

FNEN

FNEN





GO  
AWAYYY!



STOP  
HIT!



SHFF

OH,  
NO  
...!!















OLD  
BEARDY  
?!

NOW  
I'VE  
PAID YOU  
BACK,  
BOY.



I  
HAVE A  
PROPOSITION  
FOR YOU.

AND  
YOU  
BAKI-  
RAKA.



HEY,  
NOW!

KEEP  
HIDDEN, OR  
YOU'LL GET  
DRAGGED  
INTO THIS.



WHO  
ARE  
YOU  
...?

GRAMPS.



THINK  
I MIGHT  
GO WITH  
YOU ON  
YOUR  
JOURNEY?



ONE OF THE  
VANQUISHED,  
LIKE  
YOURSELVES.

AND...



YOU KNOW  
OF OUR CLAN...  
WHO ARE  
YOU?



...OUT  
OF PLACE  
IN THE  
NEW  
WORLD.

LIKE  
YOU,  
AN  
ODDBALL  
WHO  
FEELS...





DAIBA,  
LEADER  
OF THE  
PISHACA  
FORCES.

WHO?



YOU'RE  
STILL  
ALIVE!

GEN-  
ERAL  
DAIBA  
...!



...WHO  
CONTROLLED  
A SHADOWY  
KUSHAN  
FORCE...THE  
PISHACA.

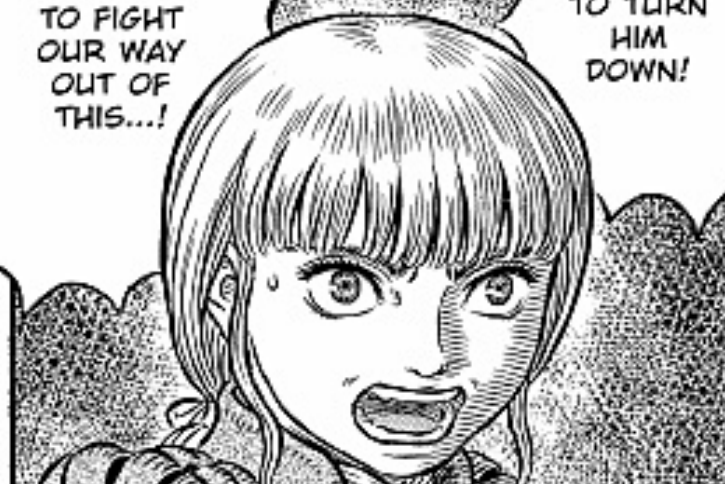
THE  
RIGHT-  
HAND MAN  
OF GREAT  
EMPEROR  
GANISHKA,  
AND A  
SORCER-  
ER...



WHAT  
SAY  
YOU,  
BOSS?

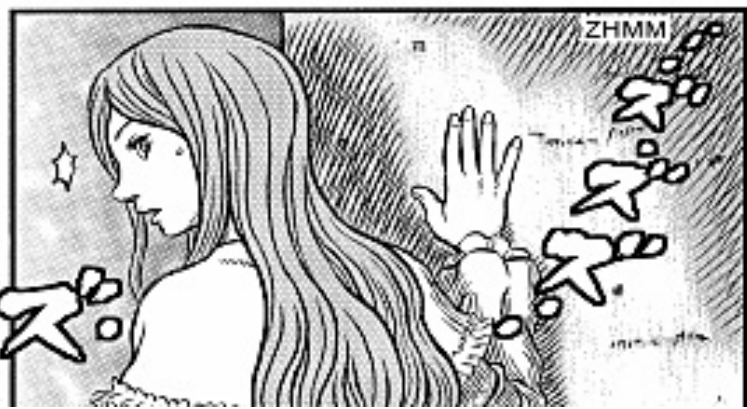
BUT  
RIGHT NOW,  
WE HAVE  
TO FIGHT  
OUR WAY  
OUT OF  
THIS...!

THERE'S  
NO  
REASON  
TO TURN  
HIM  
DOWN!



HIGH  
SORCERER,  
MIND  
YOU.

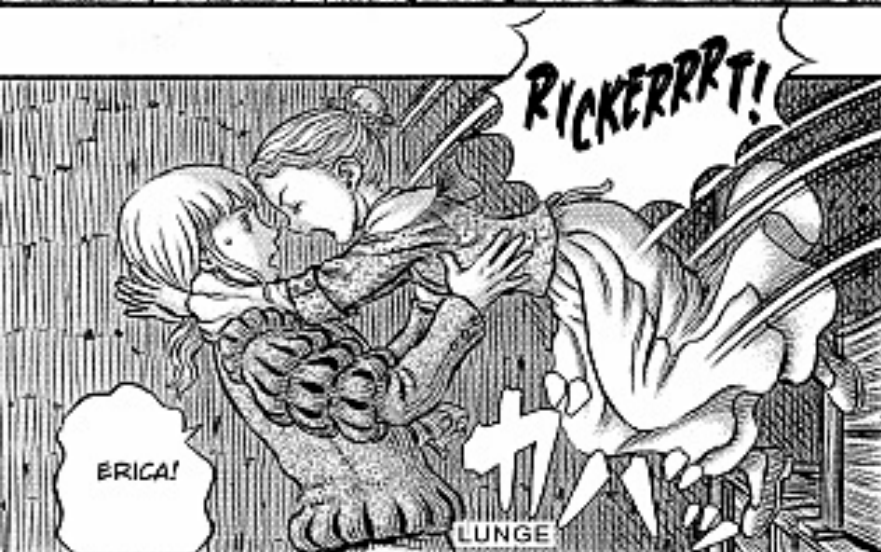
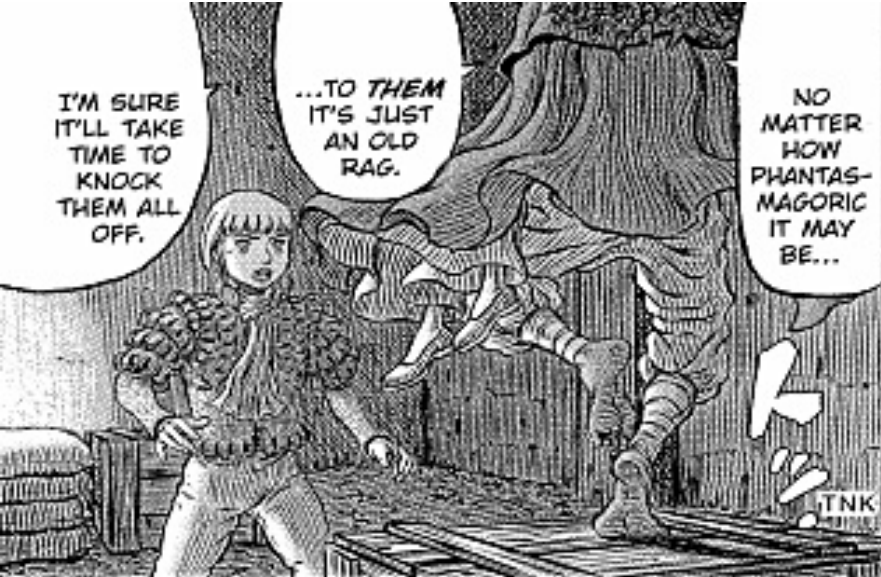
SO,  
WHAT'S  
YOUR  
ANSWER?































UH, OH...!  
WE CAN'T  
FLY FAST ENOUGH  
LOADED DOWN  
LIKE THIS!



I'LL BE  
DAMNED!  
THAT  
OLD RAG  
CAN FLY?!



?  
WHAT'S  
HAPPEN-  
ING?

OLD  
BEARDY,  
PUT YOUR  
HEAD  
DOWN!



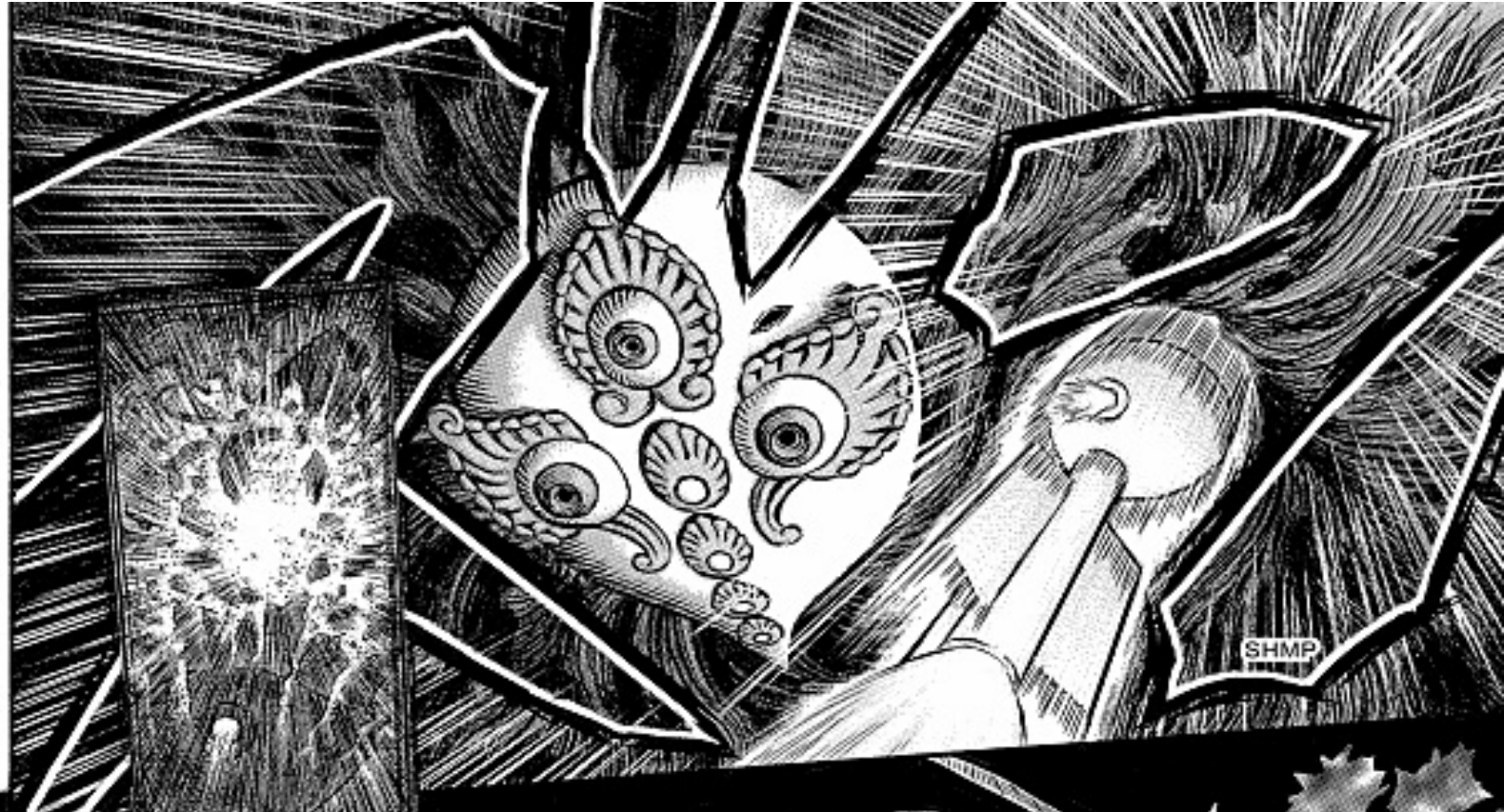
RIGHT.

RICKERT,  
HERE!











TAKE  
CARE,  
EVERYONE.



FIRE-  
WORKS?  
THIS  
LATE AT  
NIGHT?

WHAT'S  
THAT  
NOISE?







A black and white comic book illustration. The central figure is a man with a mohawk hairstyle, looking intensely at the viewer. He has a large, heavily bandaged right arm that is extended across the frame. The bandages are thick and layered, with some visible stitching. The background is dark and textured, suggesting a rocky or metallic environment. The overall style is reminiscent of classic comic book art, with strong contrasts and detailed shading.

**B E E R K**



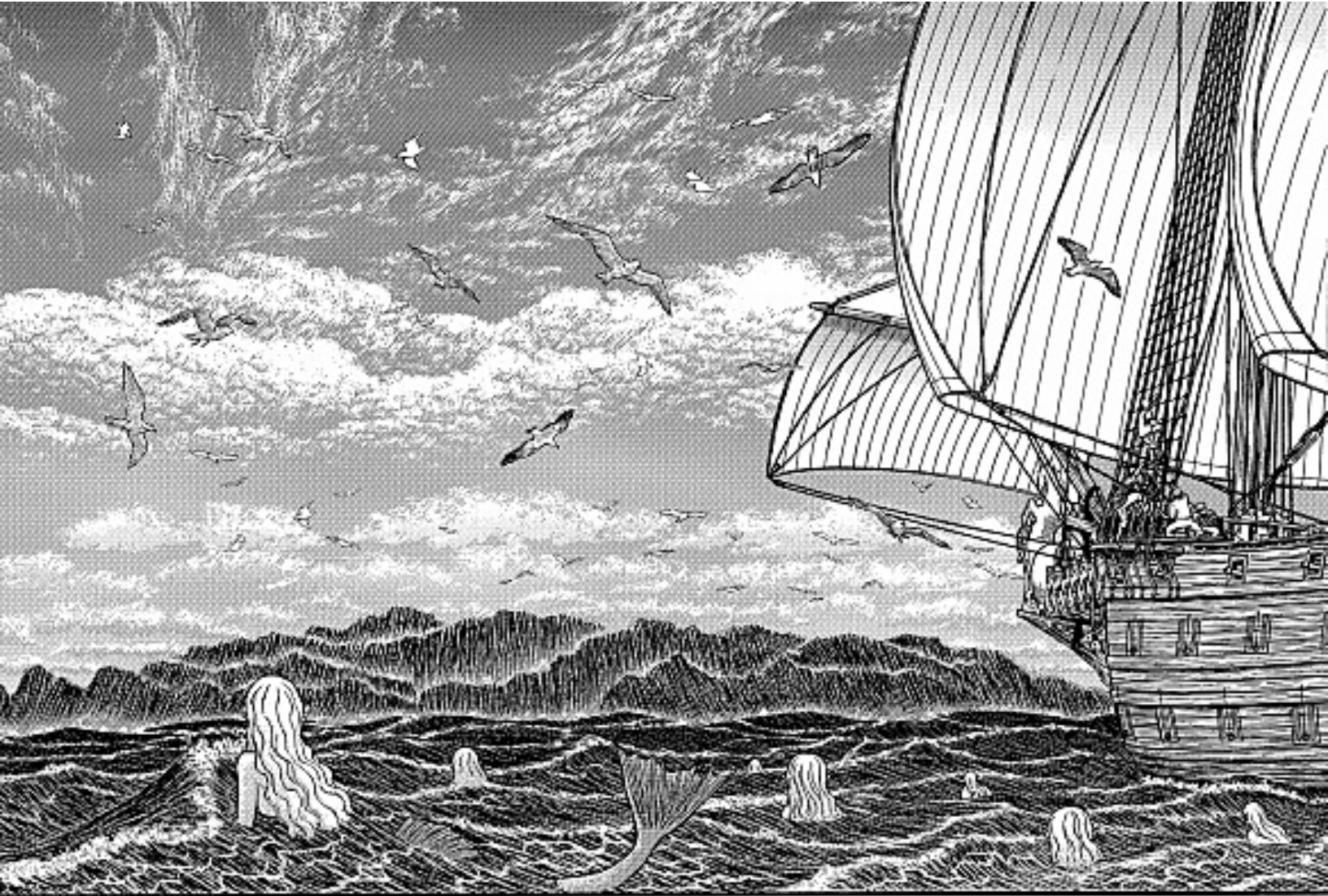
幻造世界のタタリ篇／妖精島の章

上巻

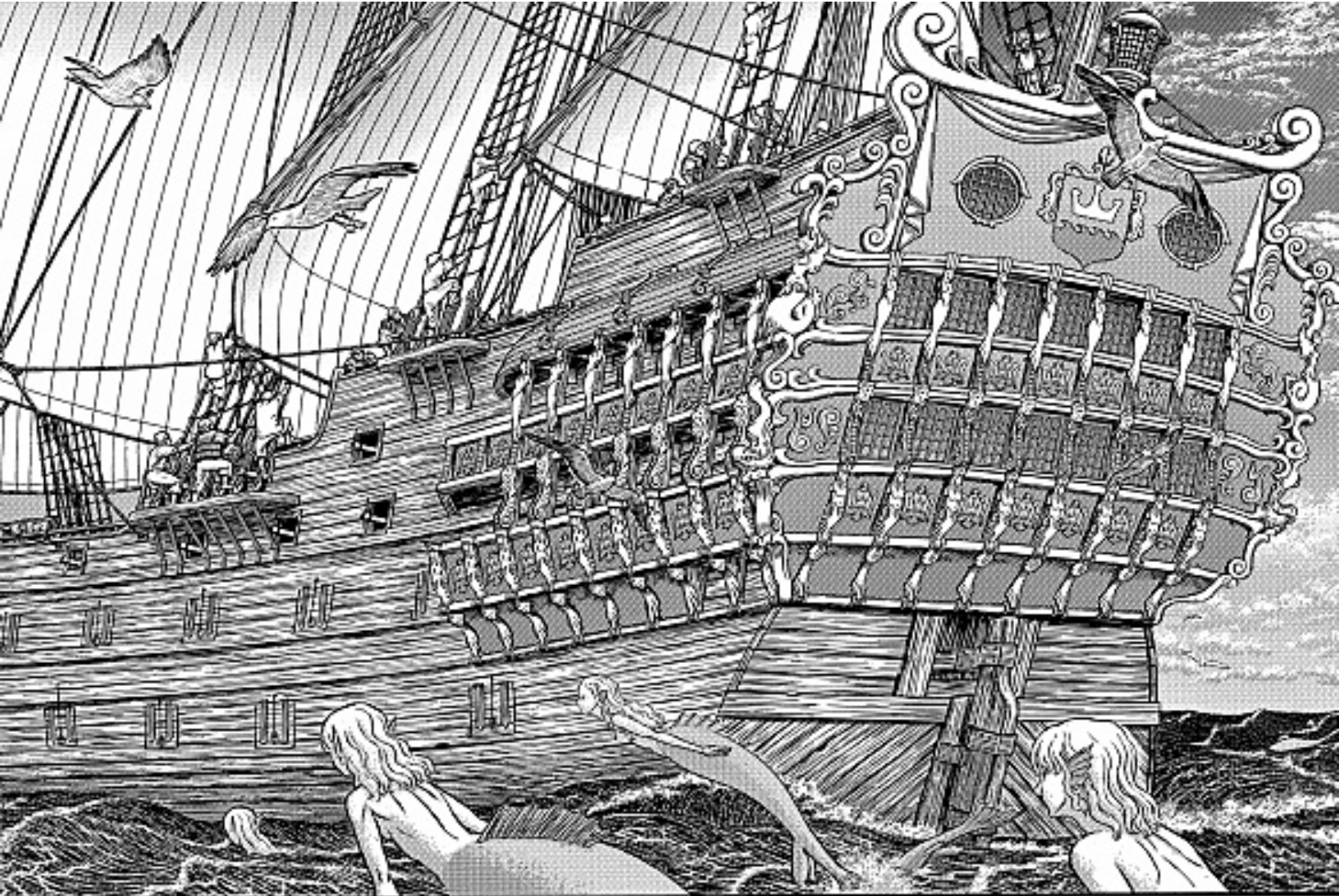
LANDFALL













...WE  
FINALLY  
GOT HERE  
SAFE AND  
SOUND.

...ONE  
WAY OR  
ANOTHER...

SHOULDN'T  
YOU THANK  
HER FIRST?  
WHOSE  
HELP D'YOU  
THINK--

HOLD  
IT  
NOW!

IVALERA!

TRUE.

BOFF

WHATEVER  
SAFE AND  
SOUND"  
MEANS,  
RIGHT?

I APPRECIATE  
THIS, CAPTAIN.  
PIRATES, A GHOST SHIP,  
SEA MONSTERS, AND EVEN  
MERROW... IT WASN'T  
A BORING VOYAGE.

HMMH...  
I CAN  
SMELL  
PROFIT.



THE ONLY  
THING  
I CAN DO  
IS HACK  
AT FOES.

HONESTLY,  
I DON'T  
KNOW WHAT  
WOULD'VE  
HAPPENED  
WITHOUT  
YOU  
GUYS.



...HARD  
TO  
GET.

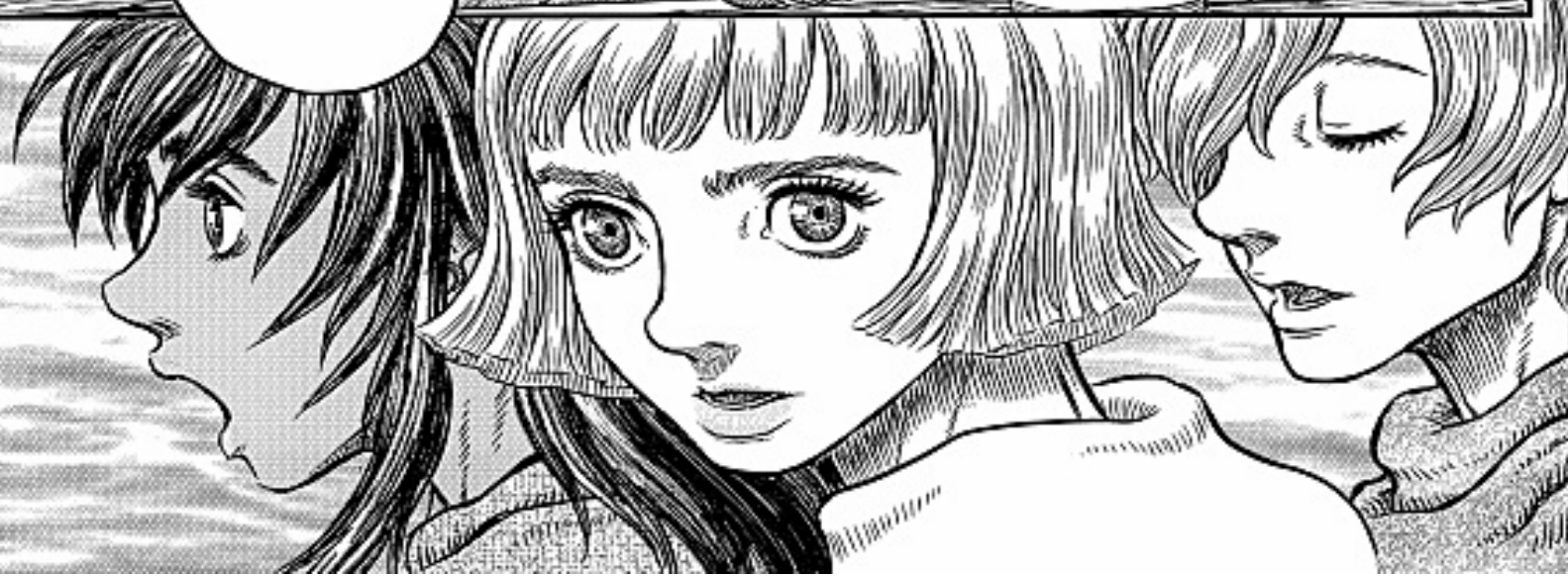
AT  
LEAST  
PLAY A  
LITTLE...

IT WAS  
MORE  
THAN  
I COULD  
HANDLE.

HEALING  
INJURIES...

LOOKING  
AFTER  
CASCA  
WHILE  
FIGHTING...

SO  
I'D LIKE  
TO THANK  
YOU.







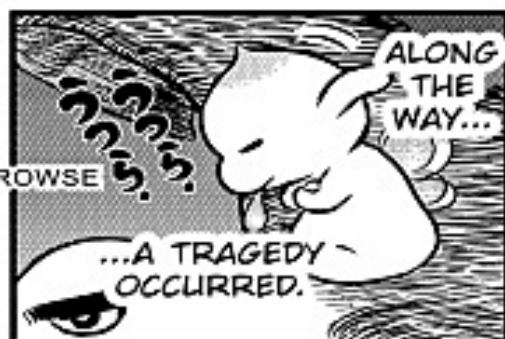
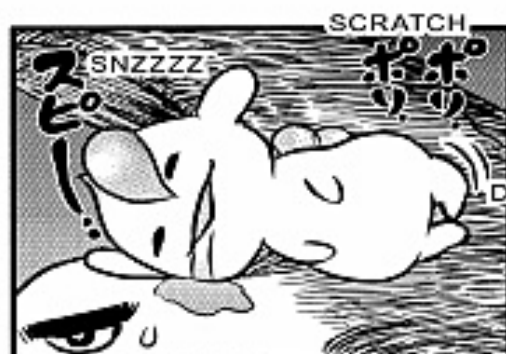
IN TIME,  
HUNGER  
AND  
BOREDOM  
SET IN.

I HEADED  
FOR HOME ON  
JONAH'S BACK,  
OUR ENMITY  
HAVING TURNED  
INTO RIVALRY.

...WITH THE  
PRIDE OF  
BOTH OUR  
PEOPLES ON  
THE LINE.

GIMME  
THAT  
OMEGA-S!

OUR  
ENDLESS  
MORTAL  
COMBAT  
CONTINUED  
ON LAND,  
SEA, AND  
AIR...



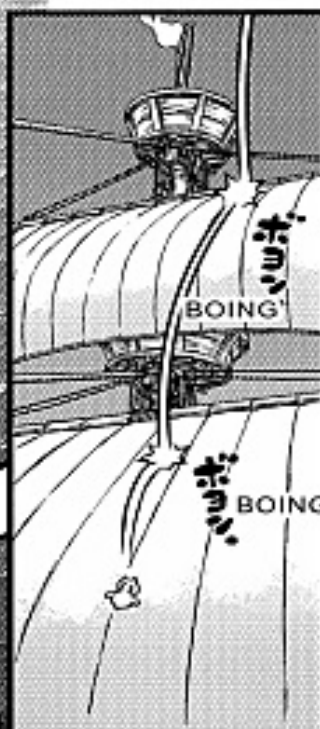
...ON THE  
GREAT  
UNKNOWN  
OCEAN  
CALLED  
LIFE.

THE  
YOUNGESTER  
EMBARKS  
UPON A  
JOURNEY...

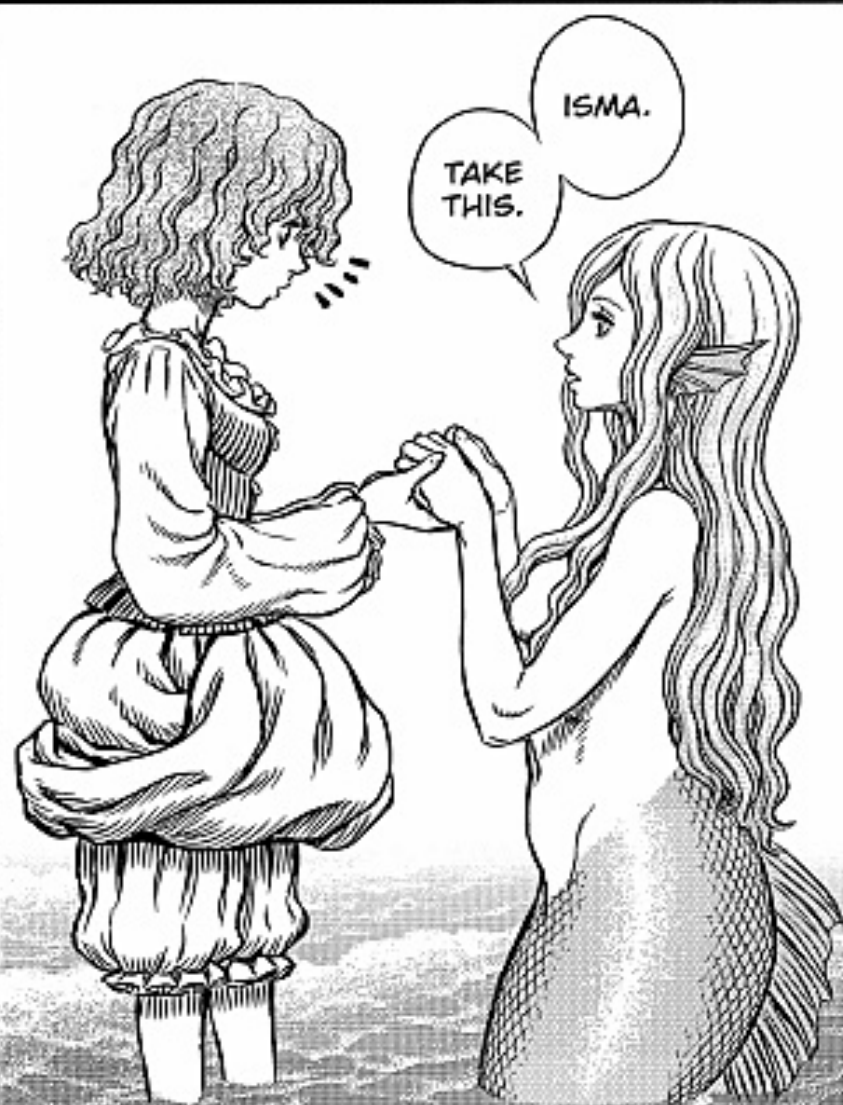
AND THAT  
WAS THE  
BERSERK  
PROLOGUE.

WHO  
CARES?

NO,  
REALLY...







...IS  
DIFFERENT  
ON THIS  
ISLAND  
THAN IT  
IS IN THE  
OUTSIDE  
WORLD.

THE  
FLOW  
OF  
TIME...

...SOME-  
THING  
TO TELL  
ALL OF  
YOU.

AND  
I HAVE...

FLOW OF  
TIME?

DO  
YOU  
MEAN  
LIKE...

WITHIN THE COVE,  
THE FLOW OF  
TIME WILL BE  
THE SAME.

SO WILL  
TIME  
ON THE  
SEAHORSE  
DIFFER FROM  
OURS,  
TOO?

...IN FAIRY TALES, WHERE  
ELVES LURE A CHILD TO THEIR  
VILLAGE, HE FORGETS THE TIME  
IN HIS ENJOYMENT, AND WHEN  
HE RETURNS HOME, SEVERAL  
DECADES HAVE PASSED IN  
THE HUMAN WORLD?

...I  
CANNOT  
RECOM-  
MEND  
TOO  
LONG A  
SOJOURN.

HOW-  
EVER...

AHHH,  
I'VE  
HEARD  
OF  
THAT.



...MEANS  
BECOMING  
CUT OFF  
FROM THE  
OUTSIDE  
WORLD.

CONTINUING  
TO STAY  
HERE...



SO, MY  
DEATH-DEFYIN'  
EPIC ADVENTURE  
OF A  
LIFETIME...

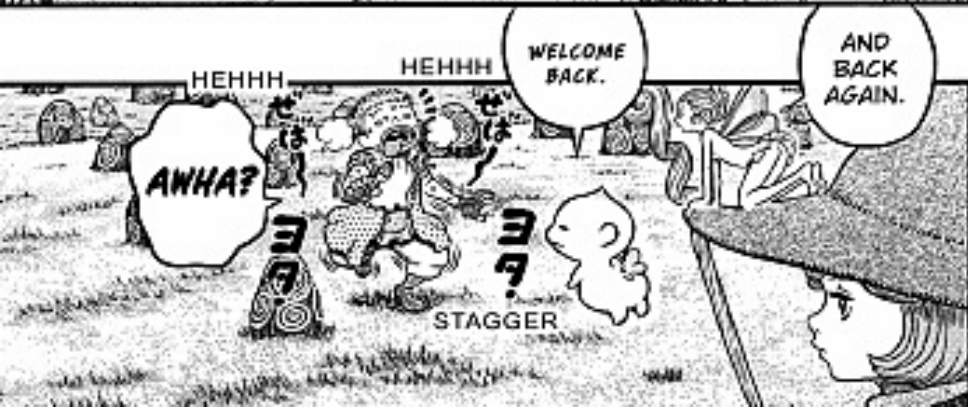
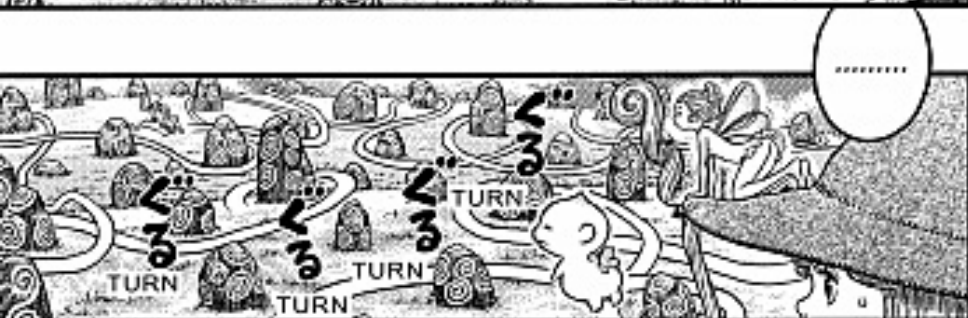
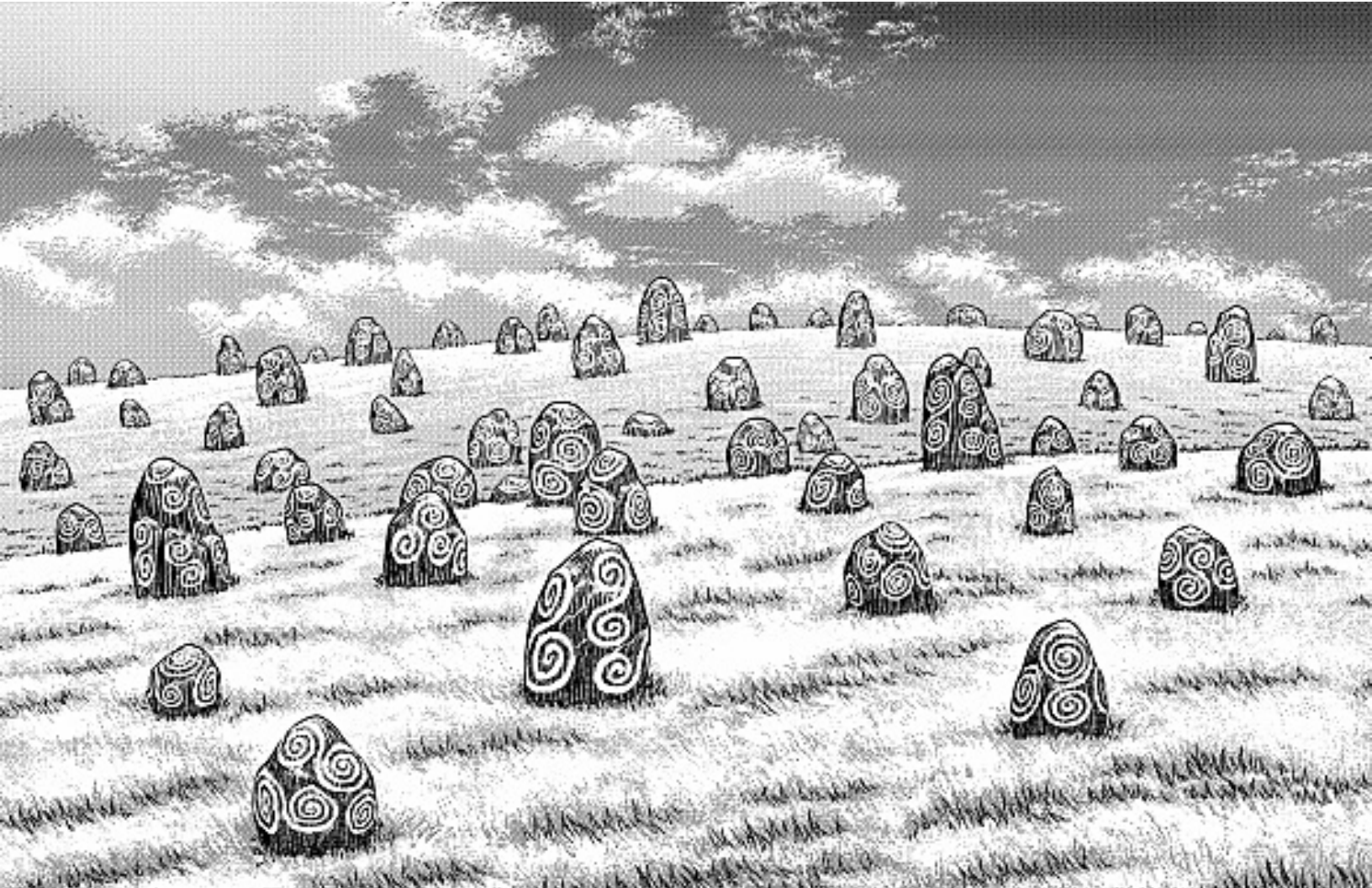
...ALL  
HAPPENED  
IN THE  
BLINK OF  
AN EYE,  
HERE...

THEY'VE  
RECOGNIZED  
MY SKILLS AND  
MADE ME A  
GUARD.

YOU'RE COMING  
ALONG TOO,  
VICE-COMM...  
MOUSTACHED  
KNIGHT?











WHAT'RE  
THESE?



GRAVE-  
STONES?

STONES?



THESE WHAT  
I THINK  
THEY ARE,  
SCHIERKE?

THESE  
ARE...



WHERE  
HAVE I  
SEEN THEM  
BEFORE?

THESE  
PATTERNS.



NOTHIN' LIKE THIS WAS HERE BEFORE.

GOT ME.

HEY! WHAT GIVES, PUCK?!

BUT I THOUGHT I WENT STRAIGHT! IS THERE A CURSE?!

WH-WHAT? I CAME BACK?!

...IT WAS MADE AFTER THAT "DAY THE WORLD CHANGED."

CHANCES ARE...

...TRESPASS ON THE ISLAND.

THIS IS A BARRIER TO CONFUSE AND TURN AWAY THOSE WHO...

IF YOU THOUGHTLESSLY MOVE FORWARD, YOU JUST END UP WHERE YOU STARTED.

SO THE ISLAND'S INHABITANTS MUST HAVE BUILT THIS FORMATION, AS THEY DISLIKE PEOPLE OF THE PHYSICAL WORLD COMING HERE.

BUT ON THAT DAY IT ENDED UP OVERLAPPING THE PHYSICAL WORLD.

THIS ISLAND WHERE ELVES AND MAGES LIVE WAS ORIGINALLY SUPPOSED TO EXIST IN THE ASTRAL WORLD.

...IF I WOULD WHAT?

IF YOU WOULD, PLEASE.

BZZZZZ

IT'S OKAY.

THEN WHAT NOW?! WE CAME ALL THIS WAY JUST TO STAND HERE?

PUCK.

HM?

THIS  
BARRIER  
SHOULDN'T  
WORK ON  
YOU.

START  
LEADIN'  
THE WAY!

IT'S ALL  
RIGHT. YOU  
ORIGINALLY  
LIVED ON  
THIS  
ISLAND.

IS IT  
REALLY  
TRUE?

C'MON!  
GET  
GOIN',  
YOU!

EVERYONE,  
PLEASE  
HOLD ON  
TO THAT  
STRING.

IS THIS  
REALLY  
GONNA  
HELP?

WHUMP



AREN'T  
YOU  
FLYIN'  
THE  
RIGHT  
WAY?!

HEY,  
YOU!

BZZZZ

BZZZZ



SEEMS  
JUST ABOUT  
RIGHT,  
FOR HIS  
HOMELAND.

WELL.

WHAT AN  
EXTREMELY  
SILLY SIGHT  
THIS IS.

SURELY  
THIS IS  
THE  
PATH TO  
PROFIT.

THIS IS  
KIND OF  
FUN!



NO PROBLEM.  
NO ORDINARY  
HUMAN SHOULD  
BE ABLE TO GET  
THROUGH THAT  
BARRIER.

PIRATES,  
MAYBE?

HUMANS  
HAVE COME  
AGAIN.



NATURAL-  
LY,  
FOR A  
NATIVE.

HMPH!

GOOD  
JOB.

LOOKS  
LIKE  
WE'VE  
GOTTEN  
THROUGH.

**YOU  
DID IT,  
PUCK!**



THE  
SIGHT OF  
THOSE  
SHOULD  
SEND THEM  
RUNNING IN  
FEAR...!

IT'S  
ALL  
RIGHT,  
WE STILL  
HAVE THE  
SCARE-  
CROWS.



TH--

THAT'S  
NO  
GOOD!  
WHAT'S  
GOING  
ON?!

THOSE  
PEOPLE GOT  
THROUGH  
THE  
BARRIER?!



...HUH?

A  
FIELD?



OKAY,  
WHAT'S  
NEXT?



WHAT'S  
WRONG?

...UH,  
OH.



PUMPKIN  
PATCH,  
HUH...?

WOWEE!  
LOOK AT ALL  
THE FRUIT!  
CAN YOU  
EAT THIS  
STUFF?!

THUMP

THUMP







**YOWWW!**



THEY'LL  
ATTACK.

...IT'S NO  
ORDINARY  
FIELD.



THERE SURE  
ARE A LOTTA  
SCARECROWS,  
THOUGH.

IT'S  
DANGEROUS  
TO GET  
CLOSE.



HUHN?

I JUST  
REMEMBERED.  
THIS  
FIELD'S  
A MAGIC  
FIELD, SO  
IF YOU GO  
TOUCHIN'  
THE  
CROPS...

GET  
OUT  
OF THE  
FIELD!

EVERY-  
ONE!







HAVEN'T  
I SEEN  
THIS  
PATTERN  
SOME-  
WHERE?!

DÉJÀ  
VU?

WHOM

CHOOSH









# BERSERK

**KENTARO  
MIURA**

**38**

三浦建太郎

Guts the Black Swordsman and company reach the isle of Skellig in hopes that Elven magic can heal the afflicted Casca, but the cure could come at a deadly cost. Meanwhile, Guts' Band of the Hawk comrade Rickert journeys to the city of Falconia, the seat of power for Griffith, the resurrected former Hawks commander. But the glittering towers of Falconia cast the blackest shadows, and a legion of demonic monstrosities dwell in the darkness!

"The best manga ever (Toyfare)." Kentaro Miura's *Berserk* is a blazing inferno of action, horror, and humor with more than twenty years of publication and over a million Dark Horse editions sold.

This collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format, as originally published.



**FOR READERS 18+  
FOR MATURE  
READERS**